BIBLIOTHEQUE
HOTEL DU GOUVERNEMEN
GRANDE ALLEE
QUEBEC QUE

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

LA NUIT (DE 9 h. p.m. à 8 h. 30 a.m.) ET LES JOURS DE FETE
Rédacteur en chef 3-5947
Chef de nouvelles 5-6484
Rédacteur sportif 5-6815
Nouvellistes 5-7116

85e année — No 146 | QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1951 | 5 CENTS LE NUMERO

TRIPLE PARTICIPATION AU RECENSEMENT SUGGÉRÉE PAR DUPLESSIS

Exemple de Londres

A peine installé au pouvoir, avec une majorité précaire, le gouvernement tory de M. Churchill engage la lutte contre l'inflation. Il a l'intention de réduire la dépense publique de diverses manières: par la contraction de nombre des fonctionnaires, en Angleterre et à l'étranger; en coupant dans les allocations populaires tout ce qui lui paraît exagéré; en limitant les budgets ministériels au strict nécessaire. Le premier ministre a donné l'exemple du renoncement en limitant son traitement au deux-tiers de celui que tirait M. Attlee; ses ministres ont fait de même, se contentant d'un salaire de 20 pour cent moins élevé que celui que recevaient leurs prédécesseurs travaillistes. Inutile d'entrer dans plus de détails sur ce sujet pour signaler et approuver cette politique d'économie nationale. Son premier effet sera de parer d'avance à l'énorme déficit du présent exercice financier imputable à l'extravagance relative d'une administration socialiste; le deuxième pave la voie à la réduction du coût de la production industrielle; le troisième relèvera le crédit de la nation, sur les marchés extérieurs comme sur le marché domestique. Cet exemple est à signaler, laissant aux administrés de pays nord-américain le soin de comparer les résultats qu'il donnera avec ceux que la pagaille aggrave à Ottawa comme à Québec, sans oublier Washington.

Gazette rimée

Chacun à sa place

Un jour Urbain dit à Urgence
qu'il désirait, en diligence,
repartir en lune de miel
pour accéder tout près du ciel.

Mais Urgence, très terre à terre,
à ce projet fut réfractaire :
elle inventa maintes raisons
pour demeurer à la maison.

Déçu de ce refus vulgaire
Urbain partit donc pour la guerre ;
comme il n'avait pas de bonheur
il fut tué au champ d'honneur.

Urgence en veuve désolée
s'en fut d'une voix éplorée
solliciter une pension
en guise de consolation.

Quatre autres fois, en justes noces,
elle améliora son négoce,
en envoyant aux régiments
ses patriotiques amants.

Jusqu'au jour que la digne dame
eut elle-même à rendre l'âme,
pour aller rejoindre en enfer,
son dernier amant, Lucifer.

Une morale à cette histoire
devient ici obligatoire :
mauvaise Urgence moins déçoit
le mari qui reste chez soi.

L'Identité nationale

Dans une alliance, même entre nations d'inégales ressources, chaque pays qui en fait partie conserve son identité ethnique, culturelle, économique et nationale. Dans une association plus intime "(partnership"), les peuples moins nombreux ou moins fortunés courent le risque, avec la dépréciation de leur monnaie, de devenir les vassaux de voisins plus heureux. Pour que l'alliance démocratique procède sans inconvénients trop graves, il importe que chaque nation alliée contribue à la défense commune, moyennant un traitement généreux de la part de la principale intéressée et des pays ayant le plus à perdre ou à gagner de leur participation à la cause commune. Parler d'une association anglo-américaine pourrait nuire à cette cause, si les avantages d'une union aussi intime, encore que non politique, ne s'étendait pas à toutes les nations dont l'indépendance dépend du succès d'une alliance démocratique. Dans une telle association, il est humainement impossible de partager également les risques ni les profits. Dans les circonstances présentes, l'éventualité redoutable d'un conflit expose surtout les pays voisins de l'ennemi commun; cependant que la victoire commune profitera davantage aux contrées protégées par la nature, l'éloignement, et leur potentiel de ressources humaines et matérielles. C'est par les échanges commerciaux et un règlement équitable des conventions monétaires que cette équité désirable peut s'obtenir.

En Corée et en Iran

Les camps belligérants ayant presque également besoin d'un armistice en Corée, il est possible qu'on finisse par s'entendre sur les conditions d'un cesser le feu. Et il est probable que le marchandage en cours entre parties intéressées amène une reprise de négociations raisonnables en Iran. Et après? Il est probable que les conférences de l'armistice préparatoire au règlement du problème coréen dureront des mois et qu'on s'entendra sur les conditions d'un traité de paix donnant satisfaction aux deux factions de la nation coréenne. Quant aux perspectives d'un nouveau contrat anglo-iranien pour l'exploitation en commun de l'industrie d'Abadan, elles ne sont pas brillantes. La Perse est vouée à une résolution sociale qui compromet les chances de succès d'un régime corrompu. Dans l'étude de ces deux conflits de g[illegible] rent, les tractations en cours n'ont probablement [illegible] tique que de permettre aux parties en cause de parer à d'autres incidents aussi graves, pour l'avenir de l'humanité.

Brigade d'infanterie anglaise envoyée en Egypte

Le Caire, 3 —(PC)— Une brigade d'infanterie britannique aéroportée est arrivée de Libye hier, par la voie des airs, dans la zone du canal de Suez. C'est là l'opération de transport la plus considérable de la R.A.F. depuis le blocus de Berlin.

Les troupes de la brigade de la première division sont arrivées par groupe de 60 à intervalles de 10 minutes à Fayed pour renforcer les quelque 40,000 soldats britanniques qui défendent le canal.

Ces troupes ajoutent 4,000 à 5,000 hommes aux garnisons et à la première division dans la zone du canal. Une de ces trois brigades était déjà dans la région quand l'Egypte a dénoncé les traités avec la Grande-Bretagne le 8 octobre dans le but de chasser les britanniques; la deuxième brigade a été transportée récemment de l'île de Chypre.

(A Londres, on apprend de sources officielles que des pourparlers sont en cours en vue de régler le différend anglo-égyptien par des entretiens privés à Paris.

(Le secrétaire aux Affaires étrangères de Grande-Bretagne M. Anthony Eden doit rencontrer, dit-on, le ministre des Affaires étrangères d'Egypte, M. Mohamed Salah el Din à l'assemblée générale à Paris. Il appert que M. Eden aurait d'abord des entretiens avec le secrétaire d'Etat des Etats-Unis, M. Acheson, de même qu'avec M. Robert Schuman, ministre des Affaires étrangères de France, tous deux sympathiques à la Grande-Bretagne.)

Le ministre des Affaires étrangères d'Egypte doit se mettre en route pour Paris aujourd'hui. N'ayant pas réussi à obtenir l'appui immédiat des pays arabes, il tenterait un dernier effort auprès des affaires étrangères de ces nations, pendant les séances des Nations-Unies.

Londres, —(AFP)— Le transport de troupes "Empress of Australia" est arrivé hier à Liverpool, venant de l'Egypte. A bord du navire se trouvaient cinq cents soldats qui avaient complété leur période de service au Moyen-Orient, ainsi que plus de six cents membres des familles de militaires britanniques stationnées dans la zone du canal de Suez et évacuées à la suite du différend anglo-égyptien.

Parmi ces dernières, se trouvent plus de deux cents femmes et enfants.

Restrictions sur le boeuf réclamées

L'echevin Damase Blais a demandé aux autorités municipales, hier après-midi, que l'on fasse pression auprès d'Ottawa pour obtenir que le gouvernement fédéral impose des restrictions sur l'exportation du boeuf canadien aux Etats-Unis. "Les prix montent sans cesse," dit-il, "notre boeuf passe outre-frontières et les Canadiens mangent du cheval".

Première neige sur Québec

La vieille capitale a connu hier soir sa première neige notable. C'est-à-dire que, pour la première fois de la saison, les Québecois ont pu, sans se forcer les yeux à en chercher, voir du blanc dans les rues de leurs quartiers domiciliaires et aux bords de celles dont le pavé est rendu moins sympathique à la neige par une circulation intense de voitures automobiles. Un vent poussait les rares flocons tombés et donnait à Québec ses premières poudreries de l'hiver. Les garçonnets exhibaient un visage joyeux en palpant cette neige mouillante entre leurs doigts. Mais la neige d'hier, en général, ne blanchissait que le bord des rues et les toitures d'autos. Le véritable manteau blanc de Québec, ce sera pour une autre fois.

Octroi provincial de $700,000 pour la reconstruction de l'hôpital Jeffery Hale

L'hôpital Jeffery Hale sera reconstruit au coin du Chemin Ste-Foy et de la Côte St-Sacrement au milieu d'un terrain donné par un philanthrope québecois M. Frank Ross; et l'édifice qu'occupe actuellement les services médicaux de Jeffery Hale, sera acheté par le gouvernement de la province au prix de $700,000. Ce même gouvernement a décidé d'accorder un octroi de $700,000 pour les travaux de reconstruction.

Comme par ailleurs nous apprenons que les organisateurs de la souscription au bénéfice de Jeffery Hale ont déjà recueilli plus d'un million de dollars, on peut en déduire que les autorités de Jeffery Hale peuvent déjà compter sur une somme de plus de $2,400,000 et sur un magnifique terrain pour la reconstruction de leur hôpital.

Déclaration de l'hon. Maurice Duplessis

"Les autorités de Jeffery Hale de Québec, avec M. Jean Saucier, député de Québec-Ouest, sont venues dernièrement me rendre visite ainsi qu'au ministre de la Santé, l'hon. Albiny Paquette. Il a été question de l'octroi qu'ils désiraient obtenir pour pouvoir exécuter les travaux", dit l'hon. Maurice Duplessis.

Plusieurs projets ont été étudiés successivement par les autorités, rappelle-t-il.

Il a été question d'agrandir simplement l'édifice qui abrite actuellement l'hôpital. Il a été question de démolir l'édifice actuel pour le remplacer par des bâtiments plus vastes et plus modernes.

—"Nous avons fait remarquer, dit l'hon. Maurice Duplessis, que la démolition de l'édifice à une époque où l'on se plaint du manque de constructions, serait peu recommandable. Aussi avons-nous suggéré de construire ailleurs un nouvel hôpital . . . Et les autorités en sont venues à la conclusion que cette suggestion était dans l'intérêt de l'institution et dans l'intérêt du public".

Le gouvernement et le ministère des Travaux publics que dirige l'honorable Roméo Lorrain, sont intéressés à acquérir l'édifice actuel de Jeffery Hale. Car l'essor économique de la province entraîne une expansion de l'administration. L'achat de l'édifice en question fournira l'espace nécessaire à l'administration. Le vaste terrain qui entoure l'édifice permettra, le cas échéant, de faire les travaux d'agrandissement jugés utiles, continue le premier ministre.

La solution est donc satisfaisante

(Suite à la page 13, 1ère col.)

Déclaration du chef du gouvernement à la suite de la controverse provoquée par la publication des résultats du recensement à Québec. — Pour des recensements plus fréquents.

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec ne voit pas pourquoi les autorités fédérales continueraient seules à faire les recensements alors que le dénombrement de la population sert aux administrations provinciales et municipales dont les intérêts sont souvent en conflit avec ceux du gouvernement fédéral.

Tout se passe actuellement comme si, trois personnes étant traduites devant le juge, une seule avait le droit de témoigner.

Les autorités provinciales et municipales devraient participer à l'organisation des recensements; et d'autre part ces recensements, maintenant décennaux, devraient se répéter plus souvent.

Echo d'une controverse de statisticiens

Le chef du gouvernement du Québec a fait ces suggestions à la suite de la controverse provoquée par la publication des résultats du recensement fait en juin dernier par le gouvernement fédéral à Québec. Les recenseurs fédéraux ont fixé à moins de 170,000 le nombre des habitants de Québec alors que le statisticien de la municipalité de Québec estime à plus de 200,000 âmes la population de la ville de Champlain.

Buts du recensement

Dans l'antiquité, les recensements avaient pour objet de dénombrer et pour les autorités de Jeffery Hale et pour le gouvernement qui pourra grouper un certain nombre de services actuellement éparpillés ce qui présente maints inconvénients.

Geste de philanthrope

—"M. Frank Ross, déclare le chef du gouvernement, a mis à la disposition des autorités de l'hôpital Jeffery Hale son magnifique terrain en bordure du Chemin Ste-Foy près de la Côte St-Sacrement après avoir généreusement répondu à l'appel des organisateurs de la souscription".

$1,400,000

—"Le prix d'achat de la propriété de la rue St-Cyrille sera de $700,000. De plus le gouvernement versera $700,000 d'octroi.

"Il reste encore, continue-t-il, quelques détails à régler, mais je crois que tout sera terminé ces prochains jours.

"La solution apportée au problème de Jeffery Hale rendra des services inappréciables à la population".

M. Ottman, gérant de la Banque de Montréal, et M. J.-H. Boswell étaient parmi les représentants de

(Suite à la page 13, 6e col.)

Aménagement d'une usine à Louvicourt

La firme Bevcourt Gold Mines Ltd a obtenu du gouvernement provincial l'autorisation d'aménager à Louvicourt (Abitibi-Est) une usine pour le traitement des minerais d'or et d'argent. L'usine sera construite sans délai; son installation coûtera environ $300,000,000, dont une bonne partie sera distribuée sous forme de salaires, note l'hon. Maurice Duplessis en annonçant la nouvelle.

A propos de l'industrialisation du Québec, le chef du gouvernement révèle encore qu'un décret date de mercredi dernier permet à la Canadian Johns Manville Co. Ltd d'aménager à Shipton (Richmond) des ateliers pour la préparation de l'amiante. Les travaux d'aménagement coûteront de $5,000,000 à $6,000,000, dont une bonne partie sera distribuée à la population sous forme de salaires, dit encore le premier ministre. Ces travaux figurent au programme d'agrandissement des établissements de la Canadian Johns Manville Co. Ltd, programme qui prévoit de $10,000,000 à $15,000,000 de dépenses.

La réalisation des projets de Louvicourt et de Shipton mettra plusieurs centaines de nouveaux emplois à la disposition de la classe laborieuse.

Libération provisoire du jeune J. Bouchard

Condamné hier à trois mois d'emprisonnement, le jeune Jean Bouchard, 17 ans, d'Everell, a obtenu dès hier après-midi sa libération provisoire moyennant un cautionnement de $2,000 souscrit par son père alors que la cause fut inscrite en appel devant la Cour du Banc du Roi. Le cautionnement a été exigé par l'hon. juge Aimé Marchand, de la Cour d'Appel, après avoir pris connaissance de la déclaration produite par le procureur de l'appelant qui allègue que le verdict prononcé mercredi soir est contraire au poids de la preuve faite au procès devant les jurés.

Le procureur de Bouchard soutient que la preuve admise que l'accusé a été traduit en Cour des Jeunes Délinquants à la suite d'un accident antérieur était illégale. A l'adresse du juge, il reproche d'avoir omis de définir la preuve de circonstances; d'avoir omis de dire aux jurés que le doute raisonnable s'appliquait non seulement à l'accusation de manslaughter, portée contre l'accusé, mais aussi à l'offense moindre de conduite dangereuse; d'avoir insisté sur le grand nombre d'accidents dont les journaux sont remplis et qu'il fallait absolument enrayer ce mal; ainsi que de n'avoir pas exposé aux jurés la théorie de la défense avec le même soin que celle de la Couronne, et d'avoir ainsi diminué l'importance de la théorie de la défense.

En prononçant la sentence, hier matin, l'hon. juge Noël Belleau, qui avait présidé au procès du jeune Bouchard au début de la semaine, a déclaré à l'inculpé":

—"Vous avez été libéré de l'accusation d'avoir tué illégalement un homme sur le chemin public; vous devez entièrement cette libération au dévouement de vos procureurs. Le jure vous a trouvé coupable de conduite dangereuse; votre conduite dangereuse est tout de même la cause indirecte de la mort d'un homme.

"Trois mois auparavant, vous aviez causé un accident. En dépit de la loi, vous vous permettiez, avec la permission de vos parents, de conduire un camion qui est un instrument excessivement dangereux. Le juge vous a défendu de conduire, et nonobstant cette défense, vous avez continué à conduire, avec le

(Suite à la page 13, 2e col.)

Femme dans le cabinet Churchill

Londres, 3 (PA) Le premier ministre M. Churchill a nommé hier la première femme dans son cabinet. Il s'agit de Mlle Florence Horsbrugh qui devient ministre de l'Instruction publique, Mlle Horsbrugh a occupé des postes de secrétaire parlementaire aux ministères de la Santé et des Approvisionnements pendant la guerre.

Saisie par l'Iran de l'île de Bahrein réclamée à Téhéran

Téhéran, 3 (PA) Des agitateurs communistes mêlés à une foule d'environ 12,000 personnes ont réclamé hier la saisie par l'Iran de l'île de Bahrein, protectorat britannique, et la nationalisation des raffineries américaines qui s'y trouvent.

Levant le poing, ils s'écrièrent "Vive la Russie" et "Mort aux Britanniques et aux Américains", mais 1,000 policiers ont réussi à maintenir l'ordre sur la place poussiéreuse où le ralliement avait lieu.

Les installations pétrolières de Bahrein, dans le golfe Persique appartiennent à la Standard Oil Company of California et à la Texas Company. C'est la Bahrein Petroleum Company (enregistrée au Canada) qui exploite les gisements en vertu d'une concession du sheik de Bahrein. Le pétrole a été découvert à cet endroit en 1932.

La Chambre basse a voté en 1948 un projet de loi demandant au gouvernement de proclamer la souveraineté iranienne dans l'île de Bahrein en 1948, mais n'y a jamais donné suite.

D'autres résolutions communistes approuvées au ralliement demandent que "les conseillers militaires américains soient chassés", que la banque britannique de l'Iran et du Moyen-Orient soit fermée, que le budget militaire de l'Iran soit réduit et qu'un traité de commerce soit signé immédiatement avec la Russie.

Les orateurs communistes ont dénoncé le projet de défense du Moyen-Orient, le qualifiant de complot contre la Russie. Ils ont accusé le premier ministre Mohammed Mossadegh de tromper le peuple en faveur des impérialistes et de conduire le pays à la ruine économique. La foule s'est écrié "Mort à Mossadegh!"

Le major-général Mansoor Mozayani, chef de la police nationale a dit qu'il a l'intention de "faire leur affaire aux communistes".

En attendant, le séjour prolongé de M. Mossadegh à Washington et l'impasse où on en est au sujet de la crise anglo-iranienne énervent la population.

Le bruit court que:

1— Mossadegh craint de revenir sans avoir réglé la question du pétrole car la crise financière s'aggrave en Iran.

2— Le chef de l'opposition M. Jamal Imami, dans un discours au parlement, jeudi, a dit que le gouvernement laisse le pays tomber entre les mains des communistes et a ainsi soulevé l'opposition contre Mossadegh.

Une mère raconte la mort de sa fillette

Montréal, 3 (PC) Une mère en pleurs, épuisée et extrêmement nerveuse, a raconté hier à l'enquête du coroner comment sa fillette de 4 ans avait été broyée à mort par une automobile sous ses yeux. Mme Frederick Poulton, de Ville Lasalle, a dit que sa fillette Patricia voulut traverser la chaussée en passant devant l'automobile dans laquelle elle était assise, lorsqu'elle fut heurtée par une auto. La petite victime était accompagnée de sa soeur Joan âgée de 6 ans. Cette dernière resta toutefois près de la bordure du trottoir en entendant crier sa mère.

Mme Poulton a dit qu'au moment où ses deux enfants s'engageaient sur la chaussée elle avait aperçu une voiture qui allait doubler celle devant laquelle se trouvaient les deux enfants. Elle a alors crié dans l'espoir d'empêcher les deux enfants de traverser la chaussée.

M. Fred Lussier, qui accompagnait Mme Poulton, a également vu venir la voiture et a ouvert sa porte pour faire des signaux et tenter de faire arrêter le véhicule. Le conducteur de la voiture, M. Leonard Cur, n'a toutefois aperçu la fillette qu'à quelques pieds de distance. Il a appliqué les freins immédiatement mais il ne put arrêter assez tôt pour éviter l'accident. La petite Patricia Poulton est morte mercredi soir, à l'hopital Général de Lachine, quelques instants après avoir été heurtée.

Un jury de six membres a rendu un verdict de mort accidentelle sans négligence criminelle.

Pearson serait candidat à la présidence de l'ONU

Paris, 3 (PC). Le ministre des Affaires étrangères du Canada, l'hon. Lester B. Pearson, est arrivé à Paris hier pour assister à l'assemblée générale des Nations Unies et tout porte à croire qu'il sera candidat à la présidence de la 6e réunion qui doit s'ouvrir mardi.

Bien que M. Pearson se soit récusé, on apprend de bonne source qu'en quelque sorte on lui forcera la main.

D'après les mêmes sources, les représentants d'Amérique latine ne s'entendent pas au sujet des candidatures de M. Victor Belaunde, du Pérou, et de M. Padilla Nervo, du Mexique. On dit aussi que s'ils choisissent M. Belaunde à leur caucus de lundi, il se pourrait qu'on veuille mobiliser M. Pearson. Certaines délégations européennes s'opposent à la nomination de M. Belaunde.

Pour la présidence de la commission politique, on mentionne maintenant les noms des chefs des délégations belge, suédoise, turque, hollandaise et pakistanaise. Pour la commission politique spéciale, le général et ministre philippin Carlos Romulo, M. Muniz, délégué du Brésil.

L'Union soviétique désirerait voir attribuer la présidence de la commission économique à un représentant de son groupe, et la Yougoslavie souhaiterait obtenir un des sept sièges de vice-président dont cinq sont traditionnellement réservés aux grandes puissances.

M. Pearson a créé une impression extrêmement favorable aux deux dernières assemblées générales; il a pris une part active aux débats concernant l'Occident et l'Orient. En décembre 1949 il avait demandé à la Russie de mettre fin aux menaces du cominform et de donner des preuves tangibles de sa sincérité au sujet de la paix.

Le même jour, l'assemblée avait adopté un projet anglo-américain pour une paix permanente et avait rejeté une motion soviétique concernant un pacte de paix entre les cinq grandes puissances.

M. Pearson est arrivé hier à bord d'un avion du C.A.R.C. accompagné de M. Charles Spofford, délégué des Etats-Unis à l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord. M. Pearson, en sa qualité de président du conseil de l'organisation du traité de l'Atlantique-Nord, présidera aujourd'hui une réunion du comité qui étudie la possibilité de l'extension du traité de l'Atlantique au domaine économique.

Au cours du mois, M. Pearson représentera le Canada à la réunion du conseil du traité de l'Atlantique à Rome.

A l'assemblée générale des Nations Unies, M. Pearson dirigera une délégation composée de 11 membres.

La délégation du Canada y compris les secrétaires et les commis comprend 58 personnes.

L'opposition critique un projet du gouvernement

Ottawa, 3 (PC) — Des représentants des trois partis de l'opposition ont critiqué hier à la Chambre des Communes le projet gouvernemental de former un comité pour étudier une législation contre la fixation des prix. L'hon. Stuard Garson, ministre de la Justice, croit qu'un tel comité, formé de députés et de sénateurs, pourrait peser les arguments pour et contre une telle législation. Mais les porte-parole de l'opposition sont d'avis que le gouvernement ne songe à créer un tel comité que pour gagner du temps dans l'espoir que les prix vont baisser.

(La décision du gouvernement de soumettre la législation contre la fixation des prix à un comité parlementaire pour étude a également été critiquée en dehors de la Chambre. Parlant à Port-Arthur, Percy Bengough, président du Congrès des Métiers et du Travail du Canada, a dit qu'une telle décision aura pour effet de retarder pendant des mois l'adoption de la dite législation.

D'autre part, une dépêche de Montréal dit que Mme A. Turner Bone, présidente du conseil national des femmes du Canada, a envoyé des télégrammes au premier ministre St-Laurent, au ministre de la Justice, M. Garson, et au ministre des Finances, l'hon. D.-C. Abbott, pour protester contre la décision du gouvernement de retarder la présentation de la législation contre la fixation des prix.)

Au cours du débat à la Chambre des Communes, M. John Diefenbaker (p.-c. de Lake-Centre) présenta une motion tendant à autoriser le comité à étudier tous les aspects de la législation contre les monopoles. Le président de la Chambre, Ross Macdonald, jugea cette motion hors d'ordre. Sa décision fut contestée mais maintenue par 96 voix contre 21.

Au début de la séance, Hazen Argue (CCF-Assiniboine) tenta vainement de faire ajourner les affaires régulières de la Chambre pour que cette dernière puisse discuter la dernière requête des chemins de fer relativement à une nouvelle augmentation des taux de fret.

Prenant part au débat, M. Garson a déclaré que le gouvernement s'attendait à ce que le comité parlementaire commence son travail le plus tôt possible; qu'il fasse diligence et que la législation soumise à son étude puisse être soumise à l'approbation du parlement avant la fin de la présente session, tel que prédit dans le discours du trône.

Les conversations Harriman-Eden

Londres, 3 —(AFP)— On déclare dans les milieux bien informés que les conversations qui se sont déroulées hier entre M. Averell Harriman, directeur de l'office américain de sécurité mutuelle, et les hommes d'Etat britannique ont porté notamment sur les questions suivantes:

1. Difficultés rencontrées par la Grande-Bretagne pour financer son réarmement. On s'attend à ce sujet que la question d'une aide plus importante des Etats-Unis à la Grande-Bretagne se pose sous peu.

2. L'état actuel du différend anglo-iranien sur les pétroles. M. Harriman a mis M. Anthony Eden au courant des dernières conversations de Washington entre le gouvernement des Etats-Unis et M. Mossadegh, sur les possibilités de trouver une nouvelle base de discussion permettant la reprise des négociations anglo-iraniennes.

3. La question égyptienne, dans le cadre de la défense du Moyen-Orient, aurait également été soulevée.

4. On croit également possible que M. Harriman et ses interlocuteurs aient parlé d'une prochaine rencontre de M. Winston Churchill avec le président Truman, en présence de MM. Anthony Eden et Dean Acheson.

Une quarantaine de lois à l'ordre du jour à l'Assemblée législative

C'est une quarantaine de lois et de motions et non pas seulement une trentaine qui figureront à l'ordre du jour de l'Assemblée législative dès le 7 novembre, soit mercredi prochain.

—"Nous aurons l'ordre du jour le plus chargé de tous ceux que j'ai vus à l'ouverture d'une session depuis que je suis député !" remarque le premier ministre du Québec.

Au profit de Ste-Justine

L'hon. Maurice Duplessis annonce que son gouvernement soumettra aux Chambres dès leur rentrée le 7 novembre un projet de loi visant à autoriser les cités, villes de la province et municipalités rurales de la région de Montréal à souscrire pour la reconstruction de l'hôpital Ste-Justine.

Le premier ministre profite de l'occasion pour souligner le magnifique oeuvre que constitue cette institution indispensable, consacrée à l'enfance malade.

Souscrire pour Ste-Justine, note le chef du gouvernement, c'est aider tout le pays; car il n'est pas d'oeuvre plus importante que la protection de la santé de la jeunesse. Protéger la jeunesse c'est garantir l'avenir.

L'Adresse

Au cours de sa conférence de presse, l'hon. Maurice Duplessis déclare que ce sera M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, qui se chargera de l'Adresse à l'Assemblée législative. M. Jean-Jacques Bertrand aura pour second M. John G. Rennie, député anglais de Huntingdon.

Au Conseil législatif, l'hon. G.-B. Foster (Victoria) et l'hon. J.-Olier Renaud (Alma) s'occuperont de l'Adresse.

Ajournement

Le débat sur l'Adresse sera ajourné pour permettre aux députés de passer à l'étude immédiate des projets de loi portant sur les pensions de vieillesse et sur l'aide aux aveugles.

Quand les bills auront été amendés le cas échéant et votés, les législateurs passeront à l'étude du Discours du Trône.

Emploi du temps

L'emploi du temps de l'Assemblée législative sera légèrement modifié cette année.

Le mardi, le mercredi et le jeudi, les députés continueront à siéger de 3 heures de l'après-midi à 6 heures du soir et de 8 heures à 11 heures du soir comme les années précédentes.

Mais le vendredi, au lieu de ne siéger que de 11 heures du matin à 1 heure de l'après-midi comme jusqu'à présent, les législateurs délibéreront de 11 heures du matin à 1 heure de l'après-midi, et également de 3 heures de l'après-midi à 6 heures du soir. Ils siégeront donc trois heures de plus le vendredi.

—"C'est, explique le premier ministre, l'intention du gouvernement d'agir avec diligence."

Mais le gouvernement n'aurait pas l'intention de siéger la nuit, c'est-à-dire après onze heures du soir.

Grève remise indéfiniment

Washington, 3, (AFP) Le syndicat des officiers et pilotes de la marine marchande américaine annonça hier soir que la grève de ses membres prévue pour hier soir à minuit (heure locale) dans tous les ports de la côte de l'Atlantique avait été remise indéfiniment. La grève prévue aurait ajouté à une situation déjà très délicate dans les ports de New-York et Boston où une faction rebelle du syndicat des débardeurs poursuit depuis 19 jours une grève qui affecte 20,000 débardeurs sur les 65,000 que compte le syndicat. Cette grève immobilise une centaine de navires dans les ports et empêche le chargement et le déchargement de marchandises évaluées à plus d'un milliard de dollars.

L'indice du coût de la vie atteint 190.4 points au pays

Ottawa, 3, (PC) Une hausse considérable du prix des vêtements, provoquée par l'augmentation des modèles d'automne et d'hiver, a fait monter de six-dixièmes de point l'indice du coût de la vie durant le mois de septembre.

En août, l'indice était à 189.9; il est maintenant à 190.4. C'est, en cinq mois, la plus petite augmentation. En avril l'indice était monté de deux-dixièmes de point. La hausse la plus considérable en un mois s'est produite en février; elle avait été de 4.5 points.

Pour la deuxième fois depuis deux mois la sous-catégorie des denrées alimentaires a baissé en septembre.

Selon l'indice, calculé d'après les prix de 1935-39 arbitrairement fixés à 100, certains articles comme le charbon, le coke, les billets de théâtre coûtent un peu plus cher, ainsi que les soins médicaux.

Au détail, la sous-catégorie des vêtements est passée de 206.9 à 213.8 en septembre, soit une hausse de 6.9.

Le prix de la viande étant moindre, particulièrement celui du porc frais, et les oeufs coûtent moins cher, la hausse d'autres denrées s'est trouvée compensée et l'indice des vivres a baissé de 1.4 point. Il est maintenant à 249.7. En août il était descendu du sommet de 251.4 atteint en juillet.

L'ameublement, à l'exception des tapis, et les frais d'entretien ont monté légèrement, portant cette sous-catégorie à un sommet de 200.1, une augmentation de 1.0 point.

La sous-catégorie du combustible et de l'éclairage est passée de 149.5 à 150.2, soit une hausse de 0.7 de point.

Le bureau de la statistique n'a pas fait de relevé des loyers, dont l'indice reste à un maximum de 142.7. Par contre la catégorie des articles divers a monté de 0.3 de point, soit de 144.0 à 144.3. Les augmentations les plus considérables concernent les frais médicaux et d'hygiène, les billets de théâtre et le prix des journaux.

Le bureau de la statistique calcule que, depuis le mois d'août 1939, l'indice du coût de la vie a monté de 88.9 pour sent.

L'augmentation du prix de gros en octobre, lequel baissait depuis quatre mois, a fait avancer l'indice de 30 produits industriels de 5.9 points. Il était à 285.3 durant la semaine terminée le 28 sept; durant la semaine terminée le 26 oct., il s'était fixé à 291.2.

Les produits agricoles ont monté de 6.1 points, passant de 249.3 à 255.4. Les pommes de terre, les grains de l'est et le bétail se vendent plus cher.

Mort de la veuve de Sigmund Freud

Londres, 3 (AFP) Mme Martha Freud, veuve du célèbre psychiatre autrichien Sigmund Freud, est morte hier à Hampstead, dans la banlieue nord de Londres, à l'âge de 90 ans. On sait que Sigmund Freud avait quitté l'Autriche après l'Anschluss pour s'établir définitivement en Angleterre, où il mourut en 1939 à l'âge de 83 ans.

Convocations

SAMEDI

Société d'astronomie. — Seconde réunion à la Tour Marielle, ce soir.

Les Voyageurs. — Banquet aux huîtres à 551 St-Jean, à 8 h. 30 p.m. (des du Cercle des voyageurs de Com-

DIMANCHE

Unions fédérales. — Réunion à St-Hélène, à 10 h. 30 a.m.

Beauport. — Bénédiction de l'usine de pompage et de l'hôtel de ville, à 2 h. p.m.

Sacre-Coeur-de-Jésus. — Installation du nouveau curé à 7 h. p.m.

Charlesbourg. — Conférence-concert à la salle paroissiale, le soir. Conférencier, M. l'abbé Pierre Gravel.

Courrier de Lévis

Proclamation de M. le maire de Lévis.

M. J.-Adélard Bégin, maire de Lévis, dans une proclamation émise à l'occasion de la visite de Leurs Altesses Royales, la princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg, invite la population de Lévis, de Québec et des environs, à prendre place près de la gare du C.N.R., lundi matin prochain, entre midi et demi et midi et quarante-cinq. M. le maire Bégin demande aux patrons, industriels, chefs d'établissements, marchands de donner à leurs employés l'avantage d'assister à la réception qui aura lieu, en fermant leurs établissements. On sait que le train royal entrera en gare à une heure et cinq, lundi prochain. Notre journal a publié hier tous les détails de cette réception qui, bien que courte, sera très intéressante.

Assemblée de l'O.T.J. de Lauzon.

Une grande assemblée de l'Oeuvre des terrains de jeux de Lauzon sera tenue lundi soir prochain, à 8 heures 30, au bureau de M. le notaire Marcel Lagueux, rue St-Joseph, à Lauzon, sous la présidence de M. Hilaire Létourneau.

Appels des pompiers de Lévis et de Lauzon.

Les pompiers de Lévis ont été appelés hier matin, vers 11 heures 45, pour un feu pris dans la haie d'arbustes, en face du collège de Lévis, rue Mgr Gosselin. Les flammes furent promptement éteintes. Les mêmes pompiers furent appelés, hier après-midi, vers 1 heures 50, pour un feu de tuyau, rue Samson.

Aux officiers et soldats du Régiment de Lévis.

Tous les officiers et hommes de troupes du Régiment de Lévis voudront bien se rapporter au Manège Militaire de Lévis lundi matin prochain, pour onze heures et quart, afin de recevoir les instructions nécessaires en rapport avec la visite royale. On sait que ce Régiment est chargé du piquet d'honneur. On est prié de prendre note que le "battle-dress" sera de rigueur à cette occasion et on voudra bien aussi apporter au Manège Militaire son "great-coat" au cas où on en aurait besoin, si la température l'exige.

Les Légionnaires, section de Lévis, ainsi que les vétérans et anciens combattants de la rive sud, sont invités à prendre part à la réception royale et ils auront une place spéciale.

Bénédiction d'une école à Sorosto.

Demain après-midi, à 2 heures 30, M. l'abbé Charles-Eugène Blais, curé de la paroisse de Christ-Roi, présidera à la bénédiction d'une nouvelle école dans le rang Sorosto. Cette école, comprenant deux classes, est sous le contrôle de la Commission Scolaire de Sorosto qui a pour président M. Wilfrid Hallé et comme membres, MM. Joseph-Eugène Couture, Honoré Bourget, J.-Eugène Carrier et André Bernard.

Assemblée des Chevaliers du 4ème degré.

Une assemblée des officiers et membres des Chevaliers de Colomb de Lévis, du 4ème degré, sera tenue lundi soir prochain, à 8 heures, en leur salle, avenue Larochelle, à Lévis.

Réunion du comité industriel.

Le comité industriel de la Chambre de Commerce sénior de Lévis aura une réunion importante mardi soir prochain, à l'heure ordinaire, au bureau du secrétaire de la Chambre, sous la présidence de M. Charles Ouzilleau.

Retraites paroissiales à Lévis, Lauzon, Bienville et Ste-Bernadette.

La retraite annuelle des hommes et jeunes gens de Lévis, commencée dimanche dernier et prêchée par les Révds Pères Vézina et Parent, des Pères Rédemptoristes, se terminera demain.

Demain soir, en l'église de Lauzon, commencera la retraite annuelle des dames de la paroisse. Ces retraites paroissiales seront prêchées par des Révds Pères Franciscains.

Demain après-midi, en l'église de Bienville, se terminera la retraite annuelle des dames et demoiselles de la paroisse, retraite prêchée par les Révds Pères Lemieux et Bourget, Oblats de Marie Immaculée. Demain soir, à 7 heures, commencera la retraite annuelle des hommes et jeunes gens.

Demain, en l'église de Ste-Bernadette, se terminera la retraite des hommes et jeunes gens de la paroisse, retraite commencée dimanche dernier et prêchée par le Révd Père Cossette, Oblat de Marie Immaculée.

Concert sacré demain après-midi à Lauzon.

La population de Lauzon et des environs aura l'avantage d'assister demain après-midi, à 2 heures 30, en l'église de Lauzon, à un concert sacré donné par les Petits Chanteurs du Bon Dieu, sous les auspices des Dames de Ste-Anne de Lauzon et sous la présidence de M. le curé Jos V. Boucher. Ce Choeur de chant composé de 90 élèves de l'Académie St-Jean-Baptiste de Montréal, est dirigé par le Révd Frère J.-M. Lamonde, C.S.V. Ce concert est au profit de l'église paroissiale.

Fête aux huitres chez les Chevaliers de Colomb.

Ce soir, après les exercices de la retraite, soit vers 9 heures, le Conseil des Chevaliers de Colomb de Lévis donnera sa première fête aux huitres pour tous les membres en règle et la carte de voyage sera exigée. L'admission est gratuite et on est prié d'apporter son couteau et sa serviette.

Mercredi soir, le 14 novembre, à 8 heures 30, aura lieu une autre fête aux huitres et cette fois-ci elle sera mixte et les Chevaliers seront accompagnés de leurs épouses ou compagnes.

Formation d'une brigade d'écoliers à Lévis.

La cité de Lévis a décidé de continuer sa politique de sécurité et de protection pour ses citoyens en favorisant un nouveau système de protection pour les écoliers. Cette initiative de nos autorités municipales consiste en l'éducation des écoliers qui s'occuperont à l'avenir de diriger et de surveiller les plus jeunes aux endroits dangereux à la sortie des classes. Ces moniteurs porteront un brassard pour permettre de les identifier et recevront des instructions nécessaires du chef de police de Lévis. Les autorités des écoles vont s'occuper de faire le choix de ces chefs de brigades. Cette manière de procéder aura pour résultat de diminuer les dangers d'accidents, de développer chez les écoliers le sens du danger et des responsabilités. Il est attendu que les automobilistes devront coopérer en réduisant la vitesse de leurs chars à l'approche des écoles et en suivant les indications des moniteurs.

Soirée récréative à Lévis.

Une soirée récréative aura lieu ce soir, à 8 heures 30, en la salle de la Hutte No 3, de la Légion Canadienne, rue St-Antoine, à Lévis. Un orchestre fera les frais de la musique et un intéressant programme a été préparé pour cette première soirée de la saison.

Mort de M. Philippe Pouliot

On apprendra avec regret la mort de M. Philippe Pouliot, époux de dame Lydia Fortin, demeurant No 10 rue Victoria, à Lévis, survenue hier à l'hôpital St-Augustin, à l'Ancienne Lorette. Le défunt, âgé de 72 ans et 8 mois, outre son épouse, laisse pour pleurer sa mort, ses fils, MM. Philippe et Albert Pouliot, de Lévis, M. Gracia Pouliot, de East Orange, N.-J., M. Antoine Pouliot, de Newyark, N. J.; ses filles, Mme Vve Maurice Pépin, née Alice et Mme John Cook, née Valérie, de Barry, Vermont, la Révde Sr Ste-Marie Emerencia, supérieure du couvent des Srs Servantes du St-Coeur de Marie, à St-Ephrem de Beauce, Mme Jean-Paul Lachance, née Bernadette, de Lévis, Mme André Lacoursière, née Annette, de Brooklyn, N.Y., Mme Ross Nadeau, née Lucille, de South Orange, N.J., Mme Paul-André Maranda, née Marthe et Mme Jean-Yves Samson, née Jacqueline, de Lévis, Mme Charles Pichard, née Bibiane, de Québec; ses belles-filles, Mmes Philippe Pouliot, née Majella Bégin, Albert Pouliot, née Agathe Pouliot, Gracia Pouliot, née Marguerite Doyon, Antoine Pouliot, née Jacqueline Tardif; ses gendres, MM. John Cook, Jean-Paul Lachance, André Lacoursière, Ross Nadeau, Paul-André Maranda, Jean-Yves Samson et Charles Pichard; son frère, M. Fidèle Pouliot, de Cookshire; ses soeurs, Mme Vve Dominique Boucher et Mme Gédéon Morin; son beau-frère, M. Gédéon Morin, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Les restes mortels sont exposés aux salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, 36 Côte du Passage, à Lévis. Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église Notre-Dame de Lévis et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie. Nous présentons aux parents du regretté défunt nos plus sincères condoléances.

Ligue petites quilles des voyageurs de commerce

Samedi soir dernier, au Quille-O-Drôme de Lévis, avoir lieu la quatrième rencontre régulière de la ligue de petites quilles du Cercle des voyageurs de commerce de Lévis, avec le résultat suivant:

Sur les allées 1 et 2, la Ferronnerie a défait la Confiserie par 4 à 0, grâce à Roland Bourget et Jacques Samson qui roulèrent respectivement 438 et 383 pour les vainqueurs, tandis que Roger Bolduc et Gaston Turgeon roulaient respectivement 385 et 315 pour les perdants; sur allées 3 et 4, l'Epicerie a triomphé de la Meunerie, grâce à Rosaire Pageau et Roger McNeil qui roulèrent respectivement 396 et 345 pour les vainqueurs, tandis que Armand Boullane et Jacques Bourget roulaient respectivement 349 et 311 pour les perdants; sur allées 5 et 6, la Pharmacie a eu raison de la Biscuiterie par 3 à 1, grâce à Fernand Couture et J. M. Dorval qui roulèrent respectivement 347 et 329 pour les vainqueurs, tandis que Philippe Bégin et Gustave Malouin roulaient respectivement 401 et 324 pour les perdants. Ce soir, les mêmes joueront avec l'alignement suivant: Allées 1 et 2, Epicerie contre Biscuiterie; allées 3 et 4, Confiserie contre Pharmacie; allées 5 et 6, Meunerie contre Ferronnerie.

Le meilleur simple individuel fut roulé par L.P. Bégin, avec 194; le meilleur triple individuel fut roulé par Roland Bourget, avec 438; le meilleurs simple d'équipe fut roulé par la Ferronnerie, avec 621 qui roula aussi le meilleur triple d'équipe avec 1,777.

Voici le classement des équipes, sur 12 parties jouées: Ferronnerie, 10 gagnées et 2 perdues, total 14; Pharmacie, 9 gagnées et 3 perdues, total 12; Meunerie, 5 gagnées et 7 perdues, total 7; Epicerie, 5 gagnées et 7 perdues, total 7; Biscuiterie, 5 gagnées et 7 perdues, total 6; Confiserie, 2 gagnées et 10 perdues, total 2.

Voici pour le Bix Six: Roland Bourget, sur 12 parties jouées, moyenne 152.6; L. P. Bégin, sur 12 parties jouées, moyenne 140.7; Roger Bolduc, sur 12 parties jouées, moyenne 132.1; Fernand Couture, sur 12 parties jouées, moyenne 132; Armand Boullane, sur 12 parties jouées, moyenne 131.8; Roger Laflamme, sur 9 parties jouées, moyenne 131.2.

Honneur au mérite

Voici les noms des élèves de l'Ecole Supérieure St-François Xavier, de Lévis, inscrits au tableau d'honneur:

Cours scientifique

12ème année: MM Gilles Guérin, Patrick Guay et André Blouin.
11ème année: MM André McNeil, Claude Leclerc, Melvin Murphy.
10ème année: MM. Antoine Carrier, Michel Guay et Pierre Cantin.

Cours commercial

11ème année: MM Armand Blais, Conrad Labrie et Fernand Trudel.
10ème année: MM. Clermont Boisvert, Ls-Albert Careau et Yves Pelletier.
9ème année A: MM. Roland Charbonneau, Jean-Yves Paré, Claude Saindon, Jean-Marc Gagné et Noel L'Heureux.
9ème année B: MM Albert Turmel, J. Claude Bégin, Pierre Turmel, Yvan Caron et Robert Gagnon.
8ème année A: MM. Jean-Guy Dallaire, Hugues Gendreau, Yvan Dallaire, Lucien Normand et Jean Pouliot.
8ème année B: MM Gaston Forgues, James Grant, Gilles Soucy, Robert Desrosiers et Lucien Plante.
7ème année A: MM André Gosselin, Gabriel Bédard, Jean-Ls. Garant, Chs Lessard et Jacques Lecompte.
7ème année B: MM Marc-André Cantin, Gilles Anderson Denis Léveillé, Marc Bégin et Roger Blouin.
7ème année C: MM René Bussières, Jules Dumont, Yves Roberge, Pierre Carrier et Claude Bouchard.
6ème année A: MM Gilles Pouliot Georges Couture, J. Louis Desrosiers, Claude Doiron et Benoit Leclerc.
6ème année B: MM J. Guy Després, Roland Joncas, Yves Gosselin, André Pageau et Michel Couture.
6ème année C: MM Yves Lesnier, Guy Robitaille, Serge Paradis, J. Guy Bernard et André Roberge.
5ème année A: MM Claude Bégin, Yves Bégin, Gilles Allard, Marcel Carrier et Claude Michaud.
5ème année B: MM. Georges Grant, Fernand Blais, André Larue, Michel Boulanger et Guy Nadeau.
4ème année A: MM Michel Gosselin, Eugène Turmel, André Turgeon, Raymond Nadeau, Jean Dumont.
4ème année B: MM André Duval, André Isabelle, Paul Laflamme, Marcel Belleau et Pierre Simpson.
3ème année: MM Yves Marcotte, Pierre Robitaille, Gilles Bégin, Germain Després et Jacques Levesque.
2ème année: MM Pierre Duquet, J. Louis Patry, André Noreau, Jacques Samson et J. Louis Théberge.

Dimanche de communion des hommes

Demain sera le jour de communion générale des hommes et jeunes gens, à l'occasion du premier dimanche du mois en l'honneur du Sacré-Coeur et demain soir aura lieu leur heure d'adoration mensuelle.

Clinique antituberculeuse.

Lundi prochain, au bureau de l'Unité Sanitaire, rue Fraser, à Lévis, aura lieu une clinique antituberculeuse et examen gratuit des poumons, de 10 heures à midi et de 2 à 3 1-2 heures de l'après-midi.

Lundi, à Lauzon et Charny, il y aura inspection médicale scolaire.

AVIS IMPORTANT

Un professeur anglais donne des cours de CONVERSATION ANGLAISE par l'image, sans aucun mot français, le jour ou le soir au RUEL BUSINESS COLLEGE

34 côte du Passage Lévis
Tél.: 1040

CITÉ DE LÉVIS

BUREAU DU GREFFIER

SOUMISSIONS POUR LE POSAGE D'UN TUYAU D'EGOUTS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions scellées et endossées, pour le posage d'un tuyau d'égouts, de 12 pouces de diamètre dans les rues Foisy, Commerciale, la Côte des Pères et de là au fleuve jusqu'à la marée basse, seront reçues d'hui à vendredi, le NEUF NOVEMBRE prochain, au bureau du soussigné.

Les soumissionnaires pourront se procurer les spécifications et examiner les plans au bureau du Greffier.

La Cité ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

Lévis, le 31 octobre 1951.

PIERRE LEMIEUX.
Greffier de la Cité de Lévis.

CITÉ DE LÉVIS

Cabinet du Maire — INVITATION

A l'occasion du passage à Lévis de Leurs Altesses Royales la Princesse Elizabeth et le Duc d'Edimbourg j'invite respectueusement toute la population de Lévis, Québec et des environs à prendre place près de la gare du C.N.R., entre 12.30 P.M. et 12.45 P.M., le 5 novembre.

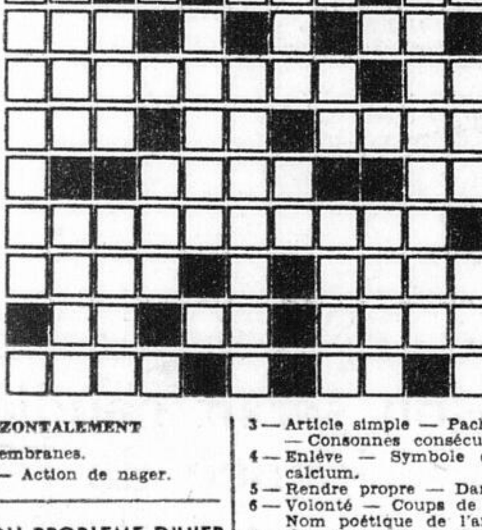
Les invités d'honneur devront présenter leurs cartes au constable en charge.

Je prie les patrons, chefs d'établissements, administrateurs des banques, marchands et industriels à donner à tous leurs employés l'avantage d'assister à la réception qui sera donnée à Leurs Altesses Royales, en fermant leurs établissements de 11.00 A.M. à 2.00 P.M.

Lévis, le 28 octobre 1951.

J.-AD. BEGIN, maire de Lévis

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Petites membranes.
2 — Allonger — Action de nager.
3 — Article simple — Pacha de Janina — Consonnes consécutives.
4 — Enlève — Symbole chimique du calcium.
5 — Rendre propre — Dans "titi".
6 — Volonté — Coups de baguettes — Nom poétique de l'arc-en-ciel.
7 — Femelle du rat — Aller, en anglais.
8 — Action de nommer à un emploi.
9 — Epoques — Nuage épais.
10 — Conjugaison — Coups de baguettes — Verbe qui exprime la gaieté.
11 — Venues au monde — Conjugaison.

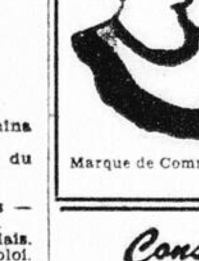
VERTICALEMENT

1 — Autre nom de l'aubergine.
2 — Tailler la tête des arbres — Borne, lisière.
3 — Note — Saison — Maman.
4 — Femme du fils — Action de rire.
5 — Note — Livre sacré des Musulmans.
6 — Gros perroquet de l'Amérique du Sud — Sabre turc.
7 — Parcourue des yeux—Conjonction.
8 — Joint — Du verbe rire — Inscription au haut de la Croix.
9 — Article simple — Entendre.
10 — Déchirer légèrement la peau.
11 — Possessif — Préfixe indiquant l'égalité — Voyelles jumelles.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

M	A	N	T	E	L	I	N	E	■	A
A	M	E	R	■	I	R	■	C	I	L
N	I	■	O	R	B	I	C	O	L	E
T	■	N	U	■	E	S	A	U	■	A
E	T	■	B	U	R	E	■	T	O	T
L	U	■	L	O	I	R	■	I	S	O
E	R	R	E	■	E	■	I	L	■	I
T	E	■	R	E	N	I	F	L	E	R
■	N	I	■	S	■	D	■	E	T	E
O	N	■	O	S	I	E	R	■	R	■
N	E	T	■	E	R	E	■	M	E	R

BEAUTE DE LA FEMME



Le seul produit du genre qui engraisse et développe la poitrine en 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.

Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 50 Station "N" Montréal, P.Q.

Marque de Commerce

Constipation!

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin

35¢ la boîte, 3 pour $1.00

Nos soldats en Allemagne auront des cigarettes pour dix cents

Ottawa, 3 (PC) Les soldats canadiens en Allemagne pourront acheter des cigarettes à des prix équivalant à 10 cents et 11¼ cents le paquet de 20 cigarettes.

Par l'entremise de l'officier de la trésorerie de leur unité, ils pourront placer des commandes aux montants de $2.25 et $4 pour 400 et 800 cigarettes respectivement.

De plus, l'Armée canadienne a fait savoir hier que les 5,500 soldats de la 27e brigade du Canada pourront très probablement voyager dans les pays d'Europe qui font partie du pacte de l'Atlantique-Nord sans passeports spéciaux.

Le porte-parole ajoute que le ministère des affaires extérieures a fait des représentations auprès des alliés du Canada et, si elles sont approuvées, nos militaires canadiens pourront voyager dans ces pays d'Europe en uniforme et ne portant que leur permis de congé de même qu'une carte d'identité personnelle.

Les pays d'Europe où nos militaires pourraient ainsi voyager sont la France, la Belgique, le Grande-Bretagne, la Hollande, le Luxembourg, le Danemark, la Norvège, le Portugal et l'Italie. Ces militaires seront postés en Allemagne.

Dans une déclaration l'Armée précise qu'elle prend les mesures nécessaires pour que le séjour de nos troupes en Europe soit le plus agréable possible".

Une avant-garde est déjà arrivée en Allemagne et le gros de la brigade commencera à partir lundi.

La déclaration dit aussi que les services éducationnels de la Légion canadienne ont conclu des arrangements par lesquels les militaires auront une bilbliothèque bien garnie pour la traversée de l'Atlantique.

De nombreux volumes de même que le nécessaire à la correspondance seront disponibles aux troupes à leur arrivée en Allemagne.

Minutes d'angoisse sur le St-Laurent

Quatre naufragés qui allaient se noyer près des anciens quais de la Brown Corporation mercredi après-midi, alors qu'un vent puissant balayait le fleuve, ont réussi à atteindre le rivage, avant que le S.S. "Manoir", remorqueur commandé par le capitaine J.-A. Thivierge, ne parvienne jusqu'à eux. Les quatre hommes s'étaient agrippés à leur embarcation.

Trois hommes dont l'identité n'a pas été connu et un autre jeune homme, Jean Aubin, 18 ans, fils de M. Gérard Aubin, de Sillery, naviguaient dans deux embarcations au large sur le St-Laurent lorsque la tempête les surprit. Du rivage plusieurs citoyens de Notre-Dame de la Garde les aperçurent en proie à de grandes difficultés. Ils les virent même au moment où leurs embarcations chavirèrent sous l'intensité du vent qui soulevait des vagues de cinq et six pieds de hauteur. Le gardien des hangars de la Commission, à l'Anse-au-Foulon, vit aussi les naufragés et demanda du secours aux chaloupiers Jeffery. Ce sont ces derniers qui informèrent le capitaine Thivierge des grands dangers que couraient les quatre hommes.

Entre temps, le jeune Aubin qui s'était confié au gré des flots avec sa chaloupe fut entrainé jusque sur le rivage où il s'infligea quelques blessures à une main en tombant sur une pierre. Quant aux trois autres individus ils avaient été entrainés jusqu'au quai de la Brown Corporation où des citoyens se portèrent à leur secours.

Le "Manoir" était au large et se dirigeait vers l'Anse-au-Foulon lorsque le capitaine Thivierge et les membres de son équipage aperçurent les quatre naufragés en train de tirer leurs embarcations sur les sables du rivage.

Moins d'accidents et plus de blessés

Le nombre d'accidents a quelque peu diminué à Québec, en octobre dernier, mais par contre, le nombre des blessés a augmenté. C'est ce que révèlent les statistiques du service de la circulation émises hier.

Le mois d'octobre a enregistré 366 accidents, comparativement à 388 l'an dernier. En 1950 on ne comptait que 46 blessés, tandis que le mois dernier, on a enregistré une mortalité et 50 blessés.

Sur les 366 accidents survenus en octobre dernier à Québec il y a eu 306 collisions entre automobiles; 6 collisions entre automobiles et voitures à traction animale; 21 piétons ont été heurtés par des véhicules; 18 bicyclettes ou motocyclettes ont été frappées; 10 véhicules se sont arrêtés sur des objets fixes et il y a eu 5 autres accidents aux conséquences diverses.

Pour la Crèche

L'Ouvroir Notre-Dame-de-Pitié, en faveur de la Crèche Saint-Vincent-de-Paul, reprendra ses séances de couture, au Bon-Pasteur, 74, rue Lachevrotière, lundi, le 5 novembre. Les personnes qui ne peuvent se rendre à l'Ouvroir et qui désirent coudre pour les petits délaissés, pourront se procurer du travail, en s'adressant à la Crèche Saint-Vincent-de-Paul, 680, Chemin Sainte-Foy. Tél.: 7-1132.

Trouvé sans vie dans sa demeure

L'octogénaire trouvé sans vie hier matin à sa demeure de Pointe-aux-Lièvres, est mort d'une syncope, a conclu hier le Dr Paul-V. Marceau, coroner du district, à l'issue de recherches. En tombant, inanimé le vieillard s'infligea une blessure à la tête.

M. Joseph-Anselme Gilbert-Valcourt, âgé de plus de 80 ans, avait été découvert sans vie hier matin, vers 11 hres dans une cabane qui lui servait de demeure depuis une quinzaine d'années, en arrière des établissements d'Albert Bédard, entrepreneur. C'est un employé de ce dernier, M. Thomas Blondeau, qui fit la macabre découverte et alerta les autorités. Le capitaine Roland Masse et l'inspecteur Alex Rochette poursuivirent ensuite une enquête.

L'octogénaire fut aperçu pour la dernière fois mercredi dernier, veille de la Toussaint. Hier matin, contrairement à son habitude, M. Thomas Blondeau ne rencontra pas M. Valcourt et il se rendit à la petite cabane pour voir ce qui se passait. M. Blondeau vit alors de la fenêtre le corps inanimé de M. Valcourt.

Pour pénétrer dans la cabane, les policiers durent enfoncer la porte. A l'intérieur ils trouvèrent l'homme étendu sur le plancher une blessure à la tête. Valcourt se serait infligé cette blessure en tombant sur une boite. Le docteur Ferdinand Fortier fut ensuite appelé et il constata la mort qui remontait à plusieurs heures déjà.

M. J.-M. Vachon aperçu à Québec

Le gérant de la coopérative de Saint-Casimir, M. Jean-Marie Vachon, disparu depuis le 13 octobre dernier, aurait été vu à Québec mercredi soir, dans un restaurant de la basse-ville, en compagnie de deux sourds-muets de Montréal.

Frappé probablement d'amnésie, M. Jean-Marie Vachon n'a donné aucune de ses nouvelles depuis le 13 octobre dernier alors qu'il était à Montréal, en compagnie de madame Vachon, pour assister à une convention. M. et Mme Vachon s'étaient alors donné rendez-vous dans un grand magasin de l'est de la Métropole mais M. Vachon ne se présenta pas à l'heure désignée. Depuis lors, la famille n'en a reçu aucune nouvelle.

La Sûreté provinciale est actuellement à contrôler les allées et venues de M. Vachon. C'est ainsi que le 17 octobre, M. Vachon aurait été aperçu dans un garage de Montréal avec les deux mêmes sourds-muets avec lesquels il fut vu mercredi soir à Québec.

Au cours de l'interrogatoire qu'ils ont fait subir aux deux sourds-muets hier matin, les agents provinciaux ont vraisemblablement eu la conviction que M. Vachon était à Québec mercredi soir et qu'il aurait pris un repas dans un restaurant de la basse-ville. M. Vachon voyagerait aussi dans son automobile.

Elections à Terre-Neuve le 26 novembre

St-Jean, Terre-Neuve, 3. (PC) **Il y aura des élections provinciales à Terre-Neuve le 26 novembre prochain, a annoncé hier le premier ministre Joseph Smallwood. La Chambre sera dissoute aujourd'hui alors que l'on proclamera les élections. Le premier ministre avait parlé des élections en Chambre jeudi, sans mentionner la date. Il a réclamé le "renouvellement du mandat libéral afin de poursuivre le programme de progrès industriels".**

Epave dangereuse

L'épave du pétrolier "Transpet" qui a explosé dans le golfe St-Laurent lundi dernier continue de flotter à la dérive au large de l'île Miscou, à une douzaine de milles. La proue du petit navire panamien dépasse encore d'une vingtaine de pieds le niveau de la mer et constitue un danger pour les marins qui ont à passer dans les parages. Le capitaine G.-E. Gaudreau, agent régional des services maritimes au ministère des Transports, a donné ordre d'envoyer des messages avertisseurs par radio à tous les bâtiments qui naviguent dans le golfe afin d'éviter des accidents. L'épave continue de couler et est surveillée sans arrêt.

Décès de madame Apollinaire Huot

A l'âge de 79 ans et 2 mois, est décédée, mercredi, Mme Apollinaire Huot, née Pétronille Drouin, domiciliée à l'Ange-Gardien. En Mme Huot disparait une femme de bien, profondément chrétienne, et sa perte sera vivement ressentie.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Mme Georges-Henri Fiset (Yvonne), Mme Vve Roméo Chamberland (Angéline), Mme Alphonse Lebel (Germaine), Mme Lucien Bédard (Antoinette), Mlle Geneviève Huot, MM. Antonio, René, Placide, Léandre et Eudore Huot; ses gendres : M. Georges-Henri Fiset, M. Alphonse Lebel et M. Lucien Bédard; ses belles-filles : Mme Antonio Huot (née Marguerite Levasseur), Mme René Huot (née Corinne Vézina), Mme Placide Huot (née Florence Laperrière), Mme Léandre Huot (née Antonia Trudel), et Mme Eudore Huot (née Marguerite Moisan).

Elle laisse également ses petits-enfants, M. et Mme Paul-Eugène Fiset, M. et Mme Georges Fiset, le R. F. Pierre-Julien, des Frères du Sacré-Coeur, Marcel, Yvette et Fernande Fiset; Jacques, Louisette, Françoise et Mimi Chamberland; Céline, Andrée, Jean-Louis, Laurent, Denis, Robert et Marc Lebel; Micheline, Pierre, Martin et René Bédard; Lise, Raymond, Diane, Réjean, Aline, Hélène et Nicole Huot; sa soeur, Mme Pierre Laberge; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Joseph-Elzéar Huot, Pierre Laberge, Eusèbe Huot, Honoré Huot, Mme Vve Edmond Vézina, Mme Vve Jos. Cauchon, Mme Vve Jos. Métayer, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu aujourd'hui en l'église de l'Ange-Gardien, et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

POUR GAGNER L'UNE DE NOS MAGNIFIQUES PRIMES

RIEN A DEBOURSER — 30% de Commission

Vendez nos belles cartes Noël et Bonne-Année, **choix parmi 100 jolies primes.** Montre-bracelet, camera, coutellerie, porte-billet, drap, nappe, serviette **donnés gratuitement.**

COMMANDEZ IMMEDIATEMENT UN ASSORTIMENT de $8.00 PAYEZ APRES LA VENTE.

ALLEN NOUVEAUTÉS ENR.
ST-ZACHARIE, QUÉ.

★

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

No C830

Voici quatre nouveaux dessins qui auront tôt fait de changer l'aspect de vos toiles, tabliers ou sacs à ouvrage. Vous seriez bien avisées, mesdames, de choisir des teintes vives à leur confection.

Procurez-vous dès maintenant ce patron contenant toutes les indications nécessaires.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P.Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

AU BORD DE LA RIVIÈRE

Roman-feuilleton de
JANE ABBOTT

Traduction de L'Evénement-Journal

No 36

Ce sont Jules et Honoré qui font les frais de la conversation. Ils parlent en grande partie des affaires du voisinage; Honoré ne semble guère vouloir leur faire part de ses expériences de soldat. La façon affamée dont il mange, cependant, parle de la faim qu'il a connue. Jeannette se dit que s'il ne porte pas plus attention à Berthe, qui s'est faite si jolie, c'est probablement que le repas présent est le premier qu'il prend de bon appétit depuis des mois.

Il ne peut se rendre au salon avec eux, après le repas. Daniel aura probablement besoin de lui, explique-t-il.

Jules met son bras sur l'épaule d'Honoré. "Ça me fait plaisir que vous soyez revenu!" Il semble y avoir entre eux comme un nouveau lien. "Vous viendrez souvent ? Et vous amènerez Daniel ?"

— Cela me fera plaisir, monsieur.

Disant cela, Honoré regarde Jeannette par-dessus l'épaule de Jules.

Quelques soirs plus tard, il arrive à la maison. Le temps du souper est passé et il va les rejoindre au salon. Il n'a pas grand'chose à dire, mais c'est le contentement plutôt que sa vieille gêne qui lui coupe la parole. Ses regards font plus d'une fois le tour de la pièce. "Vous avez bien disposé tout", dit-il à Jules. "Cela me fait penser à la manière dont ma mère entretenait son salon".

Les livres de leçons de Berthe sont sur la table et, dans ses mains, Berthe en a un que Jeannette vient de lui passer. Jeannette s'aperçoit qu'Honoré s'intéresse à regarder ce livre. Elle dépose la couture à laquelle elle travaille en ce moment. "Berthe, récitez pour Honoré — ce poème que vous avez appris la semaine dernière."

— Je ne pourrai — jamais, répond Berthe, le visage très rouge.

— J'aurais du plaisir à l'entendre, encourage Honoré.

— Non, je vous en prie . . .

— Alors chantez cette chanson que je vous ai montrée! La voix de Jeannette a pris un ton de commandement. "Venez." Elle se rend au piano. "Venez, Berthe, chanter Annie Laurie!"

On dirait que Berthe va fondre en larmes. Mais, les mains jointes serrées ensemble, elle se tient à côté de Jeannette et commence un vers de la chanson.

Jules couvre un sourire. Pour lui, il est évident que Jeannette commence à faire fonctionner son agence matrimoniale. Il sait qu'elle fera tous les efforts possibles et impossibles pour arriver à ses fins. Eh bien! si elle réussit — ce sera, comme elle l'a dit, la solution de l'avenir de Berthe.

Le lendemain, Jeannette lui demande d'acheter de l'étoffe à robe du premier marchand qui se présentera. Et il arrive qu'il ne tarde pas de s'en présenter un, et Jules appelle Jeannette pour qu'elle vienne faire son propre choix. Il y a un tissu bleu qu'elle choisit. Jules associe le bleu avec sa nièce et il pense qu'elle a choisi l'étoffe pour se faire une robe. Tout de suite Jeannette taille dans le tissu et plusieurs soirs elle et Berthe s'occupent à rassembler des coutures. Et puis un après-midi il trouve Jeannette en frais d'ajuster la robe sur Berthe.

Honoré revient et Berthe porte la robe nouvelle. Jeannette a bouclé les cheveux de Berthe et les joues de la jeune fille ont plus de couleur que jamais. Par contraste, Jeannette a l'air légèrement négligée, un peu terne. Jules soupçonne que la pâleur de son visage vient de qu'elle se l'est barbouillé de farine. Ses façons sont timides, insouciantes. Elle est en frais de jouer un autre rôle. Péronelle. Il y a longtemps qu'il n'a pas pensé à elle dans ce rôle, mais il y pense maintenant.

La conversation tombe sur le texte d'une colonne parue dans le journal, qui annonce que les Sénécas sont à joindre la milice pour la défense de la frontière.

Pendant qu'ils sont assis dans le salon Jules lit l'article tout haut. "Nous y avons été poussés!" dit-il sévèrement en guise de commentaire.

Honoré se lève vivement, les traits tirés. Mais il s'agrippe aux bras de sa chaise. "Pourquoi pas? Les Britanniques s'en servent! Ils envoient leurs Mohawks en avant d'eux ! Sauvages — sans merci — dans leur marche rien que l'idée de tuer, tuer les femmes, même les bébés . . . Je les ai rencontrés! Je leur ai échappé par la peau de mes dents — là, en face de Queenston-Heights. Sauvages ! Malgré leur science civilisés . . . ce métis . . . "

Maintenant c'est Jeannette qui bondit sur ses pieds, la laine qu'elle tricote roulant à terre. Comme Honoré l'a fait, elle s'agrippe à sa chaise et son visage a la pâleur de cire. "Si vous voulez parler de Pierre Blais — il ne combattra — il ne combattra pas, assurément, le peuple même de sa mère!"

— Il ne combattrait pas ainsi, eh? Je l'ai vu peinturé des couleurs de la guerre!

— Vous — vous vous êtes trompé, dit Jeannette avec une terrible froideur.

Mais Jules voit comme elle tremble. Il en a le coeur chaviré — cela veut dire qu'elle n'a pas oublié Pierre. Il est également chaviré par ce qu'Honoré a dit.

Au moment de s'asseoir Honoré lance à Jeanne un regard curieux. 'Il se peut que je me sois trompé, mademoiselle Jeannette. Ils se ressemblent tous quand ils sont dans le sentier de la guerre".

Jeannette ramasse sa laine, se rassoit dans sa chaise. Mais il n'y a plus d'insouciance dans son allure ; elle reste assise très droite, ses aiguilles claquent à une vitesse furieuse, la couleur de la colère persistant sur ses joues.

Honoré ne reste pas longtemps et, à son départ, Jeannette lui dit un bien froid au revoir.

Remontée dans sa chambre, après le départ d'Honoré, Jeannette s'agenouille près de la fenêtre. "Pas Pierre. Non, pas Pierre". Elle continue à répéter ces paroles. Elle enfouit son visage dans ses mains. "Vous serez pour moi les étoiles, la lune, les murmures de la forêt, le bruit des ruisseaux babillards . . . "Son tremblement se calme. "Pierre ne combattra pas contre mon peuple !"

Elle ne pardonnera jamais à Honoré d'avoir dit ce qu'il a dit. Elle n'as pas manqué de remarquer le regard qu'il lui a lancé. Elle le punira pour cela. La prochaine fois qu'il viendra, elle se fera très provocatrice, fera tourner sa tête stupide — puis elle le remettra à sa place.

Quelques soirs plus tard, arrive Honoré, que Jeannette accueille de son sourire le plus séducteur. Elle porte la robe gris-none, mais elle l'a enjolivée de boucles de ruban au col et aux poignets et c'est avec une bande en pareil qu'elle a noué les ondes de ses cheveux. Ses joues se colorent d'un léger incarnat ; de temps en temps, elle jette sur Honoré un regard qu'elle éloigne aussitôt avec une certaine confusion dans sa manière. Ce soir, c'est Berthe qui semble assise à part. Jeannette ne parle pas de faire chanter Berthe ; elle s'approche du piano, s'assoit sur le tabouret et pardessus son épaule : "Quelle chanson, Honoré, aimeriez-vous entendre ?

— Qu'est-ce qui lui trotte par la tête maintenant ? se demande Jules. Il ne sait pas qu'elle est en frais de punir Honoré. Il prend la chose pour ce qu'elle paraît être — la jeune fille devient amoureuse du garçon. Et il suffit de voir la manière dont Honoré la regarde pour savoir qu'il est amoureux d'elle. Il l'est en, effet, depuis le jour où il a fait sa rencontre pour la première fois.

Pendant que Jeannette chante, Jules laisse vaguer ses pensées sur son vieux rêve d'entreprise, ce qu'il n'a pas fait depuis longtemps. Maintenant ses projets comprennent ces deux jeunes personnes, qui continueront ce qu'il a commencé. Et leurs enfants, après eux !

Encouragé par sa hardiesse nouvelle, Honoré s'est levé de sa chaise, s'est approché de Jeannette et se tient debout à côté d'elle au piano. Lorsqu'elle a fini de chanter, il lui dit, un peu âprement : "Je vous remercie, mademoiselle Jeannette. Jamais de ma vie je n'ai entendu chanter un oiseau de façon plus agréable".

Elle se tourna lentement sur le tabouret. C'est maintenant le temps de commencer la punition — un regard froid, hautain, une épaule tournée de travers.

Mais à ce moment précis, l'explosion d'un coup de canon vient rompre le silence de la nuit et ébranler l'air. Jules saute sur ses pieds. Berthe laisse échapper un cri de terreur, se couvre le visage de ses mains et Honoré prend le bras de Jeannette.

Il regarde Jules. "Cela vient du fort de l'autre côté — en face de nous, et c'est rapproché, aussi".

— Ils sont en train de — nous bombarder ? La colère de Jules étrangle sa voix. Il a le visage blanc comme la chaux.

— Nous ferions mieux de conduire ces jeunes filles dans le bois — hors de leur portée, dit Honoré.

— J ne suis pas pour aller me cacher dans le bois ! s'écrie Jeannette en dégageant son bras de la main d'Honoré.

Honoré ne fait pas de cas du regard foudroyant qu'elle lui lance. "Apportez un manteau, un pour mademoiselle Berthe, aussi. Vite — nous n'avons pas grand temps avant qu'on tire un autre coup."

Jules parle d'un ton sévère : "Faites ce qu'il dit. Le bon sens veut qu'on aille se mettre à l'abri."

Tobie entre; ses lèvres tremblant, ses mains tâtent son pistolet. Derrière lui il y a les deux bouviers qui passent la nuit à la taverne. Jules leur donne instructions de prendre les couvertures des couchettes du restaurant. Il entre dans son bureau et en sort avec son pistolet.

(à suivre)

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

NOVEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

85e année — No 146 Tirage certifié par l'A. B. C. QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1951 Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters et de l'Agence France-Presse

Me Paul Lebel président général du Conseil supérieur du travail

Me Paul Lebel a été élu président général du Conseil supérieur du travail de la province qui, à la demande de l'hon. Antonio Barrette, s'est réuni au parlement.

Mtre Lebel est professeur de sciences juridiques et économiques à l'Ecole Universitaire de Commerce de l'université Laval. Les deux vice-présidents du Conseil plénier ont également été élus à l'unanimité. La partie patronale a recommandé M. W. M. Baker et la partie ouvrière, M. Roger Provost. M. Baker est directeur des relations industrielles à la Compagnie Dominion Engineering Works Limited de Lachine et M. Roger Provost est le président de la Fédération du Travail du Québec. Le secrétaire du Conseil est M. Jean-Paul Deslierres, maitre en relations industrielles.

Messieurs les officiers de la Commission permanente sont MM. Baker, président et Picard et Girard, tous deux vice-présidents. M. Picard est président général de la C.-T.C.C., et M. Girard est secrétaire administrateur du Comité paritaire de la Chaussure et de la Commission d'Apprentissage de l'Industrie de la Chaussure. M. Girard est également professeur à la Faculté des Sciences Sociales de l'université Laval. Messieurs les membres de la Commission permanente sont, outre les officiers :

Groupe ouvrier : MM. Philippe Vaillancourt et Jean Marchand, substitut. Groupe Patronal: MM. J.-A. Juneau, C.-N. Moisan et Jack Latter, substitut. Groupe des économistes-sociologues: MM. Ferron, et H. D. Woods, substitut.

Les autres membres du Conseil sont : Groupe ouvrier: MM. R.-D. Labrie, Jacques Chaloult, J.-P. St-Pierre et A. Vincent. Groupe patronal : MM. H. Mc D. Sparks, Abel Ratté, Wilfrid Girouard, J.-A. Archambault. Groupe des économistes-sociologues : J.-B. Fontaine, R.-J. Clark, Paul-Henri Guimont, Jean Delage. Groupe des membres-adjoints : MM. Gérard Tremblay, Donat Quimper, Arthur Foster, Louis Coderre, Jean-Louis Doucet et Fortunat Fortier.

Au cours de la réunion, messieurs les membres du Conseil ont élu leurs différents officiers et ils ont entendu la lecture des rapports de leur secrétaire. Ces rapports avaient trait à l'actualité sociale, aux relations entre le Conseil et le Bureau International du Travail, aux relations entre le Conseil et l'Association Internationale des Syndicats Libres de même qu'à certains aspects de la régie interne du Conseil.

L'honorable Barrette

Mon premier mot, dit l'honorable Barrette, est un mot de remerciement et de félicitation. Vos études antérieures méritent grand éloge. De fait, plusieurs de nos lois actuelles en portent l'empreinte. Je me réjouis de vous voir de nouveau au travail, prêts à servir la société et à consolider toujours davantage les liens de coopération, de compréhension et d'entr'aide, qui existent entre le gouvernement et les diverses associations patronales et ouvrières de la province. C'est ainsi que ce concoit, et que nous concevons dans la province de Québec, le régime démocratique ! Etude, réflexion, accord entre les parties, surveillance et approbation de l'Etat : Voilà la Paix.

Messieurs, soyez assurés de mon entière sympathie. Je sais jusqu'à quel point je puis compter sur vous et, comme par le passé, ma collaboration absolue vous est acquise. L'année dernière, vous avez remis à l'honorable Premier Ministre et à moi-même un mémoire concernant les lois du travail d'ordre privé. Ce mémoire révèle une somme de travail vraiment considérable et vraiment hors l'ordinaire. Compte tenu de la constitution du Conseil, c'est un mémoire d'une valeur exceptionnelle. Je suis convaincu qu'il aura de très heureuses conséquences, et vous pouvez être assurés qu'il recevra toute l'attention qu'il mérite. L'honorable Premier Ministre et moi-même vous avons d'ailleurs assurés déjà qu'une étude sérieuse en serait faite. Ce matin, au nom de l'honorable Premier Ministre et en mon nom personnel, je suis très heureux de vous inviter à nous suggérer le mode de constitution du comité qui sera chargé de faire cette étude. Dès que vos suggestions lui seront connues, le Gouvernement procédera sans délai à la nomination du comité.

Permettez-moi de rappeler ici le départ vraiment regretté de votre ancien président monsieur Anatole Désy.

Depuis 1942, depuis l'origine du Conseil, monsieur Désy était président du Conseil supérieur du Travail. Nous avons tous perdu en lui un ami personnel. Nous savons tous, et il me plait de le reconnaitre publiquement, combien le Conseil a bénéficié du jugement, de la dignité, de l'impartialité et de l'esprit de collaboration de monsieur Désy.

Dr Marc Plamondon
Examen, traitement, chirurgie des yeux
Bureau 2 à 5 hres p.m., sauf samedi, lun., merc., ven. soir 7.30 hres à 9 hres.
50 Côte du Palais. 3-7442

Soyez chanceux portez les "Happy Foot"

HAPPY FOOT
HEALTH LOCK
Patenté
La semelle coussinée originale
NOUVEAU BAS PRIX
A la cheville $4.00 la pr.
Longueur rég. $4.15 la pr.
A votre comptoir de bas préféré
McGregor
Bas de qualité pour hommes

SOULAGE LA CONSTIPATION D'UNE FAÇON DOUCE
PRENEZ DU LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS' CE SOIR
REVEILLEZ-VOUS DISPOS !
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA

Leverid
AGIT SUR LE FOIE POUR FAVORISER L'ECOULEMENT DE BILE
VOUS POUVEZ AIDER VOTRE FOIE ! . . .
UN FOIE MALADE ENTRAINE TOUTES SORTES DE MALAISES. IL EST LE "ROI" DES ORGANES.
DES MILLIERS DE PERSONNES SONT RAMENEES A LA SANTE AVEC "LEVERID". IL EST IMPOSSIBLE DE DIRE TOUT LE BIEN QU'IL PEUT PROCURER. ESSAYEZ-LE sans crainte, satisfaction ou argent remis. En deux formats : Prix 1.75 et 3.50.
"LAXARID", un purgatif-laxatif sans douleur, aussi 2 formats : 39 et 69
"OGRADINE", pour le rhume, la grippe, la gorge, bronchite aigue et autres. Prix 2.00 p. 4 oz.
"RETOURNAL", pour la période critique de la femme, 2 formats : Prix .80 et 1.50. Il soulagera.
"TONIFERAL", pour fortifier et reconstituer les globules rouges, femme faible et autres. Prix 1.35 et 2.50. En liq. 8 oz. 2.50. Ces produits sont très efficaces. EXIGEZ-LES de votre pharmacien ou à :
Montreal Chemical & Specialties Co., 8475-77 rue St-Hubert, Montréal.

Volez KLM
Maintenant-la saison des taux économiques
DE MONTREAL A TOUTE L'EUROPE
AMSTERDAM, BRUXELLES, PARIS, HAMBOURG, FRANKFORT, STOCKHOLM, VIENNE, ZURICH, ROME, ATHENES, et les autres villes principales.
RONI KLM SUPPLEMENTAIRE . . . rapide, service commode, plus les privilèges d'arrêt dans les villes de votre choix sans frais supplémentaire !
VOYEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE ou téléphonez à KLM, Royal Dutch Airlines, Edifice de l'Aviation Internationale, Montréal, UNiversité 6-2685.
La première ligne aérienne au monde
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Club vente-publicité

Le Club Vente-Publicité de Québec, aura son dîner mardi soir à 6 heures au restaurant Chez Marino. Le conférencier sera Monsieur Hector Fontaine, président de l'Agence Canadienne de Publicité Limitée de Montréal. Monsieur Fontaine parlera du rôle de l'agence de publicité.

A l'Institut Canadien

Les collections des Habsbourgs

Les immenses richesses artistiques accumulées au cours de cinq siècles par les monarques qui se succédèrent sur le trône des Habsbourgs, dont les collections figurent au Musée de Vienne et le classent parmi les plus importants musées du monde, ont passé par l'image sous nos yeux, à la salle de l'Institut Canadien, hier soir, au cours d'une causerie du Dr Ernest-H. Buschbeck, curateur du Musée de Vienne.

Ces magnifiques collections, qui comprennent des tapisseries, des objets d'orfèvrerie de grande valeur, un lot d'armures dont l'équivalent n'existe qu'au musée du Prado à Madrid, et un nombre considérable de tableaux de l'école italienne, flamande, espagnole et allemande des XVe, XVIe et XVIIe siècles, ont été patiemment réunies par ces grands collectionneurs, ces protecteurs des arts que furent l'empereur Rodolphe-Guillaume, Rodolphe Ier, Maximilien Ier et tant d'autres qui, au cours de ces siècles de faste, voulurent posséder, dans leurs palais d'Autriche-Hongrie, mille chefs-d'oeuvre de l'art européen. Cette cour fastueuse des Habsbourgs, la plus brillante de l'Europe avec celle de France, eut de tout temps le goût du beau, et laissa un grand héritage artistique dont tant de témoignages sont visibles dans les immenses salles du musée des Beaux-Arts de Vienne. Une partie de ses collections a été exposée récemment à Boston.

Le Dr Ernest Buschbeck, qui sait conter l'histoire de chaque pièce du trésor des Habsbourgs avec tant d'intérêt pour l'auditeur, fit d'abord projeter sur l'écran les plus beaux objets d'orfèvrerie que l'imagination puisse concevoir, acquisitions somptueuses ou cadeaux provenant d'alliances royales et impériales aux XVe et XVIe siècles de la puissante maison d'Autriche, entre autres une splendide salière offerte par Charles IX de France. Dans un lot de 306 armures figurant au Musée de Vienne, il en présenta trois parmi les plus remarquables, finement ciselées d'or, que revêtirent les empereurs ou archiducs d'Autriche. Mais de toutes les collections, la plus considérable est celle consacrée à la peinture. On put admirer, sur l'écran, les authentiques chefs-d'oeuvre de l'école italienne, avec des toiles du Titien, Le Corrège, Véronèse, Le Tintoret, Le Carrache, des infantes en costume d'apparat brossées par Velasquez, des primitifs de l'école flamande, les toiles si fouillées d'Albert Dürer, un peintre allemand de la Renaissance ce qui n'est qu'une infime partie de la galerie de peinture du musée de Vienne qui recèle quelque 1.400 toiles des grands maitres.

Cette causerie agrémentée de projections intéressa au plus haut point les habitués de l'Institut Canadien.

Le cadeau aux princes

Le magnifique cadeau que Leurs Altesses royales la princesse Elizabeth et son époux, le duc d'Edimbourg, recevront lors de leur passage à Lévis, lundi, leur sera offert à titre personnel par S. H. le maire J.-Adélard Bégin.

La circulation aux abords du Colisée

Le chef adjoint Gérard Girard, en charge du service de la circulation, a noté hier après-midi, qu'avec la collaboration efficace du public, des améliorations très sensibles pourraient être apportées à la circulation aux abords du Colisée, les soirs de joute de hockey.

Le chef a précisé que les amateurs venant de Stadacona et de Québec-Ouest devraient s'amener au Colisée par la porte de la rue François Ier, tandis que les amateurs venant de Limoilou, de St-Roch et de la haute-ville, devraient, plutôt que d'emprunter la rue Dorchester, continuer sur la 1ère avenue jusqu'au boulevard des Alliés. La meme tactique pourrait être suivie à la sortie du Palais des Sports.

M. Girard a fait ressortir les difficultés qui se posent à son service, en précisant que, lors de la joute de jeudi soir, 12,138 personnes s'étaient rendues au Colisée, au moins 4,000 d'entre elles, y arrivant durant la demi-heure qui précède la joute.

Le problème se complique davantage, alors qu'à la fin de la joute, ces mêmes 12,000 personnes tentent d'atteindre les voies de sortie toutes en même temps.

En terminant, le chef a demandé aux automobilistes d'utiliser le moins possible les rues voisines du parc de l'Exposition le soir où il y a des festivités populaires.

Il s'agit d'un crime politique

Saigon, 3 (AFP) On apprend à Saigon que les résultats de l'enquête sur l'assassinat de M. de Raymond, commissaire de la république au Cambodge, permettent de conclure définitivement qu'il s'agit bien d'un crime politique du Viet Minh.

Il a été en effet découvert que le meurtrier, Pham Ngoc Lan, appartenait au comité d'assassinat du Viet Minh, qu'il avait eu récemment des contacts avec l'état major Viet Minh pour le Cambodge et que, dans sa fuite, il avait emporté un revolver et un certain nombre de dossiers confidentiels que la victime gardait dans sa chambre.

La radio du Viet Minh déclarait enfin avant-hier soir que "l'hérique militant qui "liquida" de Raymond est sain et sauf".

Notre concours de Contes de Noël

Le concours annuel de CONTES DE NOEL dans Le Soleil et L'Evénement-Journal continue à soulever un grand intérêt si l'on en juge par les Contes de Noël que nous avons déjà reçus. Il est temps d'y participer.

Les conditions de ce concours sont très simples. Il s'agit tout bonnement d'écrire un CONTE DE NOEL d'environ mille mots, de signer son nom et d'indiquer son adresse.

Nous rappelons à tous ceux qui désirent concourir qu'il faut évidemment que ce soit un conte inédit. Il est inutile de copier des contes. Des personnes sans doute bien intentionnées et croyant que nous acceptons n'importe lequel conte croient qu'il s'agit simplement de copier des contes parus dans d'autres journaux ou revues.

Nous répétons : Une condition essentielle, soumettre au concours un CONTE INEDIT.

Le Soleil et L'Evénement-Journal offrent, comme l'an dernier, une somme de $200 en prix ainsi répartis :

Premier prix	**$25.00**
Deuxième prix	**$15.00**
Seize prix de	**$10.00**

Le concours est ouvert à tous (sauf au personnel de la Rédaction de nos journaux) dès aujourd'hui et les Contes de Noël devront être livrés à nos bureaux avant mardi matin, le 20 novembre.

N'oubliez pas cette date : MARDI, LE 20 NOVEMBRE.

Comme dans le passé, tous les Contes de Noël reçus à nos bureaux seront soumis à un comité de lecture et les travaux des concurrents vainqueurs seront publiés dans l'édition de Noël du "Soleil et de "L'Evénement-Journal".

Remarques du maire Lucien Borne au sujet du dernier recensement

S. H. le maire Lucien Borne, prenant la parole à l'ajournement du conseil municipal, hier après-midi, a relevé les critiques formulées dans un éditorial paru dans notre édition d'hier matin relativement aux méthodes suivies par le statisticien de la cité pour le dénombrement de la population québécoise. On sait que les chiffres de M. Valère Desjardins et ceux des recenseurs fédéraux diffèrent de plus de 40,000 personnes.

En réponse aux assertions de l'article en question, le maire a déclaré qu'il existe des bases de calcul qui donnent absolument raison à M. Desjardins. Je ne veux pas entreprendre ici de polémique, dit-il encore, mais il faut prendre la chose là où elle doit être prise et de la bonne façon. De toute façon, le chiffre de 161,000 habitants ne peut être considéré par la ville."

Le maire a ensuite communiqué au conseil la lettre écrite le 27 octobre dernier par M. Valère Desjardins, archiviste statisticien de la cité, à M. O.-A. Lemieux, chef de la branche du recensement au Bureau fédéral de la statistique, dans laquelle il expose e détail ses méthodes de dénombrement et précise tous les facteurs qu'il utilise pour sa compilation annuelle de la population de Québec. Il est à prévoir qu'une fois la réponse de M. Lemieux parvenue à l'hôtel de ville d'autres développements importants se produiront en marge de cette affaire qui semble décevoir plusieurs Québécois.

Voici, d'ailleurs, l'exposé de M. Desjardins :

"Québec, le 27 oct. 1951.

"M. O.-A. Lemieux, chef,
Branche du recensement,
Bureau fédéral de la statistique,
Hôtel du Gouvernement, Ottawa.

"Cher monsieur Lemieux,

"La publication d'un rapport préliminaire du dernier recensement fédéral pour la ville de Québec a causé une véritable perturbation chez nous, attendu qu'on y constate un écart de 43,676 personnes, en comparaison avec les chiffres de l'estimation municipale de l'année 1950, qui était de 205,115. Les recenseurs fédéraux ne nous attribuent que 161,439 en 1951.

"En 1941, l'écart entre les chiffres du rapport du recensement fédéral et ceux de notre estimation avait été de 10,643. Nous aurions pu justifier un écart de 15,000 cette année, attendu que nous tenons compte, au point de vue municipal, de certains éléments qui ne peuvent pas s'harmoniser avec la méthode du recensement fédéral. Ainsi, nous incluons dans notre estimation les municipalités de St-Michel-Archange et de Notre-Dame-des-Anges, dont elles ont été détachées pour certaines fins seulement; de même estimons-nous que nombre de gens qui travaillent dans la ville, infirmières, domestiques, servantes, employés de bureau, commis de magasins, employés d'usines, et y séjournant la majeure partie de l'année, ainsi que les pensionnaires des communautés, font partie de notre population, sachant que nous leur procurons les avantages de nos services municipaux et que leur part dans notre situation économique est appréciable. Il y a à Québec, comme dans la plupart des grandes villes, nombre de travailleurs de l'extérieur qui louent une chambre en ville pour la semaine, à l'année, vont dans leur famille le dimanche seulement, qui vivent en réalité avec nous la majeure partie du temps, contribuant, comme les résidents, à notre activité sociale et économique; ils bénéficient également de nos services municipaux d'aqueduc, de la protection de la police et contre le feu.

"Il se peut que la confusion qui règne chez nous par la structure des comtés fédéraux ait induit les compilateurs en erreur. Ainsi, le comté de Québec ne renferme aucune partie de la ville, tandis que dans deux au moins des trois comtés de notre territoire municipal, Québec-est, Québec-ouest et Québec-sud, se trouvent des municipalités ou des parties de municipalités extérieures. On a sans doute favorisé des municipalités voisines à notre détriment, sans mauvaise intention, nous en sommes convaincus.

"Les chiffres suivants démontrent que nous sommes plus près de la vérité en estimant notre population à plus de 200,000 que le rapport préliminaire du recensement fédéral en nous attribuant près de 162,000. Ainsi, à la fin de 1944, alors que nous estimions la population de Québec à 178,386, la distribution des carnets de rationnement pour les citadins se chiffrait à 167,744. La différence s'explique par les données que nous avons soumises plus haut.

"Si l'on considère l'excédent des naissances sur les décès annuellement, qui est de 3,000 en moyenne, on obtient en 10 ans 30,000 qui, ajoutés aux 150,750 du rencensement fédéral de 1941, nous assurent une population de 180,757.

"Il s'est construit à Québec depuis 1941 des logements au nombre de 6,762, qui sont tous occupés. A une moyenne de 5 personnes par logement, nous aurions une population de 184,362 si on ajoute les chiffres à ceux du recensement de 1941; en estimant à 5.35 le nombre de personnes par logement, tenant compte du nombre des servantes et des chambreurs, on arriverait à un chiffre de population de 186,934.

"Les recensements paroissiaux de 1950 ont donné une population catholique de 169,050; si on ajoute 15 p.c. à ces chiffres pour les citoyens d'autres nationalités, et suivant les données indiquées plus haut, on obtiendrait 186,934.

"En examinant les listes électorales de 1949, lors de la dernière élection fédérale, on constate que 111,894 personnes y étaient inscrites. En ajoutant 2 p.c. pour les omissions ou défaut d'inscription, on arrive à 114,132. De plus, en donnant au nombre des personnes de moins de 21 ans en 1944 la même proportion d'augmentation que celle qui se trouve indiquée en comparant les inscriptions sur la liste électorale et le nombre des personnes de plus de 21 ans indiqué dans le recensement de 1941, on obtiendrait le chiffre de population de 199,028.

"On allègue que l'augmentation de la population, dans les municipalités de la banlieue, indique bien que nombre de citadins ne pouvant pas se loger en ville durent aller habiter à l'extérieur. Il y a sûrement une proportion de nos résidents qui se sont trouvés éloignés; mais il y a aussi nombre de gens qui sont venus de l'extérieur pour travailler dans les usines ou pour s'ajouter aux nombreux services fédéraux et provinciaux, et qui ont contribué le plus fortement à cette augmentation de la populations de la banlieue.

"La meilleure preuve s'en trouve quand on multiplie le nombre des logements, 34,365, à la fin de septembre de 1951, par 5.35 personnes pour les raisons indiquées plus haut: on obtient alors 183,853, auxquels il faut ajouter 10 p.c. pour les communautés religieuses et divers éléments qui ne se rattachent pas à la vie régulière en logement, mais dont nous devons tenir compte au point de vue municipal et économique, comme nous l'avons déjà dit. Ce calcul, une fois complété, nous amènerait à constater à Québec une population de 202,238.

"D'après des enquêtes récentes, des milliers de logements sont surpeuplés en notre ville. A la fin de 1950 il nous en manquait 2,247 au moins.

"De plus, une analyse de la situation, d'après les recensements de 1931 et 1941, nous a fait constater que l'augmentation de la population de la ville, et des environs immédiats, est d'environ 2 p.c. annuellement; dans une région un peu éloignée le pourcentage est de 1.5 p.c. et, si on recule davantage, ce pourcentage est de 1 p.c.

"J'ai confiance que ces données vous permettront de constater que nous avons raison de nous étonner des chiffres d'un rapport préliminaire du recensement fédéral de 1951 pour notre ville.

"Veuillez croire à l'expression anticipée de notre gratitude pour la bienveillante considération que vous donnerez à cette lettre. Nous avons confiance que la cité de Québec aura pleine justice dans le rapport revisé et final du recensement fédéral de 1951.

Signé : Valère Desjardins,
Archiviste-statisticien."

Entretiens

Berlin, 3 (AFP) Des conversations entre experts soviétiques et américains au sujet du statut de la bourgade de Steinstuecken, l'enclave de Berlin-Ouest en zone soviétique, commenceront le cinq novembre, au quartier général américain à Berlin, annonce le gouvernement militaire américain.

Assemblée annuelle du Better Business Bureau

L'assemblée générale annuelle du Better Business Bureau de Québec Incorporée aura lieu mardi prochain au Château Frontenac. La réunion débutera à huit heures p.m. et l'on présentera le rapport complet des activités de cet organisme.

Un hommage au Progress Club

"La Société Canadienne du Cancer doit beaucoup au Progress Club de Québec", a déclaré hier midi M. Maurice Côté, président de la section de Québec de la Société Canadienne du Cancer, à l'issue du déjeuner régulier du Progress Club, et poursuivant, il précisa que sans l'aide du Progress Club, la "Porte Rouge" n'existerait pas.

Le déjeuner était présidé par M. Jacques Gadbois, président du club. Deux nouveaux membres ont été admis en la personne de MM. Jacques Girard et François Barry.

Par ailleurs, M. Paul Racine, président du comité du bal, a annoncé que cet événement annuel aura lieu le 30 novembre au Winter Club. "Ce sera, dit-il, un bal canadien." M. Emile Couture, président du comité des réalisations financières a également fait rapport des derniers développements relatifs à son comité.

Les automobiles des employés de la cité

L'échevin Gabriel Boucher a paisiblement exprimé devant ses collègues du conseil de ville, hier après-midi, son opinion que, "dans certains cas, il serait possible de réaliser d'importantes économies", sur les allocations que la cité verse pour automobiles à plusieurs de ses employés.

M. Boucher a rappelé que l'an dernier la ville a payé $40,636 d'allocations et que ses propres automobiles lui ont coûté $45,087.48. Membre du comité d'allocations, l'édile de St-Sauveur s'est déclaré "persuadé" que dans certains cas il y aurait beaucoup d'économies à faire. Je reconnais que plusieurs allocations sont fixées par sentence arbitrale mais, dans d'autres cas, je sais aussi que certaines interventions ont sollicité des allocations pour tel ou tel employé. A ce sujet, un prêtre m'a téléphoné, un jour".

Et il eut un regret : "Je regrette que le comité de surveillance formé après les élections n'existe plus, dû à la démission de son président. " Il suggère ensuite la formation "d'un comité pour surveiller ces choses" mais comme il parlait sur l'ajournement, rien d'officiel ne pouvait être fait et sa proposition est restée dans l'air.

Cependant, "échevin Henri Gagnon, aussi membre du comité d'allocations, a précisé : "Nous avons étudié chaque cas et je crois que la ville economise de l'argent en versant des allocations plutôt qu'en achetant des autos dont elle devrait défrayer le coût d'achat, d'assurance, d'entretien, de réparations, etc".

Un édile s'emporte contre un éditorial

M. l'échevin L.-E. Caron, qui a vu dans les journaux un éditorial parlant de l'"insolence échevinale", a déclaré au conseil de ville, sur la motion d'ajournement, hier après-midi, qu'"il est honteux d'écrire des choses comme ça". Cet article blâmait l'attitude de certains échevins qui, vendredi dernier, voulurent ensevelir "aux archives", sans plus, certaines suggestions de la Chambre de Commerce concernant la constitution de la Commission de l'Exposition provinciale et son directeur, M. Emery Boucher.

Hier après-midi, brandissant l'article en question, M. Caron déclara: "Je trouve ça pas mal honteux. Si celui qui a écrit ça pense ainsi aider à l'administration de la chose publique, il se trompe et induit les gens en erreur".

Il a continué: "Je ne suis pas contre qu'on nous aide, mais qu'on voie le mal où il est et le bien où il est. Je suis comme eux; je veux la bonne administration. Je suis prêt à collaborer dans l'ordre, mais pas sur la critique non fondée".

Aucun échevin ne fit écho à cette véhémente protestation de l'édile de St-Jean-Baptiste.

A l'Ecole des Parents

L'Ecole des parents de Québec continuera lundi soir prochain la série de ses réunions hebdomadaires en présentant, comme conférencier invité, le Dr P.-A. Bricout, professeur à la faculté des sciences de Laval. Le Dr Bricout traitera le sujet suivant: "Le citoyen en apprentissage". Il parlera notamment du développement physique de l'enfant, du sport, du maintien, de la tenue, etc.

La réunion aura lieu on l'amphithéâtre de médecine, à 8 h. 30. On est prié de noter que l'Ecole des parents admet, outre les personnes inscrites pour toute l'année, des auditeurs et auditrices libres. Ses cours sont susceptibles d'intéresser vivement tous les adultes en général et plus spécialement les pères et mères de famille, les éducateurs et éducatrices, les jeunes gens et jeunes filles désireux de fonder un foyer.

Sous le titre général "Le citoyen dans la cité", l'Ecole présente cette année toute une série de causeries considérant tour à tour les différents aspects du développement de l'enfance.

Début du congrès des ingénieurs forestiers, lundi, en notre ville

C'est lundi, le 5 au matin, que s'ouvrira, au Château Frontenac, le congrès annuel de l'Association des Ingénieurs forestiers de la Province de Québec.

Le thème a été déterminé lors de la dernière assemblée annuelle et portera particulièrement sur la "Protection des forêts contre les incendies". De nos jours, le problème de la protection forestière ou de la conservation forestière a pris une importance telle qu'on peut la qualifier de primordiale.

On admettra que c'est une tâche gigantesque que de mettre sur pied un organisme capable de faire face à une situation aussi difficile que la prévention et la lutte contre le fléau des feux de forêts. Les ingénieurs forestiers savent également que nos peuplements forestiers depuis leur naissance jusqu'au terme de leur existence sont périodiquement exposés, surtout dans les forêts exploitées d'une façon intensive, comme la chose se pratique chez-nous depuis plus d'un quart de siècle, à toutes sortes de dégâts ou de dangers contre lesquels il est difficile de les prémunir.

C'est le devoir de l'Etat de veiller à la conservation du domaine forestier contre ses nombreux ennemis, mais c'est, semble-t-il, le rôle de nos techniciens de prévoir ces à-coups, et d'y porter d'avance remède, tout au moins de les atténuer dans la mesure du possible en proposant à l'Etat toutes les mesures qui s'imposent ou que l'Association des Ingénieurs forestiers de la Prov. de Québec jugera nécessaire de recommander à cette fin.

Grave accident à un motocycliste

Paul-Henri Rainville, 21 ans, motocycliste demeurant à 249, 1ere Avenue, Charlesbourg, est dans un état de demi-inconscience à l'Hôtel-Dieu, où il fut transporté hier matin, à la suite d'une violente collision sur la rue de la Couronne, en face des établissements Webster.

Selon le rapport de la police, le jeune Rainville montait la rue de la Couronne, bifurquant à gauche qu'il fut heurté par un camion de la Rock City Tobacco, conduit par Marcel Légaré, 2863 Chemin Ste-Foy. Au moment de l'accident, le camion, qui montait aussi la rue de la Couronne, bifurqua sur sa gauche pour entrer aux magasins Webster; la moto tenta de le doubler et ils se collisionnèrent. Sous la violence du choc, le jeune Rainville fut projeté contre un poteau, tandis que la moto s'arrêtait sur le trottoir. Le constable R. Tanguay fit les constatations d'usage; le détective Maurice Bruneau poursuit une enquête. On craint que la victime ne souffre d'une fracture du crâne.

Le rosaire à l'Alverne

La récitation du rosaire se continuera chaque jour, à 4 heures de l'après-midi, en la chapelle des RR. Pères Franciscains. Les tertiaires de St-François sont particulièrement invités à se joindre au groupe des fervents disciples de la Vierge Marie.

A l'Institut Canadien

Une conférence sur "Les Beaux-Arts à Paris depuis la libération" sera faite, jeudi soir prochain, 8 novembre, à la salle de l'Institut Canadien, par M. Yvon Bizardel, directeur des Beaux-Arts, Musées et Bibliothèques de Paris.

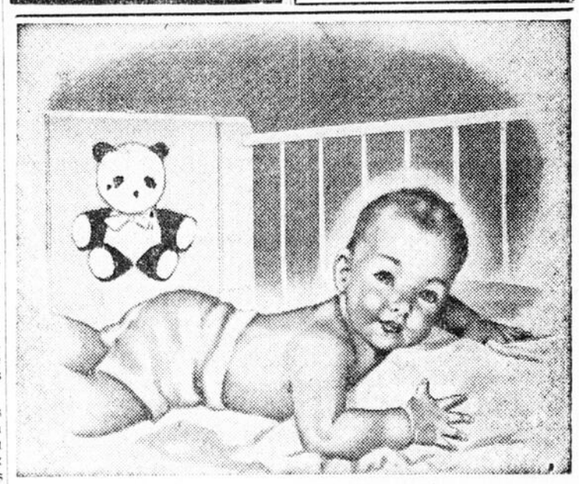
Ancien conservateur de la Bibliothèque Historique et du Musée Gallera, à Paris, M. Bizardel est un écrivain déjà très connu en France et aux Etats-Unis. Collaborateur à la "Revue de Paris", au "Mercure de France", aux "Nouvelles Littéraires", il est l'auteur des romans "Amoret" et "Eté Indien" et d'un ouvrage documentaire intitulé "New-York aux sept couleurs".

Il est rappelé que sont seuls admis aux conférences de l'Institut Canadien les membres possesseurs de la carte régulière de l'année.

INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN

DEMANDES IMMEDIATEMENT
SURINTENDANT ET CONTREMAÎTRE
de
MACHINE SHOP
Connaissance de la mécanique générale nécessaire. Doit être très familier avec toutes les machines outils et les méthodes modernes de production.
Ecrire à boite postale numéro 6007, "Le Soleil", en indiquant expérience et salaire demandé. Très bonnes conditions de travail et salaire intéressant à la personne qualifiée.

BIRKS
pour tout cadeau



Le berceau du bonheur

Bébé se porte bien car sa chère maman, débarrassée de souffrances inutiles, l'entoure de soins, de tendresse et lui communique son bonheur.

Les pilules FEMOL aident la femme aux différentes étapes de sa vie. Elles la préparent longtemps d'avance, même à l'époque où elle est jeune fille, à remplir son rôle de mère. Elles l'aident à traverser sans trop de difficulté la dure épreuve qui résulte de sa grandiose mission.

Les plantes qui entrent dans la composition des pilules FEMOL agissent directement sur les organes de la femme. C'est pourquoi ces pilules ne sont pas un simple calmant, mais bien un véritable remède. Elles sont particulièrement bienfaisantes durant la grossesse. Elles aident alors chaque organe à jouer parfaitement son rôle. Elles sont d'un grand secours pour la femme.

Une brochure accompagne chaque boite de pilules FEMOL. Intéressante et documentée, cette brochure indique le traitement des différentes maladies féminines.

Depuis près de 40 ans
Adolescence
Maternité
Retour d'âge

LES PILULES Femol
SONT UN COMPOSÉ D'EXTRAITS PUREMENT VÉGÉTAUX

Baisse modérée des valeurs mobilières. — Le bâtiment moins actif au pays

Plusieurs jugements rendus par la Commission d'appel de l'impôt

Montréal, (PC) — La Commission d'appel en matière d'impôts, sous la présidence de Me Fabio Monet, C.R., a entendu les appels de trois contribuables canadiens; M. Alfred Caisse, la Dominion Foils Canada, Ltd. et M. H. Marier.

L'appel de M. Caisse couvre la période 1947-48. Selon l'exposé du procureur de l'appelant, M. Caisse est un distributeur de liqueurs gazeuses qui aurait exploité en même temps, un commerce de ferme. Ce dernier en appelle d'une décision du ministre qui lui a refusé de déduire les pertes encourues dans son exploitation de ferme des montants déclarés en rapport avec son commerce de liqueurs gazeuses pour la période précitée.

En vertu de la section 10, paragraphe 2 de la loi, lorsque le contribuable a des revenus provenant de plus d'une source, du fait qu'il remplit ou exerce plus d'un commerce, le ministre a plein pouvoir pour déterminer lequel de ces commerces est le principal. Le procureur de l'appelant a, toutefois soutenu que dans le cas de son client on ne pouvait parler de "plus d'un commerce", car, au fait a-t-il dit, M. Caisse n'exerçait qu'un commerce, en ce qu'il faisait converger des activités multiples vers une seule fin qui était de grossir son revenu global. Me Monette a rejeté l'appel de M. Caisse.

Dans la cause de la Dominion Fils Canada, Ltd. l'appelant en appelle d'une cotisation du ministère de l'impôt pour l'année 1947, cotisation représentant une addition de $39,734 au montant déclaré. Ce montant était constitué par des intérêts déduits apparemment par l'appelant, mais désavoués par le ministère. Ce dernier n'a pas voulu admettre ces intérêts sur billets parce qu'ils représentent, selon lui, une balance de prix de vente.

Me Piché, C.R., a soutenu devant la Commission d'appel qu'"une balance de prix de vente payée par des billets portant intérêt doit être admise comme prêt et (que) l'intérêt doit être admis comme déductible du revenu". Cette cause relève, a-t-il dit, de la Loi de l'impôt de guerre sur le revenu, section 5, lb

Une intéressante cause a été plaidée aussi, devant la Commission d'appel en matière d'impôts. Il s'agissait du cas d'un entrepreneur-plâtrier, M. H. Marier, qui s'opposait au prélèvement d'une cotisation sur les profits par lui réalisés dans la vente d'une maison.

Selon la preuve faite par le procureur de l'appelant, Me Claude Prévost, C.R., preuve non contredite par l'avocat du Ministère, M. Marier jusque là locataire, aurait décidé, en 1947, de se construire une maison pour l'habiter personnellement. Il l'aurait d'ailleurs habitée pendant quelque temps, mais à la suite de la maladie de son épouse et devant des offres intéressantes, il aurait décidé de vendre cette maison, en 1948.

Dans cette transaction, il réalise un profit de quelque $17,000. Pour faire profiter cet argent, il fait construire deux maisons de rapport qu'il loue. Il s'agissait de déterminer si les $17,000 de profit représentaient un "gain de capital" aux termes de la loi ou s'il y avait là un gain de revenu". Dans ce dernier cas, le ministère est justifié d'imposer la taxe sur ce montant.

L'avocat de l'appelant a cité un assez long témoignage visant à montrer que M. Marier n'avait pas construit sa première maison avec l'intention de la revendre, mais bien qu'il l'avait vendue, parce que son épouse avait changé d'idée au sujet de l'opportunité de l'habiter et parce qu'il pouvait difficilement refuser les offres alléchantes qui se présentaient. M. Marier, a-t-il dit, n'a pas l'intention de se ancer dans un commerce lucratif ("profit making business"), il a simplement profité d'une occasion qui se présentait d'accroitre son capital.

Une autre preuve que l'appelant n'avait pas l'intention de se lancer dans un commerce lucratif, a-t-il ajouté, c'est que les maisons de rapport qu'il a fait construire afin d'y investir son capital accru sont encore aujourd'hui sa propriété.

Toute la question, a dit le président du tribunal, est de décider s'il s'agit d'un "gain de capital" ou d'un "gain de revenu". Pour qu'il y ait gain de revenu, c'est-à-dire gain taxable, il faut prouver l'intention de l'appelant de se lancer dans une aventure profitable, dans le cas présent, de se livrer à un commerce d'achat et de vente d'immeubles. L'avocat du ministère, Me Maurice Paquin, a fait valoir certains faits pour prouver cette dernière intention, en particulier, il a noté que l'appelant avait apparemment consacré un temps passablement long à la construction de ses nouvelles maisons, étant donné la baisse de son chiffre d'affaires comme entrepreneur-plâtrier, au cours de cette année-là.

Le juge a décidé que les $17,000 de profits étaient un gain capital.

Les douanes égyptiennes

Port Saïd, (AFP). La direction des douanes de port Saïd a avisé toutes les compagnies de navigation qu'elles devraient décharger dans les dépôts des douanes de Port Saïd n'importe quelle cargaison destinée aux britanniques "afin de faciliter le paiement des droits de douanes". Les compagnies ont accepté à condition que les Britanniques ne les obligent pas à effectuer le débarquement des marchandises, de force, sur d'autres points.

Les compagnies de navigation se trouvent dans une position difficile, les douanes égyptiennes les tenant pour responsables des cargaisons et des droits de douanes alors qu'elles n'ont aucun moyen de s'opposer, soit à une saisie, soit au débarquement des marchandises par les forces britanniques.

Aussi, assiste-t-on au curieux spectacle de compagnies britanniques protestant officiellement auprès des autorités égyptiennes contre l'activité des forces britanniques à Port Saïd. Hier même, une compagnie anglaise, la "Cory Brothers", a protesté pour le déchargement du matériel de guerre, le déchargement ayant été effectué par des soldats britanniques, malgré les ordres donnés par les douanes égyptiennes que la compagnie avait accepté d'observer.

La compagnie anglaise "Hull Blyth" a protesté de son côté contre l'amirauté britannique et a fait dresser un procès verbal par les douaniers égyptiens pour l'enlèvement de six tonnes de charbon par les forces militaires de la zone de Suez.

Tandis que cette comédie se poursuivait, le S.S. "Oak Lurst", battant pavillon britannique arrivait à Port Saïd venant de Suez et commençait à décharger du matériel de guerre en utilisant la main d'oeuvre militaire.

Dictionnaires pratiques

Ces ouvrages publiés par la Librairie Larousse, seront pour tous une véritable providence. Grâce à eux, on apprend à soigner un malade, à suivre un régime (LAROUSSE MEDICAL): on devient capable de régaler les siens d'un ordinaire de choix et de bien traiter, le moment venu, ses invités (LAROUSSE GASTRONOMIQUE): on apprend encore à triompher des difficultés par le savoir-faire et la bonne conduite de la maison (LAROUSSE MENAGER): on met enfin à profit mille conseils destinés à apporter au foyer les agréments auxquels chacun d'entre nous aspire légitimement (ENCYCLOPEDIE FAMILIALE). Ces ouvrages représentent un ensemble considérable de connaissances rarement rassemblées. Ils sont les guides indispensables de la vie domestique, de la communauté familiale.

Quel que soit le

LAROUSSE

que, demain, vous achèterez, c'est toujours la plus grande valeur que vous recevrez pour votre argent

Les LAROUSSE

vous offrent une gamme incomparable d'ouvrages.

LAROUSSE du XXe SIECLE	6 vol.	163 dol.
ATLAS INTER. LAROUSSE	1 vol.	47 "
● LAROUSSE UNIVERSEL	2 vol.	44 "
● GRAND MEMENTO LAROUSSE	2 vol.	43 "
● les 4 vols. achetés en bloc		84 "
LAROUSSE MEDICAL	1 vol.	21 "
LAROUSSE GASTRONOMIQUE	1 vol.	19 "
LAROUSSE MENAGER	1 vol.	20 "

et la célèbre collection - in-4° LAROUSSE

Demandez tous renseignements

Consultez les ouvrages chez :

Librairie Garneau — Presses Universitaires Laval
Librairie de l'Action Catholique
ou chez votre libraire habituel.

LE LAROUSSE est le MEILLEUR DICTIONNAIRE AU MONDE

Nos hommes d'affaires

Monsieur FELIX INTERNOSCIA, qui vient d'être nommé au poste de gérant des ventes de la Distillerie Calvert Ltée pour la division de Québec et l'Abitibi.

Vive réaction à la Bourse de Londres

Londres, (PC) La crainte d'une mesure drastique du gouvernement pour faire face à la crise économique que affronte la Grande-Bretagne a motivé des liquidations persistantes et entrainé de vifs reculs hier à la Bourse de Londres.

C'était la cinquième séance d'affilée que le marché baissait et les pertes d'hier étaient évaluées à environ £200,000,000. Jusqu'ici, la baisse continuelle depuis l'élection générale du 25 octobre a retranché environ £800,000,000 de la valeur négociable des titres à la Bourse.

Les obligations du gouvernement britannique ont fléchi sensiblement hier, les pertes allant jusqu'à 7-8 de point. Des pertes allant jusqu'à 2 shilings 6 pence étaient fréquentes à travers la liste industrielle.

Un ralentissement de la construction

Pour la première fois depuis le début de l'année, on enregistre une baisse dans le volume de la construction à travers le pays. En effet, selon une compilation de MacLean Building Reports Ltd, les contrats adjugés en octobre étaient évalués à $139,142,500, ce qui représente une baisse de $112,115,500 ou de 44.6 pour cent sur le total anormalement élevé de $251,258,000 atteint en octobre 1950.

Un dividende de la Banque d'économie

La Banque d'Economie de Québec — The Quebec Savings Bank — a déclaré un dividende trimestriel de $0.25 par action (vingt-cinq cents) payable le 1er décembre 1951 aux actionnaires inscrits aux livres à la fermeture le 15 novembre 1951.

Le marché minier

Londres, (Reuters) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.2 point à 99.0.

Les finances du groupe St-Lawrence

Montréal. — Les profits nets consolidés des filiales de la St. Lawrence Corporation Ltd pour les neuf premiers mois de 1951, après la provision pour la dépréciation, l'épuisement et l'impôt sur le revenu, se sont montés à $6,625,140 contre $5,757,476 durant la période correspondante de l'an dernier.

Les profits nets de Brompton Pulp and Paper ont augmenté, soit de $1,517,444 à $2,615,398, ceux de Lake St. John Power & Paper de $1,480,453 à $2,091,502 et ceux de la St. Lawrence Paper Mills ont diminué, passant de $2,759,579 à $1,918,239.

Renseignements financiers

Les perspectives plus favorables à la conclusion d'un accord en Corée ont motivé un recul modéré de la cote hie rà la Bourse de New-York. Toutefois, les opérateurs étaient peu empressés à liquider comme l'atteste le volume des transactions qui a atteint 1,230,000 actions, dont 350,000 durant la dernière heure. Les pertes parmi les valeurs dirigeantes atteignaient parfois $2.00 l'action. Le recul s'est cependant poursuivi de façon ordonnée et représentait une réaction normale après deux jours de hausses. Les prises de profits ont joué un rôle dans le mouvement de baisse, car les opérateurs à court terme désiraient encaisser leurs profits avant la fin de la semaine. Le cours moyen de 60 titres calculé par la *Presse Associée* a baissé de $0.70 à $96.20 l'action. A la Bourse et au Curb de Montréal, les valeurs ont baissé légèrement en fermeture après avoir fluctué irrégulièrement au milieu de la journée. Les changements de prix étaient fractionnaires. A Toronto, une faiblesse marquée du marché en dernière heure a éliminé la plus grande partie de la forte avance de la séance précédente. Cependant, la pression des ventes fut légère durant la baisse et les affaires mntraient peu d'activité, sauf dans le cas des titres miniers bas cotés. Le marché des obligations était calme et les cours généralement inchangés. A New-York, les obligations industrielles étaient enclines à monter, alors que les emprunts japonais bénéficiaient des meilleures perspectives de paix en Corée. Les prix du coton pour future livraison ont monté de $2.60 à $3.50 la balle à la faveur d'un fort courant de demandes. On s'attendait à une diminution dans l'estimation prochaine du gouvernement sur la récolte du coton. Le froid qu'il a fait dans les plantations a aide aussi à raffermir le marché.

LA PRODUCTION DU CADMIUM AUGMENTE

Ottawa. — La production de cadmium au Canada est montée légèrement à 848,406 livres en 1950 contre 846,541 livres l'année précédente. La consommation domestique et les exportations ont accusé des hausses respectives de quatre et de six pour cent. Le prix du cadmium a augmenté de $2.00 à $2.55 la livre au cours de l'année 1950 surtout par suite de l'accroissement de la production des avions de combat et d'autre matériel de guerre. Le cadmium sert surtout pour la galvanaplastie du fer, de l'acier et, à un degré moindre, des alliages de cuivre. Les articles plaqués au cadmium comprennent une grande variété d'objets employés surtout dans la fabrication des automobiles, avions et accessoires de maison.

$3 MILLIONS ATTENDENT D'ETRE REMBOURSES

Ottawa, (PC) — Pas moins de 66,313 Canadiens seront surpris d'apprendre que le gouvernement fédéral possède encore dans ses coffres une somme de $3,176,334 qui leur appartient. Il s'agit de la portion remboursable de l'impôt d'épargnes payé en 1942, 1943 et 1944. C'est ce qu'a déclaré le ministre du revenu McCann dans un rapport déposé aux Communes. Il a précisé que des chèques avaient été adressés, mais ils furent retournés parce qu'il avait été impossible le localiser le bénéficiaire.

COMMANDES MILITAIRES POUR LES TEXTILES

Le dernier bulletin de la Banque Canadienne de Commerce est consacré à l'étude des "tendances des textiles". Il décrit la situation actuelle de cette industrie au Canada et passe en revue les principales étapes de son expansion. L'économiste conclut en faisant allusion à la contraction de certains débouchés pour cette industrie, mais affiche un optimisme tempéré de prudence en ajoutant que "la demande pour les produits de consommation civile sera vraisemblablement peu élevée d'ici le reste de l'année, mais les commandes pour la défense devraient bientôt commencer à absorber une partie du ralentissement. Le maintien du revenu de la main-d'oeuvre à un haut niveau laisse prévoir une reprise assez prochaine de la demande des consommateurs civils".

ELIMINATION DES DIVIDENDES EN RETARD

Montréal. — Les directeurs de The Laprairie Co. ont déclaré un dividende de $30.00 par action privilégiée 6 pour cent d'une valeur au pair de $100. Il s'agit du reste des dividendes en retard sur cette catégorie de valeurs. Ce dividende est payable le 1er décembre aux actionnaires enregistrés le 15 novembre. Le 3 juillet 1951, la compagnie avait fait un paiement de $36.00 en acompte sur ces arrérages et le 1er novembre 1950, un montant de $18.00 l'action avait été payé pour les mêmes fins.

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par
L.-G. Beaubien & Cie. Limitee
70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521
Correspondants de L. G. Beaubien & Cie
membres de la Bourse et du Curb
de Montréal

Séance du 2 novembre 1951

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1445	Abitibi	17⅜	17½	17½
125	Do Pr	25½	25½	25½
600	Acadia	6¾	6¾	6¾
350	Algoma Steel	50¼	48	48
400	Alum	103	103¾	103¾
70	Anglo-Can Tel pr	41	41	41
200	Argus	14	14	14
200	Argus	14	14	14
250	Asbestos	68	67¾	67¾
2558	Alum Pts	395	380	385
1570	Atlas	23	22¼	23
512	Bell	38¾	38⅝	38¾
970	Brazilian	26⅛	26	26
820	B A Oil	21½	21½	21½
555	B C Forest	8½	8⅜	8⅜
155	B C Power "A"	30¾	30¾	30¾
130	Bruck "A"	20	20	20
200	Do "B"	9¾	9¾	9¾
100	Building Prod	33½	33½	33½
1300	Bulolo	750	745	750
105	Can Cement	80	79	79
150	Do Pr	27¾	27½	27½
305	Can Iron	20½	20¼	20¼
10	Can Safeway pr	102	102	102
230	Can Brew	18⅞	18⅞	18⅞
25	Can Canners	33	33	33
950	Can Celanese	51½	50	50
30	Do Pr $1.75	37	37	37
757	C P R	33⅜	32½	32½
755	Cockshutt	40½	40½	40½
175	Cons Smelters	176¼	176	176
60	Crown Cork	38	38	38
745	Dist Seagrams	29½	29	29
250	Dom Bridge	68½	68	68½
870	Dom Steel "B"	19½	19	19¼
75	Dom Tar	44¼	44¼	44¼
300	Dom Textile	12⅞	12⅞	12⅞
25	Dryden	38	38	38
400	Dome	11½	11½	11½
200	Famous	17	16½	16½
505	Foundation	12¼	12	12
200	Fraser	82¾	82½	82½
2605	Found droits	.40	.35	.35
435	Gatineau	18	17¾	17¾
340	Gypsum	29	29	29
35	Howard Smith pr	44	44	44
873	Hudson Bay	64¾	63½	63½
440	Imp Oil	41½	41⅜	41⅜
330	Imp Tob	9⅝	9⅝	9⅝
225	Do 4 p.c. pr	23¾	23¾	23¾
100	Do 6 p.c. pr	6¼	6¼	6¼
250	Ind Acc	35	34½	34½
872	Int Nickel	42¾	42¼	42¼
80	Do Pr	138½	138½	138½
230	Int Paper	51½	51	51
405	Int Pete	20	20	20
100	Int Power	68	68	68
310	Inter Util	28⅛	28	28⅛
1025	MacMillan "B	27½	27	27
1105	Massey-Harris	13¾	13½	13½
305	McColl Front	39½	38½	38½
25	Morgan priv	100	100	100
100	Nat Dr Pr	12	12	12
300	Nat Steel	28½	28½	28½
270	Noranda	83½	83⅛	83⅛
845	Ogilvie	26	25½	26
20	Do Pr	155	155	155
100	Ont Steel	81	81	81
50	Page Hershey	64½	64½	64½
275	Placer	49¼	49	49
310	Powell River	27	27	27
350	Power Corp	28	27½	28
100	Price Bros	31½	31½	31½
425	St Law Corp	42¼	41¾	41¾
262	Shawinigan	38	37½	37½
250	Sicks'	20	20	20
400	Steel Co	33½	33	33
700	United Steel	11	11	11
200	Wabasso	20	20	20
100	Winn El	37½	37½	37½
105	Zeller's	13	13	13
	BANQUES			
325	B Can de Comm	25½	35½	25½
1130	B de Montréal	27¾	27¼	27¾
75	B de N-E.	36¼	36¼	36¼
125	B de Toronto	38⅞	38⅞	38⅞
1180	B Royale	27¼	26⅝	27¼
300	B Can Nat	21	21	21

CURB DE MONTREAL

Séance du 2 novembre 1951

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
3135	Anglo-Nfld Dev	12½	12Z	12¼
3135	Anglo-NfldDev	12½	12¼	12¼
50	Anglo-Pulp	33¾	33½	33¾
925	Brown	14⅝	14⅝	14⅝
35	Do 2e pr	52¼	52¼	52¼
25	Can Gen Inv	25	25	25
115	Can Ind	41½	41	41¼
675	Can Marconi	370	370	370
845	Can Western L	12½	12⅜	12⅜
350	Comm Alcohol	6⅞	6½	6½
724	Cons Paper	39¾	39	39
28	David & Fr "B"	40	40	40
100	Ford Motor "A"	51½	51½	51½
330	Gr Lakes Paper	23	23	23
140	Journal Publ	12½	12½	12½
120	Mica Co	1.90	1.90	1.90
260	Minn & Oont P	29½	28¾	28¾
100	Purity Fl M	9	9	9
25	Reitman's Can L	28½	28½	28½
1000	Trans-Tel	.18	.18	.18
175	Westeel Prod	19½	19½	19½
	TITRES MINIERS (en cents)			
Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
2700	Anacon Lead	335	330	330
1000	Arno	02¼	02⅛	02⅛
100	Ascot Metals	2.80	2.80	2.80
10000	Ankeno	73	71	71
59400	Arnora	33	29	29
1000	Brand-Ore	04	04	04
500	Belle-Chib	17	17	17
36500	Bellekeno	44	41	43
500	Bonville	05	05	05
4000	Bouscadillac	09½	09	09½
700	Barvue	685	680	680
8700	Carnegie	225	213	220
3000	Celta Dev	13	13	13
7500	Centremaque	20	18½	18½
3500	Citra-Lartic	12½	12½	12½
2000	Cons Candego	58	57	57
3000	Cons Lebel	15	15	15
2500	Cons Rochette	13	13	13
500	Cournor Min	15	15	15
100	Dome	17¾	17¾	17¾
2000	Duvay	09	09	09
1000	East Sull	10	970	970
1000	Eldona	19	19	19
1300	Emerald	135	128	135
2300	Hudson-Rand	22	18	22
3000	Jack Lake	04	04	04
21900	Ken Mayo	20	18	18½
100	Labrador	790	790	790
200	Lake Shore	11½	11⅜	11⅜
3000	Lavalie	17	17	17
17500	Louvicourt	43	40	40
1000	Mackeno	185	185	185
3100	Merrill Island	59	57	57
3000	Montauban	60	60	60
1000	Nechi Cons	46	46	46
1000	New Calumet	320	315	320
3000	New Pac Coal	110	107	110
8500	Nocana	23	22	23
100	Normetal	510	510	510
1000	Penn-Cobalt	67	67	67
300	Pershcourt	60	60	60
1100	Que Copper	220	217	217
2000	Que Chib	21	20	21
1500	Royran	12	12	12
2700	Rix Athabaska	133	131	133
500	Sherritt-Gordon	385	385	385
1000	Standard	08¼	08¼	08¼
1000	Steep Rock	725	725	725
600	ullivan Cons	380	375	375
1000	Tache	73	72	72
1400	Torbrit	187	186	187
1000	Trebor	14½	14½	14½
5500	Tungstene	144	142	142
4500	United Asbestos	505	480	480
200	Waite Amulet	12	12	12
5000	Weedan Pyrite	72	67	67
7500	Wendell Mineral	43	42	42
	HUILES			
2225	Anglo-Can	835	825	830
22600	Admiral	45	38	40
500	Calvan Cons	640	640	640
700	Cons Explor	430	425	430
2000	Decalta	36	35¾	36
600	Del Rio	170	169	170
2000	East Crest	23	23	23
900	Gaspe	273	265	273
100	Home Oil	17	17	17
1700	Long Island	59	56	59
2000	Omnitrans	05	05	05
13100	Pan Western	123	115	116
6600	Phillips	155	140	150
3000	Red Water	70	70	70
4000	Superior	155	150	155
100	Trans Empire	420	420	420
1000	West Homestead	155	150	155
14600	Tor American	103	93	103

Volume : 397,160 actions compre-

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal. 132 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-7006

Séance du 2 novembre 1951

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chemical	70	70	70
Amer. Locomotive	19⅜	19⅜	19⅜
Amer Tel & T	157½	157⅛	157¼
Anaconda Copper	49⅝	49⅛	49⅛
Atchison Railway	72½	71½	71½
Baltimore Loco	19	19	19
Bethlehem Steel	52	50⅞	51⅛
Boeing Aircraft	49	48¾	49
Canadian Pacific	31⅛	31	31
Celanese Corp	46¾	46¾	46¾
Chrysler	69¼	68¾	68¾
Coca-Cola	102	102	102
Cons. Edison N.Y.	31½	31¼	31½
Crane Corp	39¼	39¼	39¼
Cities Service	110⅛	110⅛	110⅛
Douglas Aircraft	59¾	59¾	59¾
Du Pont de Nem	887½	87½	87½
Elec Boat	25	25	25
General Electric	56½	55⅞	55⅞
General Motors	50⅛	49⅞	49⅞
Gillette Safety	28	28	28
Graham Paige	3⅛	3⅛	3⅛
Greyhound	11¼	11¼	11¼
Hudson Motors	13⅛	13⅛	13⅛
Inter Nickel	39⅝	39⅝	39⅝
Int. Paper	48¼	47⅞	47⅞
Int. Tel & T	16	16	16
Kennecott	84⅝	84⅝	84⅝
Lockheed	22⅜	22⅜	22⅜
Loew's Inc	18⅝	18½	18⅝
Montgomery Ward	70⅞	70⅞	70⅞
Nash Kelvinator	19	18⅛	18⅛
N.Y. Central	17⅝	17⅜	17⅜
North. Pacific	55¾	55	55
Ohio Oil	53⅝	53⅝	53⅝
PPackard Motors	4⅞	4⅞	4⅞
Paramount Pict	28⅛	28⅛	28⅛
Penn. R. R.	18⅛	18⅛	18⅛
Pepsi-Cola	9	9	9
Radio Corp	21⅝	21¼	21¼
Republic Steel	42¼	42¼	42¼
Sinclair Oil	43¾	43¾	43¾
South Pacific	60	60	60
South. Railway	50	50	50
Stand. Oil of N.J.	72¼	71¼	71¼
Studebaker	30	30	30
U.S. Pipe & Fry	38¼	38¼	38¼
U.S. Rubber	74⅝	74⅝	74⅝
U.S. Steel	41½	41	41

Curb de New-York

Séance du 2 novembre

	Haut	Bas	Ferm
Brazilian	24½	24¼	24⅜
Brit Celanese	4⅜	4⅜	4⅜
Cdn Marconi	3⅜	3⅜	3⅜
Dosco	17¾	17¾	17¾
El Bond & Sh.	24⅝	24⅛	24¼
Fairchild	31	31	31
Ford Ltd	6	6	6
Hollinger	14½	13⅞	13⅞
Humble Oil	144½	143½	144½
Imp Oil	39⅛	38⅜	38¾
Int Petrol	19⅛	19	19
Lake Shore	11	10⅝	10¾
Technicolor	23½	23⅜	23⅜

Nouvelle usine de la B.-A. Oil Co.

Toronto, (Spéciale) La British American Oil Co. Ltd a annoncé les plans pour la construction d'une nouvelle usine de lubrifiants au coût de $1,500,000 dans sa raffinerie de Clarkson, Ont. L'établissement aura une capacité de 15,000,000 de livres par année et réduira au minimum la quantité des graisses actuellement importées par la compagnie des E.-U.

Légère baisse du prix des oeufs

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs ont baissé d'environ un sou la douzaine hier sur les marchés de gros libres. Les arrivages ont augmenté alors que la demande était passable. Le prix du beurre reste ferme et inchangé.

Les oeufs en cartons vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants étaient inchangés ou un sou la douzaine meilleur marché, tandis que le prix du beurre imprimé est demeuré inchangé.

x x x

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs semble s'être stabilisé aux prix actuels. Il faut s'attendre cependant à quelques fluctuations sous peu en face de l'augmentation dans la production. C'est normal à cette saison.

Montréal, (PC) A la fermeture de la Bourse canadienne des denrées, hier, le beurre du Québec, 92 points et sur place était transigé à 64 1-2 3-4 cents la livre. On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est offerts par vagon après inspection au préalable: Catégorie A., extra-gros, 66 cents la douzaine; gros, 65; moyens, 56; petits, 51; catégorie B., 50; catégorie C., 41.

Sur le marché, à terre, le beurre de novembre était transigé à 64¼-¾ cents. On offrait 64⅝ cents pour le beurre de décembre et 65⅜ cents pour celui de janvier.

Aucune vente de beurre.

Montréal, (PC) Voici les prix des produits de la ferme tels que cotés ici et rapportés par le ministère fédéral de l'agriculture :

OEUFS : en caisses gratuites : catégorie A., extra-gros, 67 cents la douzaine; gros, 66; moyens, 55-57; petits, 51-52; catégorie B., 51; catégorie C., 42. Arrivages : 246 caisses.

BEURRE : Arrivage courant : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 63 3-4 cents la livre; Québec, No 2, 62 3-4. Prix de gros : Québec, No 1 pasteurisé et frais, 64 3-4. Première qualité de crémerie, imprimé, prix aux commerçants, 65-65 1-2. Aucun arrivage.

FROMAGE : Arrivage courant : coloré et blanc de l'Ontario, 36 cents la livre, F.O.B. la fabrique; coloré du Québec, 32 1-2; blanc du Québec, 32, F.O.B. Montréal. Prix de gros : coloré de l'Ontario, 37 1-4 cents (nominal); blanc de l'Ontario, 37 (nominal); coloré du Québec, 33 1-2 (nominal); blanc du Québec, 33 (nominal). Aucun arrivage.

POMMES DE TERRE : (vendues en petites quantités par les grossistes aux détaillants) : Québec, No 1, en sac de 75 lbs, $2.50-2.55. Nouveau-Brunswick, No 1, en sac de 75 lbs, $2.65; No 1, en sac de 10 lbs, $0.40-0.41; No 1, en sac de 50 lbs, $1.65-1.70. Ile du Prince-Edouard, No 1, en sac de 10 lbs, $0.41.

Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal. 132 rue St-Pierre, Québec Tél: 2-7006

2 novembre 1951

Australie 3 1-2 pc 1966	87½	88
Bolivie 7 pc 1953	17½	18
Brésil 3 3-4 pc (séries 1 à 5) 1979	77	
Brésil 3 3-4 pc (séries 11 à 30) 1979	77	
Brésil 3 3-8 pc anciennes 1979	61	61½
Brésil 3 3-8 pc nouvelles 1979	61	61½
Brésil 3 1-2 pc 1979	62	63
Chili 6 pc 1961	39	39¼
Colombie 3 pc 1970	50½	52½
Cund 6 1-2 pc 1959	55	
Italie 1 à 3 pc 1977	42½	43
Medellin 3 pc 1978	42¾	43
Milan 6 1-2 pc 1952	58	
Norvège 4 1-2 pc 1965	99	100
Pérou 1-2 à 3 1-2 pc 1997	33⅞	34
Rome 6 1-2 pc 1952	58	

Prix de gros dans le métropole

Montréal — Voici les prix de gros dans la métropole tels que fournis par la Presse Canadienne

Blé Northern No 1	$2.40½
Blé Northern No 2	2.28½
Blé Northern No 3	2.36½
Blé Northern No 4	2.30½

le boisseau, entreposé à Fort-William, Ont.

Farine de blé du printemps

Première patente	11.70
Seconde patente	10.80

le baril, en charges de wagons sur rails, moins dix cents comptant

Grains moulus à engrais

Son	70.25
Gru rouge	71.25
Gru blanc, extra	72.25

la tonne, sujet à un escompte de 25 cents

Avoine broyée, sac de 100 lbs. livrée au commerce	3.40
Avoine "plain"	3.20
Foin pressé, No 2, "Timothy" la tonne	18.00
Paille	12.00

Volailles

Dindes, catégorie "A"	0.63
Dndes, catégorie "B"	0.60
Dindes, catégorie "C"	0.45
Poulets, catégorie A Lait	0.54
Poulets, catégorie "B"	0.50

Pour des sujets de 5 lbs et plus

Poules fraiches, catégorie "A"	0.46
Poules fraiches, catégorie "B"	0.44

N.-B. Les prix des volailles représentent les prix de gros pour des sujets non emballés. Pour les prix de gros des volailles emballées, l'on doit ajouter deux cents.

Oeufs en cartons

A-Gros	0.73

Ils démissionnent

Toronto, (PC) Deux hauts officiels de Canada Packers Ltd ont démissioné à cause "d'un désaccord fondamental" avec le bureau de direction de la compagnie sur des questions de politique. Ce sont MM. Joseph Harris, gérant de l'usine de Winnipeg et son neveu, M. W.-C. Harris, de Toronto, directeur de la compagnie.

A.-W. DENNY

H.-G. HARPER fils

M. A.-G. Partridge, président de Goodyear Tire & Rubber Company of Canada Ltd, vient d'annoncer la nomination de MM. A.-W. Denny au bureau des directeurs, et H.-G. Harper, fils, comme vice-président en charge des ventes.

M. Denny est vice-président en charge de la production. M. Harper faisait partie de l'organisation Goodyear à Akron, Ohio, où il a détenu plusieurs postes importants. Il sera contrôleur-général du système de ventes de Goodyear au Canada. —

Liste des firmes québesoises qui ont obtenu des contrats

Le ministre de la Production de défense a publié une liste des firmes canadiennes qui ont obtenu de nouvelles commandes de $10,000 ou plus pour la défense durant la période du 16 au 30 septembre 1951. La liste couvre des contrats représentant à peu près 35 3-4 millions de dollars et comprend une lettre de projet émise avant un contrat formel, ainsi que des contrats de construction adjugés par la Defence Construction (1951) Limited.

Les comandes données à Sorel Industries duarnt la période dont il s'agit représentent $2,150,000.

Ne figurent pas dans la liste les commandes données en dehors du Canada, celles rayées pour fins de sécurité, et les modifications aux commandes déjà données.

Voici la liste des contrats adjugés à des firmes de l'Est de Québec:

Coopérative Fédérée de Québec: des vivres pour un montant de $12,590.

Frontenac Fabrics Ltd, de Québec: des jaquettes de laboratoires évalées à $34,240.

Holtite Rubber Co. of Canada Ltd de Drummondville: des talons de caoutchouc pour une valeur de $14,025.

H.-R. Arms Co. Ltd. de Drummondville: des armes pour une valeur de $240,781.

Laiterie Citadelle Inc., de Québec: des vivres pour un montant de $12,780.

Legrade Inc.: des vivres au coût de $14,060.

Swift Canadian Co. Ltd: de Québec: des vivres au montant de $10,620.

Victoriaville Furniture Ltd. de Victoriaville: des meubles pour une valeur de $87,343.

Jobbing Construction, de Chicoutimi: un bâtiment "quonset" au coût de $25,901.

Union des Carrières et des Pavages Ltée, de Québec: aménagement et pavage de chemins au coût de $109,058.

Taux du change

Montréal, (PC) Voici les taux du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture des affaires.

Etats-Unis (dollar)	$1.04⅝
Royaume-Uni (sterling)	2.93½
Belgique (franc)	0.0209
Tchécoslovaquie (couronne)	0.0211
Danemark (couronne)	0.1525
France (franc)	0.0030125
Hollande (florin)	0.2776
Norvège (couronne)	0.1475
Suède (couronne)	0.2035
Suisse (franc)	0.2411

LA BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC

THE QUEBEC SAVINGS BANK

Dividende No. 224

AVIS est, par les présentes, donné qu'un dividende de deux et demi pour cent (25c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur le Capital-actions de cette banque. Ce dividende sera payable le et après samedi le 1er décembre 1951 au Siège Social, 21 rue St-Jean, Québec, aux actionnaires inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le 15 novembre 1951.

Par ordre du Conseil d'administration.

LE DIRECTEUR GENERAL,
J. A. Towner, C. A.
Québec, 26 octobre 1951.

L'assurance-vie est essentielle à la protection familiale

THE MUTUAL LIFE ASSURANCE-VIE A BAS PRIX of CANADA

SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

VOYEZ NOTRE REPRÉSENTANT AU SUJET D'UNE POLICE D'ÉPARGNE ET DE PROTECTION

651F

ANTONIO DEMERS, C.L.U., gérant de succursale
Edifice du Boulevard, 400, blvd Charest, Québec, P. Q.

J.-G. MONAGHAN, gérant de la ville
Téléphone: 2-4048

Autres succursales de la province de Québec :

627 ouest, rue Dorchester, Montréal
6 nord, rue Wellington, Sherbrooke
137, ave Murdoch, Noranda
Edifice Tremblay, Chicoutimi

Carnet mondain

Lady Latymer, de Mayfield, Sussex, Angleterre, qui a passé cinq semaines en notre ville chez son gendre et sa fille, M. et madame Pierre Langlais, a qui quitté Québec à bord de l'"Empress of France" pour retourner en Angleterre.

Le lieutenant-colonel J.-Alfred Crowe, A.J.A.G., et madame Crowe, ainsi que leurs enfants, ont quitté Ottawa pour Montréal où ils résideront désormais.

Mesdames Louis Berger et Henri Bray sont parties pour Toronto où elles assisteront à une réunion nationale féminine de la Société canadienne du Cancer.

POUR LE RHUME de BÉBÉ
Pour le soulager sans drogues... une friction au VICKS VAPORUB

POUR VOUS MESDAMES

WELCOME WAGON SERVICE

NOUVELLES FIANCEES !
NOUVELLES ARRIVEES !
NOUVELLES MAITRESSES DE MAISON !
NOUVELLES MAMANS !

Ne manquez pas l'occasion qui vous est offerte de recevoir la visite des hôtesses de Welcome Wagon Service.

A votre demande, elles se feront un plaisir de vous fournir gratuitement tous renseignements qui pourraient vous être utiles, tant dans le domaine civique que social ou autres. Elles vous apporteront, en outre les hommages des annonceurs recommandés par le Welcome Wagon Service. Bref, vous n'aurez qu'à vous réjouir d'avoir fait appel à leur générosité.

Les adresses sont :

MARCELLE GAGNON
87, Claire-Fontaine Tél.: 8-0080

ADRIENNE-G. GODBONT
1291, William Tél.: 7-4415

MM. Eloi de Grandmont et Jean Gascon, de la métropole sont de passage à Québec, inscrits au Château Normandie.

Le mariage de mademoiselle Nicole Désy, fille unique de M. Anatole Désy, M. B. E., décédé, et de madame Désy, de Montréal, avec M. Pierre Cimon, avocat fils de M. et madame Hector Cimon, de notre ville, a été célébré mercredi dans la plus stricte intimité, dans la chapelle privée de la cathédrale St-Jacques. M. et madame Pierre Cimon sont immédiatement partis en automobile pour les Etats-Unis, après la cérémonie religieuse.

Mesdemoiselles Lucie Grenier et Louise Amyot ont reçu à un shower d'ustensiles de cuisine, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Huguette Gourdeau, dont le mariage avec le docteur Guy Tremblay sera célébré ce matin.

En l'église de Salernes (Var), France, a été célébré dernièrement à onze heures, le mariage de mademoiselle Dolorès Bernier, i. e., fille de M. et de madame Albert Bernier, de Montmagny, P. Q., avec M. Adrien Masse, de Québec, fils de M. Firmin Masse, décédé et de madame Masse, de Salernes, France. M. Louis Roux accompagnait la mariée et M. Henri Masse servait de témoin à son frère.

M. et madame Hector Cimon sont de retour de la métropole où ils ont assisté au mariage de leur fils Pierre avec mademoiselle Nicole Désy, fille unique de M. Anatole Désy, M. B. E., et de madame Désy, de Montréal.

M. et madame A.-C. Price, de Québec, ont passé la dernière fin de semaine à Ottawa.

Madame Jean-Marie Poitras a reçu à l'heure du thé, mardi au Quebec Winter Club.

Madame J.-A. Roy, et ses jeunes filles Pierrette et Carmen, de l'avenue de Callières, sont revenues d'un voyage de quelques jours à New-York.

M. et madame Gustave Dussault et leur fils Jean, de Montréal, passent quelques jours à Québec, les invités de M. et madame Albert Bazin.

En l'église des Saints-Martyrs, ce matin, à neuf heures, M. l'abbé Jean-Paul Tremblay, frère du marié, bénira le mariage de mademoiselle Huguette Gourdeau, fille de M. et madame Ernest Gourdeau, avec le docteur Guy Tremblay, de Baie St-Paul, fils de M. et madame Médéric Tremblay, décédés. Pendant la messe, mesdemoiselles Carmen Roy et Gertrude Lemieux ainsi que M. Couture interpréteront un programme de chant et à l'orgue, M. Gaétan Laberge exécutera "Arioso", de J.-S. Bach, M. Ernest Gourdeau accompagnera sa fille et M. Angelo Tremblay servira de témoin à son frère. La mariée portera un costume de lainage importé brun chocolat, un chapeau de velours vert rehaussé d'une fantaisie de plumes brun foncé et drapé d'une voilettes et un manchon de velours vert piqué d'une orchidée. A l'issue de la cérémonie religieuse, M. et madame Gourdeau offriront une réception intime à leur résidence. Les nouveaux époux partiront ensuite en automobile pour New-York. A leur retour, le docteur et madame Tremblay résideront à Drummondville.

Le capitaine et madame Edouard Fiset, des Trois-Pistoles, sont partis pour la Floride où ils feront un séjour de six mois.

Le thé sera servi lundi après-midi à la résidence de madame Richard Alleyn, 299, avenue Laurier, à l'issue de la réunion de la C.W.L., division de la cité, qui aura lieu à deux heures et demie.

En l'église des Saints-Martyrs Canadiens le samedi dix-sept novembre mil neuf cent cinquante et un, à dix heures, sera béni le mariage de mademoiselle Claire Chamberland, M.S.C.R.I.A., fille de monsieur et de madame L.-O. Chamberland, avec monsieur Henri Chaurette, M.S.C.R.I.A., fille du notaire J.-A Chaurette et de madame Chaurette, Saint-Eustache.

Le capitaine et madame Yvan Bernier ont passé quelques jours à Dolbeau, les invités du docteur et de madame Gérard Tardif.

Madame Pierre Fortier a reçu à un shower de tasses, ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Aline Fontaine, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Jacques Fortier.

Le samedi, treize octobre, à dix heures, en l'église St-Jean-Baptiste, le R. P. Paul Labrosse, P.S.C., a béni le mariage de Jeanne d'Arc, fille de M. et madame Albert Payette, avec M. Gérard Saillant, fils de M. et madame Arthur Saillant, de notre ville. Pour la circonstance, des massifs, de palmiers et des corbeilles de fleurs d'automne et de pompons jaunes et roses avaient été disposés dans le choeur et la nef. Mademoiselle Paule Lamarche, soprano, et M. Jean-Louis Giroux, baryton, ont interprété le programme de chant. M. Raymond Dessaint a exécuté quelques soli de violon et M. Lapointe touchait l'orgue. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de satin blanc rehaussé d'un collet de dentelle "Marie-Antoinette"; sa jupe, lourdement froncée, s'ouvrait sur un panneau de dentelle et se terminait en un léger mouvement de traîne. Son voile de tulle et de dentelle était drapé sous une fantaisie de satin et elle tenait un bouquet éventail de roses rouges, de stéphanotis et de plumes d'autruche. Madame Payette, mère de la mariée, était vêtue d'une robe de crêpe noir sous une cape de taupe, elle était coiffée d'un chapeau de feutre noir, création "Jacqueline Pouliot" et son bouquet de corsage se composait de roses American Beauty. Madame Saillant, mère du marié, portait une robe de faille gris acier sous une cape de taupe, un chapeau de velours noir, création "Mlle A. Morisset" et elle avait des roses American Beauty à l'épaule. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Habitant Inn où la salle à manger était ornée de fleurs de la saison et les nouveaux époux partirent ensuite en auto pour Toronto, Détroit, les Chutes Niagara et les Mille Iles. A son départ, la mariée portait, sous une jaquette de mouton gris, un deux-pièces en gabardine rouille, un feutre vert garni de petites pattes d'oie rouille, des accessoires en peau de serpent tabac et un bouquet de corsage de roses jaunes. A leur retour, M. et madame Saillant résideront à Québec. Parmi les invités de l'extérieur qui assistaient à ce mariage, on remarquait M. et madame Fernand Fecteau, M. et madame Maurice Hamelin, mesdemoiselles Eva Payette et Denise Fecteau, tous de Montréal. M. et madame Jos. Payette, M. Hector Payette, ainsi que M. et madame Elie Marleau, de Parkhurst, Lotbinière.

Mesdemoiselles Jeannine, Florence et Annette LeHoux ainsi que MM. Justin Durocher, Jacques Carrier et Paul Garneau, sont les invités de madame Henri Durocher, de St-Justin, pour la fin de semaine.

M. et madame René Masson, de Québec, ont fait un séjour dans la métropole, les invités de M. et de madame Roméo Désormeaux.

Mesdemoiselles Fernande Blouin, de Bagotville et Jeannette Trudeau, de Québec, sont de retour d'un voyage à Montréal. Elles étaient inscrites au Ritz-Carlton.

A l'extérieur

Le bal de la Ste-Catherine, organisé sous les auspices de l'Union des latins d'Amérique, aura lieu dans la métropole, samedi le vingt-quatre novembre, sous la présidence d'honneur du docteur A. Sevenster, consul général des Pays Bas,, et doyen du corps consulaire à Montréal, et de madame Sevenster.

Madame Hector Perrier présidera le vernissage des toiles de mademoiselle Françoise Pagnuelo, au Cercle universitaire de Montréal, le mardi prochain.

Madame J.-P. DuBois et madame Hector H. MacArthur, ont reçu à l'heure du thé mercredi au Ritz Calton, en l'honneur de leurs filles mesdemoiselles Jacqueline DuBois et Claire MacArthur, débutantes de la saison.

Le buffet dansant du Cercle social féminin de Ville Mont-Royal a eu lieu hier, dans les salons de l'hôtel de ville, rue Roosevelt, et les recettes de cette soirée de bienfaisanc étaient destinées aux oeuvres de charité du Cercle.

Madame G.-Edouard Tremblay, de Montréal, recevait hier, à l'heure du thé, à sa résidence, avenue Sunnyside, en l'honneur de sa fille Peggy, débutante de la saison.

M. et madame Brian Daville, de la métropole, sont partis pour Ottawa où ils assistent au mariage McLaren-Fordham, célébré aujourd'hui.

Jean Gascon et le théâtre canadien

"C'est parce que je crois de toute mon âme à la possibilité pour le théâtre de vivre et de grandir en beauté au Canada qu'avec quelques camarades imbus de la même foi que moi, j'ai fondé le Théâtre du Nouveau Monde. Et c'est aussi parce que j'étais convaincu que je devais exercer au Canada plutôt qu'ailleurs mon métier d'artiste que je suis revenu de Paris où j'ai étudié et travaillé pendant cinq belles années". C'est en ces termes que M. Jean Gascon, le brillant et sympathique acteur montréalais, nous précisait hier après-midi son grand espoir de voir le théâtre canadien se tailler une place d'importance au soleil, en même temps que son rêve de voir bientôt évoluer chez nous une troupe permanente d'artistes professionnels.

Jean Gascon, dont les yeux clairs et les blonds cheveux en broussaille, nous rendent difficile de l'imaginer dans la peau du vieil Harpagon de Molière", nous a ensuite révélé que c'est parce qu'un idéal identique animait tout un groupe de ses fidèles camarades et amis qu'ils ont décidé de s'unir dans un bloc solide, afin de pouvoir travailler dans une atmosphère de stabilité. Et à ce moment-là de lentueux comédiens que nous avons déjà applaudis souvent sur notre scène locale, les Robert Gadouas, les Guy Hoffman, les Jean-Louis Roux, les Georges Groulx et quelques autres.

A Paris d'où il est revenu en avril dernier, Jean Gascon, après avoir étudié pendant deux années avec les Comédiens de la troupe Louis Jouvet, a interprété des rôles nombreux dans des théâtres aussi bien cotés que l'Athénée, la Porte St-Martin, le théâtre Sarah Bernhardt. Avec Ludmilla Pitoeff dont il garde un souvenir ému, il a joué notamment Maison de Poupée, d'Ibsen, et le Vrai procès de Jeanne d'Arc. Le succès devait lui sourire également dans l'Echange de Claudel. Le chapeau de paille d'Italie, de Labiche, Le balladin du monde occidental, de Synge, le Barbier de Séville, etc.

Et quand on lui demande pourquoi il s'est arraché au climat théâtral de Paris, climat inégalable nulle part ailleurs, notre interlocuteur nous répond sans hésiter "Mais je suis revenu parce que j'étais parti pour revenir, et parce qu'aussi j'ai toujours cru que mon métier serait beaucoup plus intéressant chez nous." Puis il ajoute "qu'il importe grandement qu'on favorise de toutes nos forces une littérature dramatique canadienne, puisqu'elle est la condition essentielle à la survie du théâtre dans notre pays, en d'autres mots, ce sont les dramaturges qui permettront l'édification d'un théâtre véritablement canadien."

Jean Gascon nous révèle encore qu'il doit à la générosité de Mécènes québecois la première mise en branle du Théâtre du Nouveau Monde. C'est dans la métropole où elle débutait il y a quelques semaines, que la jeune compagnie connut ses premiers succès, succès qui furent proclamés en lettres majuscules par la critique montréalaise. Et à ce sujet, le brillant directeur de la troupe insiste pour que nous remercirons en son nom et en celui de ses camarades, tous ceux-là sans la collaboration desquels le Théâtre du Nouveau Monde n'aurait pas vu le jour.

"Nous voulons nous montrer dignes de la confiance que l'on a mise en nous, affirme alors en concluant, Jean Gascon, et nous entendons obtenir l'adhésion du public par la seule qualité de nos spectacles. Et pour cela, nous serons d'une intransigeance absolue quant aux mérites des interprètes".

Cette déclaration et cette promesse sont plus qu'il n'en faut pour nous rendre impatiente de voir à l'oeuvre le Théâtre du Nouveau Monde et ses artistes. Déjà, cependant, notre intuition nous permet de penser que nous ne serons pas déçue.

G. B.

La bonne cuisine

Côtelettes de Mouton à l'Anglaise

6 côtelettes de mouton
1 cuil. à thé de sel
⅛ cuil. à thé de poivre
4 cuil. à soupe d'huile d'olives pure
1 cuil. à soupe de beurre
2 cuil. soupe de farine
1 tasse de lait
1 cuil. à thé de sauce Worcestershire
1 tasse de chapelure de pain molle
¼ tasse de fromage râpé

Mélangez le sel, le poivre et l'huile d'olives. Faites mariner les côtelettes dans ce mélange et faites-les griller d'un côté pendant 4 minutes. Laissez refroidir et étendez, sur le côté non grillé, une sauce faite avec le beurre, la farine, le lait et la sauce Worcestershire. Saupoudrez de chapelure mélangée au fromage râpé. Placez sur une assiette en verre à l'épreuve de la chaleur et faites cuire au four modéré pendant environ 20 minutes.

Pouding aux Dattes à la Vapeur

2 cuil. à soupe de beurre
½ tasse de mélasse
½ tasse de lait
½ livre de dattes dénoyautées et coupées en morceaux
¼ cuil. à thé de clous de girofle et même quantité de toutes-épices, et muscade
1⅛ tasse de farine

Fondre le beurre, ajouter mélasse et lait, ingrédients secs tamisés ensemble et dattes. Cuire 2½ heures à la vapeur. Servir avec sauce au vin ou sauce claire au citron.

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain doivent être communiquées avant 4 hres 30 de l'après-midi à

L'Evénement-Journal

Signalez:

5-7116

Le matin, le samedi et le dimanche, signalez:

7-7632

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:

SERVICE DES ANNONCES.

Dîner-dansant des artistes québécois

L'Union des Artistes lyriques et dramatiques de Québec avait organisé ces jours dernier, chez Marino, un dîner-dansant qui réunit les membres de ce groupement et leurs invités. Ce dîner était sous la présidence de M. Félix Internoscia et de Mme Marcel Leboeuf. Ces deux derniers, présentés par le président de l'Union, M. Adrien Bélanger, adressèrent la parole et surent trouver des mots pleins de saveur pour amuser les convives.

A la table des invités on remarquait M. J.-O. Feuiltault, surintendant de la Commission des Liqueurs de Québec, et Mme Feuiltault, M. J.-B. Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec et Mme Soucy, Mme Jean-Paul Lessard, M. Paul Morency, trésorier du Syndicat des fiduciaires de l'université Laval et Mme Morency, M. et Mme B. Tanguay, M. et Mme Maurice Jean et Mlle Raymonde Jean, M. et Mme Godfrey Schreiber, M. et Mme D. McCarthy, et plusieurs autres.

Tamara, Mme Pierre Fortin-Lavoie, MM. Marcel Leboeuf et Marcel Laliberté, du comité de réception, avaient charge de l'organisation de ce dîner-dansant qui a remporté un plein succès.

Elections à Laval chez les finissants en Droit

M. Marius D'Amours a été élu à la présidence des finissants en Droit de l'Université Laval. M. Richard Dufour remplira la charge de président adjoint de la nouvelle promotions. Les autres officiers élus à l'occasion d'une réunion des étudiants, mercredi, sont Mlle Callin Morin, vice-présidente; MM. Gilles Demers, secrétaire, Jean Beaulieu, trésorier, Ludovic Laperrière et Vital Cliche, conseillers.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

Votre horoscope

Samedi le 3 novembre 1951

21 mars au 20 avril (Bélier) Très bonne journée pour témoigner ses sentiments ou imposer ses conceptions. Vous devrez vaincre une certaine timidité qui vous empêche de vois faire connaître sous votre vrai jour.

30 avril au 20 mai (Taureau) Votre intuition vous guidera utilement dans vos affaires, soyez moins hésitant et agissez sans agressivité. Il est question d'un bref voyage.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Vous recevrez une proposition qui pourra vous être profitable, sollicitez quelques personnes et faites les démarches nécessaires. Compréhension assurée dans le domaine sentimental.

22 juin au 23 juillet (Cancer) Rien ne s'oppose à votre succès mais il ne faudra compter que sur vous-même. Elévation ou renforcement de votre position si vous êtes persévérant dans l'effort.

24 juillet au 22 août (Lion) Succès dans vos démarches. Journée meilleure que la précédente. Bonne disposition d'esprit, réussite pour les intellectuels et les ingénieux. Déplacements possibles.

23 août au 22 septembre (Vierge) Modérez votre nervosité et vos impulsions, conservez toujours votre calme même s'il survient une contrariété, vous serez plus heureux. Soucis au sujet d'un voyage.

23 septembre au 23 octobre (Balance) Instabilité de caractère, modérez votre irascibilité et votre impatience. Discussions sentimentales à redouter. Heureuse réalisation d'une chose que vous attendiez.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) Ayez confiance, vos efforts seront reconnus avant longtemps. Dans le domaine du coeur, sentiments satisfaisants si vous évitez l'indiscrétion et le soupçon.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) Sentiments contrariés par l'entourage. Prudence à observer si vous voulez vous conserver en bonne santé, risque de rechute. Visiteur imprévu le soir.

23 décembre au 21 janvier (Capricorne) N'écoutez pas certains propos tendancieux, restez neutre dans les discussions. Sentimentalement, les astres vous réservent une très agréable surprise prochainement.

22 janvier au 20 février (Verseau) Réconciliation sentimentale après quelques vives discussions. Profitez de cette période de calme pour faire des projets qui se réaliseront par la suite.

21 février au 20 mars (Poissons) Risque de conflit d'autorité nuisible à votre succès. Faites toujours preuve de franchise et de sincérité, vous ne le regretterez certainement pas.

L'enfant né aujourd'hui sera intelligent, sensible et tendre. Ingénieux, adroit, il sera toujours prêt à rendre service. Il aimera le confort, le luxe, les voyages. Simple, de commerce agréable, il sera avenant et sa personnalité attachante lui attirera de nombreux amis.

Dimanche, le 4 novembre 1951

21 mars au 20 avril (Bélier) Succès uniquement pour ceux qui s'occupent de choses sérieures. Sentimentalement, illusions trompeuses dont il faudra se méfier. Soirée agréable.

21 avril au 20 mai (Taureau) Méfiez-vous d'un coup de tête possible pouvant compromettre votre succès. Recherchez la compagnie de personnes calmes et reposantes et cultivez les amitiés autour de vous.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) Journée excellente pour échanger les bons sentiments. Regain de confiance en votre faveur. Evitez les brusqueries et les paroles trop brutales qui pourraient froisser les personnes qui vous aiment.

22 juin au 23 juillet (Cancer) Evitez toute discussion pouvant faire naître l'agressivité. Trahison d'une personne jalouse à redouter. Ne parlez pas de vos sentiments, la plus grande discrétion est à conseiller.

24 juillet au 22 août (Lion) Bridez votre imagination trop enthousiaste qui vous ferait croire, à tort, à certaines choses qui n'existent pas Ne lâchez pas la proie pour l'ombre.

23 août au 22 septembre (Vierge) Risque d'ennuis aujourd'hui par suite de légèreté sentimentale. N'accordez pas trop de confiance aux promesses qui vous seront faites, vous ne récolteriez que des regrets.

23 septembre au 23 octobre (Balance) Climat propice aux affaires en cours dont il faudra chercher un dénouement rapide. Evitez toute dispersion dans le domaine du coeur.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) Témoignage de sincérité dans vos sentiments et satisfactions d'amour-propre. Imprévu heureuse et bonheur assuré dans tous les domaines.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) Proposition à considérer avec attention, satisfaction dans les sentiments ou s'exprimer un regain de confiance. Prenez les choses avec calme et philosophie.

23 décembre au 21 janvier (Capricorne) Grâce à votre personnalité attachante, vos talents seront reconnus et votre réputation grandira. La chance est avec vous aujourd'hui.

22 janvier au 20 février (Verseau) Quelques contrariétés le matin mais dans le cours de la journée, tout reviendra normal. N'exagérez pas les petites difficultés et sachez voir le beau côté des choses.

21 février au 20 mars (Poissons) Les astres vous promettent une journée excellente où tous vos projets se réaliseront. Dans le domaine du coeur, vous recevrez des nouvelles d'une personne que vous n'avez pas vue depuis longtemps.

L'enfant né aujourd'hui sera d'un caractère vif et spirituel, rusé et subtil. Il possédera une intelligence active avec le sens de la persuasion et de la déduction. Sincère et fidèle, il saura se concilier des amitiés précieuses. Orgueilleux et susceptible parfois entêté et impulsif.

Un jeune homme accusé de désordre

Le recorder Morin a adressé de sages conseils hier matin à un jeune homme de 21 ans qui a été arrêté pour ivresse et désordre à la demeure de ses parents. Le jeune prévenu en est à sa quatrième comparution pour des accusations de même genre. Le recorder en chef l'a invité à réfléchir sur l'avenir qu'il se prépare par sa conduite. L'inculpé recevra sa sentence dans une quinzaine de jours.

HOROSCOPE PAR LE PROFESSEUR A. BORIS, CLAIRVOYANT. Votre avenir vous sera dévoilé et vous saurez ce que l'avenir vous réserve et par ce moyen vous pourrez prévenir bien des choses, avec ma longue expérience vous pourrez reprendre confiance dans l'avenir. Aux personnes seules délaissées en amour ou en affaires je pourrai par ma méthode infaillible vous faire obtenir ce que vous désirez, j'éliminerai les rivales, je bannirai l'ivrognerie, le tout strictement confidentiel. Inclure date de naissance et timbre de 4 cents pour réponse, entrevue au bureau de 1 heure à 9 heures P.M. Adresse: P. A. Boris, 3920 St-Denis, Montréal.

Crème Orientale GOURAUD

La Crème employée par les grandes vedettes de la scène et de l'écran. Votre glace vous montrera vos effets bienfaisants.

Blanc. Chair. Rachel. Sun-Tan

Pour rapide soulagement du rhume préparez ce sirop à la maison

Vous serez surpris de voir avec quelle rapidité un mauvais rhume d'hiver peut être soulagé, quand vous essaierez cette recette bien connue et employée par tout le Canada. Son mélange n'est pas difficile et coûte une bagatelle.

Dans une bouteille de 16 onces, versez 2½ onces de Pinex ; ajoutez un sirop de sucre pour compléter les 16 onces. Le sirop se fait facilement avec 2 tasses de sucre et une tasse d'eau, remuez quelque temps jusqu'à ce que dissout. Aucune cuisson nécessaire. Ou vous pouvez employer du sirop de blé d'inde ou du miel liquide à la place du sirop de sucre. Ce mélange donne quatre fois plus de médicament pour le rhume pour votre argent. Ne se gâte jamais et a un très bon goût.

Vous sentez rapidement son effet pénétrant. Il détache le phlegme, aide à débarrasser les passages de l'air, et soulage les membranes irritées. Ceci explique pourquoi il apporte un soulagement aussi rapide.

Pinex est un composé spécial d'ingrédients approuvés, sous une forme concentrée, reconnu par son effet adoucissant dans les irritations de la gorge. Votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas entièrement satisfait.

POUR PLUS DE COMMODITE ACHETEZ LE NOUVEAU PINEX PREPARE, PRET A PRENDRE

JEUNES FILLES PREVOYANTES

Inscrivez-vous de suite au concours "La dot merveilleuse". Venez chercher formule d'entrée ou écrivez :

le Club du Trousseau, 106 Bougainville.

"Ma pauvre tête"

Une mère fatiguée, affaiblie par les tracas ménagers, ne sait plus où mettre la tête. Elle n'a plus de patience. Ses colères irritent ses enfants, ne donnent rien et la rendent à bout de nerfs.

Les nerfs ne résistent pas à la faiblesse qui épuise toutes les forces de résistance. Cette faiblesse a son origine dans la pauvreté du sang et cause bien d'autres désordres dans l'organisme: fatigue constante, pâleur, manque de force, perte du sommeil et de l'appétit, troubles organiques, etc., qui rendent l'existence triste et malheureuse.

Pourquoi rester ainsi quand c'est possible de retrouver santé, joie et entrain avec les bonnes PILULES ROUGES? Spécialement préparées à base de fer pour soulager l'ANEMIE chez la femme, elles sont un tonique de confiance que l'on peut recommander sans crainte. Elles fournissent, en même temps que l'hémoglobine, la force musculaire et augmentent la vitalité. Les forces et la vigueur reviennent quand le sang est enrichi.

Un traitement de quelques semaines aux bonnes PILULES ROUGES est parfois suffisant pour constater un grand changement dans son état de santé. Essayez-les dès aujourd'hui. Les connaître, c'est les adopter. En vente partout à un prix modique.

PILULES ROUGES

Pour les femmes pâles et faibles

65c la boite ou 3 pour $1.80

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Votre patron, Madame par Anne Adams

No 4569

Originalité et confort pour l'automne ! Anne Adams a imaginé pour vous ce nouveau modèle dont l'élégance ajoutera au charme de votre silhouette. Le devant de la robe entièrement sur le biais est réhaussé par le biais contrastant au contour de l'encolure et de la poche.

Vous pouvez vous procurer ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18 et 20. La grandeur 16 requiert 3 1-8 vgs d'un matériel de 39 pouces de largeur; 1-2 vg. de tissu contrastant pour la garniture.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS,
L'EVENEMENT-JOURNAL,
QUEBEC, P.Q.

4569
12—20

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les bons de poste ou les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B.—Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

POUR HOMMES SEULEMENT

Dans la vie de chaque homme, il y a inévitablement un moment comme celui-ci.

Vous venez de déguster un magnifique repas. Vous êtes le roi du manoir prenant ses aises. Votre humeur est tendre et douce, votre pression ni trop haute ni trop basse, et vous pensez en vous-même que la reine du manoir est vraiment la femme idéale.

Et qu'arrive-t-il alors ? Comme un coup de canon tonnant dans la quiétude d'un après-midi de fin d'été vous vient la déclaration de la Dame . . .

Elle veut *s'acheter* un manteau de fourrure. Maintenant. Tout de suite. Au moment *présent!* Eh bien, avant de respirer, mordre votre cigare, faire monter votre pression, laisser votre douce humeur s'aigrir, et commencer à hurler sur la situation et les taxes . . . je vous en prie, écoutez un peu, monsieur.

Parce qu'elle a des raisons excellentes . . . et vous ne le croiriez peut-être pas, mais elle a des raisons très économiques . . . d'acheter ce manteau de fourrure immédiatement.

1. Un manteau de fourrure survivra à deux ou trois manteaux au point de vue durée et elle paraîtra toujours jolie . . . élégante . . . chic. Et *fière !*

2. Un manteau de fourrure sera *toujours à la mode.* Les nouveaux manteaux de fourrure ont une élégance sans pareille et ne peuvent qu'être à la mode pour les années qui viendront.

3. Un manteau de fourrure est une *entière garde-robes* de manteaux, *tout dans un.* C'est un manteau sport . . . un manteau pratique pour tous les jours . . . un manteau de toilette . . . une sortie de théâtre!

4. Et les manteaux de fourrure . . . à cause des teintes subtiles qui leurs ont données... s'apparelleront magnifiquement à toutes les couleurs d'ensembles qu'elle portera.

Etant un homme raisonnable . . . et un mari aimant . . . vous verrez à ce que votre reine reçoive ce témoignage.

Pour l'économie . . . et pour la valeur . . . *1951 est votre année pour acheter des fourrures!*

LES FOURRURES HOLLANDERISÉES
Teintes au Canada pour une beauté durable

PARIS LE RECONNAIT COMME UNE GRANDE FOURRURE . . . Le seal hollanderisé (rat musqué teint noir pour une plus grande élégance) est le favori de 51, et pendant des années et des années à venir. D'une profondeur, d'une beauté et d'un soyeux magnifique !

Le nom Hollander est votre sécurité de beauté durable. Recherchez l'étiquette Hollander sur les fabuleuses fourrures de 51. A des bas prix surprenants . . . chez votre fourreur, magasin de spécialités ou magasin à rayons.

A. HOLLANDER & SON, LTD. MONTREAL • TORONTO

Sabourinades sportives

par

Roland Sabourin

LA LIGUE JUNIOR "B", UN CIRCUIT SOLIDE

L'Association de Hockey Junior "B" de Québec, réorganisée l'hiver dernier sous la présidence du dynamique Paul Dumont, commencera une autre saison ce soir, au Colisée. Ce circuit, une organisation entièrement locale, mérite l'encouragement de tous les amateurs locaux. Nous profitons de l'occasion pour souhaiter aux directeurs et aux clubs de la ligue un succès sans précédent pour la saison 1951-52.

Après avoir eu l'occasion d'assister à l'entrainement des différents clubs, nous pouvons vous assurer qu ece circuit sera d'un calibre supérieur à celui de l'an dernier. Grâce à l'esprit d'initiative du président et la belle entente qui règne entre les clubs, il est assuré que nous verrons à l'oeuvre quatre équipes bien balancées. Tout ce que ces sportifs désirent est l'avancement du hockey à Québec.

Les Citadelles "B", à cause du plan de reconstruction de Phil Watson, aligneront plusieurs joueurs de l'étranger, dont deux importés de outh Porcupine, et devraient être le club à battre. Toutefois, les As, le t. Pat's High School et le Montmagny, qui alignent tous des nouveaux pilotes, n'entendent pas se laisser damer le pion par les hommes de Jean-Paul Poulin. Ce dernier s'attend à une forte opposition.

En parlant du circuit Dumont, il est à souhaiter que l'on réussira à bâcler une entente avec le circuit junior "B" de la Mauricie pour fusionner les deux calendriers. La réalisation d'un tel projet serai tun coup de maitre qui releverait encore plus le hockey junior "B" dans notre province.

CAUSANT AVEC WALCOTT

Après les confrères de Montréal, Ottawa et autres villes canadiennes, nous avions le plaisir de rencontrer Jersey Joe Walcott, le champion mondial des boxeurs poids-lourds, hier soir, à La Tour. Nous avons été fort enchanté de l'entrevue de quelques minutes que nous avons eue avec lui avant son apparition comme arbitre de la finale de lutte entre Manuel Cortez et Le Masqué.

Walcott ne vous donne nullement l'impression d'être le champion du monde, tellement il est humble et calme dans ses manières. Le fait d'être devenu le monarque en battant Ezzard Charles ne l'a pas transformé. Il parle lentement et n'hésite pas à répondre à vos questions. Jersey Joe nous a aussi donné l'impression d'être un homme possédant une opinion juste et sincère.

S'attend-il à rencontrer Rockey Marciano dans un avenir rapproché? Personnellement, il n'en sait rien, mais est prêt à se battre dès que le dira son gérant ou l'International Boxing Club. Il a la plus haute opinion de l'athlète de Brockton, Mass., qui a causé toute une sensation la semaine dernière en knockoutant Joe Louis. "Marciano est un athlète dur et robuste qui n'a peur de rien", déclarait Walcott.

Il déplore beaucoup la défaite de Louis contre Marciano, car le Bombardier Brun fut toujours pour lui un genre d'idole même s'il croit sincèrement l'avoir déjà battu dans son premier combat avec lui. Walcott souhaite de tout coeur de voir Louis prendre sa retraite, mais ne croit pas qu'il en sera forcé de le faire. "Je crois que Louis est assez intelligent pour se retirer de lui-même", nous fit-il remarquer.

Lui-même songe-t-il à se retirer, comme le rapportait cette semaine le rédacteur de boxe Dan Burley de Chicago! Pour le moment, il n'y songe pas. Toutefois, il ne cache pas son désir d'abandonner à titre de champion. "Quand je saurai que je suis fini, je me retirerai". Homme religieux, il souhaite bien de voir Dieu lui donner la capacité pour se battre encore longtemps et faire honneur à sa race autant que l'a fait Joe Louis.

ICI ET LA...

La légère chute de neige qui a tombé après le souper hier soir a réveillé l'enthousiasme de plusieurs skieurs et leur a rappelé que le début de la saison approchait rapidement... Henri Gagnon, membre du comité de Zone de Ski, nous a téléhoné hier soir pour faire appel aux bénévoles prêts à aider pour terminer la construction du petit tremplin que l'on a commencé récemment au Lac Beauport... Vous serez les bienvenus avec une pelle et un rateau...

Où sont rendus Jean-Marie Plante et Bernard Lemonde des Citadelles?... Bob Guertin, coach des Volants de Hull de la ligue Senior de l'Est, les recherchait justement cette semaine... Hier, nous étions heureux de recevoir une lettre de Plante, et il nous apprend qu'il est à New-York avec Lemonde, tous deux jouant pour les Rovers de New-York... Comme ils n'ont pas oublié Québec, ils veulent tous deux recevoir notre journal...

Décidément, on ne s'entend pas sur la ligue Railway Paper et l'installation de la glace artificielle à l'ancien aréna... Emile Fortin, ancien joueur des As et lui-même un participant de la Railway Paper, nous disait hier soir que selon lui l'installation s'est faite pour la saison 1934-35... Parlant des souvenirs du passé, Emile nous disait qu'il n'y aura jamais un homme pour surpasser Alexandre Bolduc comme gardien de buts dans l'histoire des As de Québec...

Jacques Locas, un joueur fort malchanceux, sera hors du jeu pour un temps indéfini à cause d'une blessure au genou... De Chicoutimi, on nous rapporte que le Shawinigan a un club supérieur à l'an dernier mais que le pilote Don Penniston s'en tient exclusivement au système défensif ce qui ennuie terriblement les amateurs... Murdo McKay l'ancien joueur du Buffalo que les Canadiens de Montréal ont accordé aux As, viendrait dans notre ville à la fin de la semaine prochaine afin de parler d'affaires...

Le prochain programme de boxe à Québec aurait lieu le 12 novembre avons-nous appris hier soir... Cette date est bien choisie puisque cette journée-là aura lieu dans notre ville l'assemblée annuelle de la Fédération Canadienne de boxe... Les officiels de l'étranger seront en mesure de constater ce qui se passe dans notre ville...

Bonspiel inaugural au club Victoria

Jouant sur une excellente glace, des curlers de Québec et de St-Romuald ont pris part à une intéressante exhibition à l'occasion du bonspiel marquant l'ouverture de la saison du curling 1951-52 au Club Victoria hier.

Les parties furent jouées à compter de 10 heures du matin et la dernière fut jouée à minuit. Au comptage des points, il fut constaté que les curlers du Club Etchemin avaient gagné toutes les parties auxquelles ils participèrent pour totaliser 24 points. Victoria est deuxième avec 12 1-2, Québec troisième avec 12, Jacques-Cartier quatrième avec 8 1-2 et le Winter Club cinquième avec 6.

COLISÉE

JUNIOR "B"

CE SOIR (7 h. 30)

AS vs CITADELLE et MONTMAGNY vs ST-PAT'S

(Programme double)

ADMISSION

Adultes $0.50
Enfants 0.15

(Taxe incluse)

Raquetteurs Frontenac

Le club Frontenac continuera ses activités demain soir, au chalet du parc Victoria. Une autre belle soirée familiale est organisée à l'intention de tous les membres et leurs amis.

VOUS risquez d'avoir des ennuis, si le moteur de votre auto n'est pas muni d'un filtre d'huile *efficace*.

Pour filtrer le maximum de cambouis, installez sur votre auto un filtre d'huile Micronic Chryco *l'ennemi No 1 du cambouis* au Canada. Les filtres d'huile Micronic Chryco arrêtent *un tiers de plus* de cambouis que les filtres ordinaires. Ils offrent une surface filtrante 8 fois plus grande que les filtres ordinaires, augmentent la durée et le rendement des moteurs.

Vous économiserez, dans l'avenir, en vous procurant un excellent filtre d'huile Micronic Chryco, aujourd'hui même, chez votre dépositaire Dodge-DeSoto ou Chrysler-Plymouth-Fargo — le filtre économique, à cartouche remplaçable.

CE MOIS-CI EST TOUT INDIQUÉ POUR LA *VÉRIFICATION* DES FILTRES D'HUILE.

Faites vérifier le vôtre, aujourd'hui même, GRATUITEMENT!

*Chryco est une marque déposée de La Chrysler Corporation of Canada, Limitée

Un autre produit Chryco garanti mis en vedette par votre

DÉPOSITAIRE DODGE-DESOTO ou CHRYSLER-PLYMOUTH-FARGO

Début des activités de l'Association junior B au Colisée

Ce soir, avec la présentation d'un programme double. — Citadelles contre As juniors, à 7.30 heures. — Le St-Patrick High School opposé au Montmagny dans la deuxième partie au programme. — Plusieurs nouveaux joueurs et trois nouveaux pilotes. — Equipes très bien balancées.

L'Association de hockey junior B entreprendra officiellement sa deuxième saison, ce soir, au Colisée, avec la présentation d'un programme double. Le circuit du président Paul Dumont a connu des succès inespérés la saison dernière, et c'est avec la plus grande confiance que l'on commence la nouvelle saison.

La première rencontre qui débutera à 7 h. 30 opposera les champions provinciaux de la dernière saison, les Citadelles B, aux As juniors; tandis que le St-Patrick High School jouera contre le club Montmagny dans la deuxième partie. Le club Montmagny a remplacé le H. M.C.S. Montcalm dans la ligue.

Les quatre équipes du circuit sont très bien balancées et on prévoit que la course au championnat sera encore plus contestée que l'an dernier. Jean-Paul Poulin agira de nouveau comme coach des Citadelles. Les trois autres pilotes en seront à leur première saison dans le circuit. Le club Montmagny sera dirigé par nul autre que le populaire Conrad Parent, une figure très bien connue dans toute la province. Roger Côté, frère d'Adjutor Côté, du St-François de Sherbrooke, aura la direction des As juniors tandis que le dynamique Frère Hugh pilotera le St-Patrick Hi-School. L'an dernier, le Frère Hugh a conduit son club au championnat de la ligue Interscolaire et on peut être assuré que les Irlandais ne traineront pas dans la cave du circuit au cours de la saison.

Quant aux As juniors et aux Citadelles, qui se sont disputés les honneurs de la finale, le printemps dernier, ils auront certainement plus d'opposition qu'au cours de la dernière saison.

Les Citadelles auront Jacques Marcotte dans les filets. Ce jeune cerbère de Grand'Mère a émerveillé les experts au cours de l'entrainement et on l'a même vu avec les Citadelles juniors A, au début de la saison, au cours d'une exhibition. Poulin pourra aussi compter sur quelques importés avec Angus Galbraith et Peter Gazzola, deux joueurs de South Porcupine, et George Faulkner de Terre-Neuve. Jean Turcotte, André Gravel, Jacques Prévost, Gérard Poulin, Guy Gignac, Gaston Pelletier et Georges Emond endosseront aussi l'uniforme des Citadelles B.

Yvan Trudel, jeune gardien de buts qui fut invité à l'entrainement des As seniors, gardera la cage des As juniors. Il sera protégé à la défense par Armand Côté, Robert Chevalier, Camille Roy et "Butch" Houle. A l'offensive, Roger Côte pourra compter sur Roger Lagacé, André Roy, Roméo Gingras, Claude Chabot, Claude Guay, Clément Tremblay, Marcel Carbonneau, Clément Roy et quelques autres.

Les noms de tous ces joueurs suffisent pour assurer aux amateurs une rencontre contestée au possible. La deuxième partie qui opposera le St-Patrick High School au club Montmagny est également attendue avec impatience par tous les amateurs.

Le St-Patrick alignera Rod Dawson dans les filets. On verra aussi les Raymond Cyr, Lio Amodio, le frère de Neil qui s'alignait avec les Citadelles A l'an dernier, Fred McKusher, une étoile du football, Pete McEnery, Marcel Houde et plusieurs autres joueurs très prometteurs.

A Montmagny, Conrad Parent a formé une équipe digne de la population sportive de cet endroit. Le gardien de buts Létourneau est un produit de Montmagny et on le considère déjà comme une future vedette. Després et Bolduc sont deux autres joueurs de Montmagny qui joueront sous les couleurs de cette équipe. Sur la défensive, Conrad Parent aura Robert Côté, Robert Bédard, Marc Lepage et Raymond Allaire à sa disposition.

Il est plus que probable que les clubs de l'Association junior B seront appelés à jouer des parties régulières contre les équipes de la ligue junior B provinciale de l'est, quo groupe quatre clubs de la région de Trois-Rivières. Une décision finale sera prise cet après-midi, à Québec, au cours d'une rencontre entre les principaux intéressés.

Présentement, une cédule de 24 parties a été adoptée et on jouera toutes ces parties au Colisée. Mais à compter du 20 décembre, le club Montmagny commencera à recevoir sur sa propre glace. Si le projet qui vient d'être mentionné est réalisé, chaque équipe sera appelée à jouer un calendrier de 32 parties. C'est donc dire que l'activité ne fera pas défaut, cet hiver, dans le hockey junior B, le tout au plus grand avantage de tous les joueurs et des fervents de notre sport national.

Campbell n'entend pas sévir plus

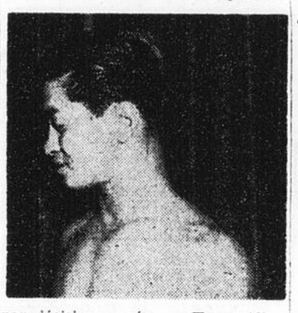
Montréal, 3. (PC) Le président Clarence Campbell, de la Ligue Nationale de hockey, a déclaré aujourd'hui qu'aucune autre sanction ne sera imposée concernant la joute fort mouvementée d'hier soir, au Forum, entre les Maple Leafs de Toronto et les Canadiens de Montréal, et que "l'incident est clos".

Campbell a ajouté que Bill Chadwick a arbitré "avec satisfaction et les punitions infligées étaient suffisantes". Maurice Richard écopa de deux punitions majeures et d'une pour mauvaise conduite ; Fernie Flaman mérita une punition majeure et une pour mauvaise conduite ; Bill Juzda écopa d'une punition majeure ainsi que Butch Bouchard, suites de l'alternation survenue entre Flaman et Richard et à laquelle se mêlèrent les autres joueurs que nous venons de nommer.

Quant à l'incident survenu, la veille, à Toronto où Maurice Richard aurait menacé de son gouret un spectateur, le président Campbell attend le rapport de l'arbitre Red Storey pour se prononcer à ce sujet.

Dado Marino est vainqueur

Honolulu, 3. (PA) — Dado Marino le pugiliste grand-père portant les couleurs des Iles Hawaï et se batant à 112 livres a réussi à garder son titre mondial des poids-mouches jeudi à Honolulu en l'emportant



par décision serrée sur Terry Allen de Londres au terme d'une bataille de quinze rondes.

Il s'agissait de la première défense de son titre par Marino depuis qu'il l'enleva à Allen il y a quinze mois au même endroit. La décision conjointes des juges et des officiels fut unanime. Officiellement il n'y eut pas de mise hors de combat. Mais Marino a réussi à envoyer au plancher Allen trois fois mais sans qu'il ait été nécessaire de compter jusqu'aux dix secondes réglementaires. Allen avait réussi à envoyer s'asseoir Marino au matelas dans la première ronde. A 27 ans Allen pesait 111 livres et 1-4. Marino, 35 ans, est le grand-père d'une fillette.

Brillante victoire des Riders

La course au championnat dans la ligue du Big-Four est très contestée et les Rough Riders d'Ottawa ont encore compliqué l'affaire, samedi dernier, en triomphant des Tigers Cats de Hamilton par 13-9. A la suite de cette victoire, Ottawa est seul au premier rang, tandis que les Argonauts de Toronto et les Tigers Cats suivent dans le classement. Les Argonauts ont subi un revers de 34-22 contre les Alouettes, dimanche, à Montréal. Cette photo prise à Ottawa au cours de la partie Rough Riders-Tigers Cats nous fait voir D. BROWN du club Hamilton, en possession du ballon, qui est arrêté par Wagoner des Rough Riders, après une course de 22 verges. (Central Press)

Première visite du club Granby demain au Colisée

Contre les Citadelles dans une joute régulière du circuit Horwood. — La rencontre débutera à 2.45 heures p.m. — Les visiteurs espèrent remporter un premier gain aux dépens des locaux. — Joute importante pour les deux clubs. — Autres parties à l'affiche demain.

Les Citadelles auront la chance de s'approcher encore plus des meneurs de la ligue junior A provinciale, demain après-midi, au Colisée, alors qu'ils recevront pour la première fois de la saison la visite du Royal de Granby. Cette partie débutera à 2.45 heures.

Les Citadelles ne pourront se permettre le luxe d'une défaite contre les équipiers du coach Jacques Bélanger, car ils sont suivis de près par les Reds de Trois-Rivières dans le classement. Demain, les Reds recevront la visite des Aigles de St-Jérôme, tandis que dans une autre joute régulière du circuit Horwood, le National s'attaquera aux Canadiens de Sam Pollock, pour la deuxième fois depuis le début de la saison.

Le Royal de Granby a été très malchanceux depuis le début de la cédule et n'a pas toujours offert aux autres clubs du circuit l'opposition à laquelle on s'attendait.

Les dirigeants du club Granby ont groupé des joueurs très combattifs et on ne comprend pas trop comment il se fait que le club n'ait pas connu plus de succès à date. Les joueurs souffrent nécessairement d'un complexe d'infériosité mais on est d'avis qu'une victoire remportée aux dépens des Citadelles, demain après-midi, redonnerait toute la confiance voulue aux joueurs du Granby.

Le cerbère Broadbelt a fait ses preuves dans la ligue junior, ainsi que les Borwick, McCann, Watson, Onnascht, Thompson, Major et autres. Jacques Bélanger, le pilote de l'équipe ne veut pas se laisser décourager par le record de ses protégés et il est confiant de voir son club remporter une première victoire demain.

Les Citadelles ne devront pas pécher par excès de confiance et devront se lancer à l'attaque dès le début de la rencontre, s'ils ne veulent pas être victimes d'une malheureuse surprise. Phil Watson utilisera tout probablement le même alignement que pour la joute de mercredi soir contre Trois-Rivières.

Les trois joutes à l'affiche dans le circuit Horwood sont des plus importantes et les amateurs de Québec ont hâte de voir ce que feront les nôtres contre le Royal de Granby. La rencontre débutera à 2.45 heures précises.

Pratique des Flyers

Les Flyers de Québec, de catégorie juvénile, commenceront à pratiquer cet après-midi, à 2 h. 30 au Colisée. Le gérant Henri-Paul Poiré prie tous ses joueurs, ainsi que ceux qui désirent faire partie du club, d'être présents une demi-heure avant la pratique.

Deux programmes de ballon-panier; le club d'Edmunston en exhibition

Deux autres programmes doubles de ballon-panier seront présentés ce soir, l'un au gymnase de Limoilou et l'autre au gymnase du Petit Séminaire. A Limoilou, dans la première rencontre cédulée pour 7 h. 30, le Séminaire no 2 visitera les Loisirs de Limoilou, dans une partie de l'Intermédiaire B, tandis qu'en deuxième lieu, le Collège des Jésuites sera opposé au Limoilou no 1 dans une joute de la ligue Intermédiaire A.

Au Séminaire, une grande exhibition a été organisée entre le club no 1 du Séminaire et les joueurs du collège d'Edmunston, Nouveau-Brunswick. Le club du Séminaire fait partie de la section intermédiaire A et n'a pas encore subi la défaite depuis le début de la cédule, soit en deux parties régulières. La première rencontre disputée au gymnase du Séminaire débutera à 7 h. 30 et opposera le club des Ecuyers Colombiens au St-Patrick Hi-School. Ce sera la deuxième partie entre ces deux équipes et les Ecuyers Colombiens feront l'impossible pour venger l'échec subi au cours de leur première joute de la saison.

La rencontre cédulée entre le Limoilou no 1 et le Collège des Jésuites est très importante. Les étudiants de la rue St-Cyrille n'ont joué qu'une seule partie à date et ont encaissé une défaite de 39-21 contre le Séminaire. Par contre, le club Limoilou en sera à sa troisième partie de la saison. Les joueurs du Limoilou ont remporté leur première victoire de la saison, mardi dernier, en disposant des Pensionnaires du Séminaire par 47-24, après avoir été battus au compte de 50-28 par le club de l'Université Laval dans leur joute d'ouverture.

La lutte sera très contestée cette année dans les deux sections de la ligue et comme la saison régulière n'est pas très longue, toutes les équipes se doivent de faire l'impossible pour triompher à chaque rencontre.

L'exhibition entre le collège d'Edmunston et le Séminaire suscite un très grand intérêt chez les amateurs de ballon-panier. Les visiteurs alignenet une puissante équipe et comptent sur leur grande expérience pour l'emporter ce soir.

Il est probable que cette équipe du Nouveau-Brunswick jouera une autre exhibition demain après-midi, contre le club du Collège des Jésuites, qui fait partie de la section intermédiaire A de la ligue de la Cité.

Robinson a-t-il parlé trop vite ?

Los Angeles, 3 (P.A.) Le deuxième-but Jackie Robinson du club de baseball Brooklyn a dévoilé sans s'en rendre compte hier que Chuck Dresen avait déjà été réengagé comme gérant des Dodgers.

Robinson, ici pour présider à des fêtes de son alma mater, l'Université de Californie à Los Angeles, tout en continuant sa tournée d'exhibition, parlait au sujet de la critique faite contre Dressen à Boston.

Après avoir dit que Dressen était un "grand homme" Robinson ajouta: "Quand Walter O'Malley (président du Boston) annonca dans la chambre après les éliminatoires avec les Giants que Dressen serait de retour, nous avons tous applaudi. Je suis certainement fier de voir qu'il sera de retour et nous étions avec lui 100 pour cent".

Il n'y a eu aucune nouvelle officielle annoncée par les Dodgers au sujet de Dressen en 1952. Et Dressen, qui passe l'hiver ici, a dit que toute déclaration doit venir du bureau général.

A Brooklyn, E.J. "Buzzy" Bavasi, vice-président des Dodgers, a dit que Dressen n'avait pas signé pour l'an prochain.

"Nous n'avons jamais laissé voir à Charley qu'il ne serait pas de retour", a admis Bavasi. "Je n'étais pas dans la chambre après la dernière partie mais je suppose que Walter (O'Malley) a probablement dit aux joueurs "Charley est encore votre gérant". Et il l'est encore".

Brooklyn a déjà convoqué une conférence de presse pour lundi après-midi, apparemment pour annoncer le gérant de 1952.

Calendrier junior "B"

Voici le calendrier officiel de l'Association de Hockey Junior "B", pour la saison 1951-52, qui débute ce soir, au Colisée, avec la présentation d'un programme double :

NOVEMBRE

3—As vs Citadelles
Montmagny vs St. Pat's
5—Citadelles vs St. Pat's
As vs Montmagny
13—St. Pat's vs As
Montmagny vs Citadelles
19—Citadelles vs As
St. Pat's vs Montmagny
26—St. Pat's vs Citadelles
Montmagny vs As

DÉCEMBRE

1—As vs St. Pat's
Citadelles vs Montmagny
3—As vs Citadelles
Montmagny vs St. Pat's
10—Citadelles vs St. Pat's
As vs Montmagny
16—St. Pat's vs As
[illegible] vs Citadelles
20—St. Pat's à Montmagny
23—As à Montmagny
27—Citadelles vs St. Pat's
29—St. Pat's vs As
30—Citadelles à Montmagny

JANVIER

3—St. Pat's à Montmagny
5—As vs Citadelles
6—As à Montmagny
8—As vs St. Pat's
13—Citadelles à Montmagny
15—Citadelles vs St. Pat's
17—St. Pat's à Montmagny
22—As à Montmagny
22—As vs St. Pat's
26—Citadelles vs As
27—Citadelles à Montmagny
29—St. Pat's vs Citadelles

FEVRIER

2—As vs Citadelles
3—St. Pat's à Montmagny
5—As vs St. Pat's.
7—As à Montmagny
10—Citadelles à Montmagny
11—St. Pat's vs Citadelles
16—Citadelles vs As
17—St. Pat's à Montmagny
19—St. Pat's vs Citadelles
21—Citadelles à Montmagny
21—St. Pat's vs As
24—As à Montmagny
26—Citadelles vs As

HOCKEY

HIER

Ligue Senior des Maritimes
Saint-Jean 4, Sydney 2

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Détroit à Canadiens
Rangers à Toronto
Ligue Américaine
Indianapolis à Hershey
Cincinnati à Syracuse
St-Louis à Cleveland
Providence à Pittsburgh
Ligue Senior
Shawinigan à Ottawa
Chicoutimi à Valleyfield
Ligue du Pacifique
Seattle à Tacoma
Vancouver à Victoria
Calgary à New-Westminster
Edmonton à Saskatoon

DEMAIN

Ligue Nationale
Rangers à Détroit
Boston à Chicago
Ligue Américaine
Syracuse à Buffalo
Cleveland à Providence
St-Louis à Cincinnati
Pittsburgh à Indianapolis
Ligue Senior
Québec à Sherbrooke
Ottawa à Shawinigan
Valleyfield à Montreal
Ligue Junior A Provinciale
Granby à Citadelles
National à Canadiens
St-Jérôme à Trois-Rivières
Ligue du Pacifique
Calgary à Seattle

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Détroit	8	5	2	1	21	11	11
Toronto	9	4	3	2	19	17	10
Canadiens	11	4	6	1	25	26	9
Boston	8	4	3	1	17	13	9
Chicago	8	3	3	2	17	19	8
New-York	8	2	5	1	14	23	5

LIGUE SENIOR

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Valleyfield	9	6	1	2	30	22	14
Chicoutimi	11	5	2	4	37	30	14
Royal	6	4	1	1	20	18	9
Québec	9	3	4	2	25	23	8
Sherbrooke	10	3	6	1	24	32	7
Ottawa	8	2	5	1	19	31	5
Shawinigan	7	1	5	1	17	25	3

JUNIOR A PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadiens	10	9	0	1	88	18	19
National	9	7	1	1	60	31	15
Citadelles	7	4	3	0	30	30	8
Trois-Rivières	7	3	4	0	36	34	6
St-Jérôme	10	2	8	0	51	54	4
Granby	9	0	9	0	22	81	0

LIGUE AMERICAINE

Section Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pittsburgh	8	8	0	0	32	14	16
St-Louis	10	7	3	0	45	28	14
Cleveland	8	4	3	1	27	20	9
Indianapolis	10	4	5	1	27	34	9
Cincinnati	8	4	4	0	14	21	8

Section Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hershey	8	4	3	1	26	19	9
Syracuse	8	2	6	0	23	31	4
Providence	9	2	7	0	31	48	4
Buffalo	7	1	5	1	14	24	3

Du renfort pour le club Sydney

Sydney, N.-E., 3 (P.C.) Le président Roy Duchemin des Millionnaires de Sydney a annoncé hier l'achat de deux joueurs d'attaque des Canucks de Vancouver de la ligue de hockey de la Côte du Pacifique.

L'ailier gaucher Ronnie Rowe et le centre Frankie Bathgate arriveront ici dimanche et joueront lundi soir, au Forum de Sydney, contre les Beavers de St-Jean.

Rowe et Bathgate ont tous deux joué dans les Maritimes auparavant bien que Rowe ne soit pas connu ici. Bathgate est un nom bien connu avec les amateurs de Cap Breton puisqu'il jouait pour les Islanders de Charlottetown la saison dernière quand ils gagnèrent le championnat du "Big Four" des Maritimes.

Rowe est ailier gauche de 26 ans qui a eu cinq années complètes d'expérience dans le hockey professionnel. Il était dans le système de clubs-fermes des Rangers de New-York. Natif de Toronto, il pèse 170 livres.

Un boxeur inconscient après une exhibition

Birmingham, Angleterre, 3. (Reuter) Le boxeur Francis Zibea, 22 ans, repise à demi-inconscient dans un hôpital après s'être affaissé jeudi soir au début d'une exhibition avec Randolph Turpin, l'ancien champion mondial des boxeurs poids-moyens.

Zibea ne tomba durant la bataille, mais se retira hors de l'arène après deux minutes dans la première ronde. Il tomba alors inconscient.

Les deux boxeurs portaient des gants de 16 onces pour l'exhibition.

COLISÉE

★ **PATINAGE** ★

8 à 10 h.— DIMANCHE SOIR

- Patineurs, 35c Patineuses, 25c (Au-dessus de 16 ans)
- Spectateurs (Adul. et Enf.) 15c (taxe incluse)

— FANFARE —

Un arbitre impliqué dans le scandale du ballon-panier

New-York, 3 (P.A.) L'arbitre Sol Levy a été accusé hier d'avoir accepter de l'argent pour arranger une partie professionnel de ballon-panier en novembre dernier et il devra comparaître en cour le 13 novembre prochain. Il a dû fournir un cautionnement de $15,000, pour reprendre sa liberté. La police a déclaré que six parties de la National Basketball Association devaient être arrangées mais que l'arbitre manqua son coup dans trois de ces parties.

Un assistant du procureur-général a dit que Levy, âgé de 41 ans, de Brooklyn, avait aidé certains joueurs impliqués dans le scandale du ballon-panier, en refusant de dévoiler certaines informations très importantes à la justice. Le scandale du ballon-panier semble vouloir prendre les proportions d'une bombe atomique.

La police a accusé le "gambler" Salvatore Sollazzo d'avoir donné de l'argent à Levy, mais ce dernier a protesté de son innocence en disant qu'il n'avait jamais rien fait de mal et qu'il n'avait jamais accepté de l'argent.

Trente-deux joueurs de sept collèges différents sont deja impliqués dans cette affaire mais c'est la première fois qu'il y est question du ballon-panier professionnel.

Levy est accusé d'avoir demandé et d'avoir accepté la somme de $1,000, pour arranger le résultat final d'une partie disputée à Boston le 12 novembre entre le club de Boston et le club d'Indianapolis. Boston remporta la victoire par 78-75. Deux joueurs du club Indiadianapolis, Alex Groza et Ralph Beard, qui portaient les couleurs de Kentucky en 1949, quand cette équipe remporta le championnat national, ont récemment admis avoir accepté de l'argent pour arranger une partie intercollégiale.

Le procureur-général Frank Hogan a dit que Levy avait reçu la somme totale de $3,000 pour arranger le résultat final de la partie du 12 novembre, celui de la joute de Boston à Washington, le 11 novembre et celui de la joute New-York à Syracuse le 19 novembre. Ces parties furent toutes jouées en 1950. Il a ajouté que Levy avait manqué son coup à trois autres reprises différentes.

Selon la police, Levy a admis connaitre Sollazzo et Eddie Gard, ancien joueur de l'Université de Long Island, arrêté plus tôt cette année, en marge du fameux scandale.

"Je n'ai rien fait" a déclaré Lévy, quand il fut incarcéré au poste de police. Vincent A.G. O'Connor, un des assistants du procureur-général, a dit que Levy donnait des punitions inutiles aux meilleurs joueurs des équipes dont il fallait "surveiller" le compte. Au ballon-panier professionnel, un joueur qui reçoit six punitions est expulsé du jeu automatiquement. En donnant ainsi des punitions inutiles aux meilleurs joueurs, Levy obligeait ces joueurs à jouer avec beaucoup plus de prudence ce qui effectait beaucoup leur rendement.

Ouverture officielle aux clubs de curling Québec et Winter Club

Deux des clubs de curling les plus populaires de notre ville inaugurent leurs activités de 1951-52 en fin d'après-midi, aujourd'hui, en conviant les membres à un coquetel et à un buffet, et en les invitant à prendre part dans la soirée, à des tournois variés.

Au Club Québec, fondé il y a 131 ans, sera disputé le traditionnel match des équipes du président et du vice-président. Le président F.-E. Findlay informe que les glaces sont en excellent état, grâce à l'empressement des membres du comité qui en ont surveillé les préparatifs, particulièrement Dan Brown qui en est en charge depuis 33 ans.

Au Quebec Winter Club le tournoi mixte suscite assurément beaucoup d'intérêt puisque les concurrents inscrits sont déjà très nombreux, annonce le président Charles Sribner, qui surveillait très attentivement, hier soir, les experts préposés au tracé des lignes de direction et à la dernière couche de glace.

Plusieurs nouveaux membres viendront se joindre aux anciens à l'un et à l'autre club dont l'ouverture officielle a lieu ce soir. Les "skips" en profiteront sans doute pour recruter les membres fort habiles d'équipes qu'ils seront appelés à diriger durant la prochaine saison hivernale qui s'annonce des plus prometteuse.

Les Red Wings de Détroit ont le club le plus jeune de la N. H. L.

Les Red Wings de Détroit ont la plus jeune équipe de la Ligue Nationale de hockey avec seulement quatre de leurs 17 joueurs âgés de plus de 27 ans. L'âge moyen chez les Red Wings, cette année, est de 24.3 ans.

La deuxième plus jeune équipe est celle des Rangers de New-York avec une moyenne de 25.5 ans par joueur. Les Canadiens de Montréal sont les suivants avec une moyenne de 25.6 ans. Les Maple Leafs de Toronto, qui ont habituellement l'équipe la plus jeune, ont une moyenne de 25.9 ans, contre 24.9, l'an dernier. Turk Broda, le gardien de buts substitut des Leafs qui, à 37 ans, est le plus vieux joueur de la ligue, est la cause de cette augmentation du Toronto à 25.9 ans.

Les Bruins de Boston ont 18 hommes sur leur équipe et la moyenne d'âge des 18 joueurs est de 27 ans exactement. Les Black Hawks de Chicago, qui ont cinq joueurs de 30 ans ou plus, ont l'équipe la plus âgée de la N.H.L. cette saison, avec une moyenne de 2s.8 ans.

Sid Abel, 33 ans, est le plus vieux membre de la jeune équipe des Red Wings. Il est le seul joueur de l'équipe à avoir atteint la trentaine. Pas moins de 12 joueurs du Détroit n'ont pas encore célébré leur vingt-cinquième anniversaire. Le plus jeune est le joueur d'avant recrue Alex del Vecchow, qui a 19 ans.

Les Rangers, dont la moyenne a baissé de 27 ans par joueur la saison dernière à 25.5 cette année, ont trois joueurs âgés de 30 ans ou plus. Edgar Laprade est le plus vieux à 32 ans, Chuck Rayner a 31 ans et Frank Eddolls a 30 ans. Les joueurs d'avant Jackie McLeod et Zellio Toppazzini sont les plus jeunes du club. Tous deux ont 21 ans.

Les joueurs de centre Elmer Lach et Billy Reay sont les plus vieux joueurs chez les Canadiens. Lach et Reay ont tous deux 33 ans. Emile Bouchard, 31 ans, et Maurice Richard, 30 ans, sont les seuls autres membres de l'équipe qui ont atteint la trentaine. Les plus jeunes joueurs des Habitants sont Bernard Geoffrion et Paul Masnick, tous deux âgés de 20 ans.

Broda, 37 ans, Max Bentley, 31 ans, et Bill Juzda, 30 ans, sont les vétérans du Toronto. Les Leafs ont sept joueurs de moins de 25 ans, dont Danny Lewicki qui est le plus jeune joueur sur l'équipe pour la deuxième année consécutive. Lewicki a 20 ans.

Woody Dumart, 34 ans, Milt Schmidt, 33 ans, Adam Brown, 31 ans, et Jim Henry 31 ans, sont responsables de la haute moyenne des Bruins de Boston, 27 ans. George "Red" Sullivan, une recrue qui joue au centre, est le plus jeune joueur sur l'équipe. Il est âgé de 21 ans.

Les Black Hawks de Chicago ont le plus jeune joueur de la Nationale sur leur équipe, de même que la moyenne la plus élevée. Fred Hucul, nouvel ailier gauche, est le plus jeune joueur du circuit à 19 ans. Doug Bentley et Roy Conacher sont les plus vieux joueurs du club. Ces vétérans avants ont tous deux 35 ans. Les autres joueurs de 30 ans et plus sont Jack Stewart, 34 ans, Jim McFadden, 31 ans et Jimmy Conacher, 30 ans.

La Nationale compte 24 joueurs âgés de 30 ans ou plus. Cinquante-sept joueurs ont 25 ans ou moins et 27 ont entre 26 et 29 ans. L'âge moyen des joueurs de la ligue Nationale de hockey cette saison est de 26.1 ans. La moyenne d'âge était de 25.8 ans, l'an dernier, et de 25.4 ans, il y a trois ans.

Première exhibition du club Rouge et Or

Le Rouge et Or de l'Université Laval jouera sa première partie d'exhibition de la saison demain après-midi, à Victoriaville. Les Carabins rendront visite aux Tigres de l'endroit, champions intermédiaires "A" des Bois-Francs qui perdirent en semi-finale provinciale contre le Montmagny, l'an dernier.

Concours de lever de poids

Les haltérophiles sont priés de prendre note qu'on tiendra jeudi soir prochain, le 8 novembre, au gymnase Hercule un concours pour tous les leveurs de poids de la ville et du district.

Tous ceux qui seraient intéressés à y participer sont priés de donner leur inscription le plus tôt possible soit au gymnase à 1008, 3ième Avenue ou en téléphonant à Maurice Allen, tél. : 2-1982.

Chez les quilleurs de l'Union Commerciale

L'équipe de petites quilles des amateurs de raquettes de l'Union Commerciale de Québec, composée de Robert Gosselin, René Chabot, André Villeneuve, Gilles Larochelle et Lucien Baril jouera un match de 5 parties dimanche soir, à la salle Pakenham, à 8 hrs p.m. contre l'équipe Union Commerciale de Québec qui fait partie de la ligue du dimanche et qui est composée de Alcide Labrecque, Charles Drolet, Roger Drouin, Jacques Letourneau Roméo DiGaetano et Gérard Angers.

Les amateurs de quilles et les membres de l'Union Commerciale sont tous invités à venir encourager les joueurs.

Abe Yanofsky en première place

Oxford, Angleterre, 3 (P.C.) Abe Yanofsky, de Winnipeg, a triomphé de Grant Berriman d'Australie, hier, à la cinquième journée du tournoi d'échecs disputé entre six des meilleurs joueurs du Commonwealth britannique.

A la suite de cette victoire, trois oueurs sont sur un pied d'égalité en première position. Ce sont Yanofsky Berriman et William Fairhurst d'Ecosse. Ils ont chacun deux points. Yanofsky et Berriman ont encore chacun une partie à jouer tandis que Fairhurst en a encore deux. Ce sont des parties qui avaient été remises.

Dans une partie-reprise, Berriman et Robert G. Wade de la Nouvelle-Zélande ont annulé pour ajouter un point à leur total respectif.

Hier, trois autres parties furent remises. Deux parties avaient été remises au début de la semaine. Le tournoi prendra fin aujourd'hui et toutes ces parties devront être jouées avant la fin du tournoi.

Dans la ligue Intercollégiale d'échecs

LIGUE INTERCOLLEGIALE D'ECHECS
Résultats de la 4e ronde

2	Séminaire I	Séminaire II	1
1	B. Lesage	N Robitaille	0
1	M. Boudreault	F. Beauchemin	0
0	J. Goulet	J. Girard	1

Dans l'autre match au programme, le Collège de Lévis gagne par défaut contre l'Académie de Québec, l'équipe québécoise étant arrivée après le délai fixé par les règlements.

Jeudi prochain, toutes les parties auront lieu au Séminaire, avec les matches suivants : Collège de Lévis vs Séminaire II et Académie de Québec vs Séminaire I.

Barbara-Ann Scott est de retour en Amérique

New-York, 3. (AFP) La championne canadienne de patinage artistique, Barbara-Ann Scott est arrivée hier après-midi à l'aéroport international de New-York, venant d'Europe où elle s'est produite durant deux semaines à Zurich avec son partenaire Michael Kirby dans l'"International Ice Rhapsody".

"Je ne sais pas quand je rentrerai jamais à Toronto" (sa ville natale), a déclaré Barbara-Ann Scott en précisant qu'elle se rendait cette semaine à Chicago afin d'y entamer les répétitions de la "Hollywood Ice Revue" dont la première est prévue pour mercredi prochain.

L'équipe américaine est en avant 3-1

Pinehurst, C.N., 3. (PA L'équipe américaine de la coupe "Ryder" a pris une avance de 3-1 contre celle de Grande-Bretagne hier dans la première journée de ce tournoi annuel de golf entre les deux pays.

Les joueurs américains n'ont maintenant qu'à gagner quatre des huit simples qui seront joués demain. Ils sont grandement favoris.

Charles Ward et Arthur Lees formèrent l'équipe hier qui donna le seul point aux visiteurs en battant Ed "Porky" Oliver et Henry Ransom, 2 et 1. Les rencontres hier consistaient en des doubles.

Les Rangers porteront l'uniforme blanc

Les partisans des Rangers de New-York ont vu leur équipe en costumes blancs pour la première fois dimanche, le 28 octobre. Les Rangers, qui ont toujours porté le bleu, ont alors endossé leurs chandails blancs, avec des lignes bleues et rouges, se conformant ainsi à la demande de la N.H.L. qui aimerait voir le club local de chaque ville porter les uniformes blancs.

Bonne position pour l'arbitre Bill Chadwick

Bill Chadwick, arbitre senior de la ligue Nationale de hockey, a une bonne position qui l'attend à la fin de la saison de hockey 1951-52. Chadwick vient d'être nommé directeur-gérant du Hewlett Point Beach Club, à East Rockaway, Long Island. Il entrera en devoir à cet endroit en mai prochain. Chadwick ne sera occupé que de mai à novembre par sa nouvelle position et pourra continuer à officier régulièrement. Il a passé les étés précédents en qualité de directeur à un camp pour garçons dans la partie nord de l'Etat de New-York.

Dan Summers accepte enfin de signer

Syracuse, N.Y., 3. (PA) Le club Syracuse de la ligue Américaine de hockey a signé hier le joueur de défense Daniel Summers, qui avait refusé toute offre depuis qu'il avait été acheté du Providence il y a environ un mois.

Summers jouera sa pemière partie avec les Warriors ici ce soir contre Cincinnati.

La défense du Syracuse sera aussi renforcie par le retour sur la glace de Gordon Tottle qui était hors du jeu avec une blessure à l'épaule.

Le couple princier au football

Au cours de leur visite dans l'ouest du pays, la princesse ELIZABETH et le duc d'EDIMBOURG ont assisté à leur première partie de football, à Edmonton, en Alberta. Les visiteurs princiers semblèrent beaucoup apprécier ce sport et félicitèrent chaleureusement les joueurs après la rencontre. Au cours de cette partie, les Eskimos d'Edmonton triomphèrent des Blue Bombers de Winnipeg par 4-1, dans une partie des séries éliminatoires. Les Eskimos, par cette victoire, se sont qualifiés pour jouer contre les Rough Riders de Saskatchewan, en finale de la ligue Western. Sur cette photo, la princesse félicite deux joueurs non identifiés.
(Central Press)

Manuel Cortez réussit à démasquer le lutteur Newman hier à la Tour

Les amateurs de lutte de la ville et de la région connaissent enfin l'identité du fameux "Masqué" qui a réussi jusqu'ici depuis au moins six semaines à terroriser tous ses rivaux dans toutes les arènes de ce côté-ci de l'Amérique.

Il s'agit de nul autre que Leo Newman qui fut démasqué hier soir en bonne et due forme par Manuel Cortez dans la finale de lutte 2 de 3 qui mettait surtout en vedette le champion mondial boxcott. Ce dernier comme bien l'on pense a subi l'attaque des chercheurs d'autographes en plus de se soumettre à l'interrogatoire serré eur poids-lourd Jersey Joe Walde centaines d'amateurs de boxe de la vieille capitale qui même à un certain moment envahirent l'arène de la Tour pour tenter de connaître les desseins futurs du monarque de la classe des poids-lourd.

Pour en arriver à cette fin qu'il se proposait, Manuel Cortez disposa de Newman en 11.12 dans la première chute à la suite d'un écrasement à reboure qui a pris complètement par surprise son ri-Cortez se vit en face d'un adversaire qui sembla utiliser ses moyens coutumiers pour le renverser mais prévenu qu'il était contre les tactiques de son rival il ne tarda guère à utiliser les moyens à sa disposition pour renverser comme il le voulait Newman et le démasquer au vu et au su de tous les spectateurs qui se trovaient à la Tour hier soir.

Au cours de cette séance de lutte nous devons signaler que les trois premiers combats se terminèrent par un verdict nul. Tout d'abord Bob Morin et Kid Hecker comme toujours d'une agilité surprenante et doué de tous les talents naturels formant les lut-Morin se révéla une fois de plus fort retors et se débattit de telle façon qu'il réussit à annuler avec ment tandis que le géant Kowalski fut une véritable révélation pour les fervents de lutte. C'est un colosse de 6 pieds et 7 pouces pesant dans les 285 livres qui peut rivaliser avec qui que ce soit et dans tous les genres. Il avait affaire à Mayes McClean et il faut dire que ce dernier en eut hier soir pour son argent.

Kowalski fut longuement ovationné et c'est un colosse qui sait se défendre et qui "porte sa graisse" pour nous servir de l'expression même d'un spectateur.

Dans sa rencontre disputée au colosse Kurgis, iBlly Darnell l'emporta en 15.45 pour démontrer une fois de plus une force étonnante et une grande souplesse dans tous ses mouvements.

Les Redmen de McGill opposeront une forte équipe au Rouge et Or

Que les Redmen de McGill alignent ou non Jack Gélineau, ils auront une équipe plus forte que l'édition 1950-51. La première nouvelle officielle en provenance de la métropole annonce le retrait du pilote Dave Campbell qui dirigea l'équipe durant les cinq dernières années et remporta le championnat une fois. Le nouveau mentor est Rocky Robillard qui dirigeait l'an dernier les Braves intermédiaires de McGill dans la ligue intermédiaire Ottawa-St-Laurent.

Les pratiques qui ont débuté à la mi-octobre ne verront que ces ourjs-ci les meilleurs oueurs de l'équipe, car c'est de football que s'occupent présentement ces étoiles. Si Gordie Knutson ne peut chausser les patins à cause de ses travaux en art dentaire, ce sera une lourde perte pour le nouveau pilote. Il avait terminé premier compteur de son club l'an dernier et trois de ses coains, Irving, Parsons et O'Neil respectivement 4ème, 7ème et 9ème compteur de l'équipe ne pourront porter les couleurs du McGill cette année.

Par contre, quatre recrues des mieux connues viendront tenter leur chance. Jim McGowan, propriété des Canadiens et Len Shaw ancien porte-couleurs des Citadelles donneront un coup de main à la défense. Sur les avants, Whitey Schultz, un ancien Canadien junior et PeteMcElheron du Royal junior lan dernier seront les nouveaux venus.

Ceux qui reviennent de l'an dernier sont: les gardiens de buts Bob McLellan et Johnny Wright; les joueurs de défense Rube Zemel, Kevin Reynolds, Hy Riseman, Lou Appleby, Marchessault, Lenny Kent et Graeme Teasdale.

Comme on le sait, les Redmen ouvriront leur cédule ici-même au Colisée le 30 novembre prochain contre le Rouge et Or de l'Université Laval, exactement une semaine après l'ouverture locale contre le Bleu et Or.

AUX QUILLES

SENATEUR INDEPENDANTE

La ligue de quilles mixte "Sénateur Indépendante", qui tient ses activités au Centre des Loisirs de St-Coeur de Marie, a déjà 7 programmes de joués. Les résultats sont des plus intéressants et les principaux organisateurs MM. François Gariepy, prés. et Jacques Plinsonnault, secrétaire-trésorier et organisateur, prévoient une des plus belle saison depuis la fondation comme ligue indépendante.

Quant aux résultats de la semaine dernière, les Hiboux ont défaits les Red Sox par 3 à 1 grâce à leur capitaine Evrard Gariépy qui a joué un triple de 446. Edgar Arcand a été le principal facteur de la victoire des Lions sur les Etoiles par 4 à 0 en jouant 472. Malgré un triple de 412 de Yvon Hamel, l'équipe des Copains ont succombé par 4 à 0 aux mains des Tigres de Jean-Louis Gariépy. Wilfrid Lessard jouant un formidable triple de 541. La dernière rencontre s'est terminée en faveur des Aigles sur les Royaux par 4 à 0. Jean-Paul Laforce jouant 498.

Position des équipes

	PJ	G	P	Pins	Pts
Lions	21	15	6	12029	21
Tigres	21	14	7	11861	18
Hiboux	21	13	8	12068	18
Aigles	21	9	12	11646	13
Etoiles	21	10	11	11410	12
Red Sox	21	9	12	11604	12
Copains	21	9	12	12091	11
Royaux	21	5	16	11366	7

Moyenne des hommes

	PJ	Total	Moy.
Laforce Jean-Paul	9	1335	148.3
Lessard Wilfrid	21	3004	142.9
Poitras Roger	21	2929	139.5
Arcand Edgar	21	2902	138.2
Jacques Lucien	21	2898	138.0
Fournier Paul-Rock	21	2885	137.4
Gariepy Jean-Louis	18	2436	135.3
Hamel Yvon	21	2767	131.8
Dubé Rodolphe	21	2711	129.1
Pinsonnault Jacq.		2670	127.1

Moyenne des dames

	PJ	Total	Moy.
Gariépy Azèle	21	2397	114.1
Lemieux Rita	18	2031	112.8
Bouret Yvette	21	2356	112.2
Rathel Georg.	21	2251	107.2
Marquis Irène	18	1874	104.1
Chouinard Jeann.	21	2167	103.2

Giguère Simonne	21	2149	102.3
Descoteaux Sol.	21	2148	102.3
Bouret Pierrette	21	2141	101.9
Nadeau Judith	21	2080	99.1

LIGUE ST-JEAN-BAPTISTE
Classement des équipes

	PJ	G	P	Pts	Tot
A. Cloutier	18	12	6	17	12925
Voyercycle	18	11	7	15	12389
E. Robitaille	18	8	14	8	12024
J.-M. Saillant	18	10	8	14	11550
Everpoints	18	10	8	12	12292
L.-P. Talbot	18	9	9	12	12261
F. Marois	18	9	9	12	12032
L. Gravel	18	6	12	9	11885
Trudel & Frère	18	6	12	8	11632
U. Bédard	18	6	12	7	11834

Records à battre

Partie simple : M. Perrin	255
Simple d'équipe : Voyercycle	869
Triple individuel : R. Plourde	555
Triple d'équipe : U. Bédard	2368

Moyennes individuelles

	PJ	Pts	Moy.
G. Thibault	18	2967	164.8
J.-M. Frenette	12	1890	157.5
M. Perrin	18	2752	152.8
E. Boutin	9	1351	150.1
R. Dolbec	15	2235	149.0
P. Bérubé	18	2680	148.8
J.-M. Langlois	18	2630	146.1
R. Larose	18	2620	145.5
J.-G. Brousseau	13	1886	145.0
H. Harriet	18	2591	143.9

VOYAGEURS DE LEVIS

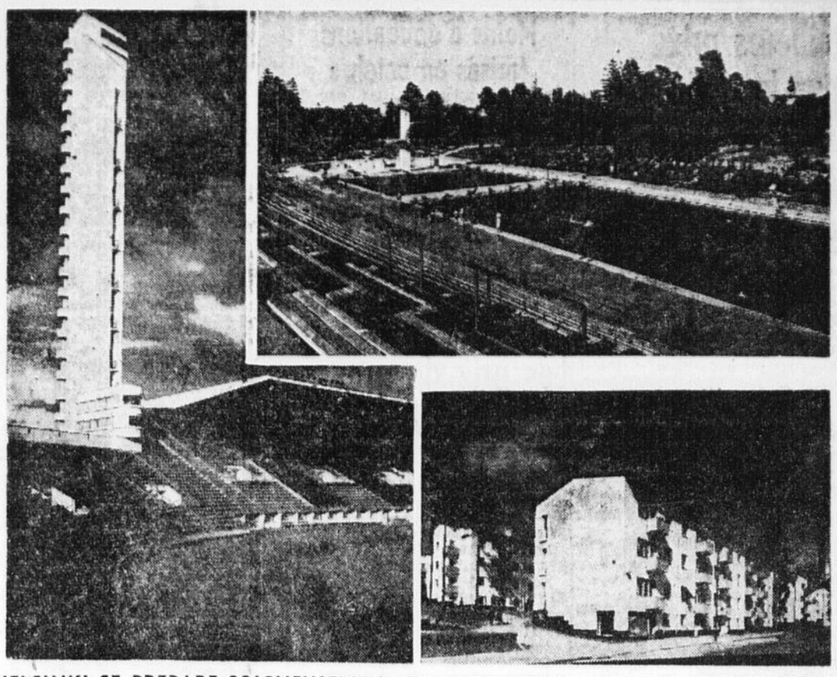
Samedi soir dernier, au Quille-O-Drome Ferland à Lévis avait lieu la 4ième rencontre de la cédule régulière avec les résultats suivants : la Ferronnerie a défait la Confiserie 4-0, grâce à Roland Bourget et Jacques Samson qui roulèrent respectivement 438 et 383 pour les vainqueurs tandis que Roger Boiduc et Gaston Turgeon roulaient respectivement 385 et 315 pour les perdants. L'Epicerie a défait la Meunerie 4-0 grâce à Rosaire Pageau et Roger McNeil qui roulèrent respectivement 396 et 345 pour les vainqueurs, tandis que Armand Boullane et Jacques Bourget roulaient respectivement 349 et 311 pour les perdants. La Pharmacie a défait la Biscuiterie 3-1 grâce à Fernand Couture et J.-M. Dorval qui roulèrent respectivement 347 et 329 pour les vainqueurs tandis que Ph. Bégin et Gustave Malouin roulaient respectivement 401 et 324 pour les perdants. Ce soir les équipes s'aligneront comme suit : Sur les allées 1 et , Epicerie vs Biscuiterie. Sur les allées 3 et 4, Confiserie vs Pharmacie. Sur les allées 5 et 8, Meunerie vs Ferronnerie.

SOMMAIRE

Simple individuel, L.-Ph. Bégin	194
Triple individuel, Roland Bourget	438
Simple d'équipe, Perronnerie	621
Triple d'équipe, Ferronnerie	1777

CLASSEMENT DES EQUIPES

	PJ.	Pg.	Pp.	Tot
Ferronnerie	12	10	2	14
Pharmacie	12	9	3	12
Meunerie	12	5	7	7
Epicerie	12	5	7	7
Biscuiterie	12	5	7	6
Confiserie	12	2	10	2



HELSINKI SE PREPARE SOIGNEUSEMENT ET AVEC STYLE : Dans cette ville de la Finlande se tiendront l'été prochain les 15ièmes olympiades. Comme l'on s'attend à la présence de plus de 2,000 athlètes étrangers ainsi qu'à une affluence de touristes et de sportsmen dépassant plus de 100,000 et venant de tous les pays du globe, on s'est préparé de longue main et avec soin pour un accueil chaleureux et pour offrir toutes les commodités commandées par un tel événement sportif. A gauche nous apercevons une section du stade qui pourra contenir 70,000 personnes assises, et le terrain peut disposer de 7 pistes en excellent état. Dans le coin supérieur droit nous apercevons la piscine, d'une longueur de 50 mètres. Dans le coin inférieur droit une partie du village "olympique" comprenant 13 maisons subdivisées en 565 petits appartements pouvant loger aisément deux et même trois ahlètes.
(Photo Central Press)

Fin de saison de L'Association Provinciale

L'Association Provinciale de balle-molle clôturera officiellement la saison 1951 au cours d'une grande soirée qui aura lieu ce soir au chalet du club des raquetteurs Frontenac, au parc Victoria. Cette soirée sera sous la présidence de M. Elzéar Poitras, président de l'Association Provinciale de balle-molle de Québec, Inc.

Geoffrion ne parlait pas l'anglais, il y a deux ans

Bernard "Boom Boom" Geoffrion, sensationnelle recrue des Canadiens, peut maintenant converser en anglais avec n'importe qui, mais il ne pouvait parler cette langue il y a deux ans. Le Canadien-français au lancer formidable a passé l'été dans un camp de jeunes, il y a deux ans, et son copain de chambre était un Anglais qui ne parlait pas un seul mot de français. Geoffrion ne pouvait parler un mot d'anglais. A la fin de l'été, Boom Boom se rapporta au camp d'entraînement des Canadiens et surprit tout le monde en parlant un excellent anglais. Son copain de chambre surprit aussi ses amis en parlant français.

Le club New-Westminster en tête de la ligue de hockey du Pacifique

Edmonton, 3. PC) Le jeu a été très rude cette semaine dans la ligue de hockey de la Côte du Pacifique.

Les Flyers d'Edmonton jouaient contre les Quakers de Saskatoon, à Saskatoon, mardi soir, et la partie fut marquée de 24 punitions. Les Flyers remportèrent finalement la victoire par 5-3 pour mettre fin à une série de sept défaite consécutives, mais le résultat de la partie fut pratiquement oublié à cause de la rudesse du jeu.

Le journal Star-Phoenix de Saskatoon a déclaré dans une nouvelle, sur la première page, qu'à l'avenir, on se contentera de donner le résultat des parties qui auront donné lieu à du jeu trop rude. Aucun compte rendu de ces parties, ou les joueurs se servent de leurs bâtons comme des haches, ne sera publié à l'avenir.

Au cours de la partie Edmonton-Saskatoon, on décerna quatre punitions majeures, une punition de dix minutes pour mauvaise conduite et une punition de match. Le même journal rapportait que les arbitres auraient pu facilement décerner 24 autres punitions sans enfreindre les règlements du hockey.

Au cours des autres parties disputées cette semaine, trois équipes ont effectué des ralliements avant de remporter la victoire.

Les Rockets de Tacoma se sont ralliés pour vaincre le Victoria par 4-1, samedi soir, et les Ironmen de Seattle par 3-2, dimanche soir. Le Royal de New-Westminster s'est aussi rallié pour disposer des Canucks de Vancouver par 4-2 tandis que les Quakers de Saskatoon sont également revenus de l'arrière avant de triompher des Stampeders de Calgary par 4-2.

Les Canucks n'ont pas été très chanceux depuis le début de la saison. Ils ont présentement joué un total de 14 parties sans remporter une seule victoire, mais mardi soir, ils ont réussi à annuler au compte de 4-4 avec les Stampeders. Ils avaient subi neuf défaites consécutives avant cette partie.

Les Rockets de Tacoma étaient peu favorisés des experts au début de la saison, mais ils ont remporté une troisième victoire consécutive, mercredi soir, en disposant des Stampeders par 4-3, à Tacoma. A Seattle, les Ironmen et le Royal de New-Westminster annulèrent au compte de 3-3.

Voici le classement :

	G	P	N	PP	PC	Pts
New-Westminster	7	2	4	44	28	18
Saskatoon	6	3	2	36	30	14
Seattle	5	5	3	50	45	13
Tacoma	5	4	2	39	39	12
Victoria	4	3	1	39	28	9
Edmonton	4	2	1	25	18	9
Calgary	3	5	1	27	31	7
Vancouver	0	10	4	31	72	4

Le théâtre du palais de Chaillot prêt à abriter les Nations-Unies

Paris, 3. (AFP) Le théâtre du Palais de Chaillot et les bâtiments provisoires où, pendant trois mois, se déroulera la sixième session ordinaire de l'Assemblée générale des Nations-Unies, sont prêts.

Lundi prochain, le personnel du secrétariat général des Nations-Unies et les délégations de 60 nations prendront possession de ce nouveau domaine de l'O.N.U., territoire international. Cet Etat souverain, créé au coeur même de Paris, sur les rives de la Seine, devant la Tour Eiffel, couvre moins de 10 acres enveloppant le théâtre et les jardins descendant jusqu'à la Seine où l'on a construit les bâtiments provisoires.

L'érection de ces derniers a, de l'avis des techniciens, constitué un tour de force. En moins de cinq mois, sous la direction de M. Jacques Carlu, architecte en chef et conservateur du Palais de Chaillot, 2,000 ouvriers ont monté 2,300 tonnes de charpentes métalliques, dont les pièces ne sont pas rivées mais "boulonnées", 300,000 pieds carrés de plancher, 1,500 fenêtres, et ont procédé à l'établissement de 500 bureaux, 12 salles de commissions, 3 restaurants, une salle des pas perdus et des installations qui ont transformé le théâtre du Palais de Chaillot en un centre technique le plus moderne et le mieux organisé du monde. Le central téléphonique est comparable à celui d'une ville de 80,000 habitants. Il reliera instantanément par des lignes différentes toutes les capitales européennes et obtiendra en quelques secondes ls cités les plus éloignées. Près de 1,500 appareils téléphoniques ont été disséminés dans les bâtimenas provisoires et le théâtre.

L'immense salle du théâtre, réservée aux séances plénières, a subi d'importants changements pour recevoir les délégués de soixante pays, accueillir cinq cents journalistes et près de mille spectateurs. Les fauteuils d'orchestre ont été enlevés et sont remplacés par des banquettes et des pupitres recouverts de tapis verts. La tribune du président et le pupitre de l'Orateur occupent le devant de l'ancienne scène. Les secrétaires sont installés dans l'ancienne fosse d'orchestre dont le niveau est à la même hauteur que celui de la scène.

Enfin, derrière la tribune du président se détachent, sur un fond blanc, l'emblème des Nations-Unies et, de part et d'autre, une série de cages vitrées dites "aquariums" enfermant dans leurs vitres insonores les cinq traducteurs qui, par le système d'interprétation simultanée, permettront d'entendre l'orateur en anglais, en français, en russe, en chinois ou en espagnol.

Vaccin antituberculeux

Tokio, 3 (AFP) Un nouveau vaccin antituberculeux a été découvert par un médecin japonais.

Selon un rapport fait avant-hier devant la Société médicale du Japon par le Dr Hidetake Yahagi, de l'université nationale de Yokohama, il s'agirait d'une solution vivante de germes tuberculeux à laquelle a été ajouté du "merzonin" désinfectant à base de mercure organique. Il a été tiré ensuite de ce mélange un vaccin quand il a été constaté que les germes n'étaient plus virulents.

Cinq mois après l'inoculation du vaccin une marmotte, sur laquelle a été réalisée l'expérience, était porteuse de germes mais, au bout de six semaines, la maladie ne s'était pas encore développée. Le médecin japonais souligne que sa préparation n'aurait pas d'effets secondaires.

COLISÉE
Tél. : 5-5129 — ATT. B
Ligue Jr "A" Provinciale
DIMANCHE, 2.45 P.M.
★ ROYAL ★
(de Granby)
vs
★ CITADELLES ★
Billets de Saison seulement dans Dépôts. — Détenteurs doivent les réclamer avant 7 h. SAMEDI SOIR ou au COLISEE à partir de 1 h. DIMANCHE. — Autres billets libres en vente au COLISEE seulement.
● ADM. GEN. "Millionnaires" Adultes, 50c — Enfants, 25c
● RESERVES :
Loges $1.00
Mezzanine $0.75
Balcon $0.75
(taxe incluse)

TAXI ST-JEAN ENR. Tél. 7-6418
Voyagez confortablement dans automobiles de Luxe telles que: Hudson 1951, Packard, etc. Service en tout temps et par toute la province. Spécialités: voyages organisés en groupe (5 passagers par voitures) pour parties de hockey soit à Montréal, à Chicoutimi où ailleurs. Aussi: Voyages de fin de semaine et veille de Fêtes, telle que La Toussaint, à Montréal et ailleurs.
GRATIS !
RESERVATIONS DE CHAMBRES A MONTREAL
AU MANSION, angle Sherbrooke et Melcalfe (centre de la ville) notre terminus. Chambres et appartements modernes et confortables.
Faites vos réservations à l'avance pour taux spéciaux
TAXI ST-JEAN ENR. TEL.: 7-6418

Une preuve* décisive que...
il se porte plus de
CHAPEAUX STETSON
que de toute autre marque
* Un relevé statistique, effectué dans les principaux aéroports du Canada, a démontré que les hommes élégants qui voyagent par avion préfèrent le Stetson à tout autre chapeau.
Un chapeau chic: le Whippet Stetson $10.95
Autres modèles Stetson à compter de $8.95

En dépit des années
leur coeur se réchauffe au même amour... La joie et la tendresse se gardent plus intactes quand elles sont soutenues par une bonne santé.
Un homme peut rester fort malgré les années s'il se soucie des besoins de son organisme — s'il se tonifie. Une bonne nourriture et l'exercice sont les premières conditions pour le maintien des forces. Mais les muscles et le sang ne peuvent être longtemps en bonne condition si on ne leur fournit pas du fer.
Pour combattre la fatigue, le manque de force, la nervosité, la perte du sommeil, les malaises qui sont les premiers signes d'épuisement, prenez les PILULES MORO. A base de fer, (elles régénèrent le sang, fortifient tout le système, favorisent le bon fonctionnement des organes, apportent l'énergie et la vitalité.
Le nom seul des PILULES MORO est une garantie de qualité. Vous ne regretterez pas d'en faire votre tonique.
PILULES MORO
65c la boite ou 3 pour $1.80
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal.

Fumez les cigarettes Sweet Caporal... Elles sont faites des tabacs les plus fins et leur papier est le plus pur au monde!
Jours du Souvenir le 11 novembre
Achetez des coquelicots!
Donnez généreusement...

CÉSAR

Meilleurs prix pour le grain

Winnipeg (PC) Des hausses notables dans les prix des grains pour future livraison ont été signalées hier dans le marché à terme.

La demande commerciale s'est améliorée et il y avait aussi des achats des exportateurs sur les marchés de l'avoine, de l'orge et du seigle.

Les prix du blé No 2 et les prix selon l'accord international ont baissé de 1-4 de cent le boisseau.

Voici les prix du blé No 2 pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international : No 1 Northern, $2.40¼ ; No 2, $2.38¼ ; No 3, $2.36¼ ; No 4, $2.30¼ ; No 1 Durum, No 2, $2.38¼ ; No 3, $2.38¼. Prix selon l'accord et prix canadiens: No 1 Northern, $1.88¼ ; No 2, $1.86¼ ; No 3 $1.84¼ ; No 4, $1.78¼ ; No 1 Durum, $1.88¼ ; No 2, $1.86¼ ; No 3, $1.84¼.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
AVOINE —				
Déc	96¼	95	96⅜	94¼
Mai	93¼	92⅝	93¼	92⅛ b
Juil	89⅜b	88⅞	89⅛ b	88⅜
ORGE —				
Déc	136⅜	124¼	135⅞ b	134½
Mai	130	128¾	129⅞ a	128¼-128⅜
Juil	123½	122⅝	123½ a	122½ a
SEIGLE				
Déc	197⅜	194¼a	197⅜	194⅜
Mai	197¼b	195¼	196⅝	195½ a
Juil	192½b	191½	192½ b	190¾ a
LIN				
Déc	450¼b	445	449½ b	444
Mai	446½	440	445 b	440 a
Juil	.....	.....	434 b	431 n

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., ex. 3 c.w., 3 c.w. et ex. 1 four., 1.04⅛ ; 1 four., 0.96⅛ ; 2 four., 0.92⅛ ; 3 four., 0.88⅛ ; fourrage mélangé ..7.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.45⅞ ; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.40⅜ ; 3 c.w., 6-rangs, 1.41⅞ ; 2 c.w., jaune, 3 c.w., jaune, 4 c.w., 6-rangs, 3 c.w., 2-rangs, et 1 four., 1.40⅜ ; 2 four., 1.37⅜ ; 3 four., 1.29⅜.

SEIGLE — 1 et 2 c.w., 1.97⅞ ; 3 c.w., 1.93⅜ ; rej. 2 c.w. et 1 c.w., 1.81⅜ ; ergoté, 1.79⅜ ; sur rails, 1.97⅜.

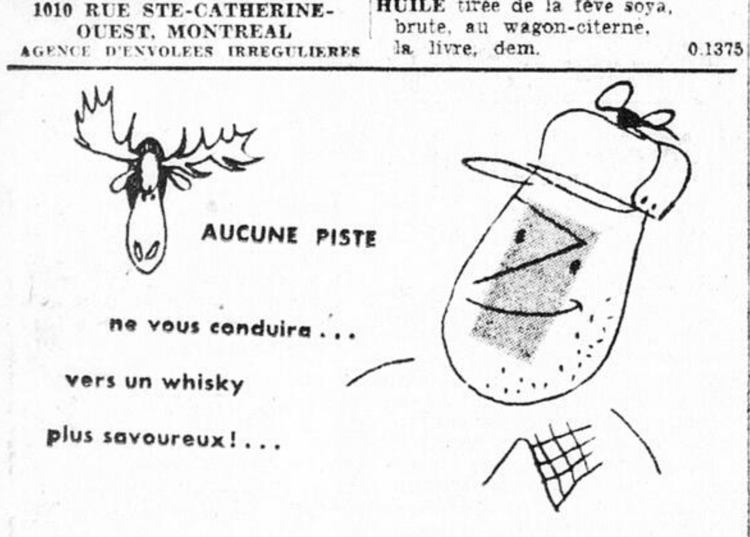
LIN — 1 c.w., 4.51 ; 2 c.w., 4.44½ ; 3 c.w., 3.84½ ; sur rails, 4.49½.

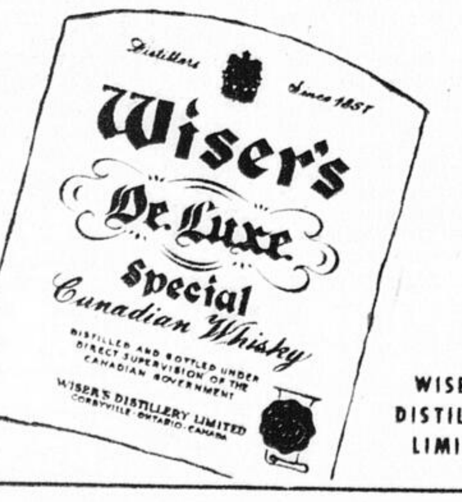
Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales: les prix pour les ventes aux termini sujets à confirmation :

AVOINE — 2 c.w., 1.04¾ ; 3 ex. c.w., 1.04¼ ; 3 c.w., 1.04¼ ; 1 ex. four., 1.04¼ ; 1 four., 0.96¼ ; 2 four., 0.93¼ ; 3 ex. four., 0.90¼ ; fourrage mixte, 0.77 ; grain mixte, 0.85¼.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.50 ; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.47 ; 3 c.w., 6-rangs, 1.48 ; 2 c.w., jaune, 3 c.w., jaune, 4 c.w., 6-rangs, et 3 c.w., 2-rangs, 1.43 ; 1 four., 1.41 ; 2 four., 1.37½ ; 3 four., 1.31 ; 3 grain mixte, 1.26.

Volez
CALIFORNIE $88.00
MIAMI $39.74
DIRECTEMENT DE LA GUARDIA ET NEWARK
ARGENT CANADIEN ACCEPTE
AIRLINE RESERVATIONS
TARIFS BAS POUR TOUTES LES VILLES PRINCIPALES
UNiversity 6-6507
1010 RUE STE-CATHERINE-OUEST, MONTREAL
AGENCE D'ENVOLEES IRREGULIERES


AUCUNE PISTE
ne vous conduira...
vers un whisky
plus savoureux!...



WISER'S DISTILLERY LIMITED

Moins d'obligations émises en octobre

Les obligations émises par les gouvernements fédéral et provinciaux et les municipalités canadiennes en octobre 1951 se sont éevées à $51,703,778 contre $65,866,-329 le mois précédent et $728,773,-494 en octobre 1950, selon les chiffres publiés par Wood, Gundy & Co. Ltd.

Durant les dix premiers mois de l'année, il a été émis $834,657,325 d'obligations, y compris les emprunts des corporations, à comparer à $2,369,739,461 durant la même période l'an dernier.

Les prix de gros aux Etats-Unis

New-York. (PA) On trouvera ci-après les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6 de mars, off.	0.0537
SUCRE, mondial, contrat No 4 de janvier, off.	0.0504
SUCRE mondial, brut, marché courant, nom.	0.06
CAOUTCHOUC: brut, contrats No 1 de mars	......
CAOUTCHOUC feuilles fumées a nervures marché courant, no 1 dem.	0.52
CAFE, marché courant, Santos no 4 nominal	0.5425
CAFE, Santos No 4 "S" contrats de déc.,	0.5286-89
CACAO, contrats de décembre prix nominal	0.2743-45
CACAO, marché courant, "accra", dem.	0.30⅝
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis	7.75
TEREBENTHINE, à Savannah en Georgie, le gallon	.....
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrats de décembre	0.1647
COTON, contrats de décembre la balle	39.20-22
COTON, "middling" marché courant, prix nominal	40.10
PEAUX brutes, la livre, off. contrats d'octobre ,nom.	0.21
PEAUX, légères de vaches, marché courant, nominal	0.27
LAINE, contrats de décembre off.	1.83
LAINE, certif., marché courant nominal	1.86
LAINE, "Tops" contrats de décembre, off.	2.2360
LAINE, "Tops" certif, marché courant, nominal	2.2350
ETAIN, contrats d'octobre	1.1450
BLE, Northern No 1 Dark du printemps, C. I. F. à N.-Y.	2.8725
MAIS, No 2, jaune, C.I.F. à N.-Y.	2.01⅛
FEVES SOYA, No 2 jaune à Toledo, Ohio	2.81-2.82
SEIGLE, No 2 américain, F.O.B., N.-Y., en charges de wagons	2.30¼
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F. à New-York	1.12⅝
ORGE, No 2 domestique, C.I.F., N.-Y., nominal	1.50
LARD, midwest, nom.	0.1550
HUILE tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, dem.	0.1375

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Séance du 2 novembre 1951

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
1075	Abitibi	17¾	17½	17½
230	Do P	25⅜	25⅜	25⅜
2500	Acme	.17	.15½	.17
36700	Admiral Oils	.44½	.40	.40
9800	Ajax	1.93	1.86	1.86
150	Algoma	49½	48	48
220	Aluminium	105	104	104½
3960	Do droits	3.95	3.85	3.85
212500	Am Yknife	.57	.51	.56
2000	Anacon	3.35	3.30	3.30
13000	Anchor	.23¾	.22	.23½
7175	Anglo Cdn	8.40	8.15	8.30
100	Ang Huronian	12½	12½	12½
66516	Ankeno	.75	.71	.74
4500	Apex	.08½	.08	.08½
18200	Area	.30	.27	.28
2700	Arjon	.17	.16	.17
11100	Ascot	2.82	2.74	2.79
1575	Atlas Steel	23¼	22	23
1000	Atlas Yknife	.15½	.15	.15
4900	Atlin	.55	.51	.54
5500	Aumaque	.29	.27	.27
266	Aunor	3.10	3.10	3.10
295	Bk of Mont	27¾	26¾	27¾
50	Bank of N S	36¼	36¼	36¼
60	Bank of Tor	38½	38½	38½
2600	Barnat	1.15	1.12	1.15
6725	Barvue	6.90	6.75	6.80
3100	Base Metals	.59	.58	.58
88830	Bellekeno	.46	.40	.45
1635	Bell Tel	39	38¼	39
60	Blue Ribbon P	51½	50⅛	50⅛
39167	Bobjo	.21	.18	.19¼
520	Bralorne	6.30	6.30	6.30
1752	Brazilian	26⅛	26	26⅛
105700	Brewis	.29	.21	.28½
2230	BA Oil	21⅜	21⅜	21⅜
40	BC Elec 4¾ P	92¾	92¾	92¾
2235	BC Forest	8⅝	8⅜	8⅝
185	BC Packers A	20½	20	20
350	BC Power A	31	30¾	30¾
100	Do B	5½	5½	5½
800	Broulan	1.47	1.45	1.45
14000	Buff Cdn	.22	.21	.22
125	Bldg Pro	34	33¼	33¼
2000	Bulldog	.18	.17	.18
8000	Calder	.11¾	.10	.11¾
300	Cal & Edm	14¾	14⅜	14¾
12003	Callinan	.37	.35	.35
53045	Calmont	1.80	1.57	1.75
10000	Calnorth	.59	.55	.58
8645	Calvan	6.45	6.30	6.45
1700	Campbell	4.00	3.65	3.85
150	Can Cement	79¾	77	77
200	Can Foils	10	10	10
245	C Iron Foundry	20½	20½	20½
200	C Packers B	33¾	33½	33½
500	Cdn South Oil	10	9.75	9.75
24934	Cdn Atl Oil	7.65	7.25	7.55
95	Can Wire B	92	90	92
170	Bk of Com	25½	25¼	25½
245	Cdn Breweries	19	18¾	18¾
250	Canners	33	32¾	32¾
100	Cdn Car A	17	17	17
356	Cdn Cel	51	50	50½
100	C Dredge	49	49	49
1132	C P R	33⅜	33	33
300	Cassier	3.25	3.20	3.20
4000	Cent Explor	4.40	4.20	4.30
2250	Cent Leduc	2.65	2.52	2.52
2150	Cent Por	.18	.17⅛	.18
16000	Centremaque	.20	.18	.18
33800	Charter Oil	1.44	1.25	1.28
7000	Chem Research	1.11	1.06	1.08
2225	Chromium	5.15	5.00	5.15
7600	Citra Lartic	.12½	.12	.12½
6200	Cobalt	.91	.88	.88
300	Cochenour	1.60	1.60	1.60
120	Cockshutt	40½	40	40½
15000	Con Astoria	.17	.15	.16
24600	Con Beattie	.25½	.24	.24
3400	Con Duquesne	.35	.33	.33
19800	Con Lebel	.15	.13½	.13½
151	Con Smelters	176½	175	175
2666	Con Nicholson	.14	.13½	.14
190	Con Gas	148	147	148
450	Conwest	3.60	3.50	3.50
2500	Davies Pete	.42	.41	.41½
13500	Decalta	.36	.35	.35
100	Delnite	1.25	1.25	1.25
8300	Del Rio	1.70	1.65	1.70
8150	Devon	2.30	2.19	2.19
3200	Discovery	.34	.33	.33
1360	Dist Seag	29½	29	29
125	Dome	17⅝	17⅝	17⅝
875	Dome Explor	11⅝	11⅜	11⅜
15	Dom Bank	27½	27½	27½
466	Dom Foundry	13¼	13¼	13¼
10	Do P	99¾	99¾	99¾
250	Dom Magnesium	13	12	12
200	Dom Steel	18⅞	18¾	18¾
175	Dom Tar	45	44½	45
51000	East Crest	.24	.22	.24
900	E Malartic	1.05	.97	.97
12500	East Rim	.76	.72	.73
5620	E Sullivan	10	9.65	9.70
800	East Steel	8½	8¼	8½
3500	Eldona	.19½	.19	.19
20100	El Pen Rey	.21	.19	.21
6000	El Sol	.07	.06	.06
5700	Estella	2.35	2.25	2.34
7000	Eureka	.85	.80	.81
875	Falconbridge	11	10¾	11
510	Famous Play	16¾	16½	16½
280	Fanny Farmer	25¼	25⅛	25⅛
150	Fed Grain	15½	15½	15½
300	Do P	23⅝	23⅝	23⅝
950	Fed Pete	7.70	7.60	7.60
2000	Fenimore	1.23	1.18	1.18
17000	Flank Pete	.55	.53	.55
150	Fleet	2.15	2.15	2.15
95	Ford A	51¾	51½	51½
3250	Frobisher	3.75	3.70	3.70
154	Gatineau Power	18	18	18
100	Gen Pete	7.20	7.20	7.20
600	Do A	7.10	7.00	7.10
450	Giant	11¼	11¼	11¼
3100	Gods Lake	.40	.38½	.39½
4500	Golden Arrow	.15	.14	.14
1525	Gold Manitou	7.40	7.35	7.35
21100	Grah Bousq	.39	.36	.36
710	Gl Paper	23¼	23	23
700	Do P	50	50	50
170	Gypsum	29½	29	29½
4300	Halcrow	.12	.11	.12
340	Harding Carpet	10	10	10
2000	Hard Rock	.15½	.15	.15
4500	Harrison Hib	.38½	.37	.38½
3000	Headway	.08	.07	.07½
10000	Heva	.12	.10	.10
1500	High Bell	.85	.84	.85
625	Hollinger	15⅛	15	15
220	Home Oil	17	17	17
4000	Homer	.07⅞	.06	.07½
1100	Hoyle	1.60	1.40	1.45
304	Hud Bay	64¾	63¾	63¾
17800	Hy Charger	.37	.36	.36
52	Huron & Erie	125	125	125
45	Imp Bank	32	32	32
100	Imp Life	36	36	36
2353	Imp Oil	41½	41	41
670	Imp Tob	9⅞	9¾	9⅞
200	Ind Accep Corp	34½	33¾	34½
1900	Int Coal	.95	.93	.93
155	Int Metals	43¾	43	43¼
873	Int Nickel	42½	42	42½
10	Do P	138½	138½	138½
440	Int Pete	20½	20⅛	20⅛
26185	Jupiter	2.90	2.83	2.85
5625	Kelore	.09⅞	.09	.09½
200	Kelvinator	16	16	16
8500	Kenville	.30½	.29	.30
80	Kerr Addison	17⅝	17¼	17⅝
36500	Kirk Hud	.90	.74½	.82
61050	Kirk Town	.31⅞	.17	.18
45600	Kroy	1.94	1.86	1.93
4500	Klondyke	.55	.55	.55
205	Labrador	7.90	7.90	7.90
2500	L Dufault	.74	.67	.74
2000	L Fortune	.04½	.04	.04
2025	Lake Shore	11⅝	11½	11½
100	Lamaque	5.60	5.60	5.60
3500	Lavalie	.17	.16½	.17
500	Leduc	.42	.41	.41
650	Leitch	1.01	1.01	1.01
10000	Lencourt	.08	.08	.08
13800	L I Pete	.59	.57	.59
27200	Louvicourt	.42	.39	.40
810	Macassa	1.90	1.90	1.90
1300	Macdonald	.92	.91	.91
1500	MacFie	12½	11½	12½
48000	Mackeno	1.90	1.63	1.80
4300	MacLeod	2.94	2.90	2.90
425	Macmillan B	27¾	27¼	27¼
1600	Madsen	2.15	2.15	2.15
15650	Magnet	.45	.42	.42
21000	Mal Gf	1.95	1.81	1.81
5000	Man & East	.02½	.02	.02
125	Ml Milling	8¾	8¾	8¾
1035	Massey	13¾	13½	13⅝
2000	Matarrow	.28½	.28	.28
19200	Mayo	.34	.30	.34
100	Maxwell	13½	13½	13½
214	McColl	39½	39½	39½
7000	McDougald	.29	.28	.28
300	McIntyre	73	73	73
100	Mercury	3.65	3.65	3.65
3000	Merrill	.61	.55	.55
21100	Mid Cont	.44	.41½	.41½
200	Mid Pac	8	8	8
400	Milton	1.70	1.65	1.70
4100	Minda Scotia	.90	.89	.90
3200	Mindamar	3.30	3.25	3.25
475	Mining Corp	20	19½	20
4200	Model	2.15	2.10	2.10
190	Moore	26¼	26	26¼
225	Do P	24¾	24¾	24¾
255	Nat Drug	9	8¾	8¾
100	Nat Hose B	31	31	31
5850	Nat Pete	4.20	3.95	4.00
110	Nat Steel Car	28¾	28¾	28¾
8033	New Brit Dom	2.48	2.42	2.45
350	New Calumet	3.25	3.20	3.20
2745	New Dickenson	1.35	1.35	1.35
1500	N Hugh Mal	.08	.07⅝	.07⅝
1100	N Laguerre	.23	.20	.20
1300	New Lund	1.35	1.30	1.30
4000	N Morrison	.68	.65	.68
9900	N Mosher	.57	.56	.58
2125	New Delhi	.81	.80	.80
9000	New Norzone	.16½	.16	.16
16950	New Pacalta	.13	.12	.12½
7000	New Ryan	.38	.36	.37
1800	Nipissing	2.20	2.05	2.20
372	Noranda	83⅝	83	83
3500	Norgold	.04	.03¼	.03¼
1000	Norlartic	.20	.18	.20
1065	Normetal	5.15	5.05	5.05
6700	North Cdn Oil	2.30	2.22	2.27
100	North Star	15½	15½	15½
72600	Nor Can	1.52	1.40	1.52
6400	North Exten	.27	.26½	.26½
10500	Northland	.06¾	.06¼	.06¼
6500	Nubar	.22	.21½	.21½
11500	Obaska	.37	.35	.36
1100	O'Brien	1.35	1.31	1.31
4000	Oil Select	.15	.14½	.14½
3000	Okalta	2.80	2.70	2.80
5000	O'Leary	.20	.20	.20
15000	Omnitrans	.05	.05	.05
100	Orange Crush	3.75	3.75	3.75
800	Orenada	.08	.07½	.07½
21000	Orlac	.08	.07¼	.08
2500	Osisko	.94¼	.88	.88
10774	Pac Pete	11½	10¾	11¼
30	Page Hersey	64	63½	63½
56700	Pan Western	1.25	1.15	1.17
4925	Paymaster	.62	.60	.61
41200	Penn Cobalt	.69½	.61	.67
15000	Petrol	.65	.63	.63
3100	Pickle Crow	1.85	1.84	1.85
300	Pioneer	2.20	2.20	2.20
530	Placer Dev	49½	48⅞	49
405	Powell River	27	26¾	27
175	Power Corp	28	28	28
2700	Preston	1.50	1.45	1.50
5300	Quebec Copper	2.30	2.20	2.20
4300	Quebec Labrador	.28	.25	.25
700	Que Manitou	3.20	3.15	3.20
2700	Queenston	.45	.44	.45
605	Quemont	25½	25⅛	25¼
9000	Quesabe	.48	.42½	.48
7500	Red Polar	.16	.14½	.16
109350	Red Pic	.77	.70	.72
8000	Reef Pete	.35	.35	.35
17300	Richfield	.26	.25	.25½
85	Russell	24½	24¼	24¼
285	St Law Corp	42½	41½	41½
200	San Antonio	2.60	2.60	2.6
6800	Sapphire	2.70	2.62	2.70
36600	Scurry	1.80	1.68	1.70
4450	Securit Freehd	2.50	2.45	2.45
3890	Selburn	3.80	3.65	3.65
15700	Do droits	.70	.70	.70
1900	Sheep Creek	1.70	1.64	1.70
180	Sheraton	21⅜	21⅜	21⅜
5605	Sherritt	3.90	3.75	3.90
100	Sigma	7.15	7.15	7.15
110	Sicks Brew	20	20	20
152800	Silanco	.54	.37	.54
3200	Silv Miller	1.38	1.36	1.37
1100	Silv Stand	2.80	2.72	2.80
100	Simpsons A	34¼	34	34
3200	Sladen	.83	.80	.82
12500	South Brazeau	.11½	.11	.11½
7200	Spooner	.50	.47	.47
6733	Stadacona	.48	.45	.47
200	S Brock A	7½	7½	7½
205	Steel of Can	33⅜	33⅛	33⅜
1700	Steep Rock	7.35	7.20	7.20
5025	Sullivan	3.75	3.60	3.60
33100	Superior Oil	1.55	1.49	1.55
375	Suptest Ord	17	16¾	16¾
1000	Sylvanite	1.25	1.25	1.25
2305	Teck Hughes	2.30	2.27	2.27
200	Torbrit	1.85	1.85	1.85
158	Tor Gen Trust	30	29½	30
15	Tor Mtge	115¼	115¼	115¼
5500	Tower Pete	.42	.41	.42
1270	Trans Empire	4.30	4.15	4.15
2500	Trend Pete	.50	.48	.48
1500	Tungsten	1.43	1.39	1.39
100	Union Acc P	7⅝	7⅝	7⅝
100	Union Gas	19⅛	19⅛	19⅛
24550	U Asbestos	5.00	4.65	4.80
175	Un Keno	13⅝	13⅝	13⅝
5300	United Oil	.84	.80	.84
3000	United Lead	.67	.64	.67
800	Upper Canada	1.65	1.65	1.65
400	Ventures	12⅝	12⅝	12⅝
3510	Villbona	.05½	.05	.05
3600	Vulcan	.77	.73	.75
1795	Waite	12¾	12	12
555	Walker	56½	56½	56½
5625	West Ashley	.35	.33	.34
27105	West Homestead	1.59	1.50	1.50
105	Wpg El	38	37½	37½
1380	Wright Har	1.75	1.73	1.75
2300	Yale	.85	.83	.83
5000	Yellorex	.12	.12	.12
2400	Yknife Bear	1.75	1.70	1.74
17338	Yukeno	1.35	1.25	1.30
	CURB			
560	Anglo Nfld	12½	12¼	12¼
550	Brown Co	14⅞	14⅝	14⅝
210	C & D Sug	20¼	20	20
700	Cdn Collieries	4.20	4.05	4.05
100	Cdn G Inv	24¾	24¾	24¾
165	Cil	41¼	41	41¼
825	CW Lumber	12⅝	12¼	12¼
200	Coast Copper	3.95	3.80	3.80
225	Con Paper	39½	39¼	39½
380	Int Paper	51	50½	50½
330	M & O Paper	29⅜	28⅞	28¾
200	Price Bros	31¾	31½	31½

Ventes totales : 2,697,000 actions.

Une découverte

Régina. (PC) Du pétrole léger en quantités non commerciales a été découvert dans le puits Dahinda No 1 foré par la Shell, à environ 55 milles au sud-ouest de Régina.

Notules sur la Bourse de Montréal

Les échanges de valeurs autres que les actions minières et les huiles de l'Ouest forment, pour octobre, un total qui se rapproche sensiblement de celui du mois précédent, mais est bien inférieur au total obtenu l'an dernier pour la même période, soit 1,623,551 actions, en regard de 1,-665,582 en septembre et de 2,618,870 en octobre 1950.

Le volume des titres miniers et des pétroles affichait un progrès sur celui du mois précédent et de l'an dernier. Le total d'octobre s'établit à 16,150,491 actions, à rapprocher de 12,812,011 le mois dernier et de 9,469,399 il y a un an.

FOUNDATION CO.

Les "droits" à la souscription d'une action ordinaire additionnelle pour chaque groupe de cinq actions détenues, au prix de $10, l'unité, ont été mis sur le marché de la Bourse de Montréal aux termes prévus par l'émission. Les actionnaires inscrits le 5 novembre jouiront du droit de souscription, et ces droits expireront le 30 novembre.

REDPIC PETROLEUMS

Le Curb de Montréal a été avisé que la raison sociale de Redwater Piccadilly Petroleum Ltd a été changée en celle de Redpic Petroleums Limited.

DECALTA OILS

Decalta Oils Limited annonce au Curb de Montréal qu'Equitable Securities of Canada Limited a levé 23,000 actions de capital à 35 cents l'unité.

La prochaine option comprend le solde de 77,000 actions à 35 cents échéant le 1er février 1952.

AUMAQUE MINES

Aumaque Mines Limited avise le Curb de Montréal qu'une entente avec Clair Agencies Limited prévoyait le paiement de 200,000 actions à 25 cents le 18 octobre courant. Le détenteur de l'option lèvera 100,000 à 25 cents et le solde bénéficiera d'un délai de 90 jours, ainsi que tous les versements subséquents.

NEW SANTIAGO MINES

Le Curb de Montréal a appris de New Santiago Mines Limited que Natural Resources Underwriters n'a pas levé les 75,000 actions de capital à 20 cents garanties par une option.

Dans le canton de Barraute

Montréal. — Il ressort d'un rapport de M. A. J. Vallée, président de Barvallee Mines Limited, envoyé aux actionnaires que les ingénieurs de la compagnie s'attendent à trouver une zone de minéral d'importance majeure par suite de la découvertes récente à Piedmont. Un levé géophysique vient d'être partiellement complété en ce qui concerne cette dernière propriété. On n'a pas attendu le rapport complet de ce levé, pour entreprendre l'exécution d'un programme intense de sondage au diamant.

Suivant l'ingénieur conseil, l'anomalie No 2 orientée est-ouest et d'une longueur de 3,400 pieds, constitue le prolongement vers l'ouest de l'anomalie repérée près de la découverte de métaux usuels sur le lot 33, dans le rang 10, dans le canton Piedmont (à quelque 2,000 pieds de la frontière est de Barvallee. L'anomalie No 1, à 1,000 pieds du sud du No 2, est beaucoup plus large et plus courte (1,200 pieds de long). L'anomalie No 3, a décidément la forme d'une masse intrusive d'un diamètre de 2,400 pieds, dont le quart du segment nord-est occupe le coin sud-ouest de la propriété.

Le levé de la partie méridionale procède rapidement.

Bulletin financier

Fourni par la maison L.-G. Beaubien & Cie, Ltée

SURPLUS BUDGETAIRE GOUVERNEMENT FEDERAL

Pour les six premiers mois de l'année fiscale en cours, le surplus budgétaire s'établit à $513,200,000. En effet, les recettes budgétaires pour la première moitié de l'année, du 1er avril au 30 septembre, s'élèvent à $1,805,300,000 en 1951 contre $1,281,400,000 en 1950, tandis que les dépenses accusent une somme de $1,292,110,705 en regard de $985,484,736 pour la période correspondante de l'an dernier.

VENTE DE L'OR SUR LE MARCHE LIBRE.— D'après les règlements publiés par le Ministre des Finances, les producteurs d'or canadien peuvent choisir le 1er octobre, le 1er novembre ou le 1er décembre comme date de participation à la vente d'or sur le marché libre. Seul, l'or produit en 1951 après la date choisie pourra être vendu en vertu des nouvelles dispositions. Les producteurs continueront à expédier de l'or brut à l'Hôtel de la Monnaie comme auparavant. La Monnaie titrera et affinera l'or pour le compte des producteurs, — la demande de remise de l'or devra être accompagnée de copies de la commande, et de tout permis d'importation exigé par le pays auquel l'or est destiné. Les règlements ne fixent aucune limite au montant de l'or qui peut être vendu pour l'exportation. On croit que le pourcentage de la production totale d'or du Canada, qui s'acheminera vers les marchés libres, se trouvera restreint par l'hésitation de nombreux producteurs à renoncer à l'aide u'ils reçoivent maintenant. Parmi les grands producteurs d'or, la LAKE SHORE GOLD MINES vient d'annoncer sa participation à la vente d'or sur le marché libre. Notons que la vente de l'or ne peut se faire que contre paiement en dollars E.U. ce qui réduit fortement le nombre des marchés libres accessibles aux producteurs canadiens .

EMPRUNT DE MUNICIPALITES DE TERRE-NEUVE.— Des négociations seraient en cours en vue de l'introduction d'un nouveau mode de financement de plusieurs municipalités de la province de Terre-Neuve. Ces municipalités offriraient les obligations en série, entièrement garanties par le ouvernement de la Province quant au capital et aux intérêts. La dette publique est actuellement de $11 par tête d'habitant en regard de la moyenne de $136 pour les autres provinces du Canada.

PACIFIQUE-CANADIEN.— Pour les neuf premiers mois de l'exercice en cours, les recettes brues du C.P.R. se sont élevées à $315,-003,481, en regard de $272,913,490 pour la période corrrespondante de 1950. Suite à l'augmentation des frais d'exploitation de $252,302,466 en 1950 à $299,977,172 en 1951. Les recettes nettes au cours des neuf mois enregistrent une diminution. En effet, elles s'établissent à $15,-026,309 en regard de $20,611,024 pour la période correspondante de 1950, soit une diminution de $5,-584,715. Pour le seul mois de septembre 1951, les recettes nettes accusent une diminution de $2,983,-267 par rapport à l'an dernier.

HUDSON BAY MINING. — Le profit net pour la période des neuf premiers mois de l'exercice en cours s'élève à $12,427,344 soit $4.51 par action contre $10,932,319 et $3.98 pour la même période de l'an dernier.

DOME MINES LIMITED. — Pour les neuf premiers mois de l'année en cours, le profit net de la société s'établit à $1,053,933 soit 54 cents par action en regard de $1,-237,426 et 64 cents respectivement pour la période correspondante de l'an dernier.

QUEMONT MINING. — Le Conseil d'administration a déclaré le premier dividende de $1 par action payable le 28 décembre, aux actionnaires inscrits le 30 novembre, ex-dividende le 29 novembre. Notons que le profit net pour les neuf premiers mois de 1951 s'élève à $1.87 par action et que la société est exempte de l'impôt sur le revenu jusqu'au 20 décembre 1952.

MINING CORPORATION. — Le Conseil d'administration a déclaré un dividende de 70 cents par action, payable le 29 décembre 1951, aux actionnaires inscrits le 30 novembre, ex-dividende le 29 novembre. Ce nouveau dividende porte en 1951 le total des paiements à $1 par action contre $0.45 payés en 1950. Comme la société détenait au 31 décembre 1950, 1,096,728 actions de Quémont Mining Corporation, la déclaration par cette dernière d'un dividende de $1 a augmenté sensiblement les revenus de la Mining Corporation. En plus, une autre filiale, NORMETAL MINING CORPORATION vient d'annoncer un dividende extra de 5 cents par action simultanément avec le dividende intérimaire de 10 cents payable le 29 décembre aux actionnaires inscrits le 30 novembre. Le total des dividendes payés par NORMETAL MINING CORPORATION s'élève à 70 cents en 1951 contre 55 cents en 1950.

CHROMIUM MINING.— Le président de la société, M. Timmins, vient d'annoncer qu'une nouvelle fonderie de deux fourneaux entrera en opération vers la fin de l'année 1951 à Memphis, Tenn.

La BANQUE DE MONTREAL. — vient d'annoncer un dividende extra de 20 cents par action, payable le 15 décembre, aux actionnaires inscrits le 15 novembre, ex-dividende le 14 novembre. Ce nouveau dividende porte le total distribué à $1.20 en regard de $1 payé l'an dernier.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co.

Séance du 2 novembre 1951

	OFF.	Dem.
Anglo Can Tel A	11½	12¼
Baillargeon J. B. Pfd	1¾	
Banque d'économie	28	28½
Banque d'épargne Mtl	44	46
Beauh L & Pow	25	27
Beauh Pow	10	13
Cdn Arena	70	
Cda Life Ass	72	76
Cooksville Co A	15	18
Do B	10	13
Cuban Cdn Sugar	[illegible]	..
Dupuis Frères Pfd	20	23
Guar Co of Na	385	..
Introv Brick A Pfd	99	..
Do B Pfd	118	..
Laprairie Co Com	15	..
Do Pfd	103	..
La Prevoyance Cie d'Ass	18	..
Prevoyants du Canada	102	..
Prov Bank Of Can	15½	16½
Prudential Trust	13	..
Que Apts	49	..
Que Tel & Pow B	4	..
St. Law Brick	50	..
Sun Life Ass	185	200
Soc D'amin	40½	43½

Prix domestiques pour les métaux

Montréal. (PC) Voici les prix de gros pour les métaux en fonds canadiens, pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne:—Etain $129.50; cuivre électrolytique, $31.30; zinc prime western, $21.50; zinc de haute qualité, $23.60; zinc de qualité spéciale, $23.75; plomb, $21.95; antimoine, prix nominal, $57.00.

Lots en charges de wagons: — Cuivre électrolytique, $28.80; zinc prime western, $20.00; zinc de haute qualité, 21.35; zinc de qualité spéciale, $21.50; plomb, $19.50.

Dividendes déclarés

MacLeod Cockshutt Gold Mines Ltd: dividende de 5 cents, payable le 28 décembre aux actionnaires enregistrés le 10 décembre.

Kerr-Addison Gold Mines Ltd: dividende de 20 cents, payable le 28 décembre aux actionnaires inscrits le 30 novembre.

Canadian Tire Corp. Ltd: dividende de 30 cents, payable le 1er décembre aux actionnaires enregistrés le 20 novembre.

Toronto Elevators Ltd: dividende de 20 cents, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 20 novembre.

La Banque de Montréal: dividende spécial de 20 cents, payable le 15 décembre aux actionnaires enregistrés le 15 novembre.

United Steel Corp. Ltd: dividende de 17 1-2 cents, payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits le 10 décembre.

Bickle Seagrave Ltd: dividende régulier semestriel de 5 cents par action, payable le 20 novembre aux actionnaires enregistrés le 9 novembre, ex-dividende le 8 novembre.

Consolidated Diversified Standard Securities Ltd: dividende régulier semestriel de 75 cents par action privilégiée, payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits le 30 novembre, ex-dividende le 29 novembre.

Henry Morgan & Co. Ltd: dividende régulier trimestriel de $1.19 par action privilégiée 4 3-4 pour cent, dividende de $1.25 par action privilégiée 5 pour cent, payables le 1er décembre aux actionnaires enregistrés le 9 novembre, ex-dividende le 8 novembre.

Newfoundland Light & Power Co. Ltd: dividende régulier trimestriel de 25 cents par action, payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 10 novembre.

Paton Manufacturing Co. Ltd: dividende régulier trimestriel de 20 cents par action ordinaire, de 35 cents par action privilégiée, payables le 15 décembre aux actionnaires enregistrés le 30 novembre, ex-dividende le 29 novembre .

La Cie de Transport Provincial: dividende régulier trimestriel de 20 cents par action, payable le 21 novembre aux actionnaires inscrits le 7 novembre, ex-dividende le 6 novembre.

La Banque Royale du Canada: dividende spécial de 20 cents par action, payable le 15 décembre aux actionnaires enregistrés le 15 novembre, ex-dividende le 14 novembre.

Davis Leather Co. Ltd: dividende régulier trimestriel de 37 1-2 cents par action de la classe "A", dividende de 17 1-2 cents par action de la classe "B", payables le 1er décembre aux actionnaires inscrits le 15 novembre, ex-dividende le 14 novembre.

Hunt's Ltd: dividende régulier semestriel de 20 cents par action "A" et "B" payable le 7 janvier aux actionnaires enregistrés le 15 décembre.

Mica Co. of Canada Ltd: dividende régulier semestriel de 5 cents par action, payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits le 9 novembre, ex-dividende le 8 novembre.

Milton Brick Co. Ltd: dividende de 7 1-2 cents par action, payable le 1er décembre aux actionnaires enregistrés le 15 novembre. Un dividende semblable avait été payé le 28 juin.

Hausse modérée des céréales

Chicago (PA) Le blé a dirigé une hausse modeste des grains, hier, au Board of Trade. Le maïs a langui derrière les autres céréales. La hausse des prix reflétait l'épuisement des fortes liquidations des deux dernières séances attribuées par les courtiers aux développements en Corée.

Voici les prix des options sur le marché à terme :

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
BLE —				
Déc	254⅜	252	254¼-254⅜	251⅝-251¾
Mrs	257	254¼	256⅞-256¾	254¼
Mai	254⅝	252⅝	254½-254⅝	252⅝-252¼
Juil	244⅞	242¾	244¾	242¾
MAIS				
Déc	177½	176¾	177 -177⅛	176⅞-177
Mrs	181½	180½	181¼	180½-180¾
Mai	182½	181⅝	182¼-182⅜	181⅞-182
Juil	181⅞	181	181½-181⅜	181 -181¼
AVOINE				
Déc	91½	89⅞	91¼- 91⅛	89¾
Mars	93⅞	93⅜	93⅞- 93¾	93⅛
Mai	94⅜	93¾	94⅜- 94¼	93½-93⅝
Juil	90⅜	90⅛	90⅜	90⅜
SEIGLE (nouveau) —				
Déc	200½	199½	200 -199½	200¼-200
Mai	200½	199½	200 -199½	200¼-200
Mai	198¾	197⅞	198½-198⅜	197¾-197½
Juil	192½	191½	192½	191¼
SEIGLE (vieux) —				
Déc	.....	.....	197½	198
FEVES SOYA				
Nov	294¾	292¼	293 -293½	292 -292¼
Jan	296¾	294	295 -295¼	294 -294¼
Mrs	298	295½	296¼-296¾	295¼-295½
Mai	298¾	296	297 -297½	296¼-296½
Juil	298	295¼	296½	295 -295½

GRAINS COMPTANT

BLE — Aucun prix disponible.	
MAIS — Vieille récolte, No 2, jaune	$1.76¼-1.78
ORGE — Pour le maltage, prix nominal	1.30 -1.60
ORGE — Fourragère	1.00 -1.30
FEVES SOYA — No 2, jaune, sur rails à Chicago	2.92½
FEVES SOYA — No 3, sur rails à Chicago	2.90¾
FEVES SOYA — No 1, jaune, sur rails à des points de la campagne, en provenance de l'Illinois	2.83

Cours des huiles

Cours fournis par J. Richardson & Sons

Séance du 2 novembre 1951

	OFF	DEM
Admiral	43	44
Alb Pac	48	51
Am Leduc	1.45	1.49
Aconda	14	14½
Ang Can	8.25	8.35
Calmont	1.60	1.65
Cnorth	56	58
Cent Leduc	2.56	2.60
Cmwealth	3.20	3.40
Cont Oil	70	71
Dalhousie	39	42
Davies	38	40
Decalta	35	37
Delrio	1.68	1.70
E Crest	23	25
Fed Pete	7.50	7.75
Flank	55	58
Fortune	70	76
Hanna	16½	17
Hargol	12½	13½
Highwd	23	28
Jup Oil	2.80	2.90
Kroy	1.88	1.90
Led Cal	91	95
Led Cons	42	50
L S Pete	58	59
Med Segur	26	30
Mercury	25	26
Mill City	37	38
Model	2.05	2.10
Nat Pete	4.10	4.20
NB Dom	2.43	2.40
N Conti	6⅞	7
Okalta	2.65	2.80
Pac Pete	$11¼	11½
R Lease	34	36½
Richfield	26	28
Orsana	36½	30
Roy Can	16	16½
Royalite	$17⅝	18⅜
Share	14	15
S Braz	10¼	12
Sunset	42½	45
Superior	1.53	1.56
Tr Emp	4.15	4.30
Turner	30	40
United	80	85
Vulcan	75	85

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.

Séance du 2 novembre 1951

	OFF	DEM
X Affiliated Funds, Inc. Com	4.67	5.05
X Am Business Shares	3.88	4.20
Balance Fund	16.99	18.65
X Boston Fund Inc	23.65	25.59
X Bullock Fund, Ltd	24.64	26.99
Canadian Investment Fund	6.37	7.00
Cmwealth Intl Corp	5.42	5.96
Corp Investors	4.92	6.40
X Dividend Shares	1.80	1.98
X Eaton & Howard Balance F	31.26	33.43
X Fundamental Investors Inc	19.71	21.60
X Group Secs - Auto Shares	7.86	8.57
Do rail Shares	6.48	7.11
Do Steel Shares	7.68	8.42
X Incorp Investors	32.78	35.44
Investors Mutual Of C.	6.48	7.00
X Keystone Custodian B-4	10.92	11.91
Leverage Fund	4.02	4.42
X Mass Investors Trust	38.12	41.21
Do 2nd Inc	18.50	20.00
Ressources of Canada XD	6.40	7.03
Timed Inv Fund	4.60	5.05
X Wellington Fund Inc	20.14	21.97
Compagnies de placement		
X Ind Trust Shares	2.10	2.41
X Nor Am Trust Shares (1955)	4.86	..
Do (1956)	2.44	..
United Bond & Share	16	..

X en fonds américains.

Hausse du dollar

New-York. (PC) Le dollar canadien a monté de 1-8 de cent pour fermer à un escompte de 4 3-8 pour cent, par rapport à la monnaie américaine, hier, sur le marché des changes étrangers. La livre sterling était stationnaire au taux de $2.80 1-8.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse et du Curb de Montréal. 132 rue St-Pierre, Québec. Tel: 2-7008

2 novembre 1951

	OFF.	DEM.
Amal. Kirk	3½	4½
Annamaque	4½	5½
Beacon	14	18
Bright Red L.	1¼	2¼
Columbiere	2¼	3
Cons. Chib.	13	16
Craibbe	5	7
Doris	2¾	3½
Halden R. L.	2	4
Harker	3½	4½
Inaco	12	15
Kenbay	5½	6
Kenda	5	7
Lake Expanse	4	5
Major Oil	6	7
Martin Bird	2½	4
Mate Yellowknife	5½	7
Mindus	80	[illegible]
Normar	2	3
New Augerita	6½	9
New Malartic	4	6
Obalski-45	27	32
Obalski	3	5
Opem. Copper	130	135
Ortona	6	7
Parquet		15
Pascalis	10	12
Presdor	1½	2½
Rand Malartic	5	7
Richgroup	7	9
Russet	5	7
Salmina	85	88
Scott Chib	3	5
Sepha	1	1½
Wildor	4	5
Young David	15	8

Bombes soviétiques capables de riposter

Vienne, 3 (AFP) "La menace américaine d'employer la bombe atomique a contraint les pays visés à se munir des mêmes armes", a déclaré hier l'écrivain soviétique Ilya Ehrenbourg, au conseil mondial de la paix.

Raillant ceux qui prétendent que l'URSS a moins de bombes atomiques que les Etats-Unis, l'écrivain soviétique a déclaré: "Nous aurions en tout cas assez de bombes pour transformer en un nouveau Hiroshima le pays qui se ferait aérodrome pour les bombardiers atomiques".

Lots formant cinq tonnes: — Etain $128.50; antimoine, prix nominal $56.00.

CORPORATION DE QUEBEC

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE

Québec, le 29 octobre 1951.

SOUMISSION POUR ENLEVEMENT DE LA NEIGE DANS CERTAINES RUES DU QUARTIER CHAMPLAIN — CITE DE QUEBEC.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées: "SOUMISSION POUR ENLEVEMENT DE LA NEIGE DANS CERTAINES RUES DU QUARTIER CHAMPLAIN—CITE DE QUEBEC" et adressées au greffier de la cité, hôtel de ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI, le 5 NOVEMBRE 1951, à MIDI (heure normale de l'Est.)

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la cité, chambre 421, 4ème étage, hôtel de ville, Québec.

F.-X. CHOUINARD,
Greffier de la cité

CITE DE QUEBEC
Hôtel de ville
CORPORATION DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER DE LA CITE

Québec, le 18 octobre 1951

SOUMISSIONS POUR LE TRAITEMENT ACOUSTIQUE ET UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DU SON POUR LE NOUVEAU COLISEE SUR LE PARC DE L'EXPOSITION, DANS LA CITE DE QUEBEC.

AVIS pupblic est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : SOUMISSIONS POUR LE TRAITEMENT ACOUSTIQUE ET UN SYSTEME DE DISTRIBUTION DU SON POUR LE NOUVEAU COLISEE et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à lundi, le 12 novembre 1951, à MIDI (heure normale de l'est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 421, 4ième étage, Hôtel de Ville, Québec.

F.-X. Chouinard
Greffier de la Cité.

OCCASION EXCEPTIONNELLE
STORES VÉNITIENS
en aluminium coquille d'oeuf (eggshell) GALON DE COTON duck. Boite et base en métal, jeux de mécanisme pour faire fermer et ouvrir au besoin. Livraison immédiate.
Comparez vos fenêtres avec nos dimensions
27 x 48 - 5.04
27 x 60 - 5.04
28 x 48 - 5.04
28 x 60 - 5.04
34 x 55 - 5.46
34 x 60 - 5.88
34 x 64 - 6.30
34 x 72 - 7.14
36 x 55 - 5.88
36 x 60 - 6.30
36 x 64 - 6.72
36 x 72 - 7.56
38 x 55 - 6.30
38 x 60 - 6.72
38 x 64 - 7.14
38 x 72 - 7.98
40 x 55 - 6.30
40 x 60 - 7.14
40 x 64 - 7.56
40 x 72 - 8.40
42 x 60 - 7.56
42 x 64 - 7.98
42 x 72 - 8.82
44 x 60 - 7.56
44 x 64 - 8.40
44 x 72 - 9.24
46 x 64 - 8.82
46 x 72 - 9.66
46 x 75 - 10.08
48 x 64 - 8.82
48 x 72 - 10.08
48 x 75 - 10.50
AMERICAN VENETIAN BLIND Co.
116 Boul. Charest U. DUPUIS, prop. Téléphone: 5-8815

Venez — nous vous montrerons comment VOUS pouvez
ARRÊTER LA CALVITIE
FAIRE POUSSER UNE CHEVELURE PLUS ÉPAISSE
CLINIQUE DE DEUX JOURS SELON LA MÉTHODE THOMAS
à l'hôtel Clarendon, Québec, lundi et mardi, les 5 et 6 novembre; de 11 h. a.m. à 8 h. p.m.
Aucun rendez-vous nécessaire — 2 jours seulement
VOUS POUVEZ LE FAIRE A LA MAISON !
EMPÊCHEZ VOS CHEVEUX DE TOMBER !
ARRÊTEZ LA DEMANGEAISON

Les photos illustrent la nouvelle vigueur des cheveux de M. R.-L. LeSiege un client Thomas) en 7 mois.
Venez et voyez cet homme!
Il SAIT comment faire
POUSSER LES CHEVEUX

Les spécialistes Thomas SAVENT exactement comment reconnaître et traiter les causes de la chute des cheveux et de la calvitie.
LA METHODE THOMAS PROUVEE PAR 31 ANS DE SUCCES !
M. N.-J. Thomas, éminent spécialiste en chevelure et en cuir chevelu examinera personnellement vos cheveux — vous dira exactement ce qui cause votre calvitie, et vous enseignera comment vous pouvez éviter cette disgrâce avec le traitement Thomas prouvé et digne de confiance. Le traitement à suivre sera préparé pour votre propre cas — vous l'appliquerez dans l'intimité de votre foyer. Vos pellicules disparaitront rapidement, vos cheveux cesseront de tomber, la démangeaison cessera, et avant que vous le réalisiez, de nouveaux cheveux pousseront sur les surfaces amincies et chauves. Trente et un ans de succès de Thomas vous assurent le traitement à la maison le plus raffiné et le plus efficace. Ne négligez pas cette chance d'avoir une chevelure plus épaisse grâce a ce traitement à la maison. Venez pour un examen gratuit de votre cuir chevelu pendant que la clinique Thomas est à Québec. Décidez maintenant d'éviter la calvitie et de jouir d'une chevelure plus épaisse et plus saine — Thomas peut vous aider.
TRENTE ET UN ANS DE SUCCES
WORLD'S LEADING HAIR EXPERTS
THE THOMAS'

D'un matin . . .
à votre réveil L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte des renseignements en marge de l'actualité financière, les derniers échos de la vie mondaine, l'horoscope et les derniers événements du Quartier latin.

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

à l'autre . . .
Tous les matins, L'EVENEMENT-JOURNAL vous apporte les dernières nouvelles de la nuit, en même temps qu'il vous offre d'intéressants documentaires en marge des affaires internationales et locales.

85e année — No 146 QUEBEC, SAMEDI 3 NOVEMBRE 1951 PAGE NEUF

M. le maire Lucien Borne lance la Semaine du Jeune Commerce

"Dans une ville comme la nôtre, où les problèmes présentent souvent des aspects particuliers, les services rendus à la population par les corps publics comme le Jeune Commerce sont inappréciables" a déclaré hier matin S. H. le maire Lucien Borne aux directeurs de cet organisme réunis en son bureau pour lancer officiellement la traditionnelle semaine du Jeune Commerce du district de Québec.

"Nous avons été à même de bénéficier fréquemment de votre bienveillante collaboration et de vos connaissances sur nombre de questions épineuses, a poursuivi le premier magistrat, et cela nous a permis de constater avec quelle objectivité et quel désintéressement vous vous occupez des affaires publiques".

Le maire de Québec déclara que la création d'une Chambre de Commerce des Jeunes est une initiative opportune et qu'à son avis cette idée se recommande à l'attention de tous ceux qui ont à coeur de mettre au service de leurs concitoyens leurs talents et leur dévouement.

M. Lucien Borne insista sur le fait que — tout comme la Chambre de Commerce de Québec, leur aînée — les jeunes se sont appliqués à l'étude des problèmes économiques de l'heure et se sont révélés en toutes circonstances des collaborateurs éclairés des pouvoirs publics.

En terminant, le maire de Québec a déclaré : "Je souhaite de tout coeur que le Jeune Commerce de Québec ne cesse de progresser, qu'il parvienne à enrôler tous ceux qui ont à coeur de travailler à l'expansion économique de la ville de Québec et du Canada tout entier. C'est en développant ce magnifique esprit civique que nous parviendrons à assurer l'essor que nous souhaitons à notre ville dans un pays progressif". Et le maire a proclamé : "Longue vie et succès au Jeune Commerce du district de Québec".

Présenté par Me Guy Pouliot, directeur du mouvement et président du comité de la semaine, S. H. le maire fut remercié par M. Jacques Arsenault, président de l'organisme à Québec. Plusieurs directeurs assistaient à cette cérémonie.

Argent obtenu frauduleusement

Montréal, 3 (PC) Un procès qui menaçait d'être très long — 31 témoins devaient rendre témoignage — a soudainement pris fin, hier, lorsque Frank Segal, de Montréal, a décidé de se reconnaître coupable d'avoir obtenu diverses sommes d'argent, formant un total de $16,748, sous de fausses représentations, de six manufacturiers de Montréal.

Segal était de plus accusé d'avoir contrefait des documents dans quatre causes différentes.

Banquet aux huîtres à Montmagny

Me Georges Lapalme assistera au banquet aux huîtres que célébreux du comté fédéral de Montmagny-L'Islet tiendront au Manège militaire de Montmagny, à 8 heures du soir, le 11 novembre, à l'occasion de la nomination de Me Jean Lesage, c.r., député du comté, comme adjoint parlementaire du ministre des Affaires extérieures du Canada.

Chez M. Duplessis

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a reçu dernièrement la visite de M. Walter Zeller, homme d'affaires, et de M. le député Arthur Laberge. Il a été question de l'hôpital des petits convalescents. Le gouvernement de la province et le ministre de la Santé publique vont étudier le projet qui leur a été soumis.

Ségrégation raciale évitée par Truman

Washington, 3 —(AFP)— La Maison Blanche a annoncé hier que le président Truman ne signerait pas une proposition de loi, passée par le Congrès avant son ajournement, qui institue la ségrégation raciale dans les écoles, les établissements militaires ou d'état de dix-sept états de l'union.

La décision négative du président Truman équivaut à un véto, car en vertu de la constitution, tout projet de loi qui n'est pas signé par le président dans les dix jours qui suivent un ajournement du Congrès est nul et non avenu et le Congrès ne peut que le reprendre sous la forme d'un autre projet qui doit être soumis aux deux assemblées selon la procédure parlementaire normale.

Elle dort depuis cent jours

Rome, 3 (AFP) Une femme dort depuis cent jours dans un hôpital de Brescia. Il s'agit d'une infirmière de 35 ans, Candida Soncini, qui, étant allée rendre visite à ses parents, fut prise d'une grande lassitude et s'endormit d'un sommeil de plomb. Ne la voyant pas se réveiller après de longues heures, ses parents appelèrent un médecin qui ne parvint pas à la tirer de son sommeil. Transportée à l'hôpital, elle dort toujours et son état s'est aggravée de façon inquiétante.

Les médecins n'arrivent pas à établir les causes et l'origine de ce cas.

Obsèques du prince Charles

Stockholm, 3 (AFP) Les rois de Belgique, de Suède, de Norvège et de Danemark et leurs familles ont assisté, hier matin, aux obsèques du prince Charles de Suède, décédé le 24 octobre.

Après un service religieux célébré en la cathédrale de Stockholm, la dépouille mortelle du prince a été transportée à la résidence royale de Haga où a eu lieu l'inhumation.

Précédé et suivi de détachements de l'escadron de la garde, le cortège funèbre, qui a traversé la capitale, ne réunissait que les membres de la famille du défunt et quelques invités.

Un projet de Grotewhol

Berlin, 3 —(AFP)— Dans la déclaration qu'il a faite hier devant la Chambre du peuple réunie en séance extraordinaire au sujet des questions concernant l'unité allemande, M. Otto Grotewohl, président du conseil de l'Allemagne orientale, a annoncé que son gouvernement a nommé une commission pour préparer un projet de loi sur des élections libres pour une assemblée nationale allemande constituante.

Ce projet contiendra les propositions de la république démocratique pour des élections allemandes libres.

Engagement au Vietnam

Saigon, 3 —(AFP)— Une force du Vietminh évaluée à trois bataillons a été prise à partie par un élément opérationnel français au nord de Donghoi, dans le centre Vietnam, annonce un communiqué officiel publié à Saigon.

Au cours de l'engagement, où l'aviation est intervenue efficacement le Vietminh a abandonné trente neuf tués sur le terrain, ajoute le communiqué.

TEMPERATURE

Toronto, 3 (PC) Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

Villes :	Min.	Max.
Vancouver	32	51
Victoria	39	50
Edmonton	17	37
Calgary	12	46
Prince-Albert	—15	16
Saskatoon	— 4	24
Regina	— 6	30
Sudbury	24	33
Windsor	31	35
London	27	37
Toronto	32	42
Ottawa	22	34
Montréal	26	35
Québec	25	34
Moncton	30	39
Halifax	37	45
Charlottetown	32	45
Sydney	36	41
Yarmouth	37	45
St-Jean, T.-N.	39	40

Pronostics

Régions de Québec, Lac St-Jean et Baie-Comeau: nuageux: bourrasques de neige isolées. Froid et vents légers. Minima hier et maxima aujourd'hui à Québec: 27 et 35, Chicoutimi: 20 et 32, Rivière-du-Loup: 26 et 35.

Aujourd'hui

Le soleil — Lever, 6 h. 29; coucher, 4 h. 28. Longueur du jour: 9 h. et 59 m.

La marée — Haute marée: 8 h. 39 et 8 h. 49; basse marée: 4 h. 04 et 3 h. 56.

Demain

Le soleil — Lever, 6 h. 30; coucher, 4 h. 26. Longueur du jour: 9 h. et 56 m.

La marée — Haute marée: 9 h. 32 et 9 h. 41; basse marée 4 h. 50 et 4 h. 42.

Visite en autobus de nos édiles dans tout le quartier Limoilou

Le maire Lucien Borne, les échevins de la cité et peut-être aussi les présidents des Ligues de citoyens du quartier Limoilou, feront incessamment une randonnée en autobus dans les rues de ce quartier pour se rendre compte par eux-mêmes si les plaintes de la population à la Quebec Railway sont justifiables.

C'est le maire qui a annoncé l'imminence de cette randonnée au conseil municipal, hier après-midi, après que l'échevin Antonio Chalifour eut demandé "que l'on redonne au quartier Limoilou ses anciens services d'autobus, avec les améliorations demandées".

"Le Quebec Railway m'a trompé", dit-il en annonçant qu'il revenait sur sa décision antérieure, quand il avait favorisé l'essai de six mois proposé par la compagnie pour le tracé de nouveaux parcours dans les artères de ce quartier populeux.

L'échevin A.-H. Légaré s'est déclaré heureux d'apprendre "cette nouvelle reconfortante" — celle de la tournée d'inspection.

De son côté, l'échevin Wilfrid Samson, citant un cas concret, s'en prit également à la compagnie. "Hier soir (jeudi)", dit-il, "les (la compagnie) ont fait attendre 1,500 personnes pendant longtemps à la sortie du Colisée, où il y avait près de 11,000 personnes. Je demande que la Québec Railway fasse son devoir à l'endroit du public qui paie".

Le prétendu docteur Joseph Cyr est ramené par avion de Corée

Ottawa, 3. — (PC) — L'officier médical de la Marine royale canadienne qui s'identifiait comme Joseph Cyr est ramené par avion de Corée. Il est remplacé à bord du "Cayuga" par le lieutenant-chirurgien David Willoughby, de Toronto. Cyr fera face à une cour d'enquête probablement à Ottawa.

Il a été interrogé d'abord par le commandant du "Cayuga", le commandant James Plomer, de St-Jean, N.-B. L'officier de marine est soupçonné de la personnification d'un médecin du Nouveau-Brunswick au moment où il est entré dans la Marine en mars dernier.

Le Dr Joseph Cyr, de Grand Falls, N.-B., croit que l'imposteur se nomme Cecil Hamann. L'officier médical n'est pas sous arrêts. S'il est trouvé coupable, il sera tout au moins licencié et ferait face à des procédures civiles.

Echos de l'hôtel-de-ville

2e lecture

Le règlement municipal no 824, concernant les parcs à bestiaux, a été lu pour la deuxième fois, au conseil de ville, hier après-midi. Il stipule; notamment, "qu'à l'exception des installations nécessaires à l'opération des marchés de la cité, l'établissement, la construction et l'administration des parcs à bestiaux sont prohibés dans les limites de la cité." Une amende maximum de $100 est prévue pour toute contravention à ce règlement. A défaut de paiement de l'amende, le prévenu, une fois trouvé coupable, sera passible d'au plus trois mois d'emprisonnement.

Evaluation séparée

Le conseil municipal a ratifié, hier après-midi, une recommandation du comité administratif fixant à $238,500.00 l'évaluation séparée de la partie de l'immeuble du secrétariat des Syndicats catholiques de Québec occupée pour fins syndicales. L'évaluation totale, terrain et bâtisse, étant fixée à $477,000.00, à compter du 1er octobre 1951.

Crédits de $1,200

Le département de l'aqueduc a été autorisé par le conseil municipal, hier après-midi, à procéder sans délai, au coût total d'environ $1,200, à certains travaux requis pour rejeter une partie des eaux pluviales du parc de l'Exposition provinciale de Québec dans le ruisseau St-Michel, par un tuyau posé le long de la route des Commissaires.

Achat de terrain

Le maire a été autorisé par le conseil municipal, hier après-midi, à signer les actes nécessaires aux fins d'acquérir du Dr Raymond Laberge une étendue de terrain représentant 3,240 pieds carrés au prix de 50 cents le pied, soit pour une somme globale de $1,620, en vue de l'élargissement de la rue Garagonthier.

Au Palais de justice

Accusation réduite

M. le juge Alphonse Garon, de la Cour des Sessions de la Paix, a réduit hier à "prise d'auto sans permission" une accusation de vol d'un camion logée contre deux jeunes gens de Ste-Anne de Beaupré, Raymond St-Hilaire, 19 ans, et Jacques St-Gelais, 24 ans.

St-Hilaire a avoué sa culpabilité, déclarant qu'il avait pris la clef du camion dans la chambre du chauffeur attitré qui habitait dans la même maison, et pour aller rejoindre ce dernier à un rendez-vous. Le juge l'a condamné à payer une amende de $100 et les frais ou à passer six mois en prison.

Le même accusé a nié sa culpabilité à une accusation d'avoir volé un fusil, également propriété de M. Sylvio Bolduc. Son procès s'instruira sur ce chef le 12 novembre. Le juge a exigé un cautionnement de $500 garanti par une personne solvable.

St-Gelais a nié sa culpabilité, déclarant qu'il ne savait pas que St-Hilaire avait pris le camion sans la permission du propriétaire. Son procès s'instruira le 12. Il a pu reprendre sa liberté sur cautionnement de $200.

Sept jours de prison

Un jeune militaire montréalais cantonné à Québec, Jean-L. Drouin, 23 ans, a été condamné hier à passer sept jours en prison et à payer des amendes pour un montant global de $150., en sus des frais, ou à purger cinq autres mois en prison, après avoir avoué sa culpabilité à une accusation d'avoir manqué d'arrêter après un accident, d'avoir conduit son auto en état d'ivresse et d'avoir conduit d'une manière dangereuse.

M. le juge Alphonse Garon, de la Cour des Sessions de la Paix, lui a interdit de conduire un véhicule-moteur pendant deux ans "n'importe où au Canada", mais "cela ne vous empêchera pas de conduire si vous le voulez en Corée".

Le prévenu avait demandé la clemence du tribunal en déclarant qu'il devait partir prochainement. Mais le juge lui a reproché de s'être "arrangé pour commettre dans la même journée à peu près toutes les infractions" dont se plaint le public à l'endroit des automobilistes.

Toute l'affaire s'est passée le 1er novembre. En faisant reculer sa voiture, le prévenu avait heurté un taxi, propriété de M. Pierre Aubert, à Lévis. Interpellé par ce dernier, l'inculpé prit la fuite en direction de Lauzon et de Lauzon-est, bientôt poursuivi par deux taxis, et fila en zigzaguant jusque sur le parvis d'une église.

Amende et les frais

Un "Lacordaire" qui, de son propre aveu, n'a pu tenir à ses principes, a été condamné hier à payer une amende de $50 et les frais, ou à passer deux mois en prison, pour avoir manqué d'arrêter à la suite d'un accident survenu à St-Basile, comté de Portneuf.

Patrick Chantal, 42 ans, de St-Basile, déclara ne s'être pas aperçu de l'accident survenu entre son auto et celle de M. Henri Hardy, tandis que l'agent de la circulation qui a fait enquête déclare que les ailes de droite des deux véhicules ont été enfoncées d'environ deux pouces. Il avoua néanmoins sa culpabilité en déclarant qu'il avait pris trois ou quatre verres de bière.

Son permis lui a été retiré pour une période de trois mois.

Plainte rejetée

M. le juge Thomas Tremblay, de la Cour des Sessions de la Paix, a rejeté hier dès l'enquête préliminaire une plainte portée contre un entrepreneur de travaux de voirie accusé par un particulier d'avoir brisé un arbre sur sa propriété. Le juge a trouvé la plainte manifestement exagérée", parce qu'elle mentionnait $25 comme valeur du cèdre en question alors que les témoins ont affirmé qu'il s'agissait d'un arbre recueilli à l'état sauvage.

Un employé de l'accusé a déclaré qu'il avait voulu tout simplement déraciner l'arbre avec le bélier mécanique ("Bulldozer") afin de rendre service au plaignant qui avait d'ailleurs préparé une fosse pour la transplantation de l'arbre.

La preuve a de plus révélé que le cèdre se trouvait sur la partie du terrain que les ingénieurs de la voirie avaient instruction de prendre pour élargir la route, à St-Jean Deschaillons.

Amende de $75

Pour avoir opéré un salon de coiffure sans tenir de livres, une femme du chemin de la Canardière a été condamnée hier à payer une amende de $25 et les frais ou à passer quinze jours en prison. La plainte avait été portée devant la Cour des Sessions de la Paix par l'association des barbiers-coiffeurs.

Jeune chasseur tué par une balle égarée

St-Camille, 3 (PC) Guy Nadon, 19 ans, de St-Jérôme, a été tué dans un accident de chasse, dans les bois, entre St-Camille et St-Canut.

Selon la police provinciale, le jeune homme était parti avec plusieurs compagnons pour aller chasser. Rendus dans la forêt, les chasseurs seraient partis chacun dans leur direction. A un certain moment, Guy Nadon fut mortellement blessé par une balle égarée.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue de St-Jérôme où une enquête sera tenue.

Mycologues amateurs

Les membres du cercle des mycologues amateurs se réuniront pour la première fois mardi le 6 novembre à 8.15 h. p.m. à la Faculté des Sciences (édifice est), Boulevard de l'Entente.

C'est au cours de cette assemblée à laquelle sont invités tous les intéressés, que l'on établira les bases du nouveau groupement et le programme de ses activités.

Conseillers du Roi

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, annonce la nomination de deux nouveaux Conseillers du Roi: Me Jean Filion de Montréal et Me Jean-Charles-V. Gravel, de Québec, secrétaire du Barreau de Québec, fils de M. J.-P.-A. Gravel ancien Bâtonnier.

Mort de monsieur Roméo Laflamme

M. Roméo Laflamme, employé de la Commission des Liqueurs de Québec, est décédé subitement hier soir à sa résidence, 554, 3e Rue, à l'âge de 34 ans. Il était l'époux de dame Marie-Anne Pinet et le père de deux enfants en bas âge.

La mort de M. Laflamme est survenue vers 5 hres 30 hier soir, peu après son retour du travail. Le capitaine P.-H. Doyle, de la voiture de secours, assisté du pompier Robert Bouffard, fut appelé sur les lieux, ainsi que les Dr Bellemarre, Dorval et Michaud. Ces derniers ne purent cependant que constater la mort, à la suite d'une attaque d'angine.

Il laisse pour pleurer sa perte, deux enfants en bas âge, Serge et Lucie; ses frères, Adrien, Fernand, Ulderic, Roger, Gaston et Benoit Laflamme tous de Lévis; ses soeurs, Mme Claude Cooper (Noëlla), Mme I. Bolduc (Yvette), Mlles Blanche et Gisèle Laflamme; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Adrien Laflamme (Romine Carrier), Fernand Laflamme (Alice Bouliane), Ulderic Laflamme (Marie-Ange Morneau), Roger Laflamme (Suzanne Therriault), M. Claude Cooper, M. I. Bolduc, de Lévis; MM. et Mmes J.-F. Pinet (Agnès Verreault, Arthur Pinet (Rachel Pelletier), Jean-Baptiste Pinet (Méthilda Ouellet), de St-Louis-du-Havre; Charles Pinet (Féna Albert) et Joseph Pinet (Noëlla Vallerin), de Malartic; Joseph Morin (Philoménie Pinet), Victor Ouellet (Cécile Pinet), de St-Louis-du-Havre; et M. Léo Soucy (Marie-Rose Pinet), de St-Honoré de Témiscouata. Il était le neveu de M. l'abbé Olivier Langlois, professeur au Collège de Lévis.

La dépouille mortelle de M. Laflamme est présentement exposée aux salons funéraires de la maison J. Bouchard & Fils, 320, 5e Rue. Les funérailles auront lieu mardi matin en l'église de St-Charles de Limoilou et l'inhumation se fera au cimetière Val-Saint, à Bienville.

Entente limitée

Bonn, Allemagne, 3 (PA) Les alliés de l'Ouest et de l'Allemagne de l'Ouest ont annoncé hier qu'après six semaines de négociations, ils ont seulement atteint une entente limitée sur les principes d'un traité de paix. Le communiqué a été mis après une réunion de plus de sept heures, hier, entre les trois hauts-commissaires de l'Ouest et le chancelier Konrad Adenauer.

Churchill fait diligence pour préparer le discours du trône

Londres, 3. (AFP) M. Winston Churchill, en multipliant les réunions du cabinet, qui se succéderont tous les jours la semaine prochaine, "met les bouchées doubles" et veut que l'ensemble de son équipe soit totalement au courant de la situation dans le délai le plus court. Le nouveau gouvernement doit en effet faire face dans les prochains mois à de nombreuses difficultés, tant dans le domaine économique que financier : déficit de la balance commerciale, augmentation des prix provoquée par les exigences du réarmement, défense de la livre, etc.

Ces trois points ont déjà certainement été examinés sous leur angle le plus général par le cabinet, en prévision du discours du trône qui sera prononcé mardi prochain au parlement. Ce discours, préparé par le premier ministre, exposera le programme du gouvernement dans les mois qui vont suivre. Certes, il comportera obligatoirement les mesures législatives destinées — et c'est une opération fort délicate — à "dénationaliser" les aciéries et hauts fourneaux britanniques, devenus propriété de l'Etat depuis un an.

Mais le discours du trône, estime-t-on dans les milieux politiques, ne peut manquer de proposer certains remèdes aux difficultés économiques actuelles, et l'on s'attend que le gouvernement insiste notamment :

1. Sur une réduction des dépenses de l'Etat, réduction qui exigerait peut-être la constitution d'une "commission de la hache", la fin de la gratuité complète du service national de santé et un ralentissement du programme général d'investissements prévu jusqu'ici par le gouvernement (écoles, hôpitaux, transports divers et industries nationalisées).

2. Sur un accroissement de la productivité par la multiplication des heures supplémentaires dont le paiement jouirait éventuellement d'un tarif fiscal dégressif.

3. Sur l'aménagement du plan de réarmement en fonction d'une aide américaine en crédits ou en nature (livraison de matières premières, dont acier et métaux non ferreux).

En revanche, on ne pense pas que les crédits afférant aux subventions contre la vie chère, qui s'élèvent à quelque 410 millions de livres par an, soient touchés pour l'instant. C'est au moment de la présentation du prochain budget, en avril 1952, que cette question pourrait être abordée.

Jour des Signaleurs

Dans tout le Canada, c'est aujourd'hui le Jour des Signaleurs. Cette coutume, qui date de 1947, permet aux signaleurs anciens et nouveaux de l'Armée canadienne de se réunir et de se rappeler quelques souvenirs.

En cette occasion, les locaux de la section indépendante de signalisation no 3 (R.C.S.) situés au 17, de la rue St-Louis à Québec seront ouverts au public cet après-midi, de 3h. à 6h. Les visiteurs pourront alors se familiariser avec l'équipement et la méthode d'entraînement des signaleurs.

Parmi les messages reçus au Corps canadien des Signaleurs, on remarque ceux de la princesse Elizabeth, colonel en chef du corps canadien de signalisation, du directeur des Signaleurs, du chef d'état-major général, du corps américain de signalisation et du ministre de la Défense nationale.

La constitution des Pays-Bas

La Haye, 3 (AFP) Le gouvernement néerlandais vient de présenter devant la Chambre des députés six nouveaux projets de lois relatifs à des changements importants à apporter dans la constitution des Pays-Bas. Le gouvernement propose notamment d'augmenter le nombre des membres de la Chambre des Députés de 100 à 150 et celui des membres du Sénat de 60 à 75.

D'autre part, aux termes du projet, l'âge minimum d'éligibilité serait abaissé pour les députés de 30 à 23 ans. Le gouvernement demande en outre d'apporter certains changements à la situation des nouvelles relations existant avec Surinam et les Nouvelles Antilles, à la suite du transfert de la souveraineté néerlandaise à l'Indonésie".

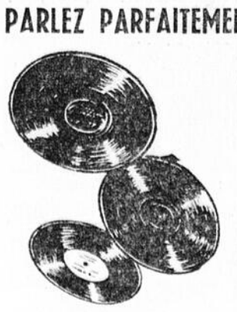
QUI L'A VU... LE VEUT!
Le dictionnaire encyclopédique
QUILLET
Le dictionnaire de notre temps
Le meilleur
Le plus récent
Le mieux illustré
Le moins cher
6 volumes où vous trouverez la réponse à toute question.
POSTEZ CE COUPON pour recevoir gratuitement un superbe prospectus illustré
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Seuls représentants au Canada:
MAISON DU LIVRE FRANÇAIS DE MONTRÉAL, INC.
1750, St-Denis, Montréal, Canada. Tél.: LA. 4977

Beauté . . . charme deux atouts de la femme. Ces trésors, elle doit les chérir et les protéger jalousement . . . les créations Tulipe Noire aideront à les lui conserver.
LA CIE CANADA DRUG

TULIPE NOIRE DE CHÉNARD

ARGENT À PRÊTER
sur automobiles, meubles, etc. (avec endosseur solvable)
COMMERCIAL FINANCE CORPORATION LTD.
Première Cie établie à Québec (depuis 25 ans)
81 rue d'Auteuil, Québec (en face de l'Esplanade) Tél.: 2-6488

INDIGESTIONS!
Les abus de manger, de liqueurs, de sucreries, demandent au FOIE un surcroit de travail qu'il ne peut accomplir seul . . . et . . . souvent des conséquences désastreuses s'en suivent: INDIGESTIONS FRÉQUENTES... CONSTIPATION . . . EXCÈS DE BILE . . . PERTE D'APPETIT . . . etc . . .
Remédiez à ce malaise état de santé, demandez à votre pharmacien le REMÈDE No 9 DE L'ABBÉ WARRÉ. Il vous apportera un soulagement immédiat, tellement son EFFET EST DOUX ET BON POUR LE FOIE.
No 9 LE REMÈDE NATUREL DE L'ABBÉ WARRÉ POUR VOTRE FOIE
GRATIS : le manuel "La Santé par les Plantes", un livre indispensable à la famille canadienne. Soins de santé, régimes alimentaires, remèdes naturels.
Nom et adresse à: Cie des Remèdes de l'Abbé Warré Enrg. Case Postale 65, Station "T", Montréal.

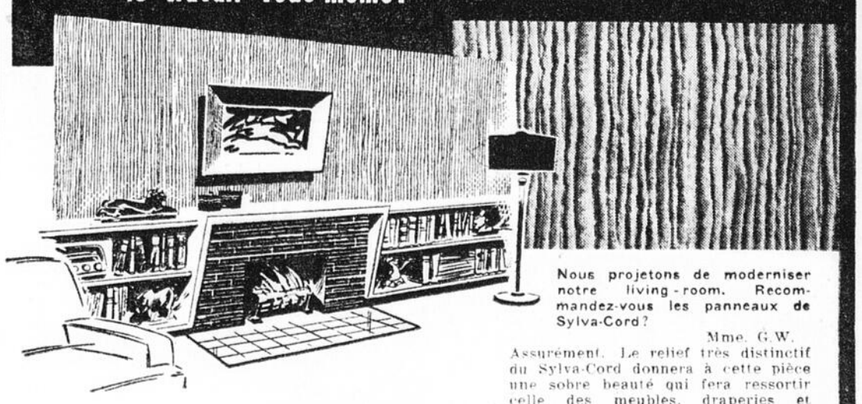
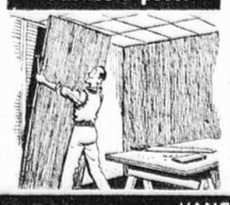
PARLEZ PARFAITEMENT L'ANGLAIS EN 8 MOIS

COURS COMPLET
enseigné conjointement
SUR DISQUES
et par CORRESPONDANCE
d'après la méthode la plus rapide et la plus efficace du genre au Canada enseignée par le professeur J.-B. Archambault.
DOUBLEZ VOTRE SALAIRE ET vos CHANCES D'AVANCEMENT
Pour apprendre à parler une langue il faut l'ENTENDRE parler. L'oreille capte alors les sons et l'accent . . . la voix les reproduit. Etudiez au moment du jour le plus opportun pour vous, en écoutant la voix exceptionnellement agréable de M. Roberts, sur disques de renom. Ce COURS D'ANGLAIS RADIO CORRESPONDANCE vous inculquera une prononciation incomparable. Ce cours s'infiltre agréablement dans l'esprit du commençant et donne un nouvel élan de perfection à celui qui parle déjà un peu. Il s'adapte admirablement bien pour le cercle d'étude et l'étude en famille. De précieux conseils groupés dans un moniteur, facilitent grandement la tâche de l'élève.
Diplôme au mériter
AUTRES COURS PAR CORRESPONDANCE
• Sténographie • Français
• Dactylographie
• Comptabilité
Conçus spécialement pour être donnés par correspondance, ces cours vous garantissent les résultats attendus et promis.
M. J.-B. ARCHAMBAULT,
Ecole des Cours par Correspondance,
5017, rue St-Denis, Montréal, Que.
Je désire recevoir votre prospectus pour les cours suivants :
anglais ☐ sténographie ☐ dactylographie
☐ français ☐ comptabilité
Signé .....
Adresse .....

Ne négligez pas les
FAUSSES DENTS
qui tombent
Est-ce que vos fausses dents glissent, tombent ou branlent quand vous parlez mangez, riez ou éternuez? Ne soyez pas ennuyé et embarrassé par de tels handicaps. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide) que vous saupoudrez sur vos dentiers, garde les fausses dents plus fermement en place. Donne une sensation de confiance, de sécurité et de plus grand confort. Aucune sensation ni goût de pâteux, gluant, gommeux. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie. (a).

Jeanne est GAIE GRÂCE À MIDOL

Jeanne avait le "cafard" — douleurs menstruelles — mais Midol la soulagea rapidement. Un million de femmes comptent sur Midol tous les mois.
MIDOL SOULAGE CRAMPES-MAL DE TÊTE-"CAFARD"

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE AUX FONTAINES 7¢

SYLVA-CORD transformera votre vivoir!
Et vous pourrez faire le travail vous-même!

Nous projetons de moderniser notre living-room. Recommandez-vous les panneaux de Sylva-Cord?
Mme. G.W.
Assurément. Le relief très distinctif du Sylva-Cord donnera à cette pièce une sobre beauté qui fera ressortir celle des meubles, draperies et rideaux. Et sa surface durcie et moulée sous pression constitue une base idéale pour la peinture.
Je me propose d'utiliser le Sylva-Cord pour les murs de mon living-room. Comment pourrai-je cacher le joint entre chaque panneau?
M. J.B.F.
Ces joints ne paraissent pas: le dessin décoratif du Sylva-Cord est tel que chaque panneau s'harmonise avec le suivant et que l'ensemble présente une surface continue.
Dites-moi exactement ce qu'est le Sylva-Cord et s'il s'avérera durable dans mon nouveau logis.
Mme. N.E.
Le Sylva-Cord est du véritable sapin Douglas, contre-plaqué et moulé sous pression afin de créer une surface en relief, tout à fait unique en son genre. Ce procédé comprime les fibres du bois, les durcit et leur donne une parfaite résistance aux coups et frottements. Vos murs en Sylva-Cord seront toujours beaux, ne se fendilleront pas et dureront aussi longtemps que votre demeure même.
Voici pourquoi tant de Canadiens exigent les panneaux de Sylva-Cord
1. SUR UN SEUL, OU TOUS LES MURS DE LA PIÈCE: Dans les maisons anciennes, ces panneaux décoratifs rajeuniront l'atmosphère et créeront une ambiance élégante et moderne. Dans les logis neufs, cette élégance et cette beauté s'obtiennent du premier coup, à peu de frais.
2. AUCUNE HABILETÉ SPÉCIALE REQUISE: Grâce à ces grands panneaux de Sylva-Cord de 4' x 8' x ¼" (3 épaisseurs) vous pourrez exécuter vous-même vos travaux de construction ou de rénovation. Il suffit d'avoir quelques notions de menuiserie et des outils ordinaires. Le Sylva-Cord ne peut se fendre et on le cloue aisément en place.
3. GRANDE VARIÉTÉ DE FINISSAGES PEINTS: Moulée sous pression, la surface du Sylva-Cord offre au peintre amateur un champ presque illimité — couleur uniforme, ton sur ton, "naturelle", etc.
4. AUSSI PEU COÛTEUX QUE DE BON GOÛT: Le Sylva-Cord, en dépit de son apparence luxueuse, coûte étonnamment peu. Demandez un prix estimatif au plus proche marchand de bois de construction.
Les panneaux de contre-plaqué à rayures en relief SYLVA-CORD sont en vente chez tous les marchands de bois
Faciles à poser

Faciles à peinturer

Résistent aux coups

H. R. MacMILLAN SALES
VANCOUVER • EDMONTON • WINNIPEG • LONDON
TORONTO • MONTRÉAL • QUÉBEC

Ce soir au Colisée-Dansant Enr.

Quelle artiste, cette Clairette, chanteuse fantaisiste . . . son nom n'est plus à refaire. Après avoir passé trois mois au Bal Tabarin, de New-York, elle retourna en France puis passa deux mois en Afrique du Nord et deux autres mois en Suisse, après avoir remporté un succès fantastique dans tous ces endroits, s'est vue remporter un succès fou au Montmartre à Montréal où elle y est restée six semaines. Après ce dernier engagement de deux semaines passées Chez Gérard, où nous l'avons entendue dans ses plus grands succès tels que: "Il m'a fait danser la Java", "Chante Chante", "Une aiguille dans un tas de foin", etc. Nous sommes heureux et fiers de la présenter à notre distinguée clientèle de danseurs et danseuses, ce soir, au Colisée-Dansant, et nous espérons que tous se feront un devoir de venir voir et entendre une dernière fois cette grande vedette internationale qu'est Clairette. V. M.

James Stewart et Marlene Dietrich au Cartier

James Stewart et Marlene Dietrich dans une scène du film "No Highway in the Sky" à l'affiche du théâtre Cartier jusqu'à jeudi soir en même temps que "Once a Thief" avec Cesar Romero et June Havoc.

L'opinion d'un directeur sur les acteurs-enfants

Hollywood, (PA) Le travail de directeur trouve à Hollywood plusieurs spécialistes. Norman Taurog pour sa part, excelle à conduire le jeu des acteurs enfants et il a eu de quoi être fier de lui pour son dernier film, "Room For One More" qui compte trois gosses, personnifiant la progéniture de Cary Grant et de Betsy Drake.

Taurog a assisté presque tous les membres de la jeune colonie hollywoodienne, sauf peut-être Shirley Temple. Il a surveillé les premières armes de Jackie Coogan, de Mickey Rooney, de Deanna Durbin de Jackie Cooper, de Robert Coogan, de Judy Garland, de Virginia Weidler et de Margaret O'Brien, pour n' nommer que quelques-uns.

Il a vu grandir ces jeunes dont plusieurs ont connu des aventures malheureuses. Et sur ces existences pourtant comblées, le directeur fait la réflexion suivante : "Comment voulez-vous que ces enfants se préparent du bonheur pour l'avenir lorsqu'à quinze ou seize ans ils reçoivent leur première voiture ?"

Taurog aime toujours bien ses petits cependant et il réussit parfaitement à soumettre à une discipline. Lorsqu'il est sur les plateaux, il avertit bien les parents de ne pas se formaliser si, au cours des prises de vues, il lui arrive de parler rudement à leur progéniture "Le règlement est nécessaire", dit-il, "autrement les jeunes abuseront de vous". — Et cette situation désastreuse pour l'autorité, il ne l'a jamais connue, pas même avec Mickey Rooney.

De l'avis de Norman Taurog, Judy Garland enfant était la plus talentueuse du groupe des moins de seize ans. Il l'a dirigée dans "Little Nellie Kelly" dans lequel elle personnifiait sa propre mère. Le rôle réclamait une habileté remarquable et Garland jouait juste.

Ses moments les plus difficiles dans la direction enfantine, Taurog les a vécus en compagnie de Georgie Wenzlaff un galopin de cinq ans qui avait la vedette dans "Room For One More". Lorsque, harassé, le directeur somma l'enfant de suivre ses conseils ou de s'en retourner chez lui, le garçonnet répondit "Très bien alors, car je ne m'amuse pas du tout ici."

Mlle Astrid Varnay soprano wagnérien

Berlin, (PA). Il y a quelque vingt-cinq, les jeunes Américains ambitieux et qui avaient du talent voyageaient de par l'Europe et étudiaient l'opéra.

Selon Astrid Varnay, la première Américaine à interpréter le rôle de Brunehilde, personnage de l'épopée des Nibelungen, Walkyrie aimée de Seigfried, au Festival Wagner, à Bayreuth, c'est bien différent maintenant.

Née en Suède, il y a trente ans, cette belle chanteuse a étudié aux Etats-Unis et interprète aujourd'hui les rôles les plus difficiles du répertoire opératique. A Bayreuth, elle parait avec le même enthousiasme dans "Tristan et Yseult" et "La Walkyrie", à l'occasion du festival culturel qui a lieu dans l'ouest de Berlin.

Mademoiselle Vernay conseille fortement aux Européens d'étudier aux Etats-Unis et elle insiste pour que les étudiants se familiarisent avec les langues étrangères car elle ne conçoit pas qu'on puisse présenter un opéra dans une autre langue que celle dans laquelle il a été écrit. "Verdi pensait en italien, dit-elle, et Wagner en allemand et même le plus profane des auditeurs peut se rendre compte comme la musique devient artificielle et déroutée lorsqu'on lui donne un autre texte"

Astrid Vernay parle correctement quatre langues et peut chanter dans trois ou quatre autres. Son présent succès dans Wagner, elle le prépare depuis dix ans et un peu sur demande.

Au Met, en effet, elle avait souvent à remplacer Marjorie Lawrence qui était malade. Kirsten Flagstad, la grande "spécialiste" du maitre allemand était en Europe et il ne restait plus que Helen Traubel.

Si on la compare aux soprani wagnériennes, Mademoiselle Vernay est plutôt menue. Sur les plateaux de Bayreuth, on l'appelait la Brunehilde de sept mois . . .

La biographie de Roosevelt réalisée par la Columbia

Hyde Park, N.-Y., (PA) Mme Franklin D. Roosevelt a annoncé récemment qu'elle avait accordé au réalisateur cinématographique Stanley Kramer le droit de porter à l'écran la vie de Franklin Delano Roosevelt.

La nouvelle met fin à cinq ans de conjectures pour savoir quelle compagnie cinématographique obtiendrait ce droit.

Kramer réalisera ce film qui sera distribué par Columbia Pictures. Mme Roosevelt collaborera à sa réalisation.

"Folsom Prison" et "Sugarfoot" à l'Empire

Steve Cochran et Dorothy Hart dans une scène du film "Inside The Walls of Folsom Prison" à l'affiche du théâtre Empire jusqu'à jeudi soir en programme double avec "Sugarfoot" en Technicolor mettant en vedette Randolph Scott. Un sujet spécial en glorieuses couleurs sur la visite du Couple Royal à Québec, Montréal et Ottawa sera aussi à l'affiche.

"Lullaby of Broadway" en couleurs au Lairet

Doris Day et Gene Nelson dans une scène du film musical Technicoloré "Lullaby of Broadway" à l'affiche du Lairet jusqu'à mardi soir en programme double avec "The Enforcer" mettant en vedette Humphrey Bogart.

Innovation au cinéma Sillery

Tous les mardis, à 8.15 p.m., à partir du 6 novembre, Christo Christy présentera au théâtre Sillery son questionnaire (Contest Quizz) intitulé "La voix de Hollywood". Les cinéphiles présents qui répondront correctement à ses questions sur le cinéma américain recevront chaque mardi 12 prix d'une valeur de $40 offerts par les marchands de la municipalité de Sillery et par la direction du cinéma, situé entre les rues Maxfield et William.

AUJOURD'HUI
2h.30 et 8h.30
PALAIS-MONTCALM
le rideau s'ouvre au
Théâtre du Nouveau Monde
Direction artistique : Jean Gascon
L'AVARE
comédie de Molière
avec :
★ Jean Gascon
★ Guy Hoffmann
★ Gabriel Gascon
★ Jean-Louis Paris
★ Denise Pelletier
★ Georges Groulx
★ Robert Gadouas
★ Jean-Louis Roux
★ Ginette Letondal
★ Janine Sutto
Acclamé par le public et la critique à Montréal !
MATINEE : tous les sièges à .50
Soir : de $1.00 à $2.00
Emile Caouette, impresario

"Les Soirées Classiques" présentent . . . . .
GIUSEPPE Di STEFANO
"LE TENOR AU GOSIER D'OR"
Au CAPITOL — Mercredi 21 novembre
PRIX : Balcon : 0.80 — 1.40 — 1.75 — Orchestre : 1.75 — 2.25
Loges : 2.75 — Commandes postales acceptées maintenant.
Les Soirées Classiques — Théâtre Capitol — Québec, ou Jacques LaRoche, 1233 Forget, Sillery.

ENFIN À QUÉBEC — LES 10 et 11 NOV.

À LA TOUR
"Le poète du piano"
CARMEN CAVALLARO
ET SON SPECTACLE
EN PERSONNE
ADM.: .75 - 1.25 - 1.50
taxe incluse
RESERVATION: 2-4818

LUNDI SOIR
8 h.30 SALLE PAROISSIALE
NOTRE-DAME DE GRACE
(rue Colbert)
Les variétés Notre-Dame "1951" présentent 2 hres 30 de spectacle de premier choix.
★ ARTHUR BOUDREAULT
(M. C. de grande réputation)
★ PIERRETTE FORTIN
(chanteuse de genre)
★ JEAN MARCEL (comédien)
★ THERESE GAGNON (chanteuse)
★ ROLAND PAQUET (animateur-réalisateur)
— artistes invités —
★ BUCK NICKEL (jongleur)
★ MARCEL POLIQUIN (chanteur fantaisiste).
Orchestre MARC AMPLEMAN "et ses swings masters"
"CONCOURS DE TALENTS"
Adm. rés. .45 — Gén. .35 taxe incl. — Tél.: 4-0396

BIENVILLE
Aujourd'hui à mardi
VERSION FRANÇAISE
Action furibonde en pays Nazi !
"SABOTAGE A BERLIN"
(Desperate Journey)
Errol FLYNN
Ronald Reagan — Raymond Massey
Au même programme
Venez entendre 12 nouveaux chants de succès comprenant "The Dickey-Bird Song".
I-G-M's TECHNICOLOR MUSICAL
THREE DARING DAUGHTERS
JEANETTE JOSE JANE
MacDONALD • ITURBI • POWELL

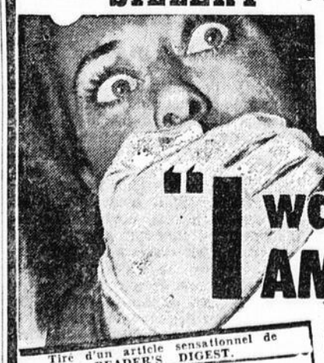
EXTRAORDINAIRE!!
SPECTACLE
Chez Gérard
avec
LES HOLLANDERS
"Les plus grands duettistes de l'harmonica"
GABY LAPLANTE
Ravissante vedette de la radio
JACQUES LAROCHELLE
Le brillant baryton québecois
ROBERT MARCOUX et son orchestre
RES. : 4-0545

AIR CLIMATISÉ Lairet
DES AUJOURD'HUI JUSQU'A MARDI
Une histoire qui contient autant de chansons, de danses et de rires qu'il y a de lumières sur le Broadway.

SECOND FILM
La première version filmée avec l'homme qui a démoli le réseau de tueurs à gages.

avec
Zero MOSTEL, Ted de CORSIA, Roy ROBERTS

Spectacle incomparable avec la belle distribution encore réunie.
"LES NAUFRAGÉS DES MERS DU SUD" ("REAP THE WILD WIND")
IN TECHNICOLOR!
A Paramount Picture starring
JOHN WAYNE · RAY MILLAND · PAULETTE GODDARD
with Raymond Massey · Lynne Overman · Robert Preston · Susan Hayward
Autre film
"L'ATLANTIDE"
("Siren of Atlantis")
Maria MONTEZ
Jean-Pierre AUMONT
COMM. AUJOURD'HUI
DEUX VERSIONS FRANÇAISES
RIALTO

Aujourd'hui jusqu'à lundi deux films en PRIMEURS à Québec
THEATRE SILLERY rue St-Michel, grand stationnement 6 h. 15 — 40c, taxe incluse

La plus aventureuse mission encore tentée par une femme ... dans la zone dangereuse où la plus répugnante honte, même la mort est le prix d'un secret non dévoilé.
"I was an AMERICAN SPY"
Tiré d'un article sensationnel de READER'S DIGEST.
vedettes
ANN DVORAK · GENE EVANS
with DOUGLAS KENNEDY · RICHARD LOO · LISA FERRADAY · PHILIP AHN
avec prologue et épilogue par le général MARK W. CLARK chef de l'armée américaine
AN ALLIED ARTISTS PICTURE
Autre grande primeur d'oeuvre de James Oliver Curwood
"CALL OF THE KLONDYKE"
Kirby Grant, Anne Gwynne, TOM NEAL
Service à dîner DU BARRY.

CAPITOL MATINÉE 40c SOIR 55c TAXE INCLUSE
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
DERNIER JOUR
à 2 h. 45, 6 h. 05, 9h.25
VAN JOHNSON dans "GO FOR BROKE"
SECOND GRAND FILM à : 1 h. 15, 4 h. 40 et 8 hrs.
JERRY COLONNA dans "KENTUCKY JUBILEE"
2 NOUVEAUX FILMS COMMENÇANT DEMAIN
Représentation continue de 1 h., à 11 hrs. "Excuse My Dust": 2.55, 6.15, 9h.35.
L'hilarante comédie M. G. M., sertie de chansons.

Excuse My Dust
TECHNICOLOR
Starring RED SKELTON · SALLY FORREST · MACDONALD CAREY
SECONDE COMEDIE avec Musique : 1 h. 05, 4h. 25, 7 h. 45
L'hilarante comédie de M.G.M. et ses populairs chansons.

Cinéma de Paris
à l'affiche
Maurice CHEVALIER

NOUS DIT pourquoi IL EST PLUS HEUREUX QU'UN ROI!
dans
ma pomme
avec
SOPHIE DESMARETS
RAYMOND BUISSIÈRES
et
VÉRA NORMAN
Les CHANSONS DU FILM
"Y'A TANT D'AMOUR"
"T'EN FAIS PAS FISTON"
"CLODO SÉRÉNADE"
et surtout "MA POMME"
PROD SPEVA
UNE LEÇON DE PHILOSOPHIE DONNÉE PAR UN "PAUVRE" MILLIARDAIRE

LE PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI

Le COURRIER du CINÉMA EN VENTE PARTOUT!

EN PROGRAMME DOUBLE avec
Michel BARBEY
Claire MURIEL
dans

Il a 20 ans et n'a pas peur de dire la vérité ni de se révolter contre les projets surannés pour garder la femme qu'il aime.
DOMINIQUE
avec ROGER MONTEAUX
PROD. P.N.B.
Le COURRIER du CINÉMA EN VENTE PARTOUT!

CAMBRAI
Maintenant à l'affiche
Version française
GREER GARSON
WALTER PIDGEON
LES OUBLIES
(Blossoms in the Dust)
Felix Bressart, Marsha Hunt
aussi sujets courts, comédie - cartoon, nouvelles

VICTORIA
Maintenant à l'affiche
2 versions françaises
ANN BLYTH, HOWARD DUFF, GEORGE BRENT, JANE DARWELL
dans le magnifique roman de Zane Grey
LE ROI DE LA VALLEE
(Red Canyon)
couleurs par Technicolor
aussi : WILLIAM BENDIX, JAMES GLEASON, ROSE MARY DE CAMP, BILL GOODWIN, BEULAH BONDI
UNE FAMILLE TOUTE SIMPLE
Mesdames service à dîner DEAUVILLE

CLASSIC
Maintenant à l'affiche
Version française
DENNIS O'KEEFE, MARY MEADE, ALFRED RYDER, WALLY FORD
BRIGADE DU SUICIDE
(T-MEN)
aussi sujets courts, "Gratte Ciel Volant"
Attraction supplémentaire dimanche
"PANIQUE A L'HOTEL"
avec les Frères Marx (Room Service)
Mesdames service à dîner CHARMIAN tous les jours, excepté dimanche

"Ma Pomme", au Ciné de Paris

Maurice Chevalier qui est devenu un gueux sympathique dans "Ma Pomme" qui tire son titre du refrain célèbre qu'il a d'ailleurs mis en valeur, et qui prend aujourd'hui l'affiche au Cinema de Paris.

A l'affiche

CAPITOL —

"STRICTLY DISHONORABLE"

Lorsque Augustino Caraffa (Ezio Pinza) quitte le théâtre lyrique où il travaille parce qu'il ne veut plus chanter avec Marie Donnelly (Gale Robbins), au talent plus que douteux, il devient victime des procédés peu scrupuleux du mari de la vedette (Hugh Sanders). Rédacteur d'une feuille à scandale, celui-ci, en profite pour ternir la réputation du chanteur. Pour sa part, Isabelle Perry (Janet Leigh), originaire du Sud, a le coup de foudre pour le séduisant Ezio et sa maladresse est une source d'ennuis, si bien que l'impresario de l'artiste la croit un instrument de Donnelly. Pour en avoir le coeur net, Dempsey suggère à Caraffa d'inviter la jeune fille dans son appartement. Donnelly le sait et il obtient de cette entrevue intime des photos fort compromettantes. Il n'y a qu'une solution, le mariage d'Augustino et d'Isabelle. La cérémonie a lieu et tout n'irait pas si mal sans l'impétueuse Lili Isadvany (Maria Palmer) qui aime le chanteur. La mère de ce dernier a de l'affection pour Isabelle et c'est grâce à son intervention que toutes les choses rentreront dans l'ordre. Un film où il y a du chant et de bons moments de rire provoqués par une idylle enchevêtrée de péripéties amusantes.

"EXCUSE MY DUST"

L'action se passe en 1895, à Willow Falls, une paisible petite ville agricole. La seule attraction des habitants est Red Skelton, absorbé dans la construction d'une voiture sans chevaux, un "gasamobile". Ses expériences provoquent le mécontentement de ses voisins qui ne font pas confiance à son génie inventif et craignent plutôt de voir leurs fermes en feu. Seule Sally Forrest lui est favorable parce qu'elle l'aime mais son père, un riche propriétaire, ne partage pas son avis. Le jeune homme redouble ses efforts lorsqu'il apprend qu'il y aura une course avec une récompense de $5,000 pour le gagnant. Son rival Cyrus, le fils du banquier, qui fait les yeux doux à Sally, s'achète une voiture et entend lui aussi prendre part à la course. Le grand jour arrive, et naturellement, c'est Red qui remporte la victoire sur la piste comme dans l'esprit du père de Sally qui trouve chez son futur gendre un esprit d'initiative dont il se réjouit. Un film charmant pour toute la famille.

CINEMA DE PARIS —

"MA POMME"

Le titre évoque tout de suite l'air bien connu de Maurice Chevalier. Le film est une extension de ce refrain par le scénario de Marc-Gilbert Sauvageon et dans le genre mineur du film-divertissement, il est excellent. Il constitue un bain de bonne santé morale et procure avec de bons moments de rire quelques courants d'émotion légère. Chevalier devient un clochard philosophe et moraliste qui roule très heureusement son bonhomme de chemin jusqu'au jour où il hérite d'un million. Il troque ses quenilles contre le complet sur mesure et les cravates recherchées et avec sa vie de "gentleman", commencent ses tracas. Il reviendra à "ma pomme" non sans nous avoir fait la leçon avec un grain de moquerie, un sourire aux lèvres qui l'empêche de se prendre au sérieux. Le dialogue ironise très souvent et dirige le film vers la fine satire. On entend de bons airs de Chevalier : "T'en fait pas fiston", "Clodo Sérénade", "Y'a tant d'amour" et, il va sans dire, "Ma pomme".

CAMBRAI —

"LES OUBLIES"

C'est la version française de "Blossoms in the Dust", mettant en vedette Greer Garson dans le rôle d'Ena Gladney, Walter Pidgeon dans celui de Sam Gladney, Marsha Hunt, Félix Bressart. Edna et Sam Gladney, riches et heureux, ont perdu leur unique enfant. Edna, désespérée, trouvera dans son amour pour les orphelins, qu'elle garde et fait adopter, un bonheur que menacent la ruine de son mari, puis l'hostilité des orphelinats officiels. Sam meurt d'épuisement. Edna se voue alors entièrement au secours des enfants abandonnés et fait voter une loi supprimant le mot "illégitime" des actes de naissance de ces enfants. Ce conte rose est joué pathétiquement par Walter Pidgeon et par Greer Garson, belle et émouvante. La mise en scène de Mervyn Le Roy se plie avec beaucoup de distinction à cette histoire émouvante.

CARTIER —

"NO HIGHWAY IN THE SKY"

Theodore Honey (James Stewart) spécialiste en métallurgie pour la compagnie royale de l'air, à Londres, proclame ses théories sur la désintégration de l'empennage arrière d'un nouvel appareil connu sous le nom de Renne, après 1440 heures de vol. Son patron Dennis Scott (Jack Hawkins) demeure sceptique jusqu'à ce qu'un avion s'écrase au Labrador. Honey quitte donc Londres et sa fille Elspeth (Janette Scott) pour se rendre sur les lieux de l'accident où il rencontre une actrice célèbre Monica Teasdale (Marlene Dietrich) et l'hôtesse Marjorie Corder (Glynis Johns). Elles lui seront d'une aide précieuse lorsqu'un accident provoqué par Honey lui aura ravi le peu de confiance qu'on lui accordait. Une enquête plus approfondie sur l'affaire du Labrador donnera enfin raison au chercheur qui verra ses théories acceptées.

"ONCE A THIEF"

C'est l'histoire d'une jeune travailleuse, Margie, qui, désamparée pour avoir perdu deux fois sa situation s'enfuit à Los Angeles avec dans son sac, une montre de grande valeur. Elle obtient un modeste emploi comme serveuse et à force d'économies, parvient à se faire une vie convenable. Elle rencontre une compagne d'infortune et l'aide à remonter la pente. C'est Flo (Marie McDonald) qui vient habiter chez elle et à qui elle a trouvé du travail. Amoureuse de Mitch qui tient une teinturie et qui s'occupe de course, la jeune fille lui prête ses économies auxquelles elle ajoute une somme prise à Pearl qui lui devait une vengeance. Cette dernière, qui se spécialise dans le vol au comptoir, est envoyé en prison où Margie ne tarde pas à la rejoindre. La jeune fille croit que Flo lui vole l'affection de son amoureux et elle s'enfuit de la prison dans une voiture volée. Elle apprend que Mitch est responsable de son incarcération et pour lui parler, elle propose une promenade. Le revolver qu'elle porte se déclenche accidentellement et, sans plus vouloir se défendre, la jeune fille retourne à la police.

CLASSIC —

"LA BRIGADE DU SUICIDE"

La lutte aux faux monnayeurs par les agents du Trésor américain (les T-Men) est racontée avec une précision qui donne à "la Brigade du suicide" la valeur d'un documentaire. Deux agents se font passer pour faussaires, et par ce stratagème dangereux ils arriveront à dépister une bande particulièrement audacieuse. L'action se déroule à Détroit, Washington, New-York, Boston, Chicago, San-Pedro et Montréal. Les principaux acteurs de ce film mouvementé sont Dennis O'Keefe, Wallace Ford, June Lockhart et Jane Randolph.

"PANIQUE A L'HOTEL" (Dim.)

Jamais les frères Marx, Groucho, Harpo et Chico, n'ont trouvé de scénario plus drôle, mieux adapté à leurs dons de fantaisistes loufoques, que celui de "Room Service", maintenant en version française. Tout dans cette comédie semblait destiné aux frères Marx et à leurs belles partenaires Lucille Ball et Ann Miller : le cadre de l'action, un grand hôtel de luxe où les clients sont habituellement assurés de la plus grande tranquillité; les personnages, membres d'une troupe de théâtre qui attend un commanditaire pour remonter en scène, et qui en attendant vit aux crochets du gérant de l'hôtel; les situations comiques où se trouvent impliqués les Marx, entre un propriо qui réclame de l'argent et un commanditaire qui tarde à se montrer; enfin le rythme rapide de l'action, qui se déroule rondement et à chaque instant apporte de l'imprévu. Le dialogue est tout au long d'une cocasserie irrésistible, et les frères Marx en tirent tout le parti imaginable, comme des occasions qu'ils ont de déchainer des poursuites échevelées à travers l'hôtel. Lucille Ball ne leur cède pas la place, et trouve ici l'un de ses rôles les plus ébouriffants.

EMPIRE —

"FOLSOM PRISON"

Ce film raconte avec un puissant réalisme les conditions de vie des prisonniers de la prison d'Etat Folsom, en Californie, avant les réformes apportées au règlement, en 1944. David Brian devient chef des gardiens lorsque les détenus, harassés par le régime maintenu par le gouverneur, Ted de Corsia, se livrent, dans les murs du bagne, à une bagarre au cours de laquelle un homme est tué. Brian veut tout de suite améliorer l'existence des prisonniers mais il se heurte à une incompréhension totale de la part de Corsia qui ne croit qu'à la force. Sur le point d'être libéré, Philip Carey voit prolonger sa sentence en dépit des protestations de Brian parce qu'il "a trahi" un compagnon; il meurt dans une explosion. Un autre détenu, Cochran tente une évasion et lorsque de Corsia essaie d'intervenir, il est fatalement blessé. Devant la situation, Brian a recours à la milice. Cochran réalise alors l'inutilité de la résistance; il décide toutefois de venger le meurtre de Carey mais il meurt dans cette entreprise. Cette triste aventure ouvre les yeux aux autorités qui modifient le règlement de la prison.

"SUGARFOOT"

Spectaculaire "western" dont l'action se passe dans l'Arizona après la guerre civile américaine où certains militaires démobilisés cherchaient l'aventure. Les vedettes de cette épopée en Technicolor sont Randolph Scott, Adèle Jergens, Raymond Massey et S.-Z. Sakall.

IMPERIAL —

"LA RIVIERE ROUGE"

C'est un western réalisé d'après un scénario de Borden Chase par Howard Hawks. L'histoire est brutale, truculente et bien interprétée. Elle nous fait faire la connaissance de John Wayne arrivant dans un Texas désert avec un taureau et une vache, et se retrouvant quinze ans après, maitre d'un troupeau de dix mille têtes ; et pourtant vaincu, car la guerre de Sécession a ruiné le sud et nul n'achète. Wayne décide que ses bêtes transhumeront à la rencontre d'une voie ferrée là où les centres commerciaux se multiplient. Il opte avec entêtement pour le nord alors que l'est lui offre des ressources plus faciles. C'est l'épopée incertaine de cette troupe d'hommes et de bêtes menées par un chef volontaire et buté, luttant contre les événements, les cataclysmes, le désert, les embûches, qui nous est ici rapportée. Les hommes se révoltent mais le chef est sans pitié ; il a sa loi à lui qui le fait tantôt punir à tort tantôt pardonner selon son rude plaisir. La distribution comprend aussi Montgomery Clift, Joanne Dru, Walter Brennant et Coleen Gray.

"LA CITE SANS VOILE"

Version française de "Naked City", cette réalisation de Mark Hellinger tient à la fois du film documentaire et du film policier. Le crime, la seule action "physique" pour ainsi dire du scénario, est un prétexte à voyage touristique à travers la grande ville, à travers la vie trépidante de New-York. La pellicule, sans prétention d'étude psychologique, permet toutefois un regard sur l'existence mécanique de la métropole américaine et de ses habitants. New-York est la principale vedette de la distribution. Les personnages : Harry Fitzgerald, Dorothy Hart, Howard Duff et Don Taylor.

LAIRET —

"THE ENFORCER"

Le procureur de l'Etat adjoint, Humphrey Bogart a juré la condamnation du chef d'une bande de meurtriers, Everett Sloane. Pour établir la preuve, il cherche de faibles indices dans une liasse de documents. Pendant ce temps une jeune fille a été tuée, Susan Cabot, dont le corps a été déposé dans un établissement de la pègre. Bogart tente d'obtenir des renseignements de Patricia Joiner, qui pensionnait avec Susan ; il a une piste lorsque, à l'hôpital, il questionne un malade qui avoue avoir été complice du meurtre de la jeune fille. Il mentionne le nom de la maison où l'on enterre les victimes de la bande. Avec une escouade de policiers, Bogart encercle l'établissement et capture le propriétaire. Aux quartiers-généraux, Bogart apprend que Susans, a été tuée par erreur et que Patricia, en réalité, était le témoin important contre Sloane. Les bandits au courant de leur erreur, attendent la jeune fille dans une rue de son quartier mais Bogart et ses hommes arrivent à temps pour prévenir un autre meurtre. Un film sur le gangstérisme dont Bogart est un expert mais il est, cette fois, du côté de la justice.

"LULLABY OF BROADWAY"

Une brillante comédie musicale en Technicolor mettant en vedette Doris Day et Gene Nelson. Une chanteuse à succès qui rentre d'une tournée, veut visiter sa mère, vedette dans un médiocre cabaret. Cette dernière, dans ses lettres à sa fille, lui a laissé croire que les affaires allaient très bien elle se trouve embarrassée lorsqu'il faudra montrer son enfant la piètre réalité. Des amis exposent à un riche débonnaire le problème en question. Celui-ci consent à devenir locataire, mais lorsque la jeune fille s'amène, elle provoque un conflit conjugal entre le mécène qui a pour elle des égards paternels, et sa femme. Pourtant elle se laisse séduire par les charmes d'un danseur qui lui obtiendra un contrat splendide et comme tout s'arrangera très bien, elle apprendra la vérité au sujet de sa mère sans pour cela se sentir amoindrie

LAURIER —

"FEERIE A MEXICO"

Chansons, airs modernes, décors luxueux, mise en scène fastueuse, tel est le film "Feerie à Mexico", version française de "Holiday in Mexico". Le Technicolor lui donne un attrait supplémentaire. On y voit Christine Evans (Jane Powell) fille de Jeffrey Evans (Walter Pidgeon) diriger l'intérieur de son père, ambassadeur des U.S.A. à Mexico. Elle a pour flirt Stanley Owen (Roddy Macdowall). A l'occasion d'une fête à l'ambassade, Christine fait la connaissance de José Iturbi et de Xavier Cugat qui, à sa demande viennent jouer à la réception. Evans y trouve Mila Karpathy (Ilina Massey), qu'il aime. De son côté, Christine croit s'épendre de José Iturbi. La diplomatie d'Evans ramènera l'ordre et le calme. Il épousera Mila et Christine continuera à flirter avec Stanley, après avoir été la vedette du grand concert de José Iturbi. Jane Powell fait entendre sa voix charmante. Ilona Massey, fort jolie, chante des czardas et des airs modernes. José Iturbi dirige un orchestre de plusieurs centaines de musiciens. Xavier Cugat crée plusieurs airs à succès, accompagné de son orchestre.

"LES AMANTS TRAQUES"

Version française de "Unafraid" film de meurtre et d'amour avec Joan Fontaine et Burt Lancaster ainsi que Robert Newton. Film tiré du roman "Kiss the Blood off my hands".

PIGALLE —

"RENDEZ-VOUS DE JUILLET"

Ce film de Jacques Becker fut consacré comme le meilleur film français de cette année 1949. L'auteur a voulu y fixer l'image d'un milieu et d'une jeunesse d'un certain Paris, celui de 45-46. Ces jeunes, Becker les a répartis en deux catégories, les rêveurs, ceux qui jouent battus, théoriciens de l'à quoi bon toujours prêts à démontrer que ce n'est même pas la peine de tenter la chance, et les autres, les hommes d'action qui sont leur propre père Noël et veulent fabriquer eux-mêmes leur destin. Pourtant, à toute cette bande que l'on verra évoluer dans l'atmosphère significative d'une école d'art dramatique, des cours d'anthropologie ou des caves de Saint-Germain-des-Prés, Becker a donné une volonté de réussite. Pour les uns, ce sera le théâtre qui représentera l'idéal tandis que pour d'autres, la grande aventure sera une expédition dans l'Afrique pour réaliser un film documentaire. Presque tous les innterprètes tombent dans leur rôle comme dans un costume sur mesure. Daniel Gélin met la foi dans son Lucien Bonnard, Brigitte Auber est tendre et d'un naturel brûlant, Nicole Courcel ne se départit pas de sa sournoiserie passive, l'extraordinaire justesse de toute l'équipe est d'ailleurs magnifique et touchante à voir. Enfin, pour terminer, Claude Renoir est responsable de la photographie.

"LE CRIME DES JUSTES"

Un drame paysan cévenol d'après le roman d'André Chamson, qui a écrit ses propres dialogues, et réalisé par Jean Gehret (Le café du Cadran) sur les lieux de l'action, les robustes et pittoresques Cévennes. Conseiller est le chef des Arnal, famille estimée dans ce pays, famille puissante, solitaire, jamais effleurée par l'idée même du péché. Un soir, dans la ferme retirée, le drame éclate. Clémence, belle-fille sourde-muette, un peu sauvage, accouche d'un petit enfant, qu'elle a eu de Maurice, son frère de lait, un jour de vertige. Si le village sait cela, c'en est fini de la réputation des Arnal. Visages tendus autour de la lampe à pétrole. Les Arnal, d'un tacite accord, laissent mourir l'enfant né avant terme. Le remord s'installe dans la famille qui s'isole de plus en plus. Conseiller, ne pouvant plus tenir, redeviendra serein sur la tombe du petit en allant tendre ses mains aux menottes de la police. Ce sont les grandes lignes du roman dont on a atténué à l'écran la crudité tout en lui laissant son éloquent naturalisme. Jean Debucourt est extraordinaire dans le rôle du fier paysan, chef de file, Claudine Dupuis triomphe dans un rôle difficile, celui de la sourde-muette dans la vie phychologique s'inscrit uniquement dans le regard. Dans la distribution, on trouve des comédiens chevronnés à côté du sang jeune : Nane Germon, Georges Seller, Jean-Marie Lambert et Frédérique Hébrardt, la fille d'André Chamson.

PRINCESSE —

"TAIKUN"

Version française de "Tycoon". Les scénaristes et le réalisateur semblent ne s'être pas décidés à temps à traiter ce film sentimentalement ou comme un film d'action. Avec le résultat que ces deux genres se mélangent. Plusieurs scènes sont pourtant remarquables par leur réalisme. John Wayne personnifie un jeune ingénieur américain envoyé aux Indes pour la construction d'un chemin de fer et qui veut conquérir le coeur d'une femme de la même façon brutale qu'il contraint les forces de la nature. Laraine Day lui donne la réplique d'une façon habile. Sa riche garderobe a beaucoup de succès dans certaines scènes. Sir Cedric Hardwicke, son père, donne un semblant de dignité à son austère personnage. Le film est en technicolor.

"LA PRINCESSE ET LE PIRATE"

Version française d'une fantaisie en Technicolor. La jolie Virginia Mayo incarne la "princesse" et Bob Hope le "pirate" pour rire (évidemment), à l'époque des débuts de la colonie américaine et Bob porte le fameux tricorne, emblème des vagabonds de la mer. Les décors sont spectaculaires, de mêmes que les costumes, et le film, — une comédie où Victor McLaglen et Walter Brennan donnent la réplique aux deux vedettes, — contient un grand nombre de jeux de mots et de répliques amusantes à la façon de Hope.

Film d'action en technicolor au Rialto

Paulette Goddard et Ray Milland qui sont vedettes avec John Wayne et Susan Hayward dans le film Technicoloré de Cecil B. DeMille "Les Naufrages des Mers du Sud" que le Rialto présente jusqu'à vendredi soir prochain en même temps que "L'Atlantide" avec Maria Montez et Jean-Pierre Aumont.

IMPERIAL

Un grand spectacle rempli d'action.

"LA RIVIERE ROUGE"
(RED RIVER)
avec JOHN WAYNE, JOANNE DRU, MONTGOMERY CLIFT

Excitant film policier, filmé dans les rues mêmes de New-York.

"LA CITE SANS VOILE"
(NAKED CITY)
avec BARRY FITZGERALD, HOWARD DUFF, DOROTHY HART

PRINCESSE

DEUX FILMS FRANÇAIS EN COULEURS

"TYKOUN"
avec
LARAINE DAY & JOHN WAYNE

"LA PRINCESSE ET LE PIRATE"
avec
BOB HOPE & VIRGINIA MAYO

EMPIRE

3 GRANDES ATTRACTIONS ! D'AUJOURD'HUI A JEUDI

Une histoire du temps lointain où la prison modèle de Folsom n'était pas encore construite.

"INSIDE THE WALLS OF FOLSOM PRISON"
PRESENTED BY WARNER BROS.

STARRING STEVE COCHRAN · DAVID BRIAN with PHILIP CAREY, TED de CORSIA, DOROTHY HART
SECOND FILM

Le "BELOVED BUCKAROO" de l'oeuvre fameuse de Buddington Kelland publiée en feuilleton par le "Saturday Evening Post".

with ADELE JERGENS · RAYMOND MASSEY · S. Z. SAKALL

EXTRA SPECIAL
"ROYAL WELCOME"
EN COULEURS GLORIEUSES !
passe à 3.25 — 6.30 — 9.35

Les premieres photos animées en couleurs de la réception de Québec, Montréal et Ottawa au couple royal. Les vues de Québec sont vraiment superbes. Ne manquez pas cette attraction exclusive.

HORAIRE!
"Folsom Prison" à 12 h. 30 — 3 h. 35 — 6 h. 40 et 9 h. 45.
"Sugarfoot" à 2 h. 05 — 5 h. 10 et 8 h. 15 p.m. Dernière représentation complète à 8 h. 10. Le contrôle ouvre à 12 h. 15 (midi).

DANSE CE SOIR
CLUB CRYSTAL DE QUEBEC (INC.)
pour les membres et leurs invités. Orchestre populaire.
LOCAL 503 ST-VALLIER
Président: Adélard Patry

DANSE CE SOIR A L'AIGLON
Passez une agréable soirée dans une ambiance de gaieté.
Guy BOUCHER
Dimanche danse
Entrée gratis

— REALISATION : ROMEO BOULANGER

CE SOIR
COLISÉE-DANSANT E N R.
de 9h. à la fermeture

DANSE ET SPECTACLE
Artiste invitée
CLAIRETTE
La jolie et pétillante fantaisiste marseillaise
ST-GEORGES COTÉ Animateur
2 ORCHESTRES
MUSIQUE CONTINUELLE AVEC
— ROGER ANGERS, Marlène au micro
— ROMEO BOULANGER, Denis Walsh au micro
— sous la direction de LOU GRAVEL

SPECTACLE	SERVICE	PRIX TAXE INC.
A 11 h. 15	D'AUTOBUS	1.00

Le foyer du vaudeville LA TOUR présente

CE SOIR ET DEMAIN À 8 h. 30

UN FAMEUX SPECTACLE VENANT DIRECTEMENT DU "THEATRE SEVILLE", DU "CAFE CONTINENTAL" ET "RADIO CITY" NEW-YORK.

ARTISTES INVITEES

"LES SOEURS WINTER"

SURNOMMEES LES TOURBILLONS DE LA DANSE ET DE L'ACROBATIE

elles ont remporté un immense succès durant 3 semaines au "Café Continental" à Montréal

VOUS SEREZ aussi ENCHANTE et RAVI par les NUMEROS SUIVANTS :

CLARENCE ELLIS
artiste de couleur dans une nouveauté tout à fait originale.

YOLANDE GAGNON
dynamique chanteuse

GAINES et GAINES
Numéro de nouveauté des plus extraordinaires, directement du théâtre "ROXY" N.-Y.

BARRON HARRIS
chanteur de couleur de la Revue "Show-Boat". Directement du "CASINO TORONTO".

CARLOS et CARMEN
du cabaret "TOP HAT", excentricité à la limite.

LES FRERES LAROCK
Sensationnels acrobates, directement du cirque BARNAM BAILEY.

L'INIMITABLE COMEDIEN SWIFTY
ANIMATEUR LEO RIVET
LA VERSATILE HELEN TAYLOR
ORCHESTRE WILL BRODRIQUE

LE PROGRAMME QUI BAT TOUS LES RECORDS

UN AUTRE SPECTACLE DIGNE DU BROADWAY, LE SEUL A QUEBEC

2 SOIRS SEULEMENT. 2 H. 30 DE SPECTACLE CHAQUE SOIR
A CES PRIX POPULAIRES :
.75 - 1.00 - 1.25 TAX. INC. RES.: 2-4818 - 4-9551

LAURIER
Air climatisé
Auj. à mardi — Continuel
2 — Versions françaises — 2

Un gala inoubliable de chant, de danse en Technicolor
"FEERIE A MEXICO"
Walter Pidgeon, Jose Iturbi, Jane Powell, Ilona Massey, Xavier Cugat et son orchestre.
En programme double
Joan FONTAINE Burt LANCASTER
"LES AMANTS TRAQUÉS"
VERSION FRANÇAISE

CARTIER

A l'affiche jusqu'à Jeudi soir !
2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR
JAMES STEWART
MARLENE DIETRICH
L'étourdissant drame de Nevil Shute d'une aventure qui dure de minuit à l'aurore à travers les nuages, bien haut, endiablée, dépassant l'imagination.
NO HIGHWAY IN THE SKY
20th CENTURY-FOX
Autre attraction
CESAR ROMERO JUNE HAVOC
'ONCE A THIEF'
with GLYNIS JOHNS · JACK HAWKINS · JANETTE SCOTT · ELIZABETH ALLAN · RONALD SQUIRE

Résultats

LA JOURNÉE MÊME

ESSAYEZ VOTRE CHANCE!

Une petite annonce publiée dans

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

SIGNALEZ : 5-5133

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée. Henri Gagnon, président et directeur général.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

Autorisé comme envole postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

L'EVENEMENT-JOURNAL

des annonces classées

TARIF AU COMPTANT

TEL.: 5-5133

10 cts la ligne comptée minimum, $0.35; 3 insertions pour le prix de cinq, 24 insertions pour le prix de 18.

Annonce classée avec titre en gros caractère 10 points (chaque titre comptant pour une ligne) .30

Les annonces venant de l'extérieur et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 pour frais d'expédition du courrier.

Les avis de naissance, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, $0.03. Exemption est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées $0.50 l'insertion suivant la formule officielle. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion, suivant la formule.

Frais additionnels de 0.25 pour chaque facture non payée dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de la facturation.

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal": Québec, Lévis, Sillery et livraison à domicile : 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis : un an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50 ; un mois $1.00.

Ailleurs au Canada : un an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, un mois $1.00.

ANIMAUX A VENDRE

CANICHES St-Bernard — des beautés — enregistrés. Prix, brochurettes, jolies photos, gratuit. Manitou Kennels, Watrous, Sask. Canada.

8—H97708—C

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Commercial Finance Corp. Ltd. 61 RUE D'AUTEUIL. Tél.: 2-6488 ou 3-0450.

C.E.Y.-13H—H94436—E

CHAMBRES A LOUER

SUITE 3 CHAMBRES meublées plus chambre bain, vue magnifique sur fleuve et parc. TEL.: 3-1547.

AY-40—H96879—E

GRANDE CHAMBRE, ensoleillée, garderobes chauffée, remise à neuf. Déjeuner. Personne distinguée N. D. C. 384 ST-CYRILLE.

40—H97603—C

La revision du traité italien

Washington, 3 (AFP). Le Département d'Etat annonce que sept pays Mexique, Brésil, Afrique du Sud, Canada, Belgique, Chine nationaliste et Grèce, ont avisé les Etats-Unis qu'ils appuieront le plan, proposé par les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne, de révision du traité de paix italien conclu en 1947.

Le Département d'Etat ajoute que l'Union soviétique, la Tchécoslovaquie, la Pologne et neuf nations occidentales n'ont pas encore annoncé la position qu'elles prendront à l'égard de ce projet.

Dans une déclaration faite le 26 septembre à Washington, les Etats-Unis, la France et la Grande-Bretagne ont annoncé qu'elles étaient prêtes à considérer avec faveur la demande faite par l'Italie que le traité de paix soit révisé.

Les modifications demandées par l'Italie n'ont jamais été rendues publiques. On sait cependant qu'elles comprennent la suppression de toutes les restrictions sur les effectifs et l'équipement de l'armée, de la marine et de l'aviation italiennes, révisions auxquelles s'opposent l'U.R.S.S. et ses nations satellites.

La publicité dans les journaux est celle qui rapporte le plus.

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

dans les deux comtés de l'Abitibi. Avec expérience dans la vente de l'assurance-vie. Compagnie nationale progressive. Salaire hebdomadaire, commissions, bonis.

Prière de s'adresser à :

GUSTAVE PELLETIER

41 ouest, rue St-Jacques, Montréal 1.

DIVERS A VENDRE

POELE A VENDRE avec un système à l'huile. S'adresser 953 ST-VALLIER.

64—H97740—C

Catalogue de plomberie gratuit

Disponible pour livraison immédiate : bains, lavabos, éviers, bols de toilette, pompes électriques pour puits profonds ou superficiels, tuyaux souterrains et connexions souterraines, tuyaux de fibre, bouilloires réglables, chaufferette électrique à l'eau, etc.

PLUS BAS PRIX

Main Plumbing & Heating Supplies Ltd.

DEP. 25-E 1059 Boul. ST-LAURENT MONTREAL, QUEBEC

64—H96133—E

HOMMES DEMANDES

QUELS SONT vos projets pour améliorer votre situation? Un bon commerce Rawleigh est difficile à battre — Ligne considérable de bons Produits. Commerce bien établi. Gros profits. Ecrivez aujourd'hui pour renseignements sur la manière de commencer. Rawleigh's Dept. ML-K-590-225, Montréal.

89—H97429—C

PREPOSES DES DOUANES ET DE L'ACCISE

$1.740-$2,364, à Québec (P.Q.) Pour détails complets, voir les avis affichés aux bureaux de poste et bureaux du Service national de placement. Les formules de demande, qui peuvent être obtenues aux bureaux susmentionnés, doivent parvenir IMMEDIATEMENT à la Commission du service civil, à Ottawa.

89—H97778—C

MEDECIN-CHIRURGIEN

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 5½ ST-JOSEPH. TEL.: 4-4061.

N.Y. C.D.R.—H93636—E

SERVANTES DEMANDEES

BONNE demandée pour 2 personnes pour Montréal. S'adr.: TEL.: 5-9478.

LY-159—H96611—E

ON DEMANDE une servante pour 2 personnes, références exigées, bon salaire. 3221½ 5ème RUE. 4-0977.

159—H97515—C

Guerre malaise dispendieuse

Londres, 2 (AFP) Les activités des terroristes communistes en Malaisie ont coûté, en 1950, près de seize millions de livres sterling $44,800,000) au gouvernement de la fédération, lit-on dans un rapport officiel sur la colonie.

Les terroristes ont éprouvé, au cours de l'année, selon ce rapport, les pertes suivantes: 639 tués, 147 prisonniers, 344 blessés, 147 terroristes se sont rendus.

Les forces de sécurité et la population civile comptent 940 tués, 894 blessés et 106 disparus.

Le gouvernement britannique a assuré les frais des troupes opérant en Malaisie et contribue pour une somme de trois millions de livres ($7,100,000) aux frais de défense et de sécurité intérieure.

Après avoir constaté que la dépréciation de la livre sterling et la situation internationale, en général, ont été favorables au pays mais qu'une augmentation du coût de la vie a été enregistrée en 1950, le rapporteur insiste sur la nécessité d'encourager d'autres formes de production que le caoutchouc et l'étain, notamment celle de l'huile de palme

Traité de paix nippo-indo-birman

Londres, 3 (AFP). Les activités des ministre Shigeru Yoshida a déclaré mercredi à la Diète japonaise que le gouvernement avait l'intention de conclure avec l'Inde et la Birmanie un traité de paix semblable à celui de San Francisco.

Même si les conditions plus favorables étaient offertes, a-t-il dit, le Japon ne les accepterait pas. On sait que le traité de San Francisco oblige le Japon à signer avec les pays qui n'ont pas participé à la conférence de San Francisco des traités dont les termes seraient "les mêmes ou substantiellement les mêmes" que ceux du traité de San Francisco.

M. Yoshida a réitéré que son gouvernement d'ouvrir une agence gouvernementale n'envisage pas actuellement à Shangai. Il a ajouté qu'il reconnaissait la difficulté d'une reprise des échanges commerciaux avec l'U.R.S.S., et la Chine communiste, tant que le problème des relations entre le Japon et ces pays ne serait pas réglé.

Péniche en cale sèche

La péniche "Faranda" qui avait été frappée en fin d'après-midi mercredi par le cargo grec "Oceana", a subi de lourds dommages et a été remorquée jusqu'aux chantiers maritimes de la Davie Shipbuilding, à Lauzon. Une ouverture de 15 pieds a été pratiquée dans le flanc gauche de la "Faranda", quand elle a été abordée par le navire grec battant pavillon de Panama, à l'entrée du Bassin Louise, rivière St-Charles.

MUSICIENS

L'Armée Active du Canada a immédiatement besoin de musiciens (instruments à vent, à percussion, cuivres) pour ses fanfares militaires.

Devenez SERGENT DE FANFARE avec pleine possibilité d'avancement

- ***L'habileté commandera le grade dès l'enrôlement***
- ***Les aspirants devront donner une audition***
- ***Les hommes mariés sont acceptés.***

Ecrire au chef du personnel de l'armée, Quartier Général de l'Armée, à Ottawa, et fournir tous renseignements.

Le service des signaux

St-Jean, 14 — Nuageux, fort nord est. Descendant 11.53 a.m. remorqueur Manoir.

Cap Saumon, 82 — Nuageux, nord est. Montant 11.15 a.m. Ramillies. 11.40 a.m. B.F. Descendant 10 a.m. Kingdoc, 11 a.m. R. A. Mcinnis. 12.20 p.m. Bonde, 12.40 p.m. Lunan.

Bic, 140 — Parti montant 8.45 a.m. Chesterfield.

Pointe Noire, 103 — Nuageux, nord est. Montant 11.30 a.m. Ernest Lapointe.

Port Alfred, 152 — Arrivé 3. a.m. Sunvalley, arivé hier 1.30 p.m. Thelidomus.

Pointe au Père, 158 — Montant 9.40 a.m. Sagaland, 9.30 a.m. Nathaniel B. Palmer 85 est, dû 5.30 p.m. pour Port Alfred, midi Cape Breton 29 est, dû 3. p.m.

Descendant 9.50 a.m. Torr Head. 8.30 a.m. Kollbryn, 8.40 a.m. Mont Gaspé.

Cap Madeleine, 299 — Clair, fort nord.

Pointe Renommée, 330 — Montant 11.20 a.m. Centaurus passé Birdrocks, 8.15 a.m. Blueseal, 8 a.m. Sunavis, 11.45 a.m. Alcoa Planter 12 est, 7. a.m. Azuero au lieu de midi hier tel que montré sur le bulletin de ce matin.

Cap des Rosiers 354 — Clair, nord.

Pointe Maquereau, 409 — Clair, est.

Pointe Escuminac, 466 — Nuageux, est.

Franquelin, 202 — Arrivé descendant hier 8.45 a.m. J.E. McWatters.

Pointe de l'Ouest, 332 — Clair, calme.

Cap Ray, 553 — Clair ford nord. Point Tupper, 581 — Nuageux, léger nord ouest.

Sydney, 595 — Parti 10.15 a.m. Angusloch, pour Montréal.

Pointe Amour, 678 — Clair, nord ouest.

Cap Race, 835 — Pluvieux, est nord est. Montant 8 a.m. John W. Powell 450 sud est.

Montréal à Québec

Longue Pointe, 134 — Nuageux, est. Montant 10.05 a.m. St-Léon C. 12.30 p.m. Corsair. Descendant 12. 55 p.m. Alpharat, 1.45 p.m. Translake, 1.50 p.m. Redcloud.

Cap St-Michel, 125 — Nuageux, sud est. Montant 11.30 a.m. L'Emmanuel.

Sorel, 100 — Nuageux, nord est. Montant 2 p.m. Ragnhildsholm, 10. 25 a.m. Impérial Ottawa. Arrivé montant 11.20 a.m. remorqueur Sorcelle. Descendant 12.10 p.m. Mont Royal 1.50 p.m. Empress of Canada, 12.55 p.m. Père Toussaint. Parti descendant 9.25 a.m. Safeguarder.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux est. Arrivé montant 10.45 a.m. Seekonk. Passé montant 1.25 p.m. E.P. Murphy. Parti montant 12.05 p.m. Barrie, Parti descendant 1.45 p.m. Notre Dame des Neiges. Passé descendant 1.45 p.m. Imperial Cornwall. Arrivé montant 1.05 p.m. Rupertsland Frontenac. Passé montant 1.05 p.m. Rupertsland.

Batiscan, 51 — Nuageux, sud est. Montant 1.35 p.m. Imperial Lachine.

Grondines, 41 — Clair, est. Descendant 9.35 a.m. Derrycunihy. 1.40 p.m. Finnmark. Parti descendant 12.10 p.m. Ile aux Coudes.

St-Nicholas, 13 — Nuageux, est. Montant 1.20 p.m. Maruba. Descendant 1.50 p.m. Detector 1.10 p.m. A.H.L. Transport.

Québec, — Nuageux, nord est. Arrivé descendant 11.50 a.m. Norviken, midi Marie Adelina, 2.15 p.m. Jean-Guy 12.45 p.m. Imperial London. Passé descendant, 11,10 a.m. Sault au Mouton, 2.20 p.m. Hamildoc.

Dernière heure

Québec, — Ramillies dû 6. p.m.

St-Jean, 14 — Montant 1.55 p.m. Tagelus.

Pointe au Père, 158 — Nuageux, est.Montant 12.40 p.m. Ascania. Descendant 12.15 p.m. Moveria.

Point Tupper, 581 — Descendant 2. p.m. Polyriver.

CETTE PETITE PILULE aide AU FOIE

Pourquoi prendre du calomel ? — il est beaucoup plus simple de prendre les pilules du DR HAMILTON et d'activer votre foie. Cette petite pilule favorise la circulation de la bile pendant le sommeil — et le lendemain vous vous sentez plus gai, plus heureux, et plus rempli d'entrain. Plus de maux de tête, plus de constipation ! L'indigestion est une chose du passé ! La congestion dans l'estomac est soulagée ! Comme c'est agréable ! Faites en sorte que votre foie déverse deux chopines de bile dans vos intestins tous les jours, et vous commencerez à vous sentir mieux. Pour obtenir cette nouvelle énergie et vous porter bien comme auparavant, voici le remède tout désigné : les pilules du DR HAMILTON, 49c la boîte.

Dr. HAMILTON'S PILLS

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 hr. à 11.00 hrs. Kentucky Jubilee (75 min.) : 1.15, 4.40, 8.00 hrs. **Go For Broke** (92 min.) : 2.45, 6.05, 9.25 hrs. DIMANCHE.— **Strictly Dishonorable** (95 min.) : 1.05, 4.25, 7.45 hrs. Excuse My Dust (82 min.) : 2.55, 6.15, 9.35 hrs.

CINEMA DE PARIS : — **Ma Pomme**: 12.05, 3.32, 6.39, 10.05 hhrs. Dominique : 1.51, 5.18, 8.45 hrs. Continuel tous les jours.

CLASSIC : — **Brigade du Suicide** : 1.00, 3.10, 5.20, 7.30, 9.40 hrs Gratte-ciel Volant : 2.30, 4.40, 6.50, 9.00 hrs. It's a Lovely Day : 2.40, 4.50, 7.00, 9.20 hrs. DIMANCHE.— Vive la Mariée : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. **Panique à l'Hôtel** : 1.15, 4.45, 8.10 hrs. Gratte-ciel Volant : 2.35, 6.00, 9.15 hrs. It's a Lovely Day : 2.45, 6.10, 9.25 hrs. **Brigade du Suicide** : 2.55, 6.20, 9.35 hrs. Fin : 11.10 hrs. Continuel tous les jours.

CAMBRAI : — His Baiting Beauty, 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.05 hrs. Georgie and the Dragoon, 1.15, 3.15, 5.15, 7.20, 9.20 hrs. **Les Oubliés**, 1.20, 3.25, 5.25, 7.30, 9.30 hrs. Dimanche, mêmes heures.

CARTIER : — Nouvelles : 1.05, 4.26, 7.47 hrs. Once a Thief : 1.20, 4.41, 8.02 hrs. **No Highway in the Sky** : 2.48, 6.09 9.30 hrs. Fin : 11.08 hrs. Continuel tous les jours.

EMPIRE : — **Inside the Walls of Folsom Prison** : 12.30, 3.35, 6.40, 9.45 hrs. Nouvelles : 1.55, 5.00, 8.10 hrs. Sugarfoot : 2.05, 5.10, 8.15 hrs. Royal Welcome : 3.25, 6.30, 9.35 hrs. Continuel tous les jours de 12.30 à 11.20 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continuelle. Sujets courts : 1.00, 4.30, 7.53 hrs. La Cité Sans Voile : 1.09, 4.32, 7.55 hrs. **La Rivière Rouge** : 2.44, 6.07, 9.30 hrs.

LAIRET :— Nouvelles : 1.00, 4.20, 7.40 hrs. **The Enforcer** : 1.21, 4.41, 8.01 hrs. Lullaby of Broadway : 2.48, 6.08, 9.28 hrs. Fin : 11.00 hrs. Continuel tous les jours.

LAURIER : — **Les Amants Traqués** : 1.00, 4.35, 8.10 hrss. Nouvelles : 2.15, 7.50 hrs. Féerie à Mexico : 2.35, 5.50, 9.25 hrs. Continuel tous les jours.

PIGALLE : — **Le Crime des Justes** : 12.40, 3.50, 9.50 hrss. Rendez-vous de Juillet : 2.05, 5.15, 8.25 hrs. Actualités françaises : 12.30, 3.40, 8.15 hrs. Fin : 11.20 hrs. Continuel tous les jours.

PRINCESSE : — Représentation continuelle. **Taikun** : 1.00, 5.07, 9.07 hrs. Sujets courts : 3.08, 7.15 hrs. La Princesse et le Pirate : 3.33, 7.33 hrs.

RIALTO : — L'Atlantide : 1.00, 4.30, 7.55 hrs. Nouvelles : 2.15, 7.45 hrs. **Les Naufragés des Mers du Sud** : 2.30, 5.45 9.15 hrs. Fin : 11.15 hrs. Continuel tous les jours.

VICTORIA : — **Le Roi de la Vallée**: 1.00, 4.00, 6.55, 9.55 hrs. Une Famille Toute Simple : 2.30, 5.30, 8.25 hrs. Continuel tous les jours de 1.00 à 11.20 hrs.

SILLERY : — Nouvelles : 2.25, 5.20, 8.15 hrs. **I Was An American Spy** : 1.00, 3.55, 6.45, 9.40 hrs. Call of the Klondyke : 2.40, 5.35, 8.30 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

BIENVILLE : — Three Daring Daughters : 7.00 hrs. Nouvelles : 8.55 hrs. **Sabotage à Berlin** : 9.15 hrs. DIMANCHE.— Matinée : 1.30 hr. Soirée : 6.30 hrs.

CANADA : — **Paradis Perdu** : 6.30, 10.00 hrs. Sujets courts : 8.00 hrs. Operation Pacific : 8.15 hrs. DIMANCHE.— Matinée : 1.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — La Bataille de Feu : 630, 9.50 hrs. Sujets courts : 7.50 hrs. **Chanson du Passé** : 8.00 hrs. SAMEDI et DIMANCHE. — Matinée : 1.30 hr. DIMANCHE.— Soirée : 6.00 hrs.

Au Capitol demain

Ezio Pinza, vedette de "South Pacific", joue aux côtés de Janet Leigh dans "Strictly Dishonorable", la comédie avec musique qui sera jouée en même temps que "Excuse My Dust" (Technicolor), au Capitol, à partir de demain.

AU BIENVILLE

Errol Flynn joue aux côtés de Ronald Reagan, Raymond Massey dans "Sabotage à Berlin" à l'affiche jusqu'à mardi soir avec Jeanette MacDonald et José Iturbi dans "Three Daring Daughters" en technicolor.

A l'affiche

RIALTO —

"L'ATLANTIDE"

C'est une adaptation du roman de Pierre Benoit où se rencontrent l'aventure et la fiction. Maria Montez y joue le rôle de la belle Antinéa, reine inaccessible d'un pays imaginaire dont un jeune officier français, en expédition dans cette contrée de l'Atlantide, devient désespérément amoureux. Jean-Pierre Aumont personnifie cet officier. Dennis O'Keefe est également de la distribution.

"LES NAUFRAGES DES MERS DU SUD"

Version française de "Reap the Wild Wind", un film en Technicolor à grand déploiement, qui se passe à l'époque des voiliers. Production très coûteuse et remplie de péripéties, mettant en vedette une pléiade d'artistes : Ray Milland, John Wayne, Paulette Goddard, Raymond Massey, Lynne Overman, Robert Preston et Susan Hayward.

SILLERY —

"I WAS AN AMERICAN SPY"

Ce film s'inspire de la mission d'une américaine, Claire Philipps, espionne pour le compte des Etats-Unis, à Manille, aux Philippines, au cours de la guerre 1939-45. Ann Dvorak, personnifie cette héroïne qui fut longtemps détenue à la prison japonaise de Bilibid. Dans la distribution, on remarque encore Douglas Kennedy et Gene Evans. Le film comporte des scènes d'horreur destinées à donner de l'atmosphère au film.

"CALL OF THE KLONDYKE"

Un film d'aventure d'après une oeuvre de James Oliver Curwood et mettant en vedette Kirby Grant, Anne Gwynne et Tom Neal.

"DOMINIQUE"

Une comédie légère, aimablement spirituelle peuplée par une distribution jeune et fraiche. Parmi ces acteurs nouveaux, mentionnons Claire Muriel et Michel Barbey, le couple-vedette.

VICTORIA —

"LE ROI DE LA VALLEE"

Un film de l'ouest comportant maintes scènes spectaculaires soulignées d'avantage par le Technicolor et dont on retient surtout les extérieurs passablement réussis dans ces genres de pellicule. Le scénario est tiré d'un roman populaire de Zane Grey et il offre de fréquentes séquences mouvementées et pleines d'action. Les courses de chevaux y jouent un rôle important de même qu'une intrigue d'amour. Au générique, les noms de Howard Duff, d'Ann Blyth et de George Brent. C'est la version française de "Red Canyon".

"UNE FAMILLE TOUTE SIMPLE"

Cette amusante comédie avait pour titre, dans sa version américaine originale "The Life of Riley". Elle s'attache à des scènes captivantes et souvent drôles de la vie domestique car elle raconte les aventures fort intéressantes d'un père de famille qui entreprend d'améliorer sa famille. William Bendix en est la vedette.

BIENVILLE —

"SABOTAGE A BERLIN"

C'est la version française du film américain de la Warner Bros "Desperate Journey". Elle raconte les aventures périlleuses des héros qui préparèrent la grande victoire sur les Nazis. Errol Flynn et Ronald Reagan en sont les vedettes et mettent tout leur dynamisme au service d'un scénario riche en émotions de toutes sortes. La distribution comprend en plus Nancy Coleman, Raymond Massey, Alan Hale, Arthur Kennedy et plusieurs autres.

"THREE DARING DAUGHTERS"

Du charme, de la grâce et de la beauté, il y en a plein les yeux et plein les oreilles pour le cinéphile qui se rend voir "Three Daring Daughters", avec comme vedettes Jeanette Macdonald, Jose Iturbi et Jane Powell. Seuls ces trois noms promettent déjà aux mélomanes un régaal . . . Mais en plus de rendre de façon encore fort agréable quelques airs classiques qui nous rappellent les années pas encore très éloignées où elle avait comme partenaire Nelson Eddy, Jeanette MacDonald nous procure à elle seule toute une parade de modes tellement ses toilettes sont nombreuses et ravissantes, d'autant plus que le film est en couleurs naturelles. Il ne faudrait pas oublier les nombreuses pièces classiques, exécutées avec brio par Jose Iturbi, secondé dans quelques cas par sa soeur et un excellent orchestre. Jane Powell se fait entendre elle aussi dans quelques pièces. Quant au scénario, il est assez bien fait.

CANADA —

"PARADIS PERDU"

C'est l'histoire d'un jeune peintre, Pierre, qui épouse une petite couturière parisienne, Janine, avant d'être appelé au front, en 1914. Aux tranchées, il apprend que sa femme est morte en donnant naissance à une fille. Dans son désespoir, Pierre jure de ne jamais voir son enfant. Mais, fidèle au culte de celle qu'il a perdue, il ne se remarie pas. Quelques années plus tard, il retrouvera en sa fille une image si parfaite de sa femme qu'il devra examiner de nouveau sa conduite et se juger lui-même. Fernand Gravey, Elvire Popesco et Micheline Presle se partagent les principaux rôles de ce film sentimental. Le scénario est de Joseph Than, la mise en scène d'Abel Gance et le dialogue de Steve Passeur.

"OPERATION PACIFIC"

A bord du sous-marin "Thunderfish" en mission tout près d'une île ennemie, Ward Bond, le capitaine, est témoin du sauvetage d'un enfant de la jungle par le lieutenant-commandant John Wayne, qui explique l'adoption par la ressemblance frappante du petit avec son fils qu'il a perdu. Il révèle également son divorce d'avec sa femme Patricia Neal, une infirmière de la marine dont il est encore amoureux. Le sous-marin retourne après quelques opérations à la base navale où Wayne tente de revoir Patricia, qui reçoit maintenant Philip Carey, un pilote, et le frère cadet de Bond. Au cours d'une seconde mission, le "Thunderfish" essuie une secousse et Bond est blessé. Plutôt que d'exposer la vie du reste de l'équipage, il ordonne de submerger laissant le capitaine mourant. Carey le tient responsable de la mort de Bond mais Pat intervient en sa faveur parce qu'elle aime encore Wayne. Après avoir connu ensemble des heures difficiles, Corey et Wayne seront considérés comme des héros, et au retour de la patrouille, le capitaine Wayne sera attendu par sa femme.

CINEMA DE LEVIS —

"LA CHANSON DU PASSE"

Nous ne dépassons pas ici le spectacle des scènes quotidiennes et le problème de l'adoption d'un enfant et de l'"adaptation" d'un homme et d'une femme à la paternité et à la maternité fut plus d'une fois traité au cinéma. Dans ce film cependant l'humour et la comédie l'emportent sur la sentimentalité et dominent presque toutes les scènes. Il s'agit d'un couple dont la femme, victime d'un accident pendant un tremblement de terre alors qu'elle était enceinte, ne peut espérer devenir mère. On décide l'adopter un enfant qui deviendra l'adoration des époux. La fillette mourra en laissant ses parents adoptifs désemparés, désunis. Cary Grant et Irene Dunn, qui se partagent la vedette, reprendront la vie commune et leur bonheur d'autrefois en trouvant le courage de recommencer leur rôle auprès d'un autre enfant. Une fort intelligente interprétation du couple Dunn-Grant. C'est la version française de "Penny Serenade".

"LA BATAILLE DU FEU"

Un incendie détruit la chaumière du père Legrand et celui-ci meurt carbonisé. Son fils Jacques est recueilli par l'ancien sergent-chef des pompiers de Paris, Pascal Brignoux (Pierre Larquey) et il grandit avec la frayeur du feu. Après la mort de son père adoptif arrêté par les Allemands, déporté et fusillé, Jacques s'engage dans une brigade de pompiers pour remplacer l'ancien sergent auprès de ses concitoyens. Maurice de Canonge, qui avait consacré le film "Un flic" aux gardiens de l'ordre public, souligne dans cette pellicule le travail accompli par les pompiers. Le film sent un peu trop la leçon de civisme, mais il est racheté par certaines scènes d'un réalisme comportant un réel intérêt documentaire. Au générique, on remarque les noms de Noelle Norman, de Florencie, d'Yves Déniaud, d'Armontel et de Jim Gerald.

N. de la Rédaction. — Lorsque nous ne recevons ou ne possédons pas les renseignements nécessaires sur les films à l'affiche, la synopsis est forcément réduite à quelques lignes.

CINEMA LEVIS

2 grands films français

CHANSON DU PASSÉ

version française

avec Irene Dunne, Cary Grant

Au même programme

LA BATAILLE DU FEUX

avec Pierre Larquey

Noëlle Norman

THEATRE SILLERY

PROGRAMME DOUBLE EN PRIMEUR

Ann Dvorak et Douglas Kennedy sont les amants du drame "I Was an American Spy" que le théâtre Sillery présente en programme double avec "Call of the Klondyke" mettant en vedettes Kirby Grant et Anne Gwynne, ces films seront à l'affiche jusqu'à lundi soir inclusivement.

AU PIGALLE

Brigitte Auber, la charmante interprète de " RENDEZ-VOUS DE JUILLET ", à l'affiche du Cinéma Pigalle.

Au Laurier

Jane Powell est l'une des principales vedettes du film musical en technicolor "Féerie à Mexico" en programme double avec Joan Fontaine et Burt Lancaster dans "Les Amants Traqués". Ces deux versions françaises sont à l'affiche de ce cinéma jusqu'à mardi soir.

THEATRE CANADA LEVIS

AUJOURD'HUI A LUNDI

Le plus beau roman d'amour jamais présenté à l'écran. Un film que vous ne devrez pas manquer, car vous ne l'oublierez jamais.

2ième grand succès Warner Bros. présente

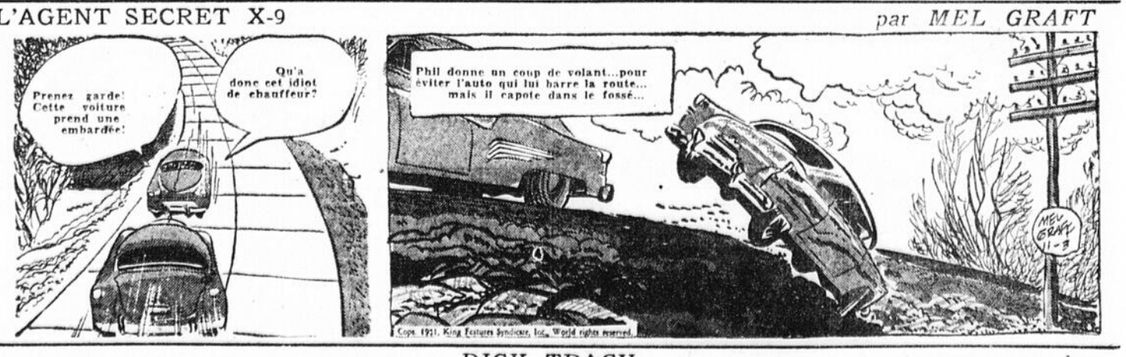
John WAYNE

OPERATION PACIFIC

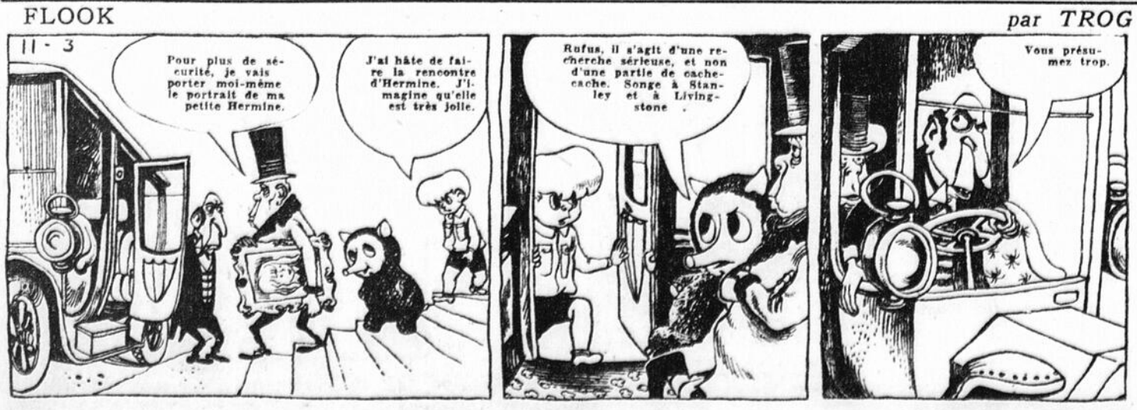
avec Patricia Neal

LE GROS BEN

L'AGENT SECRET X-9 par MEL GRAFT



FLOOK par TROG



DICK TRACY

Octroi . . .

(Suite de la 1ère page)

Jeffery Hale qui ont rencontré l'honorable Maurice Duplessis.

Note historique

Jeffery Hale était le fils de l'hon. John Hale qui fut receveur général du Canada.

Jeffery Hale est né à Québec le 19 avril 1803. Entré assez jeune dans la Marine Royale, il devint capitaine; mais il résigna ses fonctions. Il mourut en Angleterre dans le Kent en 1864.

Le défunt laissait par testament une somme de $36,000 pour la fondation d'un hôpital protestant à Québec.

La Quebec Savings Bank dont Jeffery Hale avait été directeur pendant plusieurs années fit, de son côté, don de $25,000 pour la construction du dit hôpital.

L'hôpital Jeffery Hale allait voir le jour en 1865.

Le testament de Jeffery Hale avait désigné les trois premiers administrateurs de l'institution: Christian Wurtele, David Marsh et John Racey.

Le grand-père de Jeffery Hale avait servi dans l'armée de Wolfe.

Ces détails historiques nous sont communiqués par M. Antoine Roy.

"BOUCHÉES" AU FROMAGE

A l'heure du thé, aussi bien qu'au cours d'une réception intime, vous ferez l'envie de vos invitées si vous leur servez ces magnifiques "bouchées" au fromage. Relevées par l'incomparable saveur du fruit frais de la gelée aux pommettes de Shirriff, ces "bouchées" sont aussi délicieuses qu'appétissantes. En voici la recette:

Défaire, en crème, ¼ de livre de beurre. Ajouter graduellement 1/5 de livre de fromage frais râpé incorporé aux ingrédients suivants (tamisés au préalable): 1¼ *tasse de farine,* ¼ *de c. à thé de poudre à pâte,* ⅛ *de c. à thé de sel,* 2½ *c. à dessert de sucre brun. Bien mélanger le tout. Pétrir la pâte et déposer dans un moule carré de 8". Du bout d'une cuiller, pratiquer des rangées de petites "fossettes" et verser, dans chacune, un peu de gelée aux pommettes de Shirriff. Faire cuire au four, à 325°. durant 30 minutes.*

Plusieurs bonnes cuisinières de nos connaissances assurent qu'à l'aide des gelées aux fruits frais de Shirriff, il leur est facile de rendre un grand nombre de plats plus délicieux et plus appétissants.

Libération . . .

(Suite de la 1ère page)

résultat que cous êtes là (à la barre des accusés) et qu'un homme est au cimetière, laissant une famille.

"Je prends en considération les recommandations qui m'ont été faites pour vous, mais le juge doit rendre justice à qui justice doit être rendue.

"Vous n'êtes pas un criminel; mais il n'y a pas que vous à considérer : il y a le public qui demande d'être protégé, d'être protégé contre les jeunes gens qui, comme vous, intelligents, négligent d'observer la loi".

Le juge a prononcé une sentence de trois mois d'emprisonnement, de $300 d'amende ou trois mois additionnels, et une interdiction de conduire pendant deux ans.

"J'espère, a-t-il ajouté, que cette deuxième défense de conduire ne vous fera pas renouveler ce que vous avez fait".

Le procureur de l'accusé avait soumis au président du tribunal que le verdict de conduite dangereuse rendu par les jurés libérait le jeune Bouchard de l'accusation de "manslaughter", et que, par conséquent, il fallait l'interpréter comme signifiant que l'imprudence reprochée à l'accusé n'avait pas été la cause directe de la mort de M. Odina Dubeau.

Le procureur avait soumis en outre que le but de la sentence "n'est pas seulement de punir l'accusé, mais aussi de protéger la société et l'accusé lui-même", signalant que l'emprisonnement de ce jeune homme de 17 ans le placerait dans un milieu qui ne serait pas bon pour lui moralement.

L'accident dont fut victime feu Odina Dubeau était survenu le 11 mai dernier, boulevard d'Orléans, causant également des blessures à Mme Dubeau, de Ste-Thérèse de Beauport, et à un enfant.

Caucus du parti du général de Gaulle

Paris, 3 (AFP) Le général de Gaulle a ouvert hier après-midi la session du conseil national de son parti, le Rassemblement du peuple français.

Dans une allocution, le général a souligné l'importance des travaux du conseil national à la veille de la rentrée parlementaire et il a affirmé que la place que tient le R.P.F. dans le pays ne fera que s'accroître. Il s'est élevé, d'autre part, contre ceux qui prétendent que le peuple français est indifférent et a réaffirmé l'indéniable vitalité de la France.

La séance a été ensuite levée pour permettre aux délégués de se réunir en commissions, auxquelles seront présentés les rapports suivants: réforme fiscale, réforme des entreprises nationalisées, échelle mobile et association Capital-Travail, questions internationales, revision constitutionnelle et réorganisation de la sécurité sociale"

Funérailles de Mme O. Asselin

Les funérailles de Mme Yve Onésime Asselin, née dame Léda Lachance, décédée, le 25 octobre 1951, ont eu lieu lundi en l'église de Ste-Famille, I.O., un bel hommage a alors été rendu à la mémoire de la défunte. Plusieurs parents et amis figuraient dans le cortège.

En l'église de Ste-Famille, la cérémonie religieuse fut très imposante. M. l'abbé Edmond Pelletier, curé de la paroisse, fit la levée du corps. Le service fut chanté par M. l'abbé Charles-Henri Morin, assisté de M. l'abbé Dominique Côté, comme diacre et de M. l'abbé Edmond Pelletier, comme sous-diacre.

Au départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, 1187, 1ère Avenue, venaient les membres de la famille en deuil, ses fils: MM. Onésime, Avellin, Joseph, Emile, Auguste et Roméo Asselin; son gendre, M. Lucien Dumontier; ses frères: MM. Elzéar, Joseph, Xavier et Onésime Lachance; son beau-frère, M. David Asselin.

On remarquait également, MM. L. Jacques, M. G. Jacques, M. J. Julien, M. A. Pouliot, M. J. Létourneau, M. P. Isabelle, M. F.-X. Gosselin, M. M. Létourneau, M. G. Gagné, M. H.-L. Létourneau, M. O. Godbout, M. T. Pouliot, M. Jos. Blouin, M. V. Prémont, M. A. Turcotte, M. J.-P. Turcotte, M. Géo. Létourneau, M. E. Létourneau, M. E. Drouin, M. R. Nadeau, M. A. Drouin, M. L.-P. Savard, M. M. Asselin, M. M. Jacques, M. Roland Gingras, M. R. Gingras, M. A. Julien, M. R. Filteau, M. R. Picard, M. A. Audet, M. C. Dumontier, M. N. Asselin, M. Paul Lavoie, M. F. Turcotte, M. A. Marquis, M. R. Prémont, M. G. Debiols, M. A. Létourneau, M. le Dr R. Gaulin, M. Géo. Létourneau, etc.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. M. E. Trudelle, de la maison Arthur Cloutier & Fils, dirigeait les funérailles.

CHOCOLATS CHARLES
VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez et à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement. Les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAITRE. La Boîte 75¢.

DANS DES MILLIERS DE FOYERS

on attend avec impatience la livraison quotidienne du délicieux lait

CREMEX

pasteurisé et homogénéisé. Comme tous les produits Borden, c'est le préféré des bonnes ménagères.

SERVICE JOUR ET NUIT 7 2551

THE BORDEN COMPANY LTD
DIVISION LAITERIE BROOKSIDE
DEPARTEMENT DU LAIT

ESSENCES
Condor

Thé
Café
Epices

Essences
Moutarde
Poudre à pâte

"a cuisine canadienne — condiment canadien

BOUDRIAS FRÈRES LIMITÉE — MONTRÉAL

Des organismes vivants servent à la préparation de vaccins

(Par David A. Heller de la Central Press).

Washington. — Si quelqu'un vivant près de vous était atteint de la variole, que devriez-vous faire? C'est facile. Vous devriez aller chez le médecin et vous faire vacciner contre la variole. Et vous vous sentiriez à l'abri de la maladie et à bonne raison.

En 1947, on découvrit un homme atteint de la variole circulant parmi les millions de personnes dans la ville de New-York. En quelques jours plus de 6,000,000 de personnes furent vaccinées. Seulement 12 attrapèrent la maladie très contagieuse. Nous prenons pour acquit que lorsque nos médecins achètent des vaccins et des sérums pour nous, ils seront sûrs et efficaces et nous protégeront de la maladie. Dans beaucoup de nations du monde, les gens n'ont pas cette certitude facile et on ne l'a pas toujours au Canada ou aux Etats-Unis. Les produits biologiques, tels que les vaccins et les sérums, sont fabriqués avec des organismes vivants dangereux. A moins que ces derniers ne soient adéquatement, "inactivés", et que certaines autres substances n'en soient retirées, ils sont dangereux. Les produits biologiques peuvent tuer aussi bien que guérir et ils nécessitent des procédés précis de laboratoire.

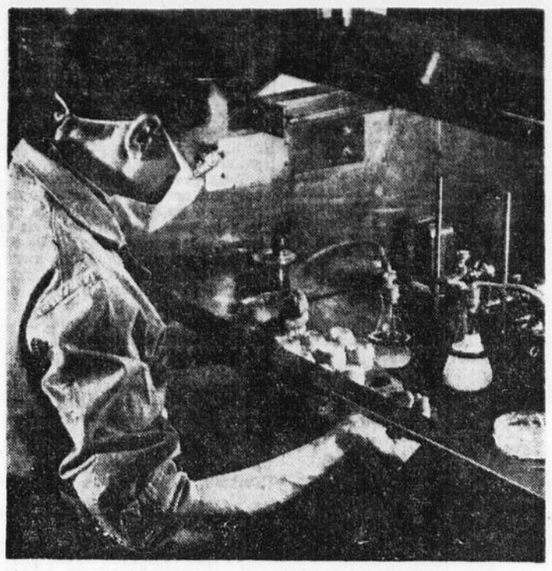
L'assurance facile avec laquelle nous confions nos vies aux produits biologiques de la pharmacie du coin est due en grande partie à 50 années de travail patient et pénible des services de santé publique au Canada et aux Etats-Unis. Leurs efforts ont peut-être sauvé notre vie. La variété de produits biologiques est énorme. Elle comprend des centaines de préparations depuis le vaccin commun contre la variole au rare venin de cobra utilisé pour tuer la souffrance. Tous ces produits ont une chose en commun. Ils sont préparés avec des organismes vivants. Aucune firme ne peut envoyer des produits biologiques dans les Etats américains avant que son équipement, ses méthodes et ses produits n'aient été soigneusement examinés et n'aient reçu une licence du Laboratoire de Contrôle Biologique, qui opère en liaison étroite avec les organismes de santé au Canada et dans d'autres pays.

Chaque homme sur tous les théâtres d'action pendant la seconde guerre mondiale a reçu des vaccins contre le tétanos, le typhus et la variole. En plus, des quantités énormes de vaccins contre la fièvre jaune, le choléra, la diphtérie et la peste ont été nécessaires. Des vaccins contre des maladies tropicales, telles que l'encéphalite japonaise, inconnue en Amérique du nord, durent être découverts en hâte. Les vies des combattants en dépendaient. Le laboratoire de Contrôle Biologique surveillait toutes ces activités.

Actuellement, le Laboratoire de Contrôle Biologique est intéressé, en coopération avec les forces armées américaines, à rechercher des vaccins contre les maladies trouvées en Corée. Il accomplit un travail de guerre très important en établissant les standards pour le sang et le plasma humains. En émettant des licences, il surveille la fourniture de sang et de plasma des donneurs de sang par l'intermédiaire de la Croix-Rouge. Plus de 13,000,000 de fioles de sang ont été transformées en sérum et en albumine, ce qui est de loin la plus grande entreprise de ce genre dans l'histoire. Ce travail continue.

Le mise au point d'un vaccin contre la rage, qui ne présente aucun danger, semble être la dernière plume au chapeau du Laboratoire de Contrôle Biologique. Actuellement quand quelqu'un est mordu par un chien qui s'est échappé et ne peut pas subir un examen médical pour savoir qu'il est atteint de la rage, le médecin se trouve devant un problème difficile. Le chien a-t-il la rage? S'il en est ainsi, le plus tôt la victime sera vaccinée, le plus de chances elle aura d'échapper à la maladie toujours donner sans crainte le vaccin contre la rage a un danger propre. Il ne peut pas être appliqué en toute sécurité. Parmi 5,000 personnes qui reçoivent ce vaccin, une moyenne en subit une paralysie fatale. Si la blessure est légère et que le danger d'être atteint par la rage est incertain, le médecin et les victimes connaissent des moments d'anxiété. Doivent-elles être vaccinées? Il n'y a pas de dilemme, évidemment, quand la victime a été mordue gravement par un chien que l'on sait être enragé. Dans ce cas le vaccin est donné immédiatement, car le patient ne peut plus être secouru après que les symptômes de la rage ont apparu.

La question du dilemme ne se posera peut-être plus longtemps. Les savants de l'Institut National de la Santé ont mis au point une méthode qui supprime le facteur de paralysie du vaccin contre la rage. La nouvelle méthode s'est avérée efficace aux cours des expériences. Le nouveau vaccin sera probablement vendu commercialement bientôt. A ce moment, les médecins pourront lonner sans crainte le vaccin contre la rage à leurs patients.



Le virus de la psittacose est récolté des embryons de poulets qui ont préalablement reçu des injections de ce virus au laboratoire Bethesda au Maryland.

L'unification de l'Europe est en bonne voie de réalisation

New-York, 3 (AFP) Bien que le monde n'ait peut-être pas encore compris l'importance de cette idée, que rien ne pourra désormais arrêter, "Le grand mouvement vers la consolidation et l'unification de l'Europe est aujourd'hui en marche", a déclaré M. Maurice Schumann, sous-secrétaire d'état français aux Affaires Etrangères au cours de l'allocution qu'il a prononcée hier en présence des étudiants de l'université catholique de Fordham à New-York.

"C'est, a précisé M. Schumann, grâce au conseil de l'Europe, à l'O.-E. C. E., au plan Schuman, à la conférence de Paris pour la communauté européenne de défense, que s'exprime ce besoin qu'ont les Européens libres de voir se créer une patrie prospère, sûre, unie".

"La France est en grande partie responsable du fait que cette grande idée de l'unité européenne commence à prendre corps", a déclaré le sous-secrétaire d'état, qui a ajouté : "C'est là le seul moyen d'empêcher, à l'avenir, une renaissance du militarisme allemand et, dans le présent, c'est le seul moyen de convaincre les maitres de l'Europe orientale que l'agression ne paie pas".

C'est, selon M. Schumann qui évoque ensuite la guerre d'Indochine, "une question de vie ou de mort pour le monde libre" que la France continue de tenir en échec le "colonialisme rouge".

Mais cette guerre coûteuse, l'affaiblissement économique en France après la dernière guerre mondiale, font que le réarmement pèse sur le citoyen français, poursuit le sous-secrétaire d'état qui cite alors des chiffres.

Concluant son discours, M. Schumann a comparé l'Européen à un alpiniste qui, après avoir subi un grave accident est obligé d'escalader une haute montagne avant même d'avoir retrouvé toutes ses forces.

"Il fera tout ce qu'il pourra, a dit encore M. Schumann, mais il ne peut pas en faire autant que ce qu'il eût été capable avant son accident. Il a besoin d'une corde plus solide, et du bras d'un ami pour l'aider à faire l'effort nécessaire . . . Tout ce que je vous demande, c'est de nous donner cette corde et de ne pas nous enlever l'appui de votre bras".

Mineurs rejoints

Dortmund, 3 (AFP) Les équipes de sauveteurs ont réussi à entrer en communication avec les trois mineurs ensevelis depuis mardi dans une galerie de la mine "Neuruhrort". Grâce à un trou de forage, les mineurs ont pu être ravitaillés. L'un d'eux est blessé mais n'est pas en danger.

Un Laxatif Agréable au goût

LIMONADE PURGATIVE "RIGA"

IMPORTEE DE FRANCE

EVIAN - CACHAT
EAU MINERALE NATURELLE

UNE DES PLUS EFFICACES DES EAUX DE REGIME

Elimine l'Acide Urique
Nettoie les Reins
Facilite la digestion

La seule cause réelle du vieillissement de l'homme est le fonctionnement défectueux de ses reins.

EVIAN CACHAT est l'Eau la plus recommandée comme un remède naturel préventif et curatif pour vos reins.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES
Dépôt général : 417, rue St-Pierre, Montréal.
Téléphone : Ma. 3291

Distributeurs exclusifs pour Québec: J.-E. Livernois, Ltée

L'ALVERNE

Va-et-vient

—Mlle Emma Jean de retour d'un séjour au Lac-Aux-Saumons.

—M. André Lévesque est de retour de Montréal où il travaillait depuis quelque temps.

—M. John Grégoire et sa famille sont allés demeurer à Cross-Point.

Triple . . .

(Suite de la 1ère page)

les hommes susceptibles de porter les armes ou de lever l'impôt.

Au Canada, le recensement a, officiellement, à l'heure actuelle, pour but immédiat de déterminer le nombre des députés que chaque province de la Confédération doit envoyer aux Communes.

Mais les recensements ont en réalité une portée beaucoup plus grande, notamment au point de vue économique; ils intéressent par exemple les municipalités et les provinces, permettent de déterminer la dette publique moyenne par citoyen. En fait, le recensement doit constituer un grand inventaire périodique de la population de façon à faire ressortir sous un angle aussi large que possible le stage atteint dans l'évolution de la vie nationale.

Le recensement est un problème commun

L'exactitude et l'impartialité d'un recensement étant primordiale et pour Ottawa et pour les Provinces et pour les municipalités, le premier ministre du Québec en conclut : "Je crois qu'il est juste que les principales parties intéressées puissent participer à l'organisation des recensements et à la vérification des résultats".

L'hon. Maurice Duplessis pense donc qu'il y aurait lieu d'étudier les meilleurs moyens à prendre en vue d'améliorer une situation "qui n'est pas satisfaisante".

Les recensements devraient être plus fréquents

L'importance des recensements dans la vie moderne est telle que la pratique des recensements décennaux ne semble plus répondre aux besoins de l'heure; les recensements devraient être plus fréquents, note le chef du gouvernemnt.

Sans recensements la législation et l'administration ne seraient qu'obscurité et incertitude et il n'y aurait aucun moyen de savoir si le pays est sur le chemin du succès ou sur la route de l'abime; cette opinion est si générale qu'il existe une forte tendance à substituer, dans le monde, les recensements quinquennaux aux recensements décennaux.

La France, l'Allemagne, la Nouvelle-Zélande, le Danemark ont un recensement quinquennal; le Canada lui aussi fait des recensements quinquennaux dans les provinces de la Grande Prairie.

IN MEMORIAM

COTE — A Giffard, le 2 novembre 1951, à l'âge de 50 ans 6 mois, est décédée Mme Alphonsine Goulet, épouse de M. Charles-Auguste Côté.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 59 avenue Royale, à 8 heures 45, pour l'église de Giffard, et de là au cimetière de la paroisse.

3 nov. 2 fs—H97440—E

JOBIN — A Québec, le 1er novembre 1951, à l'âge de 9 mois, est décédé Paul, enfant bien-aimé de M. Marcel Jobin et de dame Julienne Laquerre demeurant à 1141 rue St-Vallier.

La sépulture aura lieu samedi après-midi, à 4 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau, No 182 rue Marie-de l'Incarnation à 3 heures 45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

3 nov. 1 fs—E

LAFLAMME — A Québec, le 2 novembre 1951, à l'âge de 34 ans 8 mois, est décédé M. Roméo Laflamme, employé de la Commission des Liqueurs, époux de dame Marianne Pinet demeurant à 684, 3ème Avenue.

Les funérailles auront lieu mardi à 8 heures 15.

Départ des Foyers Funéraires J. Bouchard & Fils, No 324, 3ème Rue, à 8 heures pour l'église de Limoilou et de là au cimetière Val-Sainte, Bienville.

3 nov. 2 fs—E

LEMAY — A Québec, le 2 novembre 1951, à l'âge de 79 ans 8 mois, est décédé dame Georgiana Monfette, épouse de feu monsieur Philippe Lemay, demeurant à 64 de la Capricieuse.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ des nouveaux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 34, rue Bardy, à 8 heures pour l'église de Daveluyville, cté Arthabaska, et de là au cimetière paroissial. Le trajet se fera en automobiles.

3 nov. 1 fs—H97802—E

MARIER — A St-Pascal de Kamouraska, le 1er novembre 1951, à l'âge de 85 ans 5 mois, est décédée dame Aurélie Chamard épouse de feu Achille Marier.

Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.

Départ de la résidence de M. P.-W. Levesque à 8 heures 45 pour l'église de St-Pascal, et de là pour St-Roch-des-Aulnaies, où un libéra sera chanté avant l'inhumation.

3 nov. 1 fs—E

POULIOT — A l'hôpital St-Augustin, à l'Ancienne-Lorette, le 1er novembre 1951, à l'âge de 72 ans 8 mois, est décédé M. Philippe Pouliot, époux de dame Lydia Fortin, demeurant au No 10, rue Victoria, à Lévis.

Les funérailles auront lieu lundi matin, le 5 novembre, à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison Maurice Gilbert, No 36, Côte du Passage, à Lévis, à 8 heures 40 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

3 nov. 2 fs—H97889—E

SCOTT — A Québec, le 2 novembre 1951, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Joséphine Sheehyn épouse de feu le colonel B. A. Scott.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ de la maison mortuaire No 220, Grande-Allée, appt. 52 à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick, Grande-Allée et de là au cimetière Belmont.

3 nov. 1 fs—H97891—E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Assemblée du B.B.B.

L'assemblée générale annuelle du Better Business Bureau de Québec Incorporée aura lieu mardi prochain au Château Frontenac. La réunion débutera à huit heures p. m. et l'on présentera le rapport complet des activités de cet organisme.

Berlin, un foyer de propagande pour l'Ouest comme pour l'Est

Berlin, (Reuters) — Berlin est actuellement un foyer de la guerre de propagande est-ouest.

Par un grand nombre d'organisation anticommunistes, de postes de radio et d'autres groupes de propagande, l'Ouest donne la réplique à l'Est au travers du rideau de fer. Les organisation anticommunistes se sont multipliées à Berlin, spécialement pendant les deux années qui ont suivi le pont aérien en réponse au blocus soviétique.

Le premier a été le "groupe combattant contre l'inhumanité". Il fut suivi par des groupes tels que "les victimes du stalinisme", le comité d'enquête des juristes libres", "le bureau pour la liberté culturelle", "les comités de conseil" pour les policiers des peuples de l'Allemagne de l'Est, "les professeurs aimant la liberté" et "les réfugiés aux idées libérales". En plus, il y en a encore d'autres pour la jeunesse.

Il y a également les "bureaux de l'est" des principaux partis à Berlin et d'autres mouvements d'Européens exilés de l'Est. Ils sont en contact avec des agences de contre-espionnage des gouvernements alliés, avec les principaux syndicats du monde de l'Ouest et avec des organismes privés, tels que "la croisade pour la liberté" américaine.

Les communistes dénoncent leurs activités dans l'Allemagne de l'Est et l'Europe de l'Est comme celles "d'espions et de saboteurs" travaillant sous la direction des "impérialistes anglo-américains". Les fonds de soutien proviennent de diverses sources secrètes. L'on croit que parmi elles se trouvent les gouvernements de l'Allemagne de l'Ouest et de Berlin-Ouest, les gouvernements alliés de l'Ouest et de nombreuses sources privées.

Ces mouvements déclarent que leur but est de renforcer la résistance des peuples de l'Europe de l'Est contre leur dominateurs communistes et en même temps immuniser le monde de l'Ouest contre le communisme en lui disant la vérité sur le totalitarisme communiste. Dans l'Ouest de Berlin, au coeur du territoire sous la férule communiste, ils peuvent facilement atteindre les personnes de l'Europe de l'Est qui veulent ignorer les menaces de leurs dominateurs et écouter la propagande de l'Ouest.

Les chefs de ces organisations déclarent qu'ils n'ont pas l'intention d'inciter au sabotage ouvert "au moins dans l'état actuel des choses".

Taft doute de l'efficacité de l'ONU

Chicago, 3. (AFP) Le sénateur républicain de l'Ohio, M. Robert Taft, qui aspire à la candidature à la présidence pour son parmi, a de nouveau manifesté hier son peu de confiance dans les moyens de l'O.N.U. pour assurer la paix du monde.

Au cours d'un discours qu'il a prononcé hier sooir à Chicago devant quelque quatre cents hautes personnalités du parti républicain, M. Taft a affirmé notamment, à ce sujet, qu'"aucune agression importante ne sera jamais, et ne saurait être jamais arrêtée par les Nations Unies".

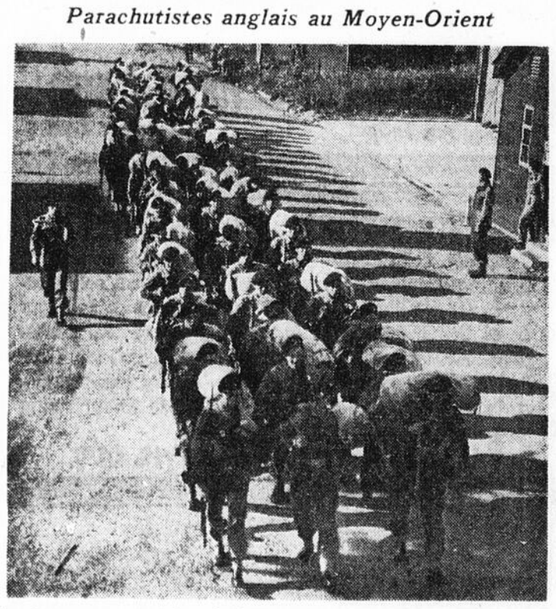
D'ailleurs, a-t-il poursuivi, en s'attaquant alors directement aux gouvernements démocrates qui se sont succédés ces dernières années aux Etats-Unis, "dans les temps à venir, la plus sérieuse des accusations qui puissent être lancé contre les gouvernement Roosevelt et Truman sera leur incapacité d'empêcher la guerre.

Pour le sénateur la guerre de Corée est non seulement "une guerre inutile", mais une guerre due entièrement à "l'ineptie" du gouvernement actuel, c'est, a-t-il dit, un conflit qu'on peut fort bien appeler la "guerre Truman".

Le sénateur Robert Taft, a evprimé la conviction que même si le général Eisenhower décidait d'être candidat républicain il l'emporterait lui-même malgré tout au premier tour de scrutin lors du congrès du parti à Chicago l'été prochain.

M. Taft a précisé que sa confiance était basée sur le fait qu'il avait de nombreux partisans dans les Etats du Mid-Ouest et que sa position politique dans les Etats du Sud est plus forte maintenant qu'elle n'était il y a quatre ans.

Parachutistes anglais au Moyen-Orient



Ces hommes, portant leur équipement complet, sont des membres de la 19e Brigade indépendante de l'infanterie britannique, qui est présentement parachutée sur le Moyen-Orient, dans une des plus grandes manoeuvres aériennes depuis celle de Berlin. La RAF avec ses avions de transport porte les "tommies" tandis que le matériel lourd est transporté par mer. Ces soldats se rendent dans la zone du canal de Suez ou dans le Soudan anglo-égyptien, afin de renforcer les garnisons de ces régions.

JIGGS — *par Geo. McMANUS*

TARZAN — **Moment décisif** — *par EDGAR RICE BURROUGHS*

Leurs Altesses royales passent trois jours dans les Laurentides

Ste-Agathe des Monts, Qué., 3- (PC). La princesse Elizabeth et le duc d'Edimbourg sont revenus au Canada hier pendant une tempête de neige.

C'est dans un splendide domaine au coeur des Laurentides qu'ils ont commencé à jouir d'un congé bien mérité.

Une envolée de deux heures et sept minutes et un voyage en automobile vers les montagnes font suite à des heures extrêmement chargées à Washington.

Lundi Leurs Altesses reprendront le train royal pour entreprendre la dernière partie de leur tournée au Canada.

Le train fera quelques arrêts le long de la côte sud, puis Leurs Altesses se dirigeront vers les provinces maritimes.

Washington, 3.- (AFP)- " Nous avons eu l'occasion de recevoir ici de nombreux visiteurs distingués, mais nous n'avons jamais accueilli un jeune couple aussi charmant et qui nous ait tous aussi enthousiasmés", a déclaré hier après-midi le président Truman à la princesse Elizabeth et au duc d'Edimbourg au cours de la brève cérémonie par laquelle le couple prenait congé de ses hôtes avant de repartir pour le Canada.

Le président des Etats-Unis a exprimé l'espoir qu'un jour la princesse et le duc pourront revenir aux Etats-Unis avec leurs enfants et que ce jour-là il seront reçus dans la nouvelle Maison Blanche. Le président a alors ajouté: "Je ne sais pas quels seront les occupants de la Maison Blanche à cette époque-là, mais vous pouvez être certains d'une chose, c'est que pour qui que ce soit, vous et votre famille seront toujours les bienvenus".

Les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ont entre eux des liens qui se sont transformés en une remarquable amitié internationale, a souligné M. Truman, qui a ajouté: "Nous avons eu des divergences d'opinions dans le passé, mais aujourd'hui il serait aussi difficile d'imaginer une guerre entre nos deux pays que d'imaginer une autre guerre entre les Etats dans ce pays. C'est une chose qui ne peut pas arriver".

En conclusion, M. Truman a déclaré: "J'espère qu'un jour viendra où la même chose s'appliquera à toutes les nations et que la guerre sera impossible dans le monde. Cela depend, dans une large mesure, de nos deux pays, de leur entente mutuelle et de leur coopération pour la paix mondiale".

Décès de madame Philippe Lemay

On apprendra avec regrets la mort de madame Philippe Lemay, née Georgianna Monfette, decédée hier matin à la résidence de son gendre, M. Eugene Bouchard, 64 de la Capricieuse, à l'âge de 79 ans 8 mois. Mme Lemay était l'epouse de feu P. Lemay, cantonnier, de Daveluyville.

La regrettée défunte laisse dans le deuil, sa fille-adoptive, Mme Eugene Bouchard; son gendre, M. Eug. Bouchard; son petit-fils, Paul Bouchard; ses soeurs, la R. M. Ste-Emilienne, des Srs de l'Assomption, de Nicolet et Mme veuve Arthur Fournier, de Daveluyville; son frere, le docteur Georges Monfette, de Montréal.

Mme Lemay etait la belle-soeur de Mme Georges Monfette, de Montréal; Mme veuve Eugene Monfette, de Québec; Mme veuve Joseph Monfette, de Manseau, de M. Henri Cantin, de Québec.

Les funerailles auront lieu lundi à Daveluyville. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Bouchard & Fils, rue Bardy.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Navire échoué près de Grondines

Le "Derricunihy", un cargo anglais venant de Montreal, s'est échoué en face de Grondines au cours de la matinée d'hier. Personne n'a été blessé, mais des remorqueurs ont été dépêchés de la Métropole au cours de la nuit afin de tirer le navire de 7,500 tonnes d'une position dangereuse. Grondines est situé à environ cinquante milles de Quebec.

Augmentation prévue des taux d'annonce

Montréal, 2 (PC) En dépit d'une hausse de 50 pour cent du coût de la vie depuis 1945, l'augmentation du taux d'annonce dans les journaux n'a été que de 25 pour cent, Mark Farrell, du "Weekend Picture Magazine", a donné cette précision à l'association of Canadian advertisers.

"Le coût du papier-journal a monté de 80 pour cent," a dit M. Farrell. "Les salaires et les gages ont monté de 50 pour cent. J'oserais dire que l'industrie des journaux et des revues paye les plus hauts salaires de toutes les grandes industries du Canada. Ces deux item constituent les trois quarts du coût d'un journal; ainsi, à toutes fins pratiques, on peut dire que le coût de production dans l'industrie a augmenté des deux tiers depuis 1945."

M. Farrell a déclaré que les éditeurs n'auraient pas d'autre solution possible que de hausser les taux d'annonce en 1952.

$1,000 d'amende pour contrebande

Sherbrooke, 3 (PC) Yves Gauvin, 22 ans, de Marieville, accusé d'avoir été trouvé jeudi soir dernier à Rock-Island en possession de 600,000 cigarettes américaines sur lesquelles les droits de douane n'avaient pas été acquittés, a reconnu sa culpabilité hier après-midi à Sherbrooke en cour des Sessions de la Paix devant le juge Joseph Marier, qui l'a condamné à $1,000 d'amende ou 1 an de prison.

Les 600,000 cigarettes, de même qu'un camion, ont été saisis par la gendarmerie royale du Canada. Un complice de Gauvin, Alvarez Bernais, 36 ans, de Beebe, à également reconnu sa culpabilité à la même accusation et il a écopé d'une amende de $200. Gauvin et Bernais furent arrêtés près de la frontière canado-américaine.

La défense civile

A une réunion tenue cette semaine, le conseil de ville de Charlesbourg a nommé M. Roger Bernier, ingénieur de la ville, au poste de coordonnateur local de la défense civile. Au cours de la même réunion le maire M. Léo Faguy, a été autorisé à représenter la ville de Charlesbourg auprès du comité régional de défense civile et à y prendre les décisions nécessaires. Le conseil de ville a aussi voté sa quote-part du budget de $5,000 demandé par le coordonnateur régional, M. Roger Lemire, o.b.e.

Vieille répudiée pour mauvaise conduite

Londres, 3. -(PP)- Christopher Giles, 69 ans, a obtenu le divorce hier, un an après ses noces d'or, après avoir logé une accusation de mauvaise conduite contre son épouse Alice, âgée de 68 ans.

Escale de l'Ascania

Le paquebot "Ascania" de la Cunard Steam-Ship a fait escale dans le port de Québec au cours de la nuit. Le navire arrivé à l'Anse-au-Foulon vers minuit, se dirige vers Montréal avec quelques centaines de passagers. C'est son dernier voyage au Canada cette saison.

Réplique du juge Wilfrid Lazure à un juré qui voulait se désister

Montréal, 3 (PC) "Si les citoyens ne veulent plus servir comme jurés, il faudrait demander l'abolition du jury." C'est par ces paroles que l'hon. juge Wilfrid Lazure répondait hier, à l'ouverture de la session de novembre de la Cour du Banc du Roi (juridiction pénale) à un voyageur de commerce qui demandait en dernière minute son exemption comme juré.

"Vous avez eu cinq jours, dès la réception de votre assignation pour demander votre exemption", a continué le juge en s'adressant au voyageur de commerce . . . Si tous les jurés qui ont été choisis avaient demandé la leur, ou en serions-nous? . . . Ce n'est pas à la dernière minute qu'il faut attendre pour demander l'exemption. Je l'ai à maintes reprises répété".

La salle d'audience était comble, tant par la présence des citoyens de langues française et anglaise, assignés pour être choisis comme jurés, que par celle de nombreux prévenus à être mis en accusation. Me J.-Cléo Guimond, greffier de la couronne, assisté de Me M.-A. Hurteau, a procédé à l'appel des jurés.

Me George Hill, c.r., représentait le ministère public. Me Paul Hurteau, c.r., shérif conjoint du district judiciaire de Montréal, a déposé la liste des jurés. Trente-huit jurés de langue française et 40 de langue anglaise prêtèrent serment. Il n'y eut que deux exemptions, le président du tribunal ayant même refusé celle d'un médecin.

On procéda aussitôt après la prestation du serment des jurés à la fixation des dates des procès. Il y a quatre causes pour meurtre: celles de Donat Carrier pour l'assassinat d'Auguste Dinelle fixée au 6 du courant; d'Edwin Yule pour celui de la fillette Caroll-Florence Windsor, le 21; de Roland Bergeron, agent de police d'Outremont, pour celui de Mary-Ann Czekchofsky, le 28, et Peter Mentenko pour celui de George Henecuck, son demi-frere, le 3 décembre.

Emile Dubé, accusé de tentative de meurtre, subira son procès, le 8; Denis Cazavant pour vol et recel, le 16; Gérard Carrier, pour tentative de viol, le 23; Roland Lapres, pour homicide involontaire, le 23.

Magasins fermés les jours de fête d'obligation dans la métropole

Montréal, 3. (PC) Le conseil municipal a pris hier la décision d'obliger à fermer les jours de fêtes catholiques d'obligation tous les magasins qui n'ouvrent ordinairement pas le dimanche. Ces jours sont ceux du premier de l'An, de l'Epiphanie, de l'Ascension, de la Toussaint, de l'Immaculée-Conception et de Noël.

Le vote en faveur de cette décision a été de 60 voix contre 29. Il faut deux tiers des voies pour l'adoption d'une recommandation du comité exécutif.

Le règlement municipal no 695 régit les heures de fermeture des magasins.

Une motion renvoyant la recommandation au comité exécutif pour de plus ample étude a été rejetée par 61 voix contre 27.

La législation provinciale autorise les municipalités à faire leurs règlements au sujet de la fermeture des magasins les jours de fêtes d'obligation.

Le débat a duré trois heures.

Dès leur arrivée à l'hôtel de ville, hier, les conseillers municipaux ont reçu une copie d'une lettre de S. Exc. Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, adressée au maire, M. Camillien Houde, exprimant le voeu qu'une décision favorable soit prise au sujet de cette motion qui figurait à l'ordre du jour.

Certains conseillers catholiques auraient voté contre la motion, tandis que l'on connait un conseiller israélite qui était en faveur de l'adoption du nouveau règlement.

Toutefois, les magasins qui ont la permission de rester ouverts le dimanche ne seront pas tenus de fermer leurs portes les jours de fêtes d'obligation. Parmi ceux-ci on compte les pharmacies, les boutiques des fleuristes, des marchands de tabac et des confiseurs, les restaurants et les kiosques à journaux.

En juillet 1950, une motion semblable n'avait recueilli que 45 votes contre 32. A défaut des deux tiers des votes requis, elle avait été renvoyée au comité exécutif.

Désaccord au sujet du statut de notre 27e brigade en Allemagne

Bonn, 3 (AFP) Une mise au point du haut-commissariat britannique au sujet des informations de source allemande faisant allusion à un "désaccord" entre les puissances d'occupation et le Canada au sujet du statut des forces de défense canadienne devant être stationnées en Allemagne occidentale, a été publié hier soir.

Le haut-commissariat britannique rappelle que le ministre canadien de la Défense, l'hon. Brooke Claxton, a déclaré dès le 18 octobre devant la Chambre canadienne que "la 27e brigade d'infanterie canadienne, dont le premier effectif de 300 hommes est arrivé à Hanovre, fera partie des forces intégrées sous le commandement du général Eisenhower et sera stationnée en Allemagnegne occidentale pour assurer la défense de celle-ci, conformément au traité de l'Atlantique-Nord et avec l'accord de la haute-commission alliée, seule autorité compétente sur le territoire de la république fédérale pour les questions de défense".

Le communiqué ajoute que "conformement à la charte de la haute commission alliée, revisée au début de 1951, les hauts-commissaires et les commandants militaires dans les trois zones d'occupation occidentales ont le pouvoir d'autoriser le stationnement dans leur zone d'occupation de troupes appartenant à d'autres nations alliées participant troupes sont stationnées dans ce à la défense de l'Europe si les dites but en Allemagne".

C'est en vertu de cette disposition, souligne le communiqué du haut-commissariat britannique, que le 27e brigade d'infanterie canadienne sera stationnée dans la zone britannique. Le gouvernement fédéral a été informé le 2 octobre de cette décision par l'ambassadeur du Canada à Bonn et par le haut-commissariat britannique.

"En vertu de la même disposition, conclut le communiqué, la 27e brigade d'infanterie canadienne pourrait bénéficier en Allemagne occidentale des mêmes droits et des mêmes immunités que les troupes d'occupation alliées. Des négociations s'engageront prochainement entre les autorités canadiennes et la haute-commission alliée pour résoudre les problèmes financiers et toutes les autres questions posées par l'arrivée de la brigade canadienne en zone d'occupation britannique".

La ration de viande en G.-B.

Londres, 3 (AFP) Une réduction de la ration hebdomadaire de viande a été annoncée hier par le nouveau ministre conservateur du ravitaillement, le major Gwylim Lloyd George. Cette ration, qui avait déjà été réduite le 21 octobre dernier, était de 1 shilling 7 pence par personne et par semaine elle passe à 1 shilling 5 pence. Une livre de viande à rôtir vaut en moyenne 2 shillings 6 pence.

La nouvelle ration prendra effet à partir du 11 novembre prochain, et le communiqué précise que "le ministre a raisonnablement l'espoir de la maintenir au moins au même niveau pendant l'hiver et le printemps.

Invasion dans un cimetière

Oslo, 3 (AFP) Trois vents manifestants communistes environ ont envahi hier matin le cimetiere de la localité de Mo, située à 30 milles au nord-est de la ville de Mosjoeen, pour s'opposer au transfert des corps des soldats soviétiques vers l'île Tjoetta, à l'ouest de Mosjoeen, à la suite de la décision prise par le gouvernement norvegien.

Aucune exhumation n'ayant eu lieu, les communistes ont décidé d'établir des piquets de garde près des tombes militaires soviétiques.

M. Duplessis à Montréal

L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, parlera ce soir à l'Union des Ligues des propriétaires de la province de Québec à Montréal. Mardi soir il assistera à l'inauguration du nouveau palais des sports de Trois-Rivières.

L'ambassadeur anglais à Moscou

Moscou, 2. (PA) Le nouvel ambassadeur britannique à Moscou a déclaré au président Nikolai Shvernik qu'une base d'entente pouvait être trouvée pour régler les grands problèmes mondiaux à condition que les deux côtés manifestent de la bonne foi. Sir Alvary Gascoigne a fait cette déclaration en présentant ses lettres de créance au Kremlin au président de l'URSS qui dirige le Presidium du Soviet Suprême, l'organisme qui agit au nom du Soviet ou Parlement, quand ce dernier ne siège pas. Le président russe a répliqué que la Russie est un pays qui aime le paix et qui la désire avec les autres nations.

La Chambre siégera 3 soirées sur cinq

Ottawa, 3 (PC) La Chambre des Communes a décidé de continuer ses expériences et de ne siéger que trois soirées la semaine pour le reste de la présente session spéciale.

Les heures seront les suivantes: lundi, mardi et jeudi 2.30 p.m. à 10 p.m. avec période de repos et diner de 6.15 p.m. à 8 p.m.

Le mercredi de 2.30 p.m. à 6.15 p.m. Pas de séance en soirée.

Le vendredi 2 p.m. à 6.15 p.m. Pas de séance en soirée.

M. George Cruikshank, député-libéral de Fraser-Valley, a protesté contre l'application de ces nouvelles heures. Pour raccourcir la session, il a exprimé l'avis que les députés, qui peuvent parler pendant 40 minutes à ucours d'un débat, soient limités à 20 minutes.

M. Coldwell, chef du parti C.C.F., est d'avis que les nouvelles heures ne sont pas satisfaisantes. Il devrait y avoir plus de discussion dans les débats. Il se dit prêt à étudier la limite du temps accordé aux députés pour exprimer leurs vues pendant les débats.

Depuis quelque temps la Chambre des Communes a fait des expériences en appliquant diverses combinaisons d'heures de séances dans le but d'éviter les séances du soir. Normalement, les séances durent de 3 p.m. à 11 p.m. du lundi au vendredi, excepté le mercredi soir, pendant la première moitié de la session. L'ajournement pour le diner a lieu de 6 p.m. à 8 p.m.

M. B. Marcoux chez les Lions

M. Bernard Marcoux, de la compagnie Canadian Westinghouse, sera le conférencier au prochain diner du club Lion lundi, à midi 30, en la salle Jacques-Cartier du Château Frontenac. M. Marcoux traitera de l'utilité des rayons ultra-violets.

Une trêve finira par être conclue en Corée, dit le général Collins

Washington, 3. (AFP) Le général J. Lawton Collins, chef d'état-major de l'armée américaine, a déclaré au cours d'une conférence de presse qu'en fin de compte une trêve serai conclue en Corée.

Le général est rentré à Washington d'une tournée qui l'a mené dans de nombreux pays d'Europe et d'Extrême-Orient. Les deux derniers qu'il a visités sont la Corée et le Japon.

Toutefois, le chef d'état-major s'est refusé à fournir des détails sur la perspective d'un armistice, car, a-t-il souligné, ce qu'il dirait pourrait exercer une influence sur les négociations qui ont lieu sur place.

Munsan, Corée, 3. (PA) — Les pourparlers au sujet de la zone-Tampon de la Corée ont été entièrement consacrés, hier, à un seul sujet: le statut de la ville de Kaesong, actuellement aux mains des communistes et sise un peu au sud du 38e parallèle.

A part quelques ajustements, les alliés et les communistes ont semblé d'accord sur le reste de la ligne de démarcation, qui affectera la forme d'une "S" posé en travers de la Corée.

Les rouges veulent toujours conserver Kaesong, qui se trouve sur la route de l'invasion de Séoul, capitale ravagée de la Corée, à 34 milles au sud-est.

Un porte-parole allié a dit que l'attitude des Nations-Unies au sujet de Kaesong, est ferme, mais peut-être pas définitive.

La 10e conférence des sous-comités de la zone-tampon a lieu aujourd'hui.

Quartier général de la Huitième Armée américaine en Corée, (PA) Les avions à réaction alliés ont livré neuf combats — chiffre sans précédent — contre des avions russes Mig au-dessus du nord-ouest de la Corée, hier. Sur terre, les opérations sont rares.

Le quartier général de la Huitième unité d'aviation des Etats-Unis mande qu'un appareil Mig a été abattu et quatre autres endommagés et que les avions de chasse alliés sont tous retournés à leur base.

De Washington, l'armée américaine mande que les pertes communistes s'élevaient à 1,430,681 hommes hors de combat le 24 octobre dernier; ce qui représente une augmentation de 16,046 des chiffres publiés il y a cinq jours.

Les pertes des alliés se chiffrent par 313,711, depuis le début de la guerre en Corée, le 25 juin 1950.

Washington, 3. (AFP) Au total cinq navires alliés ont été coulés et 29 autres endommagés par les mines, le tir ou les bombes ennemis en Corée depuis le début de la campagne, annonce le département de la marine.

Ces attaques ont provoqué les pertes suivantes : 102 tués, 282 blessés et 31 disparus.

Les cinq navires coulés étaient quatre dragueurs de mines et un remorqueur de l'armée américaine. Parmi les navires avariés on compte trois croiseurs.

Décès de madame B.-A. Scott

Une famille distinguée de Québec a été éprouvée par la mort de madame B.-A. Scott, née Joséphine Shehyn, décédée hier à sa résidence de la Grande-Allée. Mme Scott était l'épouse de feu le colonel B.-A. Scott.

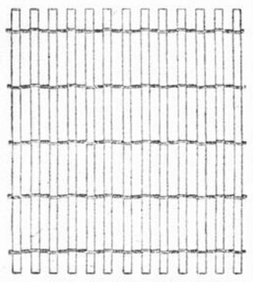
La regrettée défunte laisse dans le deuil: ses fils, le major B.-Shehyn Scott, Air Coomodore J.-Stanley Scott, le major Chs Scott, le major H.-E. Scott, le capitaine G.-Eale Scott; ses belles-filles, Mme J.-Stanley Scott, Mme Chs Scott, Mme G.-Esle Scott.

Mme Scott était la soeur de Mme Harry-S. Thomson; la belle-soeur de Mme J.-A. Scott. Elle laisse aussi plusieurs petits-enfants: James, Abery, Ann Scott et Mme René Fournier (Audrey Scott); des arrière-petits-enfants, Georges et André Fournier.

Les restes mortels de madame Scott reposent en chapelle ardente aux salons de la maison mortuaire, 226 Grande-Allée. Les funérailles auront lieu lundi à St-Patrice.

Nos condoléances à la famille en deuil.

MAISON A VENDRE
A CHARLESBOURG
près de l'église
à sacrifier, maison libre, grand terrain, condition facile. Aussi chalet à Stoneham. Tél.: 62-1111.

CLÔTURE À NEIGE

LIVRAISON IMMEDIATE
Lattes de 1½ x ¾" x 48" de haut, teintes en rouge. 5 fils d'acier galvanisé, 5 brins, jauge 13, en rouleaux de 50 et 100 pieds.
Demandez nos prix.
INDUSTRIES
BARIBEAU Inc.
Lévis, Qué. TEL.: 701

HUITRES
Prix spéciaux pour banquets
DOMINION FISH & FRUIT LIMITED
43-53, rue St-Paul — Téléphone: 2-7036

VENDEURS DEMANDÉS
Vendeurs d'expérience en articles d'aluminium pour la cuisine pour visiter les marchands seulement, soit grossistes ou détaillants. Pour couvrir territoire de la Beauce et Cantons de l'Est. Automobile strictement nécessaire. Accepterons vendeurs ayant déjà une ou deux lignes pourvu que ces lignes ne viennent pas en concurrence avec nos produits. Inutile de se présenter sans avoir les qualifications requises.
L'HOIR, INC., B. P. 88, LEVIS, QUE.

CHAMBRE moderne, à la semaine ou au mois, eau chaude et froide, LAMPES torchère, LIT Simons, DIVAN, BUREAU, CHAMBRE DE BAIN avec douche. PENSION au restaurant si désiré.
TABAGIE CARTIER ENR.
Buffet Soda Fontaine
Angle FRASER et CARTIER

Maison à vendre
Avenue des Erables, coin Aberdeen, 3 logements, dont un de deux étages libre à l'acheteur. 3 garages, avec cour. S'adresser à 167 avenue des Erables. Tel.: 3-1955.

VOYAGES
Propriétaire d'une automobile sport neuve, désire deux ou trois passagers pour voyager un ou deux mois à travers les Etats-Unis et le Mexique au cours de l'hiver. Pour informations, écrise à :
CASIER 6009 LE SOLEIL

HOMME DEMANDÉ
"Homme de bureau demandé, ayant de l'expérience dans les prix coûtants de préference. Faire application dans les 2 langues, mentionnant âge, et salaire désiré."
Ecrire Casier 6011 "Le Soleil"

AUX HÔTELIERS
On demande un hôtel bien situé, rapportant de bons profits. Je désire louer avec option d'achat. Aux intéressés, écrire à
CASIER 6008 LE SOLEIL

Pour dentistes et médecins
Bureaux à louer, coin des Erables et St-Cyrille, 2e étage. S'adresser à la Jonction de Sillery Enr.
Tél.: 2-7913 — 5-9462

MAISON À VENDRE
Centralement située haute-ville, en très bon ordre, gros revenus, quatre logements dont l'un libre à l'acheteur, conditions faciles. S'adresser à A.-J. PELLAND, 153 rue St-Jean. Tél.: 2-8027.

FAITES REPARER VOS BAS!
Equilibrez votre budget
Mailles remontées, procédé exclusif à Québec. Magasin dépositaire dans votre quartier.
Pour information :
REMAILLAGE DE BAS ENR.
TEL.: 3-4309
Service extérieur par poste adressez 119 des Franciscains, Québec

AREX COMPOUND
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.
En vente dans toutes les pharmacies
Prix: $1.00

Décoration INTÉRIEURE
Un service complet de décoration intérieure sous la direction d'un décorateur-ensemblier
M. MARC CHALIFOUR
diplômé des beaux-arts
La plus belle collection de tissus à tentures, couvertures de meubles, couvre-lits, etc.
t.-d. dubuc inc.
214-218 RUE SAINT-JEAN, Tél.: 2-3961

MACHINERIES NEUVES ET USAGEES
pour
Moulins à scie, moulins à planer, boutiques à bois, moulins à farine, et tous les autres genres de machines avec leurs accessoires.
LA FONDERIE ST-ANSELME LIMITEE
ST-ANSELME STATION
CTE DORCHESTER, QUE. Tél. 20

ATTENTION
Faites remoderniser votre salle de bain avec la nouvelle tuile "Plastic Finie Moderne". Quelle que soit votre salle actuelle, elle deviendra ravissante. Aussi tuilé caoutchouc pour plancher. Pour information: Appelez : 3-2049.

ATTENTION
Fil à coudre, fil à tisser de toutes sortes, laine pour tricot. Livraison à domicile.
LA FILEUSE, ENR.
331 Route de l'Eglise, Ste-Foy
Tél. : 7-1971

Camion à Vendre
2 Farge 1945, 4 tonnes, avec dompeuse hydraulique. S'adresser
Henri Bourassa Inc.
147 Père Grenier
Tél. : 5-7815

MAISON A VENDRE
SILLERY, 2 étages, 8 pièces, finie plâtre, chauffage à l'huile, plan fédéral et provincial. Cause départ. Prix: $13,500. 7-3062.
1212 Albert Lozeau

VOTRE AVENIR L'EXIGE
Soyez bilingue: améliorez votre situation. Nouvelle méthode ultra-rapide, sous forme de conversation courante. Cours privé, si désire, enseigne par personne anglaise bilingue. TEL.: 3-4123.
Découpez cette annonce, elle ne paraitra plus dans le journal.

Maison à vendre ou à louer
avec magasin et logement, très bon poste, dans le centre de Limoilou.
320, 11e RUE, LIMOILOU
Téléphone 2-6769

Me Gérard Lévesque
AVOCAT
sera de retour à son bureau le 5 novembre 1951.

Dr Marthe PELLAND
MALADIES NERVEUSES
Consultations 2 h. à 4 h. 30 p. m.
Bureau : *2-5598 Rés.: 7-1935
173 ST-JEAN

1,000 TUBES A CIGARETTES
NORMANDIE
pour seulement .45. Tabac à cigarette doux ou medium $1.15 la ½ livre. Réparation de machines à cigarettes et les briquets Ronson et Presto. LIONEL TREMBLAY, 471½ Côte Ste-Claire. TEL.: 3-4451.

★ Comment jouer au Canasta (66) ★

La coopération est un grand facteur de succès

Importance de suivre le jeu du partenaire

Par DOROTHY ACHELIS

Vous savez maintenant que je parle toujours de la grande importance de la coopération entre partenaires. Par exemple, un jour, j'ai la main illustrée dans la vignette ci-contre et faisant complètement faux bond à ma partenaire je laisse le jeu là, et maintenant je ne suis plus du tout dans ses bonnes grâces. Mais laissez-moi vous dire, car j'ai hâte de voir ce que vous en pensez.

Nos adversaires en sont rendus à 3,900; aussi ont-ils besoin de 120 pour annoncer. Ils annoncent immédiatement avec deux Jokers et deux 9. Nous, nous n'avons que 1,900 et ma partenaire annonce avec un joker et deux as. La pile est alors gelée et elle prend des proportions énormes.

Comme la chose arrive si souvent, toutes les plus petites dénominations ont été jetées et je pense me trouver en bonne posture pour m'emparer de la pile aussitôt que j'aurai la paire de ces quatre. Ma partenaire étale alors ces trois valets. Il ne saurait y avoir que deux raisons pour ce mouvement : soit qu'elle ait cinq et joue pour un retour, soit qu'elle joue pour une sortie.

Si elle joue en vue d'une sortie, très définitivement je dois mettre mon valet, oh, oui certes! Si nous sortons, nous les empêchons de prendre l'offensive, mais nous n'irons pas loin nous-mêmes.

Mais j'ai tellement l'espoir de m'emparer de la pile que je ne tiens pas à sortir; si nous prenons la pile, NOUS pourrons prendre le dessus. Et la pile est énorme.

Le valet est la clef

Conservant mon valet pour un écart sûr possible, je jette mon 3 noir, naturellement, et au tour suivant mon deux. Mon adversaire de gauche jette alors un valet, espérant que les valets ne sont pas des retours. Ma partenaire ne prend pas la pile et je respire, car cela veut dire que mon valet est un écart sûr et, comme vous le savez, chaque tour où vous pouvez être sûre cela vous donne l'impression d'avoir la partie dans le sac. Une autre chose que je calcule c'est que si la main de ma partenaire est assez bonne pour sortir, elle doit être également assez bonne pour rester dans le jeu lorsque je lui laisserai savoir que c'est là mon intention.

L'adversaire de gauche jette alors un autre valet et à ma grande surprise et horreur ce n'est pas une carte frimée que jette ma partenaire mais bien quelque chose qui leur permet de s'emparer de la pile. Je ne regarde pas, je vois tout bonnement la somptueuse richesse dont s'emparent nos adversaires. C'est une victoire signalée et me voilà dans la niche du chien.

Mais, franchement, devrais-je y être ? "Soyez sur le qui-vive — soyez souple — faites ce que veut votre partenaire." Voilà ce que disent les experts. Personne ne fera jamais un compte de 5,000 points en sortant à un coup de chapeau et, je le répète, si ma partenaire avait suivi mon signal; nous aurions pris cette pile et fait avec facilité ce compte élevé. Qu'en pensez-Vous?

L'autre jour j'ai lu sur le canasta un article donnant des conseils et des manières de jouer que nous connaissons tous maintenant, et à la fin de l'article il était dit d'aller en parler avec ou son partenaire et qu'alors le monde est à vous. C'est là un excellent conseil, je dis bien, si vous jouez toujours avec la même personne. Mais il me semble que dans la façon normale de jouer aux cartes nous pouvons avoir différentes personnes comme partenaires et, dans ce cas, tout ce que nous pouvons faire c'est de tirer assez bien son épingle du jeu.

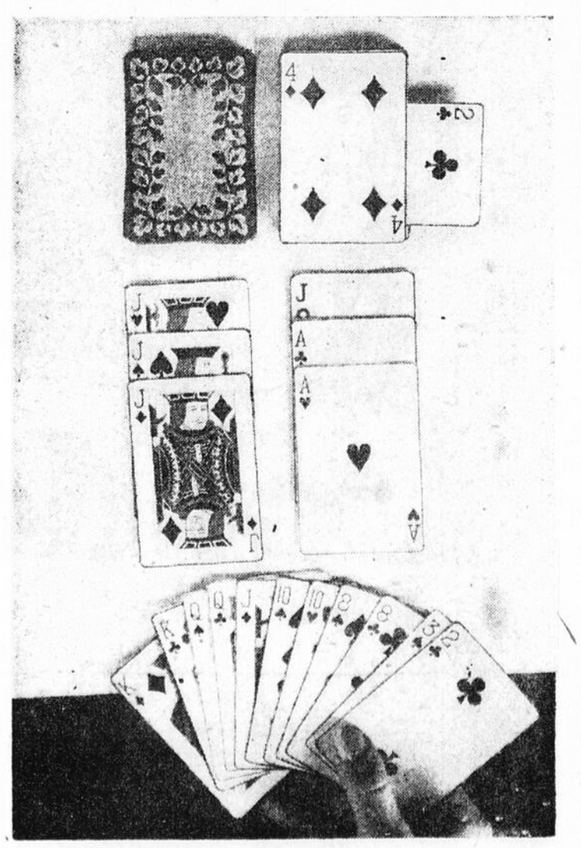
Demande de renseignements

La question suivante m'arrive par la poste: "Voici un problème qui s'est présenté hier lorsque deux de nous étions occupées à jouer au canasta. Mon adversaire a plusieurs canastas naturels et trois mixtes. (Elle avait une bonne main.) A la fin de la partie — nous avions utilisé toutes les cartes du talon — elle a en main huit cartes frimées. Elle en met trois sur une paire de 7, puis il lui en reste cinq. Dans les règles, il est dit que si à un canasta pur on ajoute des cartes frimées, le canasta devient mixte. Ne voulant pas faire cela, elle se demande si elle peut mettre toutes les cinq cartes frimés en dehors des trois canastas mixtes. Est-il permis de mettre plus d'une carte frimée sur un canasta ? Cela semble passablement compliqué. Je suppose que vous êtes en mesure de résoudre ce problème."

Je puis le résoudre, madame R. et je vous remercie de me l'avoir envoyé. Quelle main ! Des cartes frimées peuvent s'ajouter à un canasta fermé mais il ne peut s'y en trouver plus de trois à la fois. Si elle a cette quantité superflue de cartes frimées, je veux dire sans place où les déposer, il est clair qu'elle ne peut sortir à moins d'avoir le temps de les écarter. Dans l'intervalle, vous, vous pourrez probablement sortir.

Vous dites qu'elle avait plusieurs canastas mixtes. Si elle peut placer deux de ses cartes frimées sur n'importe quel de ces simples ou multiples canastas, trois de ses cartes frimées sur cette paire de 7, ENSUITE mettre sur un canasta naturel les trois qui lui restent, elle peut sortir.

Je vous concède que cela fait de son canasta naturel un canasta mixte, mais additionnez cela et voyez si cela n'en vaut pas la peine. Un canasta naturel vaut 500 points. Un canasta mixte vaut 300 points et elle a 100 points pour sortir.



Au canasta la coopération entre partenaires est de toute première importance. Ne tenant aucun compte du signe de mademoiselle Achelis qu'elle désire rester dans le jeu et prendre cette grosse pile, sa partenaire joue pour sortir et jette à leurs adversaires une carte qui leur permet de s'emparer de la pile et de gagner la partie.